imburgs agblad

Kies-pijn

Donderdag 29 april 1982. 64e jaargang nr. 100.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



Meer dan 200.000 leerlingen variërend van lager beroepsonderwijs (lbo) tot voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (vwo) zijn aan het blokken. Want in de eerste twee weken van de komende maand mei doen zij examen. Nederland is op zichzelf al een land van examinandi en examinatoren, omdat het diploma als een vorm van maatschappelijke Kemakeur geldt. Zo is dat in de loop der jaren erin geheid. Bijna 100.000 van deze voornamelijk jonge mensen zitten in de groep van de vierjarige mavo. De havo-kandidaten zijn met een aantal van ver boven de 50.000 ook sterk vertegenwoordigd. De massale aanval op de kennis van jonge Nederlanders heeft bij lange na niet meer die grimmigheid van vroeger. Want in die oude tijd was het niet kennen van die ene uitzondering op de 1000 regels veel belangrijker in de valkuilen, die de geleerde examinatoren van toen voor de nagelbijtende leerling openstelden. Ondanks de kunstmatig in het leven gehouden examenkoorts is het nu toch allemaal veel vriendelijker geworden. Zeker, straks komen weer de commentaren van de deskundigen, die tijdens de examens een bepaald vak onder de loupe nemen. „Dat gaat dan van pittig tot verbluffend eenvoudig", oftewel: „Zijn ze nu op het ministerie helemaal wild geworden". Dat hangt af van de inhoud van de vragen. Voor het eerst – zo krijgen wij vanuit Den Haag te horen – wordt geschiedenis landelijk geëxamineerd. En dan gaat het niet over de Zilvervloot van Piet Hein of het haringkaken van Jan Beukelszoon uit Biervliet. Nee, nee, de verplichte onderwerpen dit jaar zijn China en de verhouding tussen koning(in) en parlement. Zeer toepasselijk, maar niet gering. Spaans en Russisch zitten bij een aantal scholen ook bij het keuzevakkenpakket. Ook de expressievakken als tekenen, handenarbeid of textiele werkvormen raken meer en meer in trek. Goede Morgen, hard lerend Nederland is nog lang niet hardleers.

Het weer

Wisselend bewolkt met nu en dan buien. Middagtemperatuur rond 10 graden. Toenemende wind uit west tot noordwest.

VANDAAG:

zon op:	6.15	onder: 21.00
maan op:	10.52	onder: 2.42

MORGEN:

zon op:	6.13	onder: 21.02
maan op:	12.04	onder: 3.30

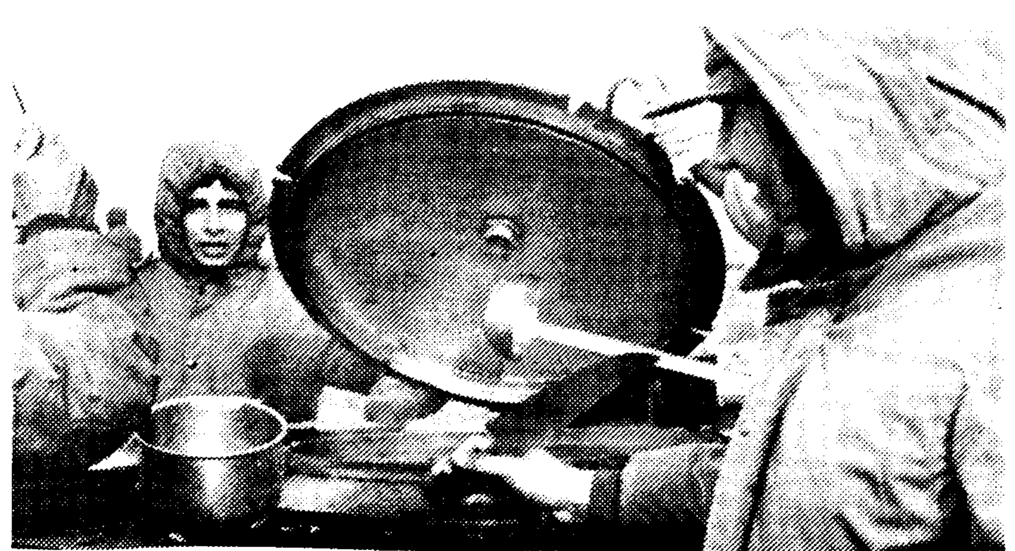
"Geel"

De Stichting Scheveningen Bad heeft een speciale, in witte overalls gestoken veegploeg in het leven geroepen, die dagelijks de ronde maakt op en bij het strand en aan een ieder die zich te buiten gaat aan het weggooien van rommel, een gele kaart uitdeelt. Op de waarschuwingskaart wordt in het Duits, Engels en Nederlands met klem verzocht mee te willen werken aan het schoonhouden van de badplaats Scheveningen. De actie dient ter ondersteuning van de vele inspanningen die de gemeente zich in de zomermaanden moet getroosten om strand en boulevard proper te houden. Wie tweemaal geel krijgt, heeft dus rood en zal van het strand gestuurd moeten worden. Of dat uitsluitend in richting Noordzee zal gebeuren, is nog niet duidelijk...

Nederlander besteedt minder aan vakantie



Britten leggen oorlogszône rond Falklands



Hoge Raad in Liechtenstein:

Vrouwenstemrecht opnieuw afgewezen

VADUZ – De vrouwen van Liechtenstein hebben gisteren een gevecht voor het Hooggerechtshof om het kiesrecht verloren. De vijf (mannelijke) rechzers bepaalden dat alleen het kiesrecht voor mannen in overeenstemming met de grondwet is.

Vijfentwintig „suffragettes" hadden geklaagd dat de kieswet in strijd met de constitutie is omdat de belangrijkste clausule daarvan is dat „voor de wet alle burgers gelijk zijn."

In zijn korte uitspraak, die binnen een week gevolgd zal worden door een schriftelijke toelichting, verwierp het hof het argument. De vrouwen in het prinsdom hebben nooit het stemrecht gehad en laat staan het recht gekozen te worden.

Vragen over salaris van 'ambtenaar'

CAPELLE A/D IJSSEL – Een D'66-raadslid uit Capelle a/d IJssel heeft het college van B en W van die plaats vragen gesteld over een naar zijn mening ongehoord hoog salaris voor een tijdelijk aangesteld ambtenaar. Deze ambtenaar, een externe accountant, vervangt vanaf 1 mei het naar Nijmegen vertrokken hoofd van de financiële afdeling van Capelle en ontvangt daarvoor een vergoeding van 1.700 gulden per dag. De man werkt twee dagen in de week bij de gemeente.

De accountant wordt betaald via een standaardtarief in die branche, tweehonderd gulden per uur.

Volgens een woordvoerder van de gemeente Capelle is het genoemde bedrag bruto. Daarvan gaan nog de sociale lasten en premies af al naar gelang het totale inkomen van de accountant.

Junta geeft niet toe

LONDEN, BUENOS AIRES – De Argentijnse militaire junta heeft het nieuwe voorstel van de Amerikaanse president Reagan in principe naast zich neergelegd, maar beraadt zich nog over een definitieve uitspraak. De Argentijnse strijdkrachten zullen zich volgens de legerleiding niets aantrekken van de door Londen afgekondigde blokkade van de Falkland-eilanden, die aanstaande vrijdag om 12 uur GMT ingaat.

De junta blijft op het standpunt staan dat de eilanden Argentijns grondgebied zijn en dat elke agressie hiertegen met man en macht geweerd moet worden. Elk vliegtuig en elk schip dat zich vanaf vrijdag in de buurt van de Falkland-eilanden bevindt zonder toestemming van het Britse ministerie van defensie, kan worden aangevallen, zo is gisteren in Londen bekendgemaakt.

De maatregel betekent een verdere uitbreiding van de oorlogszone zoals die twee weken geleden door de Britten werd afgekondigd. Toen werd het alleen schepen verboden zich in een zone van 200 zeemijlen rond de eilanden op te houden. Nu mogen ook vliegtuigen niet meer in dit gebied komen.

De Argentijnse marine heeft zich tot dusver aan de oorlogszone voor schepen gehouden. Geen Argentijns oorlogsschip is naar de eilanden gevaren, mogelijk uit angst voor een aanval van een van de Britse onderzeeboten die zich in het gebied ophouden.

Woensdag werd in Argentinië bekendgemaakt dat de luchtbrug die de afgelopen drie weken tussen het Argentijnse vasteland en de Falkland-eilanden werd onderhouden, tijdelijk is gestopt „als gevolg van het slechte weer".

Als de Argentijnen zich, in tegenstelling tot de uitspraak, aan de zone houden, betekent dat een volledig isolement voor de naar schatting 10.000 Argentijnse militairen die zich op de eilanden hebben ingegraven.

Aanval

De dreiging van een onmiddellijke Britse inval lijkt met de afkondiging van de totale oorlogszone enigszins van de baan. Niettemin houden velen in Engeland er nog steeds rekening mee, dat de Britse oorlogsvloot binnen enkele dagen tot de aanval zal overgaan.

In Buenos Aires bestaat de indruk dat de militair junta door de „bestudering" van het voorstel van Reagan de Britse regering ertoe wil bewegen van een directe militaire interventie op de Falkland-eilanden af te zien. De Argentijnse autoriteiten, die elk ogenblik een Engelse aanval verwachten, blijven bij hun eis dat bij een vreedzame oplossing de Argentijnse souvereiniteit over de Falkland-eilanden van tevoren – en niet achteraf – moet vaststaan.

Inmiddels is bekend geworden dat een Argentijnse gevangene die op Zuid-Georgië werd opgepakt, als gevolg van een „ernstig incident" is omgekomen.

Kritiek Labour

Het nationaal bestuur van de Labourpartij heeft zich woensdag achter partijleider Michael Foot gesteld, waar het zijn aanval van dinsdag betreft op de manier waarop de regering de Falkland-crisis behandelt. Het nationaal bestuur vindt, met Foot, dat de regering geen geweld moet gebruiken in dit stadium van de crisis, maar eerst contact op moet nemen met de Verenigde Naties. Mevr. Thatcher heeft hierover dinsdag geen toezegging willen doen.



● *Argentijnse soldaten op mars op de Falkland-eilanden. De Argentijnen wacht vanaf morgen een volstrekt isolement door de Britse blokkade van de eilanden. De junta beweert echter dat op de eilanden voldoende voorraden zijn om een langdurig beleg te doorstaan (foto boven).*

Kerk actief op Falklands

Van onze speciale verslaggever Peter Hattink

BUENOS AIRES – Vijftien legeraalmoezeniers waken op het ogenblik over de geestesgesteldheid van de 10.000 Argentijnse militiaren, militairen gelegerd zijn op de Falklandeilanden. De Argentijnse soldaten en officieren ontvangen een extra zegening ter versterking van de geest in de op handen zijnde strijd.

De militairen, afkomstig uit de subtropische gebieden van het Argentijnse vasteland, die depressief worden door de ijzige klimatologische omstandigheden op de Falklandeilanden, kregen extra aandacht van de aalmoezenier. Mgr. Desiderio Collino, bisschop van Lomas de Zamora, heeft tienduizend rozenkransen aan de militairen op de Falklandeilanden geschonken.

José Fernandez, aalmoezenier van de „Commandos van Arsenales", verklaarde woensdag dat het moreel van de militairen op de Falklandeilanden hoog was. Hij sprak de wens uit dat de Argentijnse bevolking kalm zal blijven bij deze operatie, „die geleid wordt door de voorzienigheid Gods en die beschermd wordt door de maagd van de rozenkrans."

„Rekening houden met belangen van mensen"

Kombrink mild voor belastingschuldigen

DEN HAAG – „De achterstand in de vordering van belastingen en sociale premies, samen 15,9 miljard gulden, moet niet rigoureus worden aangepakt", aldus staatssecretaris Kombrink van financiën in een brief aan de kamercommissie voor financiën.

Kombrink vindt het niet rechtvaardig als zijn ambtenaren in versneld tempo achter de miljardentegoeden van de staat zouden aanzitten. Bovendien zijn de mogelijkheden om openstaande bedragen sneller te vorderen volgens de staatssecretaris begrensd. Volgens hem moet rekening worden gehouden met de belangen van de belastingschuldige, ook als het om bedrijven gaat met grote schulden. „Immers, zo redeneert hij", in die ondernemingen werken mensen wier belangen (ook) op het spel kunnen komen te staan bij snelle vordering".

Belangrijkste oorzaak van de achterstand, die alsmaar toeneemt, is het aantal ingediende bezwaarschriften. Dit aantal zorgt voor ongeveer 25 procent van de achterstallige bedragen. „Algemener gesteld, is de economische achteruitgang voor zo'n zestig tot zeventig procent de oorzaak van de steeds grotere achterstand", aldus Kombrink.

Extra rente

Van de 15,9 miljard gulden die de Staat tegoed heeft, spant de vennootschapsbelasting de kroon met een aandeel van 4,5 miljard per 1 januari 1982. Kombrink heeft vastgesteld dat veel bedrijven, die zeer hoge bedragen zijn verschuldigd, bewust wachten met betalen om zodoende extra rente te kunnen trekken.

Dat de achterstand in de betaling van belastingen en sociale premies steeds groter wordt, heeft volgens de staatssecretaris mede te maken met de successen van de FIOD, de dienst die onder meer op belastingontduikers 'jaagt'. De acties van de fraudebestrijders hebben in veel gevallen geleid tot aanzienlijke navorderingen en naheffingen.

Dochtertje door ouders mishandeld

APELDOORN – De officier van justitie in Zutphen is een onderzoek begonnen naar de mishandeling van een tweeëneenhalfjarig meisje door haar ouders. Beiden (30 en 26 jaar oud) zijn door de Apeldoornse politie aangehouden op verdenking van mishandeling en het toebrengen van zwaar lichamelijk letsel.

De zaak kwam enkele dagen geleden aan het licht toen het kind in een ziekenhuis moest worden opgenomen vanwege een gescheurde bovenlip. Nader onderzoek leerde dat het kind onder de blauwe plekken zat. Uit naspeuringen van de politie bleek dat de ouders het kind regelmatig hardhandig aanpakten, omdat het meisje volgens hun zeggen lastig en onwelgevoeglijk was. Het kind zal na herstel naar een kindertehuis worden overgebracht.

In Honduras:

Vliegtuig gekaapt

TEGUCIGALPA – Drie gewapende mannen hebben gisteren in Honduras een vliegtuig met 48 personen aan boord op een binnenlandse vlucht gekaapt. Volgens de Hondurese autoriteiten dwongen de kapers het toestel van de luchtvaartmaatschappij Tan-Sasha naar de hoofdstad Tegucigalpa te vliegen. Zij zouden een gesprek willen met de vertegenwoordiger van de paus in Honduras en willen dat een aantal politieke gevangen wordt vrijgelaten.

Het vliegtuig staat op het vliegveld van de hoofdstad en is omringd door soldaten. De kapers die later veertien vrouwen en kinderen vrijlieten, lieten weten te behoren tot de „volksrevolutionaire troepen van Lorenzo Zelaya", een linkse beweging die onlangs de verantwoordelijkheid opgeëist voor een aantal bomaanslagen in Tegucigalpa. De organisatie keert zich tegen de aanwezigheid van Amerikaanse, Argentijnse en Chileense militaire adviseurs in het land. De groep is genoemd naar een vermoorde boerenleider.

Avondklok in Polen opgeheven

WARSCHAU – De avondklok in Polen wordt op 2 mei opgeheven. Op dezelfde datum worden 1000 geïnterneerden vrijgelaten. De mededeling kwam na een bijeenkomst van de „militaire raad voor nationale redding".

De beslissing was het gevolg van de „voortgaande normalisatie" in het land. De opheffing van het uitgaansverbod geldt voor heel Polen. Maar het kan weer worden ingesteld als de toestand dat volgens de gouverneurs van de gewesten eist.

Info Lengmoos

BUSREIS: met comfortabele touringcars van firma Schmitz (Susteren) naar Lengmoos in Zuid-Tirol (Italië).
PERIODEN: 14 t/m 23 mei en 11 t/m 20 juni.
PRIJS: tweepersoonskamer volledig pension ƒ 810,–. Eénpersoonskamer volledig pension ƒ 850,–. Inbegrepen bij reissom reis-, bagage-, ongevallen- en annuleringsverzekering. Alsmede maaltijden en overnachting op heen- en terugreis.
AANBETALING: ƒ 100,– per persoon bij boeking.
BOEKING: op werkdagen bij alle kantoren van het L.D. van 13.00 tot 17.00 uur.

Info Rauris

BUSREIS: met comfortabele touringcars van firma Schmitz (Susteren) naar Rauris in Oostenrijk.
PERIODEN: 28 mei t/m 6 juni en 9 t/m 18 juli.
PRIJS: tweepersoonskamer met volledig pension ƒ 740,–. Eénpersoonskamer met volledig pension ƒ 780,–. Inbegrepen bij reissom: reis-, bagage-, ongevallen- en annuleringsverzekering. Alsmede maaltijden en overnachting op heen- en terugreis.
AANBETALING: ƒ 100,– per persoon bij boeking.
BOEKING: op werkdagen bij alle kantoren van het L.D. van 13.00 tot 17.00 uur.

Info Gerlos

BUSREIS: met comfortabele touringcars van firma Schmitz (Susteren) naar Gerlos in Oostenrijk.
PERIODEN: 18 t/m 27 juni, 9 t/m 18 juli en 13 t/m 23 augustus. Reis van 9 tot en met 18 juli is al volgeboekt.
PRIJS: tweepersoonskamer met volledig pension ƒ 795,–. Eénpersoonskamer met volledig pension ƒ 835,–. Inbegrepen bij reissom: reis-, bagage-, ongevallen- en annuleringsverzekering. Alsmede maaltijden en overnachting op heen- en terugreis.
AANBETALING: ƒ 100,– per persoon bij boeking.
BOEKING: op werkdagen bij alle kantoren van het L.D. van 13.00 tot 17.00 uur.

Info Hinterglemm

BUSREIS: met comfortabele touringcars van firma Schmitz (Susteren) naar Hinterglemm in Oostenrijk.
PERIODE: 25 juni t/m 4 juli
PRIJS: tweepersoonskamer met volledig pension ƒ 795,–. Eénpersoonskamer met volledig pension ƒ 835,–. Inbegrepen bij reissom: reis-, ongevallen- en annuleringsverzekering. Alsmede maaltijden en overnachting op heen- en terugreis.
AANBETALING: ƒ 100,– per persoon bij boeking.
BOEKING: op werkdagen bij alle kantoren van het L.D. van 13.00 tot 17.00 uur.

Vrienden van Limburgs Dagblad op Oostenrijkse, Zuidtiroolse toer

Hinterglemm: één van de acht..

Grüss Gott! Straks gaan de Vrienden van het LIMBURGS DAGBLAD op de Oostenrijkse en Zuidtiroolse toer. Vanaf mei tot midden juli zijn acht touringcarreizen in samenwerking met firma Schmitz (Susteren), gepland. Reisdoel: Oostenrijk (Rauris, Gerlos, Hinterglemm) en Italië (Lengmoos).
Gerlos is voor de vakantieganger min of meer een begrip: Rauris en Lengmoos zijn in het kader van deze rubriek al uitvoerig de revue gepasseerd en Hinterglemm tenslotte, vlak in de buurt van Saalbach gelegen, is ook al zo'n vakantiecentrum met een naam als een standbeeld. Zeker voor de Alpine-skiliefhebbers. Per slot van rekening is het skigebied van Saalbach-Hinterglemm wereldcupterritoir. Annemarie Moser-Pröll en Ingemar Stenmark, om maar twee ski-sterren te noemen stonden daar in het Salzburger land op het erepodium.

informatie over recreatie en vakantie
redactie: nino tomadesso
LD week*einD

● Zon, bloemen, terrasjes: zomers Saalbach

In de schaduw van de Schattberg (2020 meter) en de Zwölferkogel (1984 meter) is het er niet alleen in een witte wereld goed toeven. Als de „Almen" (bergweiden) weer groen zijn en de bloemen bloeien, als de „Wald- und Wiesenfeste" inspireren tot zang, dans en vrolijkheid, dan is Hinterglemm weliswaar anders dan in de winter maar niettemin even mooi. Een prachtig landschap met tal van wandel- (circa driehonderd uitgestippelde wandelwegen en paden) en recreatiemogelijkheden. Met vele gelegenheden tot het houden van inspannende sportieve vakantie of het doorbrengen van rustige dagen „op 't gemakje". Slenteren door het dorp, zonnen aan de rand van het (verwarmde) zwembad, zitten op het terras en maar stilletjes genieten. Dat kan allemaal in Hinterglemm. Net zo goed overigens als in Rauris, Gerlos en in Lengmoos.

Tip

Een culinaire tip voor Hinterglemm? Proef er eens de „Kasnock'n" of de „Schweinshaxn". En drink er eens een „Vogelbeerschnaps". Ik bedoel maar. Vakantie kan van alles zijn. Inspanning, ontspanning; een slok en een hap. De accu opladen, noemen ze dat. Nieuwe energie opdoen in het magistrale land van de bergen.

Mooi

Neem zo'n tocht naar Hinterglemm. Een reis in een comfortabele bus via Aken, Koblenz naar Köningsstädten. Lunchpauze in Gasthaus Krone. De reis vervolgt via Mannheim, Karlsruhe, Stuttgart naar Adelsried. De eerste reisdag is voorbij. De tocht gaat pas de volgende dag na het ontbijt weer verder. Augsburg, München, Rosenheim, Kufstein, Hinterglemm.

Op tijd voor de lunch in hotel Knappenhof. Pleisterplaats van de vakantie. Een bloemrijk hotel met een uitstekende keuken met moderne kamers (bad, douche, wc, telefoon, radio, balkon) een hotel zonder lift overigens. Hinterglemm, zo'n dertigtal kilometer van Zell am See verwijderd. Midden in mooi, zomers Oostenrijk.

Lamborghini in de Rodahal

De attractie van de driedaagse Old Timerbeurs in de Rodahal in Kerkrade (7 t/m 9 mei) waarvoor de Vrienden van het LIMBURGS DAGBLAD op vertoon van hun (vrienden)pasje op alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD reductiekaarten ontvangen (ƒ 5,- inplaats van ƒ 7,50), is nog verhoogd. Old Timer-expert Jos Sparla namelijk slaagde er in de hand te leggen op enkele Maserati's en Lamborghini's. Ze zullen niet misstaan naast o.m. de Auburn Speedster (foto) uit het jaar 1936, de auto met de zogenaamde „vaartuigstaart".

korte toer

● *Zij, die morgen (30 april) hun verjaardag vieren, zullen in vrijetijdsparadijs Phantasialand (in Brühl bij Keulen) worden gefêteerd. Op vertoon van paspoort of ander identiteitspapier krijgen zij via een „Spezial Geburtstags"-kaart gratis toegang, beleven van 12.00 tot 14.00 uur een rechtstreekse uitzending van Radio Luxemburg (Jochen en artiesten) en maken kans op het winnen van talrijke prijzen. Phantasialand namelijk is ook jarig. Jawel, vijftien jaren oud.* ● *Attentie hondenliefhebbers! In Gröbming Dachstein (noordwestelijk deel van Stiermarken in Oostenrijk) „lopen" van 13 juni tot 4 juli en van 19 september tot 10 oktober de „Gröbminger Hundewochen". Volgens het Oostenrijks toeristenverkeersbureau logeren en eten de honden er gratis, gedurende die perioden. Bijzondere mededeling: „De eetbak krijgen ze na afloop van de vakantie cadeau". Hondenbazen of -bazinnen kunnen informeren bij Verkehrsverein Gröbming. 8962 Gröbming, tel. 09-43-3685.* ● *Geraniumweek in Jochumhof in Tegelen (Kerkstraat-Centrum Passage). Van 29 mei t/m 6 juni elke dag van 10.00 tot 18.00 uur.*

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Fraude 2

Als reactie op het stukje over Fraude in het LD het volgende. Fraude, roof, zwendel, moord en alle misdaden zijn te allen tijde te verafschuwen. Of die nu worden begaan door religieuzen, gelovigen of niet-gelovigen. Maar geen fatsoenlijk mens zal het in zijn hoofd halen als een kassier er met de kas vandoor gaat alle kassiers te bestempelen als oneerlijk of als een bankdirecteur fraude pleegt alle bankdirecteuren slecht te noemen en ga zo maar door. Maar wordt er een delict gepleegd door religieuzen, die het met geloof en geweten schijnbaar niet zo nauw nemen, dan deugt er van ons heilig geloof niets meer en mag en kan door iederen met modder besmeurd worden. Een bevolkingsgroep zoals de Limburgers, die overwegend katholiek en gelovig is, zal zich daardoor beledigd voelen. Limburgers, ik vraag mij in gemoede af hoe lang pikken wij dit nog?

HOENSBROEK **Cath. Brouwers**

● SROL/ROZ 2

ROZ moet blijven! Hebben die SROL-mensen wel eens echt naar de ROZ geluisterd? Indien ja, dan konden ze toch ook met opbouwende kritiek komen. Zelf hebben ze nog geen enkel stuk geschreven, waaruit je kunt afleiden hoe zij het dan wel willen aanpakken. Dat wordt een verrassing achteraf. Hun optreden tot nu toe geeft ons in elk geval zekerheid. De zekerheid dat wij als Limburgse luisteraars helemaal geen inbreng meer zullen hebben als de SROL een feit wordt.

BORN **Mirjam van Bilsen**

puzzel van de dag

over-heersend / pl. in Gelderl.		pl. in N. Brabant	groente	tweegevecht			riv. in Italië
vrucht / pl. in Portugal							bazige vrouw
				pluk haar / weekdier			
			oosten		meisjesnaam	bevel	
gewicht / zeeslak							ex tempore
do			kantzuil				
		kaartspel					

oplossing van gisteren

- m s - - m o
- e t a g e r e
- t a l r i j k e
- g l - e e - d
r e l - s l a -
- z e e - - r a
g e n t i a a n
- l - s o n d e

de droevige duif

suske en wiske

Enkelen onder jullie moeten hier blijven om het schip te bewaken, de anderen trekken de bergen in om de vliegende aap en de duif in een hinderlaag te lokken!
Mogen we schieten, meester?
Schieten om te raken! Vredesduif moet dood!
177
INGERUKT, MARS!
ONDERTUSSEN NADEREN JEROM EN SUSKE EN WISKE HET KAMP VAN DE PAUW
178

panda en de oproerkraai

EEN UITVINDING, WAARMEE MIJN AMBTENAREN DOL GEMAAKT WORDEN WAT IS DAT DAN?
DE BREINWASSER... DE NIEUWSTE UITVINDING VAN PROFESSOR KALKER... EEN SOORT HERSENSPOELER...
?
TJA... DE WETENSCHAP STAAT NIET STIL, BURGEMEESTER...
NEE... EN DE BESCHAVING OOK NIET... DIE HOLT ACHTERUIT! DOOR MIJN EIGEN AMBTENAREN MIJN EIGEN STAD UITGEJAAGD! WAT EEN TIJDEN!
JE MOET IETS DOEN, AGENT!!
IK BEN GEEN AGENT, MAAR IK GA WÉL IETS DOEN!
DAAR IN HET LABORATORIUM VAN KALKER!
45-157

recept

Grapefruit met kwarkvulling

2 grapefruits, ⅛ liter slagroom, 40 g basterdsuiker, 125 g kwark, bigarreaux.

Snijd 2 grapefruits doormidden en neem het vruchtvlees eruit. Sla de slagroom met de suiker lobbig. Roer de kwark luchtig met de mixer en spatel – heel voorzichtig – de slagroom hierdoor. Snijd het vruchtvlees in kleine stukjes en meng dit door het kwark-slagroommengsel. Vul de grapefruithelften hiermee en garneer de bovenkant met enkele bigarreaux.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

CDA verwerpt plannen Den Uyl:
Ziektewetplan niet forceren

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Tweede Kamer heeft de regering op het hart gebonden de afhandeling van het wetsontwerp inzake de uitkeringen bij ziekte van werknemers niet te forceren. CDA-woordvoerder Hermsen zei gisteravond, als voorlaatste spreker in het debat, dat de regering de gedachte zou moeten meenemen dat het wellicht wijs zou zijn te zoeken naar een mogelijkheid om op zichzelf ook door het CDA bepaald onontkoombaar geachte maatregelen in de sfeer van de ziektewet te bespreken.

Door deze opstelling is het uiterst dubieus geworden of het wetsontwerp van minister Den Uyl en staatssecretaris Dales nog serieus kans maakt door de Kamer te worden aangenomen. Want in het dinsdag begonnen debat bleek alleen de PvdA-fractie bereid de regering te volgen.

Hermsen ontwikkelde acht bezwaren tegen het wetsontwerp, waarin wordt voorgesteld premie te gaan heffen over de ziektegelduitkeringen zelf en de werknemerspremie te verhogen met 0,2 procent.
Het CDA heeft veel twijfels of de ziektewetplannen zullen leiden tot een lastenverlichting van het bedrijfsleven, zoals de oorspronkelijke bedoeling van het wetsontwerp was. Het CDA is ervan overtuigd dat het tegendeel het geval zal zijn.
Vooralsnog vragen de christen-democraten zich af of datgene wat met dit wetsontwerp wordt beoogd niet voor een belangrijk deel op andere manier zou kunnen worden bereikt. De 245 miljoen uit de premieverschuiving van 0,2 procent zou bijvoorbeeld kunnen worden toegevoegd aan de maatregelen die in de voorjaarsnota zijn aangekondigd. Vandaag zullen minister Den Uyl en staatssecretaris Dales de Kamer antwoorden.



● Dit is alles wat er overbleef van 24 autobussen (van de vloot van 30 stuks), nadat gemaskerde en gewapende mannen gisterochtend de garage van een vervoersbedrijf in Armagh, ongeveer 50 kilometer ten zuiden van Belfast, opbliezen. Niemand raakte bij de actie gewond. Deskundigen van de mijnopruimingsdienst controleerden de zes overige bussen, maar er werden geen explosieven meer gevonden. Schoolkinderen moesten te voet naar school en het forensenverkeer raakte danig in de war.

Veel bouwvakkers willen ander werk
Werkomstandigheden in bouw zeer slecht

AMSTERDAM – De Bouwbond-FNV wil via een fundamentele aanpak proberen de veelal abominabele arbeidsomstandigheden in de bouw te verbeteren. In de CAO-onderhandelingen wil de bond op de arbeidsomstandigheden gaan hameren en ook in de nieuwe arbeidsomstandighedenwet ziet de bond een goed middel om de werkomstandigheden in de bouw te verbeteren.

Bouwbond-bestuurder Ad Kamp zei dit gisteren in Amsterdam op een persconferentie ter gelegenheid van het verschijnen van „Een broodje beton", een studie in boekvorm van vier sociologen en politicologen naar de arbeidsomstandigheden in de bouw.
Op dit moment telt de bouw 100.000 werklozen en de psychische druk op de werknemers om genoegen te nemen met een onveilige en zeer zware baan is zeer groot. In de bouw zijn ten gevolge van de slechtere conjunctuur vergeleken met drie jaar geleden de werkomstandigheden sterk verslechterd in plaats van verbeterd, aldus bestuurder Kamp van de bouwbond.

Drie jaar geleden waren die omstandigheden al niet best, want uit de enquête blijkt onder meer dat een op de vier tot vijf werknemers in de bouw jaarlijks een of meer ongevallen op het werk overkomt: veel meer dan tot dusver werd aangenomen.

Veel werknemers (gemiddeld 34,1 procent) willen om gezondheidsredenen ander werk. Bij de stratenmakers is dat zelfs 51,9 procent, zo blijkt uit de enquête.



● KENNETH KAUNDA

Kaunda ontmoet Botha

LUSAKA – President Kenneth Kaunda van Zambia heeft gisteren bekendgemaakt dat hij aanstaande vrijdag premier Pieter Botha van Zuid-afrika ontmoet voor het bespreken van het probleem Namibië.

Op een persconferentie in Lusaka zei Kaunda: „Inderdaad, ik heb een gesprek met Botha. De toestand in Namibië en in Zuid-Afrika is explosief."

Spanje mag toetreden tot NAVO

DEN HAAG – Spanje mag toetreden tot de NAVO, vindt een meerderheid van de Tweede Kamer. CDA, D'66, VVD en de kleine confessionele partijen steunden gistermiddag in de Tweede Kamer het voorstel van minister van der Stoel (Buitenlandse Zaken) hiertoe.

Van der Stoels eigen partij, de PvdA, en PSP, CPN en PPR zijn tegen toelating van Spanje tot de NAVO. Hun argument is, dat het vergroten van dit militaire machtsblok in strijd is met het streven naar het afbreken van de machtsblokken NAVO en Warschaupact. De socialist Broekhuis wees erop dat toetreding van Spanje strijdig is met uitspraken van de PvdA. Hij vond dat van der Stoel daarop onvoldoende is ingegaan. De minister antwoordde, dat „Spanje in feite al met de NAVO is geassocieerd door een militair samenwerkingsverband met de Verenigde Staten."

VN-resolutie tegen Israel

VERENIGDE NATIES – Ondanks krachtige Amerikaanse waarschuwingen heeft de algemene vergadering van de Verenigde Naties gisteren met een overweldigende meerderheid Israel veroordeeld wegens zijn optreden in de bezette Arabische gebieden.

De uitslag van de stemming was 86 tegen 20 stemmen bij 36 onthoudingen. De Verenigde Staten, Canada en de EG-landen (met uitzondering van Griekenland) behoorden tot de tegenstemmers. Egypte onthield zich van stemming.

Van Agt in Amerika:
'Huidige coalitie aanblijven'

WASHINGTON – Een wat zure premier Van Agt heeft in de marge van een optreden voor de Amerikaanse Kamer van Koophandel gezegd dat een coalitie van CDA, VVD en D'66 mogelijk is en in sommige opzichten minder moeizaam zou functioneren dan de huidige. De vraag hoe hij dan denkt over de uitspraak van VVD's nieuwe fractieleider Nijpels, dat hij een coalitie van PvdA, D'66 en VVD prefereert, ging Van Agt zorgvuldig uit de weg.

„Maar", zei Van Agt ook, „het is mijn taak de huidige coalitie haar werk zo goed en zo lang mogelijk te laten doen en men moet de maatschappelijke spanningen niet onderschatten die zouden ontstaan als in deze tijden van bezuinigen en nog eens bezuinigen de socialistische partij deze coalitie zou verlaten." „Daartoe genoopt", voegde hij eraan toe. Door wie dan? „Misschien door eigen aandrift", antwoordde de premier.

Boeren willlen Luxemburg „afsluiten"
Nog steeds geen landbouwakkoord

LUXEMBURG – Boeren uit België, Frankrijk, Duitsland en Luxemburg sluiten donderdagmiddag alle Luxemburgse grensovergangen symbolisch af, om zo de Europese landbouwministers die in Luxemburg vergaderen te dwingen eindelijk besluiten te nemen over het nieuwe pakket landbouwprijzen. Het zag er woensdag echter niet naar uit dat de landbouwministers tot een definitief akkoord zullen kunnen komen.

Groot-Brittannië houdt namelijk vast aan de eerder verdedigde stelling, dat zonder oplossing voor het al zo lang slepende probleem van de Britse bijdrage aan de Europese begroting (waarvan de landbouwuitgaven een belangrijk deel vormen) geen definitieve besluiten over de nieuwe landbouwprijzen mogelijk zijn.
Over dat begrotingsprobleem wordt op 8 en 9 mei verder onderhandeld door de Europese ministers van buitenlandse zaken, het nieuwe landbouwprijzenpakket zou dus op z'n vroegst op 10 mei tot stand kunnen komen, terwijl het er eigenlijk al op 1 april jl. had moeten zijn.

De Britse onderminister voor landbouw, Buchanan-Smith, verklaarde woensdag in Luxemburg: „Groot-Brittannië heeft nog steeds de sterke overtuiging dat het verband tussen de nieuwe landbouwprijzen en de oplossing van het begrotingsprobleem moet worden gehandhaafd."

Hij zei dit ondanks een dringend beroep de dag tevoren van de Europese ministers van buitenlandse zaken om die blokkade op te heffen. De hoop in Europese kring dat de Britten zich wat soepeler zouden gaan opstellen in deze kwestie omdat zij van de gemeenschap zoveel steun krijgen in hun conflict met Argentinië, werd daarmee definitief de bodem ingeslagen.

Van Boven beschuldigt Argentinië

GENÈVE – Theo van Boven, de vertrekkende directeur van VN-bureau voor mensenrechten in Genève, heeft gisteren Argentinië beschuldigd van het leiden van een campagne die gevoerd heeft tot zijn ontslag.

Sprekend tot journalisten twee dagen voordat zijn contract van vijf jaar afloopt, zei Van Boven dat Argentijnse diplomaten al vanaf 1977 geprobeerd hadden hem te intimideren vanwege zijn uitgesproken kritiek op politieke verdwijningen in hun land.

Olievondst op Noordzee

ASSEN – De Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM) heeft de aanwezigheid van olie aangetoond tijdens een proefboring op het Nederlandse deel van het continentale plat in de Noordzee. De vondst werd gedaan met het booreiland „Dan King" in blok f-17, ongeveer 140 kilometer ten noorden van Den Helder.

De olie werd aangetroffen op een diepte van ongeveer 2000 meter. Verder onderzoek is vereist om de omvang van het veld nader vast te stellen. Blok f-17, waarvoor de NAM een opsporingsvergunning heeft, bevindt zich op ongeveer tachtig kilometer ten zuiden van blok f-3, waar eerder door de NAM olie- en gasvelden zijn aangetroffen. Hiervoor is in 1980 een winningsvergunning aangevraagd.

Paus misschien niet naar Polen

VATICAANSTAD – Wegens de gespannen situatie in het land moet de reis van de paus naar Polen, die in augustus zou plaatsvinden, waarschijnlijk worden verschoven. Dit heeft de Poolse primaat aartsbisschop Glemp gisteren in Vaticaanstad verklaard. „Ik denk dat de reis voor onbepaalde tijd moet worden uitgesteld", meende hij ten overstaan van journalisten.

Duitse deelname dodenherdenking wekt weerstand

ENSCHEDE – Er zal geen Duitse spreker optreden tijdens de jaarlijkse 4-meiherdenking in de Grote Kerk in Enschede.

De vorig jaar opgerichte stichting „Nooit meer/nie wieder" wilde de Duitse dominee Poets uit Nordhorn het woord laten voeren, maar hiertegen is zo veel verzet gerezen, dat men van dit voornemen heeft afgezien.

De stichting, waarin Duitsers en Nederlanders uit het grensgebied samenwerken in de strijd tegen het fascisme, is een uitvloeisel van de in mei 1981 in Enschede gehouden tentoonstelling „Verzet Wiederstand".
Op een gisteren door de stichting in Enschede belegde persconferentie, trokken bestuursleden van het plaatselijke 4/5-meicomité, dat al veel jaren herdenkingen in Enschede organiseert, fel van leer tegen „Nooit meer/Nie wieder". De aanwezige Duitse leden kregen zelfs van enkele comitéleden te horen dat ze op 4 mei maar beter van de herdenkingen in Enschede weg kunnen blijven.



Treurdag

● De Vietnamese vluchtelingen in Nederland gaan jaarlijks herdenken dat op 30 april 1975 de regering van Zuid-Vietnam plaats moest maken voor een, volgens hen, „dictatoriaal en onmenselijk regime van communistische signatuur". ● De Bondsrepubliek Duitsland en de deelstaten hebben van 1956 tot 1981 gezamenlijk ongeveer 13,6 miljard mark uitgegeven aan onderzoek en ontwikkeling van atoomenergie. ● In de zaak van de vrouw die in september van vorig jaar een 17-jarige tasjesrover doodschoot in de Bijlmermeer en een tweede ernstig verwondde, zijn zowel de officier van justitie als de verdediger in hoger beroep gegaan. ● Het VVD-kamerlid Van Eekelen is gekozen tot algemeen rapporteur van de Raad van Europa.

Overleden

● De zanger Bert van Dongen is gistermorgen op 66-jarige leeftijd overleden in een ziekenhuis in Amsterdam. Hij zong Nederlandse en Franse liedjes en imiteerde Nederlandse en buitenlandse zangers zoals Louis Davids, Max van Praag en Maurice Chevalier. ● De secretaris van de Poolse PEN-club, Wladislaw Bartoszewski, is nu definitief vrij. Verscheidene persoonlijkheden hadden op zijn vrijlating aangedrongen. ● De Amerikaanse academie van wetenschappen heeft gewaarschuwd voor de gevaren van een atoomoorlog en er bij president Reagan op aangedrongen zoveel mogelijk te doen om de mogelijkheid van een atoomoorlog te verkleinen. ● Bestuurder Ab Engelman (34) van de dienstenbond FNV is gisteren benoemd tot adjunct-directeur beheer televisiedienst van de Vara.

Branden

● Een speciaal rechercheteam van de Arnhemse politie is gisteren begonnen met een uitgebreid onderzoek naar een mogelijk verband tussen de branden die sinds begin november vorig jaar de Arnhemse wijk St. Marten teisteren. Twaalf keer brak er brand uit in diverse woningen in de wijk, die daardoor geheel of gedeeltelijk werden verwoest. ● Ongeveer twintig leden van de anti-militaristische actiegroep Onkruit hebben gistermorgen het directiekantoor van de Fokker-vestiging in Papendrecht bezet. Zij protesteerden daarmee tegen de militaire productie van de vliegtuigbouwer. ● Wie een premie-A-woning koopt en daarvoor subsidie wil ontvangen, moet voortaan van de verkoper een door de rijksoverheid erkend garantiebewijs op het huis krijgen.

Straf

● Een Westduitse student in de medicijnen is tijdens een geheim proces in het Oostduitse Karl Marx Stadt tot vijf jaar gevangenisstraf veroordeeld, omdat hij contact had gehad met een niet-officiële vredesbeweging in de DDR. ● Zes leden van de Pinkstergemeente in de Sovjetunie zijn erin geslaagd voorbij de politiebewaking te glippen en de Britse ambassade in Moskou binnen te dringen. Zij vroegen daar hulp om naar het Westen te kunnen emigreren. Het zestal zegt slachtoffer te zijn van voortdurende kwellerij van de kant van de politie. ● Duikers van de marine en experts van de Explosieven Opruimingsdienst gaan op 4 mei in Nijmegen op zoek naar munitie uit de Tweede Wereldoorlog op de plaats waar een nieuwe spoorbrug over de Waal zal worden aangelegd.

Boycot

De ondergrondse organisatie van Solidariteit wil de viering van de „Dag van de Arbeid" op 1 mei in Polen boycotten. ● De Belgische frank begint zich in het Europese monetaire systeem weer langzaam te herstellen. ● De Libische leider Gaddafi heeft zijn bezoek aan Griekenland, dat morgen zou beginnen, uitgesteld. ● China heeft besloten het stakingsrecht uit de grondwet te schrappen.

Verschillen in PvdA-top niet uitgepraat

DEN HAAG – In de top van de Partij van de Arbeid probeert men de kalmte te bewaren nu het geschil tussen een deel van het partijbestuur, de socialistische ministers en fractievoorzitter Wim Meijer over de aantastingen van de koopkracht der laagstbetaalden in de jongste bezuinigingsvoorstellen van het kabinet nog steeds niet de wereld uit is.

Op 5 mei wordt voor de derde keer geprobeerd partijvoorzitter Max van den Bergh, partijleider en minister van sociale zaken Joop den Uyl en Wim Meijer op één lijn te brengen. Voor van den Berg is het een moeilijk te verteren zaak dat de minima er in de plannen van de regering met 1,9 procent op achteruitgegaan, terwijl de koopkrachtdaling voor de groep met een inkomen van vier keer modaal niet meer dan 2,8 procent zal bedragen.

OESO pleit voor gebruik steenkool

PARIJS – In plaats van olie als industriebron zou in de toekomst meer en meer kunnen worden overgegaan op het gebruik van steenkool. Aldus een woensdag door de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) gepubliceerd rapport. In het rapport worden regeringen en industrieën opgeroepen maatregelen te nemen, die de overschakeling van olie op steenkool mogelijk maken. Tegen het jaar 2000 zouden de 24 bij de OESO aangesloten landen jaarlijks tot een biljoen ton steenkool kunnen verwerken.

Noorse expeditie van pool gehaald

LONDEN – Een Noorse expeditie zal vermoedelijk begin volgende week met het tweemotorige Otter-vliegtuigje van de noordpool worden gehaald.

De expeditie telt drie leden, Ragnar Thorseth, nog een Noor en een Eskimo. Zij bevinden zich nog 40 km ten zuiden van de noordpool en zullen die waarschijnlijk nog wel bereiken voordat zij afgehaald worden.

David Mason van een andere expeditie, Transglobe genaamd, zei gisteren te menen dat de drie eraan twijfelen of zij Spitsbergen zouden kunnen bereiken. Thorseths expeditie was twee weken na Transglobe van Labrador op sneeuwscooters vertrokken naar het eiland Spitsbergen ten noorden van Noorwegen.

Beide expedities hebben met veel tegenslag en slecht weer te kampen gehad. „Voor zover wij weten verkeren zij niet in nood", aldus Mason.

De Transglobe-expeditie zal binnenkort de wereld om getrokken zijn via beide polen. Deze expeditie bereikte de noordpool op eerste paasdag en heeft de weg naar Spitsbergen nu voor twee derde achter zich.

Een Franse expeditie was deze winter van Groenland naar de noordpool vertrokken, maar moest onderweg opgeven. Drie Spanjaarden die met motorfietsen van Spitsbergen naar de noordpool wilden keerden meteen om toen zij zagen hoe het noordpoolgebied er in werkelijkheid uitziet.

WEEKAANBIEDINGEN

Ter ere van koninginnedag
Bavaroise taart f 6,95
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek, tel. 045-212656

Banketbakkerij Erkens. Kouvenderstraat 77, Hoensbroek, tel. 045-212941. Aanbieding geldig tot 5 mei. Zolang de voorraad strekt.
Oranjevla (abrik.toeslag) 8,25
Bosbessentaartjes met slag 6,95
Communiebestellingen kunnen op zondagmorgen bezorgd worden.

Abrikozenvla 8,50
Bakkerij Smeets
Rumpenerstraat 58, Brunssum, tel. 045-251022

Overhemden Melko
ruitje mt. 38-45 2 stuks f 42,50
Trend Point
Einderstraat 11, Kerkrade, tel. 045-452104

Gemengde fruitfla 8,25
Kruisbessen gisttaart 7,75
Bakkerij Scheepers
Kerkstraat 36, Ubachsberg, tel. 045-751358.

Een lekker scharrelei vers van de boerderij
Deze week nummero 5, 30 stuks f 5,-. Nummero 4, 30 stuks f 6,-.
Ons bedrijf is goedgekeurd door de Stichting Scharrelei controle.
H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Aangeboden betrekkingen

Modellen gevraagd
graag persoonlijk aanmelden:
Lataster coiffures
Markt 24, Kerkrade. tel. 045-452543

KINGS CLUB: vraagt doorlopend nieuwe meisjes, ook voor enkele dagen. Intern mogelijk. Goede verdiensten, gratis vervoer. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, tel. 045-421920.

Gevr. ervaren JCB **MACHINIST,** zonder ervaring onnodig te soll. Kagro Elsloo B.V., V. Oldenbarneveldstr. 23, Elsloo, tel. 04402-8802.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

THUISWERK aangeboden. f 1000,- per week. Gevr. 20 m2 showroom in huis. Tel. 030-625700.

Voor direct BARDAMES gevraagd. Goede verdiensten mogelijk. Halen en brengen. Telefoon 045-455074.

Nette jonge VROUW gevr. in automat. op dinsdag- en vrijdagavond en woensd. overdag. Hupperts. tel. 045-710170.

Met spoed gevr. GASTVROUWEN voor nw. te openen privé-club. Garloon en intern mog. Tel. 045-227134.

Grote antiekzaak vraagt parttime 'n klas verkoper(ster) met ervaring in antiek of meubelbranche. Brieven onder nr. HO 749 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Gevr. kapper of KAPSTER liefst met salonervaring. dameskapsalon Jan Stassen. Hommerterweg 149, Hoensbroek, tel. 045-211852.

BAR CLUB vrgt. voor direct dames v.d. midd. en of avonduren. hoge garantie, verv. vrij, intern mog. 045-317032 of 226190.

Bakkerij vrgt. erv. BROODBAKKERSHULP voor enkele uren per week, br.o.no. BR 393 LD Brunssum. Kerkstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Tonol vraagt DEMONSTRATRICES en of consulentes Cosmetica, sieraden, reinigingsproducten. Hoge verdiensten mogelijk. inl. 9.00 tot 12.00 u. tel. 045-414206.

BARMEISJES gevr. van 0,00 tot 2.00 uur. Inl. 04494-52227.

All-round METSELAARS gevraagd. Bouwbedr. Philippen & Bremen b.v., Churchillstr. 3, 6441 JS Brunssum, tel. 045-256807 - 256885.

Swingende band zoekt BASGITARIST. Tel. 045-215966.

Bauunternehmung J.W. Burggraaff vraagt colonne METSELAARS voor akkoordwerk in Duitsland. Bellen na 16.00 uur onder nr. 045-420952 of 045-725279. N. Pleuger.

OBER gevr. voor de zaterdag. Aanm. na 19.00 uur, Het Streperkruis, Schaesberg.

Voor enkele plaatsen in Limburg nog DEALERS gevraagd v.d. verkoop van ons complete assortiment in popartikelen zoals buttons, sjaals, T-shirts, spelden, etc. etc. Zeer goede verdiensten, geen risico. Lage investering. Euro-records, Hoofdstr. 14, Maasbracht, tel. 04746-4128, 's morgens van 9-12 uur bellen s.v.p.

E.G.B.B. vr. betonijzervlechters voor werk in Susteren. Goede vakkui kunnen bij ons een goed loon verdienen. Voor meer informatie bel 04927-2059.

Een nette part-time TAXICHAUFFEUR gevr., pers. aanmelden, Maastrichterstraat 157, Brunssum.

Leuk jong meisje gevr. voor hulp in de HUISHOUDING met kost en inwoning en huiselijk verkeer. Inl. 045-720271 na 18 uur.

Gevr. voor tandtechnisch lab. DESKUNDIGE met alle vereiste vakdiploma's. tel. 04490-22619.

Gevr. MAN of vrouw voor 25 à 30 uur per week voor slagerij te H'broek. Dinsd. vrij. Br. o. no. HO 754 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB H'broek. S.v.p. tel.no. vermelden (geen winkelwerk).

Gevr. ARTS met brede belangstelling in alternatieve geneeswijze. tel. 04490-22619.

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-224459.

Opgelet: riolering verstopt? Bel: 04492-3536

DAKDEKKERSBEDRIJF Het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF „Het Zuiden" voor al uw dakwerkzaamheden. Vrijblijvende offerte, advies en garantie. 045-216151.

Cement en SPUITWERK. H. Habets-Heuts, bellen 043-622588.

Gevel REINIGEN. H. Habets-Heuts, bellen 043-622588.

VOCHTPROBLEMEN. H. Habets-Heuts, bellen 043-622588.

RESTAURATIEWERKEN. H. Habets-Heuts, bellen 043-622588.

VOEGWERKEN en uitkappen. H. Habets-Heuts, bellen 043-622588.

Voor kozijnen, binnen- en buitendeuren, trappen en alle TIMMERWERK, ook massief eiken. Timmerfabriek Smeets, tel. 045-441566. Vraag vrijblijvend offerte.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK. Tel. 045-714924 of 045-415348.

Wim Hermsen Brunssum alle DAKWERKEN voor isolatie en zinken dakgoten. Schriftelijke garantie en gratis prijsopgave. Tel. 045-251558.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave 045-312613. Schillings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Klussenbedrijf DE KARWEIKAR voor al uw reparaties en onderhoudswerkzaamheden in en om uw huis. tel. 045-221380.

Kleine AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-40996.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK tel. 045-216798.

Voor TUINVERZORGING, terras, oprit, afrast., riool, metselw., ook alle bouwvorm, reparaties, bel na 12.00 u. 045-259502 of 045-271096, na 18.00 uur.

ANTENNEPROBLEMEN? Antenneshow Kochen, tel. 045-441693.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties, Europaweg 410, Eygelshoven. Tel. 045-352289.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl-.werk en alle verbouw. aannemen, tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. Bezoek ons showterrein Kerkrade 045-453818.

Erk. bouwkundig TIMMERMAN kan nog aann. compl. verbouwing en alle voork. werkzaamh. Tel. 045-413861.

Hebonmeubel
Ruime sort. eiken en lederen bankstellen, eethoeken, eiken kasten, kaaskasten, slaapkamers, Westminster klokken, ruime keuze in fauteuils en kleinmeubel. Weest prijsbewust. Ons devies: door kwaliteit tevreden klanten. Donderdag koopavond. Kom vrijblijvend onze toonzaal bezichtigen. Past. Greymansstr. 49A Schinveld.
Meubel Hebon

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs. ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek. Beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs Kerkrade-Vink, dag. gr. show, 045-460252.

Baksteenstrippen
keus uit div. soorten v. f 14,50 p/m2. Wij verzorgen tevens alle vakkundig zetwerk. Moonen, Schelsberg 33, Heerlen. Tel. 045-721670.

Kleurentelevisies
Prima spelend met garantie, Philips, Blaupunkt, Tiptronic, vanaf f 250,–, Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

FIETSEN, fietsen, maar dan met vakhandelservice. Bij ons Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. Nu een echte racefiets voor f 479,-. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Te k. t.e.a.b. CHESTERFIELD 2 zitsb. + 2 faut. ingel. kastanje sal. tafel 80x80 cm, walnoten uitkl. tafel m. manour poten 1x1 m/ 1x2 m + 4 notenbeits, stoelen m. gevl. rieten zitting en rug. Na 17 uur A. Cuypstr. 61, Heerlen, tel. 045-720243.

GRASZODEN f 3,50 per m², Thuis bezorgd, tel. 04450-1231.

Te k. DIEPVRIESKIST en kasten als nieuw voor de helft van de prijs, met 1 jr. garantie. Gratis thuisbezorgd. Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-726206.

Te k. ijskast, zw.wit-TV draagbaar, mod. ribbankstel. M. Pelzer, Enschedestr. 3, Heerlen, tel. 045-723014, na 17 uur.

Te k. 2 ALBUMS met Ned. munten, gouden, zilveren, bronzen en zinken (Wilhelmina). Ver onder de catalogusprijs. Vraagpr. f 6000,–. Alléén de hele collectie. Te bevr. 045-414013.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,–. 2 jaar schrift. garantie, montage mogelijk. Vrijbl. inl. 045-711608.

PIANOSTEMBEDRIJF Bok, Hoensbroek van 30 april tot 9 mei op Alles voor Eva, stand 362 b, spec. beursaanbiedingen, tel. 045-211549.

Weg. emigratie te k. gehele INBOEDEL, goed meubilair, tevens Engelse kinderwagen enz. Tel. 045-256576.

Modern BEHANG 10% korting, restanten halve prijs, plakplastic halve prijs. Raets Eggenplein 24 Brunssum.

Te k. eiken BABYKAMER (wit), Stadhouderslaan 154, Stein.

Te k. 2e hands MEUBELEN. Ridder Hoenstr. 132, Hoensbroek.

Te k. eiken KAST, 2 ant. kleerkasten, eiken TV-tafel, 6 barkrukken, radio-pick-up, 4-pitsgastoestel, Rijnstr. 4, Beersdal-Hrl.

Te k. video-rec. BLAUPUNKT 202 rtv, 2 mnd. oud f 1800,–, Laurierstr. 271, Heerlen.

Te k. kleine ZONNEHEMEL z.g.a.n. vr.pr. f 600,–, (met statief) nw.pr. f 900,–, tel. 045-751796.

Te k. uitgewassen tegels, PATIOBLOKKEN, ronde tegels enz. v.o.f. Cosa, Wyenweg 147, Treebeek, tel. 218877.

Te k. ant. HARMONIUM orgel, mooi meubelstuk f 700,– Eisenhowerstr. 25, Sittard.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL met losse kussens plm. 3 mnd. v. f 1900,– tevens eik. eethoek voor f 1750,– Tel. 04490-24643.

T. k. mooi grote ZITELEMENTEN f 100,- p.st. Miniwasser Nova 2000 geheel nieuw, tel. 04490-20451, Verlengde Heinsewg. 8.

T. k. zwaar massief eiken KAASKAST afm. 1.80-2.00 mtr. z.g.a.n. tel. 04745-679.

Div. KANTELDEUREN te k. (licht beschad.) met loopdeuren, tevens autom. garagedeuropeners, bezorgen en montage, tel. na 17.00 uur 045-314449.

Inkoop van oud GOUD EN ZILVER tegen contante betaling, juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

GOUD, goud. Inkoop goud en zilver, ringen, armbanden, munten en sloopgoud. Contante betaling tegen hoogste dagkoers. Gebr. V. Verseveld. Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666 of Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754.

Te k. gevr. PEUGEOTS 504 GL, va. 1973 t/m 1977. Prov.weg-Zuid 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

SLOOPAUTO'S te k. gevr. tel. 04494-42785.

Goud, goud, goud, Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle GOUD, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. IJSKAST, kleerk. 1 mtr, 3 clubjes liefst skaileer, ronde tafel + vloerkl. Tel. 045-413089.

Gebruikte SLAGERIJMACHINES te koop gevraagd, tel. 045-221762.

GOUD, zilver, munten en juwelen, briljanten. Aller hoogste prijs contante betaling, tel. 04490-21472.

Gevr. WASMACHINE, liefst AEG Turnomat k. def. g. bezw. Tel. 045-421376.

Te k. gevr. TREKHAAK Opel Rekord 1981. Tel. 045-243158.

PIANO gevr. al of niet elek. Br. naar Jansen, Stadhouderslaan 112, Stein.

Te k. gevr. 2e hands OMAFIETS, stereo draaitafel + boxen ± 30W, radio-versterker, boeren eeth. (strak) of te r. teg. ant. Mech. eeth. Tel. 045-256214, na 17.00 uur.

Huis te huur in VALKENBURG, f 900,– p.m. 5 slpk., badkamer, gr. woonk. Tel. 04406-12398.

KAMER te h. Tel. 045-721658.

KAMERS te h. 10 m va. station Schaesberg. Tel. 045-721658. Na 18 uur 045-313898.

Te h. WINKELRUIMTE met gr. woonhuis of aparte kamers, Hoofdstr. 48, Nieuwenhagen, na 17.00 uur, tel. 045-224564.

T. h. Kerkr. w. gem. KAMER met alle comfort, tel. 045-442192.

Werk- of OPSLAGRUIMTE te huur aangeb. te Neerbeek, Aldenhofstr. 5, tel. 04402-3335.

Kamers te h. m. keuk., w.c., douche, te BLEIJERHEIDE, tel. 462145.

KAMERS te huur Heerlenseweg 36, Schaesberg, tel. 04405-2560.

Te h, in GELEEN, nieuwe kamer, tel. 04490-22621.

Te h. 2-KAM.APP. met douche, tel. 045-752635.

Te h. een KAMERAPP. met keuken en badk. Willemstr. 11, Heerlen, tel. 04750-18819.

Te huur zelfst. WOONRUIMTE te Schaesberg (subsidie mog.), tel. 045-312836, tussen 9 en 17 uur.

Voor een goedkope kleine VERHUIZING, waar ook in Zuid-Limburg, bel autoverhuur Unit, tel. 045-220440.

Te h. gemeub. KAMERS te Kerkrade-West, tel. 045-411264.

Te h. centr. KERKRADE m. vrije opgang, nette gestoff. zit/slpk. m. vaste wastaf. en TV, en radio aansl. gebr. v. badk., keuk., c.v., tel. 045-460142.

NIEUWENHAGEN te k. ruim halfvrijst. woonhuis met 277 m2 grond, achtertuin op zuiden. Ind.: hal, grote woonk. met open haard en parketvloer, woonkeuken met luxe aanbouw en app. kelder, 4 slpks., badk., grote garage. Prima staat van onderhoud. Vraagpr. f 139.000,– k.k. Inl. Gulpers onr. Goed, tel. 045-417116.

SCHAESBERG: te k. halfvrijst. huis m. inboedel, geh. gerenov., mooie ligging bij bosrand. Ind.: kelder, woonkm. m. open haard, keuk., badk. m. ligbad, 2 slpk., stal, garage, zwembad met inst., c.v. het geheel is 855 m², vr.pr. f 125.000,- k.k. Inl. 045-316761.

SCHAESBERG, centrum, Streeperstraat 37, halfvr. woonhuis met prov. kelder, grote hal, woonkamer en suite 40 m2 met schuifwand naar overdekt terras, keuken en bijkeuken. 1e verd. 3 grote slaapkamers met ingebouwde kasten. Luxe compl. ingerichte badkamer, zolder met 4e slaapkamer en berging. Objekt is tevens geschikt als zakenpand. Aanvaarding direkt. Koopprijs f 149.000,- Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

STEIN. Halfvrijst. hoekhuis te k. met open haard en gar. f 119.000,– Tel. 04402-6617.

Valkenburg
Te k. halfvrijst. woonhuis m. garage, 3 slpks., douche en 2e toilet, c.v., gas en open haard, L-woonk. 32 m², open keuken 18 m² (Amerik. 6 m.) hal, open trap. Dir. te aanv. Vr.pr. f 139.000,–, tel. 04406-13494.

Te koop gevraagd:
BELEGGINGSPANDEN
Voor diverse relaties vragen wij VERHUURDE WOONHUIZEN.
Aanbiedingen van minimaal 10 eenheden zien wij met belangstelling tegemoet.
stienstra STIENSTRA HEERLEN BELEGGINGSMAKELAARDIJ BV
TEMPSPLEIN 25, 6411 ET HEERLEN, TEL. 045-712255*

Dakdekkersbedrijf J. Borgans voor al uw DAKWERK en zinkwerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Dakdekkersbedrijf Hillmann. Vernieuwingen en reparaties van DAKEN en goten en schoorstenen. Tevens gevelbekleding. Vraag gratis offerte, tel. 045-319543, Emmastr. 9, Nieuwenhagen.

Wij hebben geen stunt of dumpprijzen daarvoor leveren wij kwaliteit en vakmanschap!!! Voor vrijblijvend advies en prijsopgave VAKA Antennebouw, 045-714261.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 radiatoren f 2800,–, 2 jaar schrift. garantie, montage mogelijk. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, nieuwbouw of verbouwingen, gas- water- sanitair- rioleringen, centrale verwarming. Vrijbl. inl. 045-711608.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tevens alle soorten bestratingsmaterialen voorradig. De Koumen 54, Hoensbroek, tel. 045-216147.

Voor al uw VERBOUWINGEN en dakreparaties etc. tel. 045-225751.

B.z.a. voor seizoen tot begin sept. café-restaurant, bar, terras, KELNER, 18 jr. met Horecaopleiding. Liefst Valkenburg-Maastricht. Voor tel. inl. 04406-13253.

SCHERBACH montage, neemt alle werk aan in de metaal + electro sector. Ook zeer kortdurige werken, tel. 09-4924562714.

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Spotgoedekope ENCYCLOPEDIEEN, z.g.a.n. Alle merken, tel. 043-645938.

Moe van het winkelen en heeft u de stereo-installatie toch nog niet kunnen vinden? Kom bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met BANG EN OLUFSEN stereo-apparatuur. Het was voor velen een openbaring (ook demonstraties aan huis), Electro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, Heerlerheide.

Te k. eiken DEKENKISTEN à f 115,- (niet mass.) Alleen ma. en di. v. 9 t/m 17 u., za. v. 12 t/m 17 u. Achterkant Bosstr. 20, Brunssum.

Bang en OLUFSEN, oude appataruur is vaak meer waard dan u denkt, wij ruilen graag in. Vraag inlichtingen bij Electro Bemelmans beeld- en geluidcentrum, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 212330.

BRIKETTEN f 45,– per 100 kg (verpakt). Gratis thuisbezorgen. Reker kachels - open haarden. Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop.mtr. tot 65% kort. grote voorr. karpetten m. 20% kort. unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Kepers, panlatt., kinderk., KLINKERS. Wolter en Zn. Ind.terr. De Koumen, H'broek. 045-212768.

FABRIEKSVERKOOP leren en suede dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,-; lange jassen en suede jassen vanaf f 198,-. Ook extra grote maten Nieuw! leren broeken en motorkleding. Elvis Jacks. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 - 34374.

Merk HOUTKACHELS voor opruimingsprijs. Zie etalage Klompstr. 45, Heerlen.

LICHTKOEPELS, div. afmetingen, lage prijzen. Daemen kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Kunststof KOZIJNEN en deuren. Vrijblijvend prijsopgave, tel. 04494-43098.

MEUBELEN. Inruilmeubelen **meubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen:** kasten, bankstellen, eethoeken enz. dag. geop. van 2-6 uur. Zat. van 10-5 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden). L.A.C.

Te koop partij 2e soort GRINDTEGELS Economiestr. 46, Hoensbroek, gebr. Creugers.

VLECHTSCHERMEN zuiver ronde houten palen, schaarhekken, rechthekken, tuinbanken, pergola's e.a. Tuindecoratie's nu met 10% korting bij gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,–; zwart/wit vanaf f 100,–, radio TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. BUITENBRIEVENBUS zwart gemoffeld z.g.a.n. Pr. f 75,– Tel. 04498-55014.

Te k. elektr. GRASMAAIER merk Cualcast z.g.a.n. incl. grasopvangbak en haspel met plm. 30 m snoer. Pr. f 450,– Tel. 04498-55014.

VOLIEREGAAS vierk. gegalv. p. rol v. 25 m hoog 100 cm f 99,–, 150 cm f 150,–, Debets, Meezenbr.w. 50, Hrl. Tel. 725669.

Te k. 1 Sankyo GELUIDSFILMCAMERA geheel compl. als nw. f 600,–, tel. 045-215900.

Pracht klassiek BANKSTEL met salontafel, samen f 895,–. Inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstraat 22-24, Geleen, vlakbij Alb. Heyn en aan promenade.

Zwaar eiken BANKSTEL f 895,–; eiken eethoeken f 495,–, f 595,– enz.; eiken wandmeubels, 2-zits bankjes, clubs (ook in echt leer), barok eethoeken en bankstellen. Inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstraat 22-24, Geleen, vlakbij Alb. Heyn en aan Promenade.

Modern WANDMEUBEL 'n juweel f 595,–; eethoek f 195,–; modern hoekbankstel, zeer zwaar f 795,–. Inruilen mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printhagenstraat 22-24, Geleen, vlakbij Alb. Heyn en aan Promenade.

Te k. ant. SALONTAFEL, Henri 2, f 500,–, Kasteellaan 46, Hoensbroek.

Te k. tape-deck PHILIPS N.7125, Prof. Cobbenhagenstr. 91, Kerkrade, tus. 9.00 en 12.00 uur, 's morgens.

Ons bedrijf bestaat in mei 25 jaar.
Open dagen op 5, 6, 7, 8 mei
met zeer scherpe aanbiedingen en grote show.
Iedereen is welkom.
Swart's Houthandel BV
Hout- en bouwmaterialen
Geleen — Kampstraat 2B, Tel. 04494-49270
Schaesberg — Wattstraat 5, Tel. 045-313079

f 295,-
Trap kant en klaar f 89,-. Wollen berbertapijt, gratis gelegd, 30% korting op Novilon tapijten, resten tapijt van 2 t/m 10 m. tot 50% korting. Deze en tientallen andere aanbiedingen vindt u bij
Theo Stikkelbroek
Rumpenerstr. 116, Brunssum

Te k. complete 21-delige OOSTHOEK, 7 mnd. oud f 1300,-, 045-442219.

Te k. GRASZODEN, 1e kwaliteit f 3,75 p. m2, gratis thuisbezorgd per 100 m2 korting, tel. 045-713357.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cové-Tomos-Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf f 369,- compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderd. koopavond. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225, reeds 74 jaar **tweewielers.**

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, nw. en gebr. mil. Nato-jacks, werkkleding zoals overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken, werkschoenen, gummilaarzen, ook met stalen neus, hemden, petjes, sokken, koppels, werkhandschoenen, pukkels, veldflessen, schopjes, pl. zakken, luchtbedden, slaapzakken, 2-pers. tenten, enz. enz. K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Hrl. Tel. 045-722334.

Wagons vol
Klasse meubelen nu weer binnen, gekomen uit de Belgische leegverkoop. Kortingen tot 60% o.a. leren bankstellen van f 4500,- voor f 1975,-. Wacht niet met koopjes, halen in de hallen van
Theo Stikkelbroek
Julianastr. 11 en Rumpenerstr. 116, Brunssum

Te k. RENFIETS Flandria, Arisona en Grundig bandrecorder 27 MC bakje, 11 bierpullen draagbare tv. Tevens accordeon 120 bas, knoppen 045-461720.

Te k. donker eiken WANDMEUBEL 3-delig en donker eiken eethoek. Tevens bankstel (slaapbank) m. salontafel en 4-pits gasstel, tel. 045-315466.

Te k. mod. BANKSTEL, leefhoek, tel. 045-212663.

Dames-, heren-, race- en TRIMFIETSEN Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. vol eiken WANDKAST (Oisterwijk-stijl). Arnhemstr. 17, Heerlen.

LINTZAAG Inka 3 mnd. oud wegens overkompleet + el. lasapparaat nieuw, kompl. f 225,– Tel. 045-216664.

Te k. 2-pers. SLAAPKAMER f 100,– Direkt afhalen. Kouvenderstr. 47 H'broek tel. 045-215814.

Antieke Biedemeier FRUITCOMMODE, boerentafel, div. klokkenstellen, porseleinen schemerlamp + tafeltje, Moulinex grillbakoven enz. Te bevr. Nieuwstr. 78 H'b roek.

Te k. BOOMPLANKEN f 2,– p.m. Min. afn. 25 mtr. Kepers f 2,30 p.mtr. Solide ijzeren trap, eiken TV-kast, tel. 04402-1396.

Te k. barok BANKSTEL nieuw, Burg. Lemmensstr. 87, Geleen.

Splinternieuwe 6-delige technische ENCYCLOPEDIE prijs f 300,–, en mengpaneel merk Alecto MX-790, prijs f 200,–, tel. 04406-14342.

Roltex b.v., Nuth
Uw adres voor nieuwe en occasion
winkel- en slagerijmachines
o.a. nieuwe elektronische kassa's v.a. f 595; elektronische weegschalen v.a. f 3.500; aluminium en RVS-werktafels tegen cash- en carryprijzen; vacuümverpakk.-machines, gehaktmolens, lintzagen. Occ.-weegschalen met prijsberekening v.a. f 650; aardappelschrappers (div. occ.). Bezoek de plm. 1.000 m² grote showruimte of vraag vrijblijvend bezoek van een onzer verkoopadviseurs. (Alle prijzen m.i. excl. BTW). Roltex b.v., Industrieterrein de Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880. Openingstijden ma. 8.30-20.00 uur, di.-vrijd. 8.30-17.30 uur.

Te k. OFFSETMACH. Roto 611 tevens platenmaker + toebehoren. Weinig gebr. lage pr. tel. 045-751483.

Te k. kopieerapp. Lumoprint incl. 17000 vel geprep. PAPIER. Koopje Bautseplein 22, Voerendaal.

ANTIEK eik. kleerkast gelogd f 850,- eik. oma-kasten v.a. f 550,- Mechelse eethoek f 1450,-. Mechelse en Henri II kasten v.a. f 1850,-. Opastoelen f 600,- (nw. bekleed) 4 Henri II stoelen f 350,-. Lade, commode + spiegel f 495,-. Mechelse kapelkast 5-drs. f 2395,-, koopje enz. Koninginnedag Antiekshow Antiekhandel De Ruiter, Ruitersstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Te k. STABO XF 2200 basisbak + benodigh.o.a. basisant. (Golden aux) + **versterk. ± 40 m kabel + swr power meter en enz. alles** voor f 400,–. tel. 04406-14349.

Te k. 3 KWEEKBAKKEN m. rekken, compl. m. vissen, planten, pompen, filters, verw. etc., tel. 045-220752, na 17.00 uur.

Te k. GASKETEL 22.000 kcal., 7 radiatoren met kranen, drukvat f 1250,–, 1 oliebrander z.g.a.n. f 250,–, afzuigkap f 50,–, 4 keukenstoelen met tafel f 100,–. Milleveld 2, Voerendaal, tel. 045-752383.

Te k. KINDERWAGEN 3-in-1. Kaalheidersteenweg 98, Kerkrade-West, tel. 045-418664.

Te k. lange suède DAMESMANTEL, beige mt. 42-44, niet gedragen f 280,–, dames bergschoenen, nieuw glad li. Br. leer mt. 39-40 f 55,–, Grubbenweg 17, Klimmen, tel. 04405-1461.

Te k. leren 2-ZITSBANKJE, tel. 045-212575.

Moet weg! Ph. video + bandjes en KTV 67 cm beeld tiptronic, alles 100% f 1000,–, Beukenlaan 3, Eijsden, tel. 04409-2804.

Te k. eiken SPOORBIELZEN L 2,60 à f 25,–, lange wisselbielzen, trottoirtegels 30x30, ouderwetse blauwsteen à f 0,55 in- en verkoop van alle maten heftruck pallets, tevens zeecontainers voor opslag enz. l. 6,20 m, bel 043-30534.

Te k. div. P.A. MENGPAN. en P.A. luidspr. jbl. ATC voor orkesten en disco, tel. 045-458077.

Te k. grote BANDRECORDER Gracia 18 cm, staande compl. electr. trein met 4 locs en 18 wagons (opgezet op platvorm), tel. 045-414549, P. Tummerstr. 7, Schaesberg-Eikske.

Te k. ant. SLAAPKAMER, ant. eethoek en ant. kleer**kast. Tel. 043-13922.**

Te k. COMMUNIEJURKJE lang wit met toebeh. mt. 134/140. Tel. 045-225454.

Te k. div. soorten DAKPANNEN o.a. partij ± 3.500 oud-hollands, betonpannen, mulder, kruispan enz. v.o.f. Cosa, Wyenweg 147, Treebeek, tel. 218877.

Te k. BALKEN, planken, kepers enz., v.o.f. Cosa, Wyenweg 147, Treebeek, 218877.

APPELS 95 cent p.kg.p.kist, wortels, asperges f 4,50 p.kg; tomaten f 2,95 p.kg; komkommers en sla 3 st. v. f 1,45; bloemkool f 1,95 p.st.p.kist; witte, rode en koolrabi f 0,50 p.kg.p.kist; sinaasappels 3 kg v. f 4,75; aardapp. f 0,40 p.kg; coniferen f 2,– p.st.; geraniums en fuchsia's 10 st. voor f 17,50; violen en perkbegonia's, Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te huur aangeboden

ZIT/SLPK. v. rustig pers. cv keuken, douche, Pannesheiderstr. 1+19, Kerkrade.

Te h. luxe APPARTEMENT te Kerkrade, zeer grote zitslaapkamer, keuken, badk. geh. gemeub. f 590,–. Tel. 045-461282.

HEERLEN te huur kamer met gebr. v. keuken, douche en toilet, all-in f 325,-, tel. 043-615189.

Te h. grote ZITSLAAPKAMER m. open keuken, c.v., badk., all-in, inl. tel. 045-413089.

Gem. kamers centrum HEERLEN v. nette mensen, v.a.g.v. Tel. 724072 na 19.00 uur.

Goedkoop wonen in **BRUNSSUM,** Klingelsberg. Donderdag 29 april op 20 uur voorlichtingsavond in d'r Brikke-oave op het Lindeplein te Brunssum, premie-a-woningen vanaf f 429,- per maand, afhankelijk van inkomen. Inlichtingen: Kramer Makelaardij, Beek, tel. 04402-3601.

Te h. in centr. HEERLEN en Spek'heide 1-2-pers. gem. kamers met keuken, douche en c.v., tel. 045-717525.

Te h. aangeb. APPARTEMENT incl. water, gas, licht f 200,– p.w. Te Kerkrade 045-443380.

Te NIEUWENHAGEN dubbele kamers m. gebr. v. keuken, douche, w.c., voor nette jonge mensen, 045-310706 na 18.00 uur.

Luxe appartement SCHAESBERG a.d. markt, woonk. m. open keuken en eetbar, ap. slaapk., eig. toilet, badk., tv., cv., geh. gemeub., f 680,–, tel. 045-412035.

Te huur in centrum Hoensbroek, LOODS ± 420 m2 met parkeerterrein ± 180 m2 huurprijs f 1350,– p.mnd. geïndex, tel. 045-211976 of 253024.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. kleine WINKELRUIMTE voor video filmverhuur. Liefst Heerlen of omg. Tel. 04494-53191.

WINKELRUIMTE te huur gevr. op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

SLAGERIJ met inventaris, liefst zonder woning te huur gevr. (ook in supermarkt) op goede ligging, hoge huur geen bezwaar, tel. 045-221762.

Zakenman vr. te huur met spoed BUNGALOW of vrijst. landh. voor langere periode met recht tot koop. Ligging Kollenberg Sittard - Beek - Neerbeek - Spaubeek - Geleen - Sweijkhuizen - Schinnen - Puth - Schimmert. In brief vermelden huurpr. Br. o. no. GE 376 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Te h. gevr. APPARTEMENT met douche, w.c. en keuken in omg. Hrl., V'daal of Hoensbroek, tel. 045-752780.

Ruilen

Ruilen: duplex onderwon. met voor- en achtertuin, **grote sèrre, tegen eengezinswon.** in BRUNSSUM, tel. 045-257579.

WONINGRUIL: eengezinswon. in N.Br. 4 slpk. zolder, c.v., v. en achter tuin, kale huur f 340,-. Wil ruilen met dito won. in Z.Limb. Tel. 04132-66198.

Aangeb. 3 KAMERWON. in Den Haag Centrum huur f 300,– p.m. gevr. iedergelijks langs Duitse grens. Tel. 070-465485.

Onroerend goed

Te k. VAESRADE-NUTH goed onderh. halfvrijst. woonh. Inl. tel. 04447-1337.

GELEEN. Goed gesitueerd appartement, best. uit: hal, toilet, m.k., keuken, badkamer, woonkamer, 2 slaapkamers en een kelderberging. Prijs f 68.000,– k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

KERKRADE: tussenwon. m. berg., c.v., ruime zold. en tuin m. terras, woonk., m. open keuken, luxe badk., 3 slpks., pr. f 115.000,– (190) Bovass BV 045-414242.

GULPEN-EUVEREM: land. gel. woonh. in prima staat m. c.v., tuin, zold., 3 slpks., badk., etc. Evt. met 3500 m2 grond, stallen, gar., gescheiden aankoop mog. Vr.pr. f 90.000,– (173), Bovass BV 045-414242.

NIEUWENHAGEN: luxe herenh. met gar., c.v., gr. woonk., luxe keuk. pracht., 3 gr. slpks., etc. Vr.pr. f 169.000,– (179), Bovass BV 045-414242.

Groenstr. - UBACH OVER WORMS: boerderij met herenhuis, div. stallen en weilanden. Tot. opp. 7200 m3, object is geschikt voor alle doeleinden. Gescheid. aankoop mogelijk. Pr. n.o.t.k. Bovass BV 045-414242.

HULSBERG: te k. goed onderh. vrijstaand woonhuis. Geh. geïsoleerd. Hardh. koz., open haard + gr. garage. Vr.pr. f 185.000,–. Br.o.nr. HK 630 aan LD, postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Borgharen boerderijtje goed gesitueerd, te renoveren boerenwoonhuis met stal en grote tuin. Ind.: b.g. gang, woonkamer, eetkamer, bijkeuken; verdieping: 3 kamers. Vraagpr. f 73.000,– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard. tel. 04490-10855.

Grevenbicht. Halfvrijst. rustig gel., geheel gerenoveerd woonhuis met schuur en grote tuin. Ind.: b.g.: hal, toilet, geïnstall. eetkeuken, woonkamer met open haard, serre; verdieping: overloop, 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, v.w., douche, zolder, c.v. Vraagpr. f 119.000,– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. gevr. ouder HUIS met 2 of meer slpks., liefst vrijst. of halfvrijst. Land. omgev. in België geen bezw. Br.o.nr. SB 392 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

NIEUWENHAGEN: 3 slaapkamerwoning te k. f 75.000,– Tel. 045-353740.

MUNSTERGELEEN te k. te renoveren boerenwoonhuis tot. opp. 550 m², ind. b.g.: woonk., keuken, bijkeuken, serre, winkelruimte, verd.: 4 slpks., en grote zolder, pr. f 85.000,- k.k. Tel. 04490-16874.

HOENSBROEK-WEST te k. halfvrijst. woonhuis m. carport, ind.: hal, toilet, gr. woonk. met open eiken keuken met apparatuur beneden: geh. betegeld, 1e verd.: 3 slpks., badk. m. douche en 2e toilet, zolder te ber. via vliezotrap. Vr.pr. f 155.000,– k.k. Inl. tel. 045-217688.

Te k. 2 bouwplaatsen met tekening en vergunning in de Wilhelminastr. BRUNSSUM. Te bevr. Julianastr. 6, Brunssum.

NIEUWSTADT te k. hoekh. met gr. nieuwe bedrijfsruimte en parkeergelegenh. gunst. gel. voor elk doeleinde gesch. Inl. tel. 04499-2326.

Goedkoop wonen in **BRUNSSUM,** Klingelsberg. Donderdag 29 april om 20 uur voorlichtingsavond in d'r Brikke-oave op het Lindeplein te Brunssum, premie-a-woningen vanaf f 429,- per maand, afhankelijk van het inkomen. Inlichtingen: Kramer makelaardij, Beek, tel. 04402-3601.

Besloten tot een lening?
Besluit dan meteen dat u zich goed laat informeren.
Finata Bank. Om verstandig geld van te lenen.
Heerlen, Coriovallumstraat 3, tel. 045-717666.
Geleen, Salmstraat 104, tel. 04494-45641.
Of via uw tussenpersoon.
Finata Bank

Te k. weg. overcompl. 5 TAFELS en 10 twee zitsbanken, massief beukenhout, zeer geschikt voor cafetaria of café, 20 barkrukken en eiken salonkast, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-15643 na 18.00 uur.

Te k. oud porseleinen lamp BIEDEMEIER bankstel en salontafel, eiken dressoir, eethoek en slaapkamer, noten stereo-meubel en div. koperen kannetjes, Julianastr. 11, (achterste loods), Brunssum. Donderd. 7-9 u., zat. 10-2 u.

Te k. KOELBOX werkt op 12V, 220 en gas, naaimachine, Elna autom., Ind. naaimach. stikt rechts biljart voor hobby, tel. 045-251789.

Te k. koperen WATERPOMP op hardh. plank, tel. 045-458405.

Te k. KINDERWAGEN i.z.g.st. pr. f 175,–, Papaverpln. 79, Kerkrade.

Bloemkwekerij J. VON LUMICH., Bloemenliefhebbers opgelet ook dit voorjaar bieden wij u een prachtige assortiment perkplanten aan. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, 04743-1554.

Rijwiel Cash & Carry
Rijwielen vanaf f 179,–; kinderfietsen f 109,–; 3 versn. f 249,–; crossfietsen f 259,–, 10 versn. race f 279,–, Akerstr. 182 Hoensbroek, donderd. koopavond, tel. 045-217687.

Te k. RACEFIETS Koga Myata, 53 cm, z.g.a.n. kl. blauw, tel. 04492-3717.

Te k. open gekoelde TOONBANK goed onderhouden, pr. f 500,–, tel. 045-413827.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. INBOEDELS gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. ENCYLOPEDIEEN Oosthoek, Spectrum, La Rousse enz. 04406-12875.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

GOUD Maastricht, hoogste prijs v. al uw verk. v. goud, cont. geld, Vrijthof 34, M'str. Tel. 043-11472-11528, na 18 u. 646211.

Wij geven de hoogste prijs voor Uw gebruikte DIEPVRIEZER, koelkast, kleuren-tv etc. Defect geen bezwaar, tel. 045-726206, b.g.g. 270761.

Te koop gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs, ook goede auto's. A. Niessing, tel. 045-751325.

Verzamelaar geeft f 2,– -f 15,– v. DINKY TOY en Lion Car autootjes. Lelijk geen bezwaar. Belt u, al heeft u er maar één. Tel. 02159-19585.

Uw oude gebr. DIEPVRIEZER defect geen bezw. is nog veel geld waard, 04409-2804.

Vrijst. VILLA 4 slpks. in Hoensbroek te huur c.q. te koop. Vaste huurprijs f 1500,– p.mnd. geind. Tel. 045-211976 of 253024.

Te h. 2 gemeub. KAMERS met keuken te Heerlen. Tel. 045-270350.

Te h. 2 KAMERS met keuken (gemeub.) te Brunssum. Tel. 045-720350.

Te h. vrijst. woonhuis met c.v., en 3 slpks., gestoff. f 800,– per mnd. Te bevr. Barbarastr. 100, PALEMIG-HEERLEN.

Videofilms te huur .
VHS-systeem. Ruime keuze uit actuele films. Alleen 1e kwaliteit. Geen borg. Huurprijs f 7,50 per 4 dagen. Inl. tel. 04405-1292.

HEERLEN, te huur nieuwbouwappartement, dichtbij centrum, Grasbroekerweg bij evenemententplein. Woonkamer, balkon, open keuken, toilet, badkamer, twee slaapkamers en berging. Kale huur va. f 610,– per maand, inl. 04494-46770.

GELEEN te huur grote woning met 5 slaapkamers, badkamer, c.v., berging, hal, toilet, trappenhuis, woonkamer, open keuken. Huurprijs f 945,– per maand, inl. 04494-46770.

Wonen nabij het centrum en de natuur. Ideale nieuwbouwhuizen in het plan Gouverneurstraat te HEERLEN. Hoge rijksbijdrage mogelijk. Netto maandlast vanaf f 469,–. Bezoek ons info-centrum aan de Gouverneurstraat 3. Openingstijden: 's zaterdags van 14.00-16.00 uur, maandag t/m vrijdag van 16.00-19.00 uur.
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

SCHAESBERG, Baanstr. 45, te k. halfvrijst. woonhuis m. gar. en gr. tuin. Inl. en vrijblijvend bezichtigen, 045-313207, b.g.g. 311121.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS m. garage te Brunssum, thermopane begl., geïsoll., ind.: woonk., aanb.keuken, gerenov. badk., 3 slaapk., te bevr. na 19.00 uur, tel. 045-257092.

Te k. BUNGALOW te Nieuwenhagen, Brunssummerweg. Ind. woonk. 40 m2, eiken aanb.keuken m. app., badk. in gekl. sanitair, 3 slpks., gr. garage. Pr. n.o.t.k., tel. 045-315646.

GELEEN, J. Klijnenlaan, te k. aangeb. hoekappartement met c.v. Vrij te aanv. per 1-5-'82. Vraagpr. f 82.500,– Te bevr. 04492-1314 dhr. Dormans.

Vakcentrale: afspraken moeten ook gelden voor ambtenaren

FNV wil per cao praten over investeringsloon

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Er mag geen wettelijk verplicht investeringsloon komen. Investeringsloon moet tot stand komen via cao-onderhandelingen. Twee harde voorwaarden moeten daarbij gelden: het investeringsloon blijft altijd eigendom van de werknemers en de werknemers moeten zeggenschap krijgen over de investeringen die met hun geld worden gedaan. Dat staat in een discussienota van de FNV.

De komende maanden zullen de leden van de bij de FNV aangesloten bonden hierover kunnen praten. Het is de bedoeling dat het investeringsloon al ter sprake wordt gebracht bij de cao-onderhandelingen voor 1983.

Volgens FNV-voorzitter Wim Kok kan de regering wel sturend bezig zijn door bijvoorbeeld goede fiscale voorwaarden te scheppen voor het investeringsloon. „Het komt beslist niet in de plaats van de bedrijfsspaarregelingen, het is iets extra's", aldus Kok. De FNV kiest voor het instellen van het investeringsloon via bedrijven en bedrijfstakken, omdat de leden van de FNV dan meer betrokken zijn bij wat er gebeurt. Doel van het investeringsloon moet zijn het weer aanzwengelen van de ingezakte investeringen waardoor dan ook weer meer werkgelegenheid geschapen kan worden.

Hoogte

In de optie van de FNV is het investeringsloon risicodragend kapitaal wat aan een bedrijf wordt uitgeleend. Dat wil zeggen dat als het bedrijf na verloop van tijd failliet gaat, de werknemers hun geïnvesteerd kapitaal kwijt zijn. Over de hoogte van het investeringsloon is binnen de FNV nog niet gesproken. Dat zullen volgens Kok de bonden samen met de werkgevers moeten vaststellen.

Hij deed dan ook een beroep op alle bij de cao-onderhandelingen betrokken partijen, regering, werkgevers en overige vakcentrales, de plannen van de FNV positief tegemoet te treden. De FNV-nota is ook de inbreng in de Stichting van de Arbeid, waar de regering bijna twee maanden geleden advies heeft gevraagd over de instelling van een investeringsloon in 1983.

„Wij stellen via deze nota aan onze leden de vraag of zij bereid zijn een stukje koopkracht te gebruiken voor investeringsherstel", aldus Kok, die erop wees dat de investeringen de afgelopen jaren met 20 procent zijn ingezakt. „Velen zien het investeringsloon als een bezuinigingsmaatregel. Dat is een verkeerd uitgangspunt, het moet er komen voor investeringsherstel", aldus Kok.

Ambtenaren

De FNV vindt wel dat als er in het bedrijfsleven afspraken gemaakt zijn die ook moeten gaan gelden voor ambtenaren en trekkers van sociale uitkeringen. „Als de werkgevers een stukje consumptie laten zitten ten behoeve van de investeringen mag dit ook van ambtenaren en trekkers van sociale uitkeringen worden gevraagd. Bij de overheid zou men de gelden kunnen storten in bijvoorbeeld een werkgelegenheidsfonds voor ambtenaren", zo dacht Kok.

De FNV stelt zich op tegen de gedachte van de werkgevers, dat investeringsloon voor iedere werknemer geheel vrijwillig moet zijn. „De cao-afspraken moeten algemeen verbindend worden verklaard en er moeten ook wegen gevonden worden om het niet onder de cao vallend personeel hetzelfde te laten inleveren", zei Kok.



● De Westberlijnse wijk Kreuzberg dinsdagavond: branden, plunderende krakers, straatgevechten met de politie en arrestaties.

Krakersrel in West-Berlijn

In West-Berlijn is het dinsdagavond voor de tweede opeenvolgende avond tot ongeregeldheden gekomen tussen krakers en de politie. Ongeveer 200 jongeren trokken plunderend en vernielend door de wijk Kreuzberg in de Amerikaanse sector van de stad. Bij de onlusten raakten acht politiemensen gewond en werd voor duizenden guldens schade aangericht. In totaal werden 24 krakers gearresteerd. De ongeregeldheden braken uit nadat de politie maandag enkele krakers uit een bezet huis in de wijk had verwijderd.

Een aanvankelijk vreedzame betoging van ongeveer 3000 sympathisanten van de kraakbeweging liep uit op verspreide straatgevechten met de politie.

Winkels werden geplunderd, politie- en particuliere auto's omvergegooid en een zestal branden gesticht. De rellen waren de ernstigste in West-Berlijn sinds vorig jaar, toen krakers bijna 200 woningen in de stad bezetten en zich gedurende een lange periode bijna iedere avond ongeregeldheden voordeden.

Vervuiling erg slecht voor leervermogen

Van onze correspondent

GRONINGEN – Leermoeilijkheden bij kinderen zijn lang niet altijd te wijten aan hun aanleg, maar vaak ook aan chemische milieuvervuiling. De hoeveelheden chemisch afval die door de industrie in de lucht worden uitgestoten zijn weerzinwekkend. Kinderen worden door bijvoorbeeld een hoog loodgehalte in hun bloed als het ware versuft. „Van Lekkerkerk hebben we niets geleerd".

Dat is de mening van drs. Roel de Groot, wetenschappelijk medewerker orthopedagogiek aan de Groninger universiteit. Hij uitte die mening gisteren tijdens een studiemiddag in Emmen bij de start van een onderwijsstimuleringsproject Zuidoost-Drenthe, waaraan zes scholen voor lager beroepsonderwijs gaan meedoen.

Ergens in ons land – waar wil drs. De Groot niet kwijt – staat een chemische stomerij zo dicht op een kleuterschool, dat hij nu betrokken is bij overleg om de school te verplaatsen. Drs. de Groot ontdekte dat de luchtvervuiling door de stomerij een aanwijsbare nadelige invloed op de kleuters heeft.

Tweede Kamer verwerpt bezuiniging gezinszorg

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Tweede Kamer verwerpt de plannen van staatssecretaris De Boer (CRM) om dit jaar 45 miljoen gulden extra te bezuinigen op de gezinsverzorging. De woorvoerders van de regeringsfrakties en de VVD keerden zich vanmorgen in een bespreking met de bewindsman tegen het inperken van de hulpverlening en het scheppen van werkloosheid. De Boer zal andere wegen moeten vinden om de tekorten op zijn begroting te dekken.

De plannen van De Boer zouden leiden tot minder hulpverlening en het verlies van 4.500 tot 10.000 arbeidsplaatsen. Voor de Tweede Kamer is dat niet aanvaardbaar. „Hier ligt goedkope werkgelegenheid voor het opscheppen, het zou gekkenwerk zijn dat te laten schieten", zei mevrouw Andela-Bouwer (CDA).

Prijsstijging maakt bescherming van minima moeilijker

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Een forsere prijsstijging dan verwacht is voor de bescherming van de koopkracht van mensen met een minimum-inkomen een extra zware opgave. Zonder aanvullende maatregelen zouden de minima er dit jaar 2,2 tot 2,4 procent op achteruit gaan. Tot nog toe rekende het kabinet op 1,9 procent.

Minister Den Uyl (Sociale Zaken) heeft bevestigd dat de tegenvallende prijsontwikkeling de problemen voor de minima vergroot. De stijging van de prijzen zal naar verwachting een half procent hoger uitvallen dan was aangenomen. Oorzaak is onder meer de hogere dollarkoers.

Het kabinet staat nog voor de opgave om maatregelen te bedenken die een zo forse koopkrachtdaling voor de minima voorkomen. In het regeerakkoord staat dat de minima niet meer dan één procent zouden hoeven inleveren. In hoeverre de aanvullende maatregelen dat ook verwezenlijken, is nog een twistpunt binnen de coalitie.

De PvdA houdt vooralsnog vast aan ten hoogste één procent koopkrachtverlies voor alle mensen met een minimum-inkomen. Het CDA wil onderscheid maken tussen „echte minima" en mensen die naast hun minimum-inkomen ook nog een andere bron van inkomsten hebben. D'66 wil over de hele lijn ergens rond de min-anderhalf procent uitkomen.

Minister Den Uyl zei overigens dinsdag in de Tweede Kamer dat een beeld van de koopkrachtontwikkeling dit jaar momenteel moeilijk valt te schetsen. Het is nog afhankelijk van een reeks maatregelen die in de maak zijn, zoals de voorgenomen premieverschuiving van werkgevers naar werknemers, de „solidariteitsheffing".

Na ontvoering Hallier

Ultra's stellen harde eisen aan Mitterrand

PARIJS – Een extreem rechtse beweging in Frankrijk heeft bekendgemaakt dat zij de ontvoerde auteur Jean-Edern Hallier zal vrijlaten als president Mitterrand zijn vier communistische ministers ontslaat en enkele anti-Russische maatregelen neemt.

In een losgeldeis aan een Frans nieuwsagentschap sluiten de „Franse revolutionaire brigades" een handtekening van Hallier in, die door diens vrouw als echt is herkend.

Het ultimatum dat de beweging aan haar eis heeft gesteld eindigt op 2 mei om zeven uur 's avonds.

De columnist Hallier, die actief voor links werkzaam is geweest, kwam zondag niet thuis na met vrienden te hebben gegeten in een restaurant in Montparnasse. Volgens een anoniem telefoontje werd hij vastgehouden door de „Franse revolutionaire brigades", tot dan een onbekende organisatie.

De Franse politie vreest al dat in Frankrijk een periode van ontvoeringen en terrorisme is aangebroken, zoals die welke in de jaren zeventig in Italië en in de Bondsrepubliek begon.

De „Franse revolutionaire brigades" lieten weten dat zij Hallier hadden ontvoerd vanwege zijn „samenspannen met de socialistisch-communistische regering".

„De Fransen leggen zich niet neer bij terreur die door het Kremlin wordt geleid en uitgevoerd door zijn satellieten. Wij zullen terreur met terreur beantwoorden. Voor zijn vrijlating eisen wij van de president van Frankrijk: ontslag van de communistische ministers; annulering van het contract met de Sovjetunie voor de levering van aardgas; rijkssubsidie voor het verzet van het volk van Afghanistan; ontslag van (de minister van Binnenlandse Zaken) Gaston Defferre, „corrupt en onbekwaam politicus".

Weer massamoord in Guatemala

GUATEMALA-STAD – In het West-guatemalaanse dorp Chipiacul (provincie Chimaltenango) zijn maandag twintig boeren en mijnwerkers vermoord en verbrand.

„Onbekenden" sloten de twintig op in een huis en brachten hen om alvorens het huis in brand te steken. Aan dit bloedbad gingen verscheidene soortgelijke incidenten vooraf die de afgelopen weken bekend werden in de Guatemalaanse hoofdstad en die volgens de junta door de regering worden onderzocht.

Volgens de guerrillabewegingen is het leger voor de bloedbaden in West-Guatemala verantwoordelijk.

Ted Kennedy nu populairder dan mogelijke rivaal Walter Mondale

Democraten bereiden zich voor op de presidentiële campagne

Van onze correspondent

WASHINGTON - De presidentiële campagne van senator Edward Kennedy in 1980 had hetzelfde tragisch verloop als een duik van de hoge plank in een te ondiep zwembad. Met Ted Kennedy, broer van John en Robert, erfgenaam van veel politieke ambitie en schepper van een reeks compromitterende persoonlijke omstandigheden, leek het in de strijd om de Democratische kandidatuur voor het presidentschap gedaan. Evenwel: in deze lente van 1982, ruim twee jaar voor de volgende presidentsverkiezingen en net twee jaar na zijn schijnbare afgang, vertonen Kennedy's presidentiële ambities weer opmerkelijke tekenen van leven. Meer nog: de kiezers prefereren hem volgens de opinie-onderzoeken boven een andere potentiële kandidaat, voormalig vicepresident Walter Mondale (60 tegen 40 procent).

Zijn politiek instinct heeft hem niet bedrogen toen hij zich opwierp tot pleitbezorger van de snel groeiende volksbeweging die bevriezing van de nucleaire bewapening wil afdwingen, onder meer via de stembussen die in november van dit jaar voor de tussentijdse verkiezingen zullen worden opgesteld.

Welliswaar was Kennedy niet de eerste politicus die zich achter de beweging stelde, maar tezamen met zijn collega Hatfield maakte hij het stilleggen van de kernwapenwedloop tot onderwerp van een senaatsmotie. Hoewel die werd verworpen, gaf het hem identiteit en aanzien ten aanzien van een politiek gegeven dat in de komende maanden en jaren de discussies nog in toenemende mate zal gaan beheersen.

Nieuwe glans

Het zichbare en voelbare falen van Reagans economisch en begrotingsbeleid, de enorme en te laag geschatte druk van grote begrotingstekorten bij gigantische uitgaven voor defensie, geven tevens nieuwe glans aan de opvattingen die Kennedy 20 jaar lang heeft uitgedragen. De Democraten in het algemeen maken zich sterk dat zij in november, als alle zetels van het Huis van Afgevaardigden en een derde van die in de Senaat, ook die van Kennedy, op het spel staan, een verwarde en gespleten Republikeinse Partij de rekening zullen presenteren.

Kennedy's rivalen, zoals Mondale en een andere senator, Alan Cranston, die zich eerder dan Kennedy voor de bevriezing van het kernwapenbestand uitspraken, hebben hun vermoedelijk grootste tegenstrever op weg naar de kandidatuur voor het Witte Huis niet kunnen volgen in zijn snelle voetenwerk. Politieke waarnemers hebben bovendien gemerkt dat Kennedy zijn stijl van spreken grotendeels heeft ontdaan van de lange denkpauzes, van de onafgemaakte zinnen en een flink stuk bombast. Op de televisie maakt hem dat een stuk aantrekkelijker dan voorheen en met wellicht Reagan als tegenstander mag dat ook wel.

De eerste Democratische krachtmeting voor Kennedy, Mondale en Cranston staat voor deze zomer op het programma in Philadelphia, waar de Democraten hun tussentijds congres hebben belegd. Dan zal moeten blijken welke Kennedy beter is - de volksmenner van het grote gebaar en de dreunende stem, die andere congressen tot donderend enthousiasme bracht, of de Kennedy-nieuwe-stijl, die hoopt definitief te hebben afgerekend met zulke voorvallen als het verdrinken van een medewerkster toen hij zijn auto in Cappaquiddick van een brug reed na een feestje en vorig jaar de scheiding van zijn vrouw Joan.


● WALTER MONDALE


● TED KENNEDY

Thema

Walter Mondale, de uiterst beminnelijke en capabele vice-president onder Jimmy Carter, is volgens naaste medewerkers nog op zoek naar een thema. Die lijken bij handenvol klaar te liggen, maar Mondale moet zich tezelfdertijd ontdoen van het negatieve beeld dat de Democratische president Carter op Amerikaanse netvliezen heeft achtergelaten. Alle zetstukken staan op hun plaats, de comité's die geld inzamelen, de plaatselijke organisaties, maar Mondale heeft zijn identiteitsprobleem nog niet opgelost.

Een van zijn medewerkers, Mike Berman, veronderstelt dat Mondale president wil worden, omdat hij denkt een goede president te kunnen zijn. De politiek is zijn beroep en hij vindt wat Washington betreft het politieke bedrijf het enige spel voor grote mensen. Niettemin schilderde de New York Times in een weekend-bijlage: „Deze keer heeft Walter Mondale geld, vaart en vertrouwen, maar zal er wel iemand naar hem luisteren"? Dat is een dwingende vraag en zijn mislukte kandidaatsrace tegen Carter in de jaren van 1972 tot 1974, met de verkiezingen van 1976 als inzet, heeft de bittere smaak van de mislukking nagelaten.

Hoe het ook zij, ook Mondale heeft het resultaat bij de hand van een opiniepeiling. Maar die is alweer uit de herfst van 1981 toen de kernproblematiek nog niet zo zwaar woog. Hij kreeg 71 procent tegen 55 voor Kennedy toen Democraten naar hun waardering voor politiek optreden werd gevraagd.

Mondale is organisatorisch op zijn mededingers voor, doch op de vraag of hij de hardheid bezit om het nu wel tot het eind toe vol te houden moet het antwoord nog komen als Kennedy eenmaal al zijn vaandels ontplooit.

HAL wil ontslag voor officieren van Prinsendam

ROTTERDAM – De Holland-Amerika-lijn (HAL) wil vier van de vijf officieren die in december 1981 door de raad voor de scheepvaart werden veroordeeld in de Prinsendam-zaak ontslaan. Onder hen is de kapitein C. Wabeke (53). De HAL heeft bij het kantongerecht in Rotterdam een verzoek ingediend om het arbeidscontract met de officieren te mogen verbreken.

De vier officieren behielden na het vergan van de Prinsendam in oktober 1980 hun baan. Later werden ze op non-actief gesteld, maar ze weigerden op te stappen, zodat de kantonrechter nu een beslissing moet nemen.

De vijf veroordeelde officieren zijn: kapitein C. Wabeke (drie weken ontzegging vaarbevoegdheid), eerste stuurman H.E. Valk (1 maand), hoofd-werktuigkundige A.M. Boot (twee maanden), tweede werktuigkundige J.F. Ripko (drie weken) en assistent werktuigkundige R. Kalf (drie weken).

Kapitein Wabeke is sinds half maart door de HAL op non-actief gesteld. Als reden daarvoor gaf de cruise-maatschappij de uitspraak van de raad voor de scheepvaart. Wabeke vindt dit onbegrijpelijk omdat hij na die uitspraak van zijn werkgever het bevel kreeg over een van de nieuwste schepen van de rederij, de Volendam.

In het faillissement van **Mathias Andreas Lousberg,** Wilmenweg 24 te Merkelbeek (gem. Onderbanken) heeft de Rechter-Commissaris bepaald, dat de verificatievergadering plaatsvindt op 2 juni 1982 te 9.30 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht.
De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 14 mei 1982 bij de curator, Mr. J.E.F.F.M. Duynstee, Postbus 289, 6200 AG Maastricht, te zijn ingediend.
De curator.

Bij vonnis d.d. 22-4-1982 van de Rechtbank te Maastricht is **Arie Cornelis De Man,** voorheen h.o.d.n. Restaurant „Kasteel Eijckholt" gevestigd te Roosteren, Eijckholtstraat 13, wonende te Geleen aan de Pastoor Vonckenstraat 121, in staat van faillissement verklaard met benoeming van Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. J.J.M. Hermans,
Rijksweg Noord 47
Geleen.

Bij vonnis der Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 22 april 1982 werd in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Las- en Montage Jakon B.V.,** gevestigd en kantoorhoudende te Brunssum, Merkelbeekerstraat 12, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. F.M.H. Thuis
Coriovallumstraat 5
6411 CA Heerlen.



royal
Stationsplein 5 Tel. 71 42 00

HIJ WIL ORDE IN DE ASFALTJUNGLE. ALS DE POLITIE FAALT, DOET HIJ HET. OP ZIJN MANIER.

DEATH WISH II, DUBIEUS EN GEWELDDADIG VERHAAL (Telegraaf).

CHARLES BRONSON
VERGELDING ZONDER GENADE
DEATH WISH II
JILL IRELAND • VINCENT GARDENIA
J.D. CANNON • ANTHONY FRANCIOSA

16 jr.

Dag. 8.30 - Wo. 2.30 - 8.30, Vr. Za. Zo. 2.30 - 7.00 - 9.30

rivoli
Stationsplein 3 Tel. 71 59 22

't moorden gaat door...

2e WEEK

VRIJDAG DE 13e DEEL 2 (Friday the 13th part 2)

16 jr.

AMY STEEL — JOHN FUREY
ADRIENNE KING — KIRSTEN BAKER

Dag. 8.00 - Wo. 3.30 - 8.00, Vr. Za. Zo. 3.30 - 7.00 - 9.30

NACHT RIVOLI

"De beste Amerikaanse film van het jaar." *(Newsweek)*

ROBERT DE NIRO **"RAGING BULL"**

Vr. Za. 24.00 — 16 jr.

FORUM bioscopen Sittard

Dagelijks 8.45 uur
Zondag 6 en 8.45 uur

Messalina - Keizerin en Hoer

Na Caligula (37-41 n.Chr.) kwam Claudius (41-54 n.Chr.).

2e WEEK

United Artists

ONTELBARE mannen vormden een prooi voor haar ONTEMBARE sexuele verlangens.

Een echte VROLIJKE ALPENKNALLER!

Tiroler Blondjes op het liefdespad

EDI BIERLING
ULI STEIGBERG
NANI BURGER

Dagelijks 8.30 uur
Zondag 6 en 8.30 uur

AUTOKINO
NABIJ "DRAF- EN RENBAAN" SCHAESBERG

DAGEN	21.30 uur
Donderdag Vrijdag 29-30 apr.	**OUTLAND, PLANEET DER VERDOEMDEN** Hij staat 100.000.000 km ver van huis. Hij weet te veel. Zij willen zijn dood. SEAN CONNERY (12 j.)
	22.00 uur
Zaterdag Zondag Maandag 1-2-3 mei	**VAN 9 TOT 5** 'n Leuke komedie met Jane Fonda, Lily Tomlin, Dolly Parton. Hier kun je leren: je baas te elimineren (a.l.)
Dinsdag Woensdag 4-5 mei	**ONE FLEW OVER THE CUCKOO'S NEST** JACK NICHOLSON in ...'en een viel uit het nest', naar de roman van Ken Kesey (16 j.)
	LET OP GEWIJZIGDE AANVANGSTIJDEN
	23.45 uur
Donderdag Vrijdag 29-30 apr.	**LEVEND VERSLONDEN** ANGST is nog maar net het begin! 1e prijs internationale griezelfilm-festival. 'Shivers' (16 j.)
	24.15 uur
Zaterdag Zondag Maandag 1-2-3 mei	**THE LONG GOOD FRIDAY** Wie het spel keihard speelt, speelt met vuur. Met Bob Hoskins, Helen Mirren, Dave King, Bryan Marchall en Eddie Constantine. (16 j.)
Dinsdag Woensdag 4-5 mei	**DE WRAAK VAN DE HELL'S ANGELS** Zij werden het slachtoffer van bruut gezagsgeweld. 'Northville cemetery massacre' (16 j.)

GRATIS twee maandelijks filmprogramma verkrijgbaar bij TANKSTATIONS herkenbaar aan de GROTE AUTOKINO STICKER.

theater-agenda
stadsschouwburg heerlen

Za. 1 mei aanvang: 15.30 uur	**CIRCUS SQUARE JAZZBAND. Presentatie van de derde l.p.: „Memories". Toegang gratis.**
Za. 1 mei ab.voorst. nr. 58 20.00 uur	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** DIRIGENT: Jan Cober. **Soliste: Liana Serbescu, piano** met werken van Bartók, Dohnanyi, Liszt en Kodaly. Entree: ƒ 13,–, ƒ 11,–, ƒ 9,– en ƒ 6,50. Coupons en paspoorten geldig.
Zo. 2 mei 12.00 uur	**Zondagochtend-koffieconcert. RUUD VAN DER MEER,** bariton, **RUDOLF JANSEN,** piano, met werken van Brahms, Duparc en Chausson. Entree: ƒ 5,– (CJP, Pas 65 en kinderen tot 14 jaar: ƒ 2,50) incl. koffie; kindercreche: ƒ 2,50, incl. ranja
Zo. 2 mei 14.30 uur	**Theater Sirkel IK KAN ER ZO NIET BIJ.** Entree: ƒ 5,–, incl. limonade.
Ma. 3 mei **12.30 uur**	**Lunchpauze-toneel MORGEN... IK HEB ER GEEN VOORSTELLING VAN** van Tenessee Williams. **Toegang gratis.**
Do. 6 mei **12.30 uur**	Lunchpauzeconcert **STUDENTEN CONSERVATORIUM MAASTRICHT** met blazers, piano en zang. **Toegang gratis.**
Vr. 7 mei Ab.voorst. nr. 59 20.00 uur	**HENK ELSINK en LIESBETH LIST Samen Anders** m.m.v. combo o.l.v. Helmis van der Vegt. Entree: ƒ 19,–, ƒ 17,–, ƒ 15,– en ƒ 12,50. Coupons en paspoorten geldig
Zo. 9 mei 12.00 uur	**Moederdag-concert MAASTRICHTS SALONORKEST** o.l.v. André Rieu. Entree: ƒ 5,– (CJP, Pas 65 en kinderen tot 14 jaar: ƒ 2,50) incl. koffie; kindercrèche: ƒ 2,50, incl. ranja.
Ma. 10 mei Ab.voorst. nr. 60 20.00 uur	**Toneelgroep Theater HET HAAR VAN DE HOND** nieuw toneelstuk van **Hugo Claus** door de auteur zelf geregisseerd. Entree: ƒ 13,–, ƒ 11,–, ƒ 9,– en ƒ 6,50. Coupons en paspoorten geldig.
Wo. 12 mei **20.30 uur**	**Pop-concert JOHN WATTS.** In het voorprogramma: **Ritchie and the loosers.** Entree: ƒ 25,– (CJP: ƒ 22,50) op de avond van het concert; in de vóórverkoop bij de bekende Pinkpop-voorverkoopadressen en kassa schouwburg: ƒ 20,– (CJP: ƒ 17,50)
Do. 13 mei Ab.voorst. nr. 61 20.00 uur	**Musical AMERIKA, AMERIKA** naar ideeen van **Jos Brink** en **Frank Sanders,** muziek: **Henk Bokkinga.** Entree: ƒ 26,50, ƒ 23,50, ƒ 20,50 en ƒ 16,–, coupons en paspoorten geldig. Parkeergarage geopend tot één half uur na de voorstelling. **Slechts nog een beperkt aantal plaatsen aanwezig.**

Kaartverkoop voor abonnement- en couponhouders: vanaf twee weken vóór de voorstelling. Pas 65, CJP en vrije verkoop: vanaf één week vóór de voorstelling. Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur, zaterdag: 10.00 tot 12.00 uur; zondag 2 mei: 11.00 tot 12.00 uur i.v.m. ochtenconcert en vanaf 13.00 uur i.v.m. kindervoorstelling. Kassa gesloten: vrijdag 30 april en woensdag 5 mei. Telefoon (045)-716607.

cultureel centrum sittard 04490-12041

Zaterdag 1 mei 20.15 uur	**Opera Graz: Der Wildschutz.** Opera van A. Lortzing. Toegangsprijs: ƒ 11,–, ƒ 17,–, ƒ 21,–, ƒ 24,–. CJP Pas 65: ƒ 11,–
Zaterdag 1 mei 20.30 uur, Studio	**Boy Edgar Sound** met zangeres **Gerrie van der Klei.** Toegangsprijs: ƒ 14,–. CJP Pas 65: ƒ 7,50
Zondag 2 mei 14.30 uur	**Amstel Toneel: Een aap om mee te praten.** Musical voor de jeugd vanaf 8 jaar. Toegangsprijs ƒ 4,–.
Vrijdag 7 mei 20.15 uur	**Robert Paul one-man-show.** Toegangsprijs: ƒ 9,–, ƒ 13,–, ƒ 17,–, ƒ 19,–. CJP Pas 65: ƒ 9,–
Zondag 9 mei 12.00 uur, studio	**Sittards Kamerorkest** o.l.v. Peter Jansen: **Moederdagconcert.** Toegangsprijs: ƒ 5,–, incl. koffie; Paspoorthouders: ƒ 4,– incl. koffie limonade. Kindercrèche: ƒ 2,50
Dinsdag 11 mei 20.15 uur	**Fons Jansen in: Zullen we handhaven?** Toegangsprijs: ƒ 11,–, ƒ 17,–, ƒ 21,–, ƒ 24,–. CJP Pas 65: ƒ 11,–

Vrijdag 30 april (Koninginnedag) zijn kassa en administratie de gehele dag gesloten.

Openingstijden kassa: Maandag t.m. vrijdag: 10.00 uur - 15.00 uur. Zaterdag: 10.00 uur - 12.00 uur. Zondag 2 mei: 13.30 - 14.30 uur voor de jeugdvoorstelling.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Do. 29 apr. 20.00 Wijngrachttheater	**Driekoningenavond** Comedie van Shakespeare door het Appelgezelschap
Vr. 7 mei 20.00 Wijngrachttheater	**Der Zerbrochene Krug** Westfälisches Landestheater.
Zo. 9 mei 11.00 Wijngrachttheater	Ochtendconcert **Kwintet Koch**
Wo. 12 mei 20.00 Wijngrachttheater	**Amerika-Amerika** met Jos Brink.
Vr. 14 mei 20.00 Wijngrachttheater	**Wiener Blut** Operette door Staatsopera Kosice.

De theaterkassa is op vrijdag 30 april 1982 gesloten. Openingstijden kassa: ma. t.m vr. 10.00-15.00 uur; za. 10.00-12.00 uur. Telefonisch reserveren vanaf 11.00 uur. Tel. 045-454141. Vrije verkoop vanaf 14 dagen voor de voorstelling.

T. k. Yorkshire TERRIERTJES 9 wkn. m. stamb. tel. 04745-679.

Prachtige BOUVIERS te k., ing. en ontw. Prickart 4, Bocholtz.

Te k. REEPINCHER 6 à 7 wk. oud teef. Tel. 045-225454.

Te k. Duitse staande JACHTHONDEN zeer goed voor de jacht en uitm. stamb. Thull 30a Schinnen.

Het adres voor mooie en goede TECKELS, lang, ruw of kort haar, Cobbenhagen. Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. mooie IERSE SETTER pup. reu m. stamboom en geënt, Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. WELSH PONY, merrie, kl. vos, sectie B 3x 2e premie Baarlo, Eindstraat 14, Schinveld.

Te k. DUITSE HERDER met papieren. Chr. de Wettstr. 6, Heerlen. tel. 045-214041.

Revisie RUILMOTOREN met volle fabrieksgarantie voor alle typen auto's. Mercedes alle typen diesel 200 - 220 - 240. Ook Opel, VW enz. Diesels en benzine. Ook alle automaterialen, accu's, banden, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage 30-40 pct. korting. Donny Klassen b.v. Groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 043-627354 Maastricht.

Met spoed betere AUTO'S te koop gevraagd! Ook bedrijfsw. direct af te wikkelen! Lukassen Automobielen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Voor al uw gebruikte ONDERDELEN van Amerikaanse auto's. Autosloperij G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 045-752215.

Wij geven voor uw SLOOPAUTO'S ƒ 25,- tot ƒ 1000,-. Tel. 045-750794.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 à 500 gulden voor uw oude AUTO of schadeauto, tev. tweede hands caravans gevr. Bel 045-753058.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en goede auto's ƒ 25,– tot ƒ 500,–, tel. 045-752997 en 752819.

PEUGEOT diesel 305 '78, Opel Rek. 1900 4-drs. '77, Opel Ascona 1900 autom. 1980, Opel Kadett '73, Honda Civic 1.2 autom. '79, Mazda 626 hardtop 2.0 '79, Mazda 323 (2x) '78, Toyota Corolla '75, Ford Fiesta 1.3 S. sunroof '78. Mazda. Bovaggarantie. Autobedrijf Leymborgh BV. Th. Margaroli Bornerweg 6-8. Limbricht, tel. 04490-15838.

50 ANWB gekeurde occasions, Kouvenderstraat 135–143, Hoensbroek, 045-213636.

Te k. HONDA Civic '76 zeer mooi ƒ 3750,– Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. OPEL Ascona 16S '75 ƒ 2750,–. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. TRIUMPH old-timer, 1950 4-drs., allum. carr. event. inr. mogel., Torenstr. 26, Oirsbeek.

Te k. RENAULT 5, bwj. '81, m. zijw. kappen, trekh., l. schade. Titus Brandsmastr. 40, Brunssum.

Te k. ALFA Romeo Alfetta bj. 76 i.g.st. ƒ 2250,-. Dr. Fransesstr. 7, Wylre.

Te k. MINI Clubman bwj. 73 kl. rood t.e.a.b. tel. 04459-2000.

Te k. FIAT i.g.staat, bwj. 75, pr. ƒ 1700,-. tel. 04492-3517.

GROTE ZAAL — H5 — TEL. 045-713030

Na "Kentucky Fried Movie" en "The Blues Brothers" nú bloedstollende humor in JOHN LANDIS' NIEUWSTE FILM

AN AMERICAN WEREWOLF IN LONDON — THE MONSTER MOVIE

2E WEEK — KRIJG 'N KICK VAN DE SCHRIK.

2.30 - 8.30 uur — 16 Jaar

NATURAL SOUND STEREO DOLBY SYSTEM

De andere kant van de oorlog — Nederlandse première

5E WEEK — Das Boot

4.00 - 8.00 uur — 12 Jaar

MAXIMO SPEED 55

Burt Reynolds, Roger Moore, Dean Martin, Sammy Davis Jr., Farrah Fawcett, Dom Deluise, Jackie Chan, Michael Hui, Adrienne Barbeau, Peter Fonda in THE CANNONBALL RUN

10E WEEK — A.L.

2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur

Tiroler Blondjes op het liefdespad

EDI BIERLING
ULI STEIGBERG
NANI BURGER

16 Jaar — 1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

Sublieme gevechtstechnieken in een adembenemende film!

TEN TIGERS OF KWANGTUNG — Liu Chia Yung

16 Jaar — 2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur

The best of Tom & Jerry 4e Deel A.L. — Vrij. Za. Zo. Woe. 2.00 uur

5 SUPER FIGHTERS — 16 Jaar — Dond. t/m Zond. 22.30 uur

THE ELEPHANT MAN — 16 Jaar — Dond. t/m Zond. 22.45 uur

8 PROGRAMMA'S — **2 NACHT-PROGRAMMA'S**

PASSAGE
18 JAAR

Zijn nachten waren gevuld en verrukkelijk!

HARDE PORNO

MIJN NACHTEN MET 13 BRUIDJES — MEINE 13 BRÄUTE

PASSAGE
18 JAAR — 24 UUR

Golven van hartstocht overspoelden haar!

HARDE PORNO

IK VOEL NATTIGHEID

CINEMA ROYAL HOENSBROEK
Nieuwstraat 82
Tel. 214197

Vrijdag 20.30 uur
Zaterdag 20.30 uur
Zondag 17.00 en 20.30 uur

DE DUIVELSE KRACHTEN ZIJN NIET LANGER IN KINDERHANDEN!

HET LAATSTE OMEN

Zondag 14.00 uur.

BRUCE LEE in THE BIG BOSS

Bouwvak

[illegible] MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930

Steiger- en bouwmachineverhuur New Look gevelreiniging b.v., Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-412154-312709. Ook verhuur GEVELREINIGINGSAPPARATUUR met gratis advies en ladders.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

Voor alle ZWEMBADBENODIGHEDEN, ook chemicalien, naar Hydraflex, Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Dieren

WEGGEVLOGEN, groene dwergpapegaai, omgev. Heerlerheide, zondagavond 25 apr. Tegen beloning terugbez. Jongmansweg 22, Heerlen, 045-222667.

T. k. HENNEN Heistr. 48, Einighausen 04490-19300.

Te k. Mechelse HERDER met pap., 8 mnd. oud, teef, tel. 045-270250, bellen tussen 9.00-11.00 uur en 16.00-20.00 uur.

Te k. 1 klein zw. Perz. KATERTJE, m. stamb.pap. ƒ 350,–, 1 choc. Self Perz. poes 1½ jr. oud, m. stamboompap. ƒ 300,–, tel. 045-270857.

KINDERBOERDERIJ Haanrade-Kerkrade, dagelijks geopend 045-451670.

4 jonge siamese POESJES (6 wkn) i.v.m. vakantie gratis af te halen op koninginnedag 's morgens tus. 7.00 en 10.00 uur. Mostardstr. 29, Ubachsberg.

Te k. levende bruine SLACHTKIPPEN à ƒ 4,50 per st. Terstraten 13, Nuth.

Gratis jonge HONDJES af te halen, 8 wk. oud, klein soort. Op de Kroankel 85, Geleen.

Welke geoefende ruiter amazone wil voor een deel van stallingskosten, PAARD mee berijden, inl. na 21.00 uur, 04490-19763.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

YORKSHIRE-TERRIERTJES, dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes. Kennel V. Manolito, tel. 04459-1237. Walem 11A, Schin op Geul.

HONDEHOKKEN, konijne-/pluimveehokken vanaf ƒ 195,-, bez. Houtbouwshow, Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

VIJVERVISSEN -planten, trop. vogels en vissen, hondenvoeders, pens, vlees. Verhuur: tuinfreezeploeg. Merakal BV, cash en carry, Pasweg 95, Schaesberg, ingang Kempkensweg 1, tel. 045-311588.

YORKSHIRE TERRIERTJES te k. Melchersstr. 3, Schaesberg, tel. 045-316122.

Te k. DUITSE DOG m. pap. 2 jr. oud, Passartweg 6, Heerlen, na 18.00 uur.

PAPEGAAIEN superstunt: jonge pap. + kooi ƒ 225,–. Met spraakgar. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. Tel. 043-627280.

PAPEGAAIEN spec. aanb. Congo grijze roodstaart met kooi en spraakgar. ƒ 495,–. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. 043-627280.

Te k. gr. AQUARIUM m. ombouw, met vis en planten, 125x40x40 cm, tel. 045-416832.

Kennel van het Hondenpaleis biedt te koop aan jonge BOXERS, jonge poedels en kamerhondjes. Dorpstr. 116 Pey-Echt.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Opruiming

Travertin vensterbanken in breedtes van 20, 30, 40 cm lengtes tot 240 cm. Meeneemprijs ƒ 80,– m2 bij L. Zanetti b.v., Heesbergstr. 73 Hrl. Tel. 045-413626.

Te koop vrachtw. Mercedes-Benz

Type 406, laadverm. 3000 kg. Open laadbak. Technisch in uitstek. staat.

Ridd. Bexstr. 38

Brunssum tel. 045-257587.

Audi 80 LS '80

Polo '77, '79, '81; Golf '75, '77, '78, '79, '80; Audi 80 '80; Audi 100 '79, '79; Passat '78 t/m '81; Renault 14 GTL '79; Ford Taunus '79 m. gas; Simca 1307 GLS '78; Datsun Cherry '79; Scirocco GT '80; Honda Civic '78; Honda Civic '77; Mazda 626 '79; Renault 5 '78; Volvo 343 '8;; Audi 100 '79 automatic; Fiat Ritmo '79 autom.; Passat LD '80; Golf D '77 t/m '80. Peter Schunckstr. Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en schade AUTO'S tegen red. prijs, gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers in de Cramer 98, Hrl. Tel. 045-751807.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Te k. weg. omst. RENAULT 4 TL bj. '80, tel. 045-453411.

Te k. gevr. PEUGEOTS 504 GL, va. 1973 t/m 1977, Prov.weg-Zd. 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. i.st.v.nw. TOYOTA Corolla 30 luxe, 1.2, bj. 1977, met LPG, kl. blauw metall., kmst. 51.000. Iedere keuring toegest. ƒ 4500,–, inl. 043-51518.

Lente SKODA-SHOW de goedkoopste 4-deurs van Nederland v.a. ƒ 8995,–. Bij Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Hoge inruil van uw oude wagen. Ook zaterdags geopend.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '78 op gas, vraagpr. ƒ 4000,– Te bevr. Rembrandtstr. 25 Heerlen-Meezenbroek.

Te k. HONDA GL 1000 KZ en vetterkuip bwj. '81. Catullusstr. 1 Heerlen.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. CBX HONDA 6 cyl. Tel. 045-722259.

OPEL Rekord stationcar 5-deurs '79, Toyota Corolla 5-deurs, stationcar '79, Corolla 30 automatic '79; Escort 1300 GL '79 4-deurs, Fiesta 1100 '79 en '78, Kadett City '79, Taunus 1600 L '78. Voll. garantie. Garage Moonen, Valkenburgerweg 13, Voerendaal, tel. 045-751501.

Te k. SLOOPEEND bj. '74, carrosserie 100%, motor 45.000 km gel. T.e.a.b. Op de Knip 32, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. VOLVO 142 GL, Feronstr. 1, Geleen.

Te k. BMW 1602, bj. '72, pr. ƒ 1900,–, tel. 045-243158.

Te k. Opel ASCONA 19S '77 met gasinst. ƒ 5800,– Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. MINI Cooper '75 zeer mooi ƒ 1950,– Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. MAZDA 616 '77 ƒ 3250,– Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. VW Passat TS '75 zeldz. mooi ƒ 3500,– Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Te k. weg. omst. SIMCA 1308 GT, bj. '77, i.z.g.st. met gasinstall. 4 nw. banden, pr. ƒ 2500,–, tel. 045-440004.

AUDI 100 5E '78, Honda Accord 3-drs. '79, Datsun Sunny 140J '79 en '78, Ford Fiesta L '77, Ford Escort 1300 GL '79, Honda Civic automaat '78, Mazda 323 '78 en '77, Peugeot 305 GL '78, Volvo 343 DL automaat, Mazda 929 automaat '77, Mercedes 300 D '79 automaat, Talbot 1600 S 4-drs. '78, Opel Ascona 2000 '79 met gas, Toyota Corolla coupé '75, inruil en financieren, Bovaggarantiebewijs Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 34, Schaesberg Kakert, tel. 311729.

HONDA Civic 5-drs. automatic '80, 19.000 km, Ford Escort automatic '77, Datsun 1200 GL 3-drs. '80, 37.000 km, Datsun 120 F 4-drs. '79, 47.000 km, Kadett coupé '77, Kadett 12 '79, 40.000 km, Kadett 12 stationcar, Kadett City '7[illegible] garantie, financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98, Heerlen tel. 721406.

Dit weekend krijgt u bij Wenmeekers een speciale koninginneprijs op alle meubelen

Start show: vrijdag, Koninginnedag van 10 tot 18 uur
Zaterdag van 10 tot 17 uur. Zondag van 10 tot 18 uur

U vindt Wenmeekers Meubelen 3 km buiten het centrum van Maaseik, in de richting Bree, Neeroeteren. Vanaf de autoweg E9 neemt u afslag Roosteren. Grens oversteken. Richting centrum - wegwijzer alle richtingen volgen tot aan stoplichten rechtover. Vervolgens richting Bree 2 km.

Wenmeekers Meubelen, Maaseik
Industrieterrein Maaseik (B) Telefoon 093211 56.57.15

GELD NODIG?

Vraag vrijblijvend een kostenloze offerte. Dit kan per telefoon, bij ons op kantoor of persoonlijk bij u thuis.

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	96x	72x	60x	48x
5.000	97,-	115,-	129,-	150,-
10.000	183,-	218,-	246,-	288,-
15.000	268,-	320,-	362,-	425,-
20.000	353,-	423,-	479,-	563,-
25.000	439,-	526,-	596,-	701,-
30.000	524,-	629,-	713,-	838,-
40.000	694,-	834,-	946,-	—

Elders lopende leningen geen bezwaar
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto-bedrag	240x	180x	120x	72x
15.000	174,-	195,-	236,-	320,-
20.000	227,-	255,-	311,-	423,-
25.000	281,-	316,-	386,-	526,-
30.000	335,-	337,-	461,-	629,-
35.000	389,-	438,-	536,-	731,-
40.000	443,-	499,-	610,-	834,-

Zonder bijkomende kosten. U betaalt geen taxatiekosten en van de notariskosten betaalt u slechts 1% van het opgenomen bedrag. De rest van deze kosten betalen wij. U krijgt het hierboven vermelde bedrag dus netto in handen min 1%.

NVF Lid van de Nederlandse Vereniging van financieringsadviseurs.

Tel: 04754-3535 10 lijnen

WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Ruim 10 jaar vertrouwd en gespecialiseerd kredietbemiddelaar
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op woensdag 28 april 1982 op de CVV te Grubbenvorst. Kassla poly aanvoer 23.500 kolli a 23 51,50 a 21 39,90 a 19 40,60 a 17 38,90 a 15 35,30 a 13 28,40 b 23 43,20 b 21 42,00 b 19 41,10 b 17 39,40 b 15 37,50 b 13 28,30 b 12 10,20. Kassla krat vak. vaanvoer 7500 kolli a 25 44,30 a 23 43,60 a 21 38,40 a 19 33,40 a 17 27,00 a 15 24,00 a 13 16,90 b 21 36,80 b 19 28,60 b 17 23,90 b 15 21,10 b 13 16,30. Kassla krat aanvoer 19.000 kolli a 25 45,10 a 23 46,20 a 21 46,30 a 19 39,40 a 17 30,20 a 15 24,70 b 21 39,80 b 19 35,30 b 17 31,80 b 15 23,00 b 13 16,20 b 12 10,20. Koolrabi glas aanvoer 78.000 stuks 10+ 109,00 9-10 97,80 8-9 91,10 7-8 88,50 6-7 30,60 witlof zonder dekaarde aanvoer 7000 kg 1 kort 321,00 1 lang 305,00 2 kort 227,00 2 lang 230,00 3a 155,00 3b 98,60 3c 68,60, witlof met dekaarde aanvoer 4400 kg 1 kort 339,001 lang 284,00 2 kort 266,00 2 lang 259,003a 181,003b 119,003x 38,60. Tomaten rood aanvoer 4500 p.b. a1 21,37 b1 21,39 c1 20,13. Tomaten groen aanvoer 250 p.b. a1 20,92 b1 20,33 c1 19,03. Tomaten vlezig aanvoer 250 p.b. bb1 20,10 bb1 21,29 b1 19,54. Asperges geforceerd aanvoer 1150 kg 1 grof wit 191,10 b1 13,50 3 grof 13,60. asperges 10 kg aanvoer 3000 kg aal wit 20,06 aa1 15,06 a1 wit 16,54 a1 13,97, b1 wit 10,45 b1 9,79 3 grof 12,59. Glasaardbeien 150 gram 1,40-1,70; bonen Veense snijboom 1 7,50-8,40 veense snijboon 2 6,10-6,60 peulen 1 17,60-20,80. Komkommers klasse 1 75-90 82,00 60-75 62,40 50-60 57,60 40-50 44,90 35-40 32,90 30-35 26,10 krom 2 42,70 stek middel 29,70 25-30 27,40. Komkommers klasse 2 75-90 53,40 60-75 42,50 50-60 32,00 40-50 30,10 35-40 28,60 30-35 18,90 25-30 15,20. Aanvoer klasse 1 en 2 375.000 stuks. Prei 1 wit 2/4 zak 70,20 1 wit 2 4 a.k. 47,00 2 wit 2/4 40,60 2 2/4 30,10. Rabarber 1 40 op 66,50 1 52,00. Paprika groen 85 op 5,20 75-85 5,10 -5,50 65-75 4,50-4,70.

Nummerproducten andijvie 1 1,99-2,21 rode kool 0,85-0,93 savooie kool a2 1,06-1,26 witte kool 1,08-1,23 spitskool 0,92-1,41 peen b: 1,19-1,39 c 1,01-1,10 radijs 20 per bos 0,53-0,79 rettich 1 65-75 0,45-0,57 1 50-60 0,47-0,60 knolselderij 0,94-1,11 spinazie 0,60-0,73 uien 0,48-0,53 ijsbergsla 40-60 kg 1,15-1,45 Champignonveiling d.d. 27 april 1982 (dozen) 1 fijn 5,08 1 fijn c 4,91 1 m 4,66 1 m c 4,32 1x fijn 4,47 1x grof 3,95 (4 kg-bakken) 1x grof 3,69 2 3,46 3a 2,65 3b 2,48. Fruitveiling d.d. 28-4-1982 appelen golden delicious 1 75 1,78-2,02 1 70 1,86-1,99 1 65 1,79 1 60 1,53-1,72 2 75 1,75-1,84 2 70 1,76-1,82 2 65 1,45 2 60 1,13-1,44 win7ston 1 70 2,42- 3,03 1 60 2,01-2,07.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de geveilde produkten van de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren: Klokprijzen: rdijs kasI 0,51-0,73; prei AI 0,65-0,89; BI 0,68; AII 0,47-0,56; AIII 0,36; Chinese kol I 0,76-1,01; peulen I 18,90-20,10; stamprinces kas I 7,50-8,10; Veense snijbonen kas I 7,20-7,90; II 6,20-6,50; peen BI 1,40; CI 0,97-1,–; DI 0,42; BII 0,18-0,26; witlof I kort 2,40-2,80; I lang 2,80-3,10; II kort 1,70-1,90; II lang 1,30-1,60; III 0,60-1,10; koolrabi kas 8/9 0,87-0,94; 7/8 0,79-0,82; 6/7 0,25-0,37; rettich I 0,49-0,63; pepers groen I 7,30-8,90; asperges AAI wit 14,90; AAI 11,80; AI wit 12,50-15,80; AI 9,40; BI wit 8,30; grof III 10,00; fijn III 5,90; paprika rood 65I 5.–

Uitbetalingsprijzen: staand glaskomkommers per stuk 76I 0,827; 61I 0,671; 51I 0,555; 41I 0,423; 36I 0,262; 26I 0,240; 61II 0,500; 51II 0,400; 41II 0,350; 36I 0,230; krom II 0,495; stek grof II 0,240; stek middel II 0,260; paprika rood per kg 85I 5,157; 75I 4,406; 65I 2,900; 51I 2,200; grof II 2,900; middel II 2,500; paprika rood 85I 7,833; 75I 7,900; grof II 6,500; prei per kg AII 0,521; AIII 0,360; BI 0,680; BII 0,410; rabarber I 0,757; I kort 0,540; kassla per stuk in kratten A12 van 30 stuks 0,150; A15 0,234; A17 0,287; A19 0,320; A21 0,450; A23 0,475; A25 0,386; A27 0,356; A29 0,451; A31 0,449; B12 van 30 stuks 0,120; B17 0,272; A19 0,283; B21 0,419; B23 0,418; B27 0,428; 12 kg II 30 stuks 0,090; 23 kg II van 30 stuks 0,153; C1 30 stuks 0,070; kassla per stuk in kisten CI van 30 st. 0,070; tomaten rood per bak AI 22,014; bi 21,168; CI 20,162; CCI 16,800; BBI 18,100; AII 17,700; BII 17,400; CII 13,975; A binnenl. 10,200; C binnenl. 8,700; bonken 10,800; kriel 8,900; tomaten licht gekleurd per bak AI 21,543; BI 20,288; CI 17,600, tomaten II eenmalig verpakt AII 12,385; tomaten vlezig per bak BBBB 16,200; BBBI 21,458; BBI 19,448; BI 17,200; tomaten vlezig licht gekleurd per bak BBBBI 14,500; BBBI 21,107; BBI 18,963; BI 18,441; tomaten laag type per bak AI 21,500; BI 20,673; CI 19,100; tomaten laag type vlezig per bak AI 21,100.

Veemarkt Den Bosch

DENBOSCH – Aanvoer: 8198, waarvan 2881 runderen, 818 graskalveren, 41 vette kalveren, 2045 nuchtere kalveren, 1294 schapen, 316 lammeren, 56 geiten, 747 slachtvarkens en 1383 slachtrunderen.

Prijzen in guldens per stuk: melk- en kalfkoeien 2400-3350, guiste koeien 1700-2400, kalfvaarzen roodbont 2450-3250, zwartbont 2150-2800, klamvaarzen 1900-2450, guiste vaarzen 1800-2400, pinken 900-1800, graskalveren 750-1450, nuchtere kalveren roodbont 225-495, zwartbont 175-375, weideschapen 100-200, lammeren 80-185, vette schapen 210-285, overhouders 250-380 en vette schapen 210-285. Prijzen in guldens per kg geslacht gewicht: stieren 1e kw. 8,50-8,95, 2e kw. 7,85-8,50, vaarzen 1e kw. 8,10-8,90, 2e kw. 7,40-8,10, koeien 1e kw. 8,00-8,85, 2e kw. 7,35-8,00, 3e kw. 7,00-7,35, worstkoeien 5,65-7,05, dikbillen boven notering 9,60-14,00, prijzen in guldens per kg levend gewicht: vette kalveren 6,45-6,60, 2e kw. 6,30-6,45, 3e kw. 6,00-6,30, slachtzeugen 1e kw. 3,20-3,30, 2e kw. 3,00-3,20 en 3e kw. 2,50-3,00.

Eierprijzen Roveco

Witte eieren 51 gr. 7,65; 52 gr. 7,80; 53 gr. 7,80; 54 gr. 7,90; 55 gr. 8,–; 56 gr. 8,25; 57 gr. 8,50; 58 gr. 8,50; 59 gr. 8,65; 60 gr. 8,85; 61 gr. 9,15; 62 gr. 9,40; 63 gr. 9,55; 64 gr. 9,75; 65 gr. 10,15; 66 gr. 10,30; 67 gr. 11,40.

Bruine eieren: 50 gr. 7,50; 51 gr. 7,55; 52 gr. 7,65; 53 gr. 7,70; 54 gr. 7,60; 55 gr. 7,65; 56 gr. 7,75; 57 gr. 7,95; 58 gr. 8,15; 59 gr. 8,50; 60 gr. 9,–; 61 gr. 9,25; 62 gr. 9,45; 63 gr. 9,70; 64 gr. 10,15; 65 gr. 10,50; 66 gr. 11,20; 67 gr. 12,25; 68 gr. 13,35; 69 gr. 14,35.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor Bintje 50 mm werden 1169 contracten opgemaakt voor mei-levering bij een prijs van ƒ 74.90 tot ƒ 71.00 per 100 kg, 13 contracten voor levering november tegen ƒ 26.70 tot ƒ 26.80. De stemming was flauw-kalm.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.278.800 stuks, stemming matig. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 7,40-7,35; van 55-56 gram 8,20-8,05; van 60-61 gram 8,95-9,05 en van 65-66 gram 9,75-11,15.

Staat komt met lening

DEN HAAG – Op 6 mei kan volgens het tendersysteem worden ingeschreven op een 10 pct staatslening. Bedrag en uitgiftekoers worden na de inschrijving vastgesteld. De lening heeft een looptijd van 7 jaar. De stortingdatum is 2 juni.
De lening zal worden afgelost in vier jaarlijkse termijnen, voor het eerst op 1 juni 1986. Vervroegde gehele of gedeeltelijke aflossing is niet toegestaan.

Topambtenaar financiën

Slapheid regering kost vele miljarden

OORKUM – Achtereenvolgende kabinetten hebben hun toevlicht genomen tot allerlei sluipwegen om nieuw beleid te financieren en echte ombuigingen te ontwijken. De effecten van deze gebrekkige begrotingsdiscipline voor de rijksbegroting belopen een bedrag van 10 tot 15 miljard gulden. Dr. L.J.C.M. le Blanc, directeur-generaal van de rijksbegroting heeft dat woensdag gezegd in Gorkum op een studiedag van de raad van Europese gemeenten.
Als voorbeelden noemde hij onder meer het financieren van uitgaven niet via de begroting maar door op de kapitaalmarkt te lenen, het buiten beschouwing laten van tegenvallers (bijvoorbeeld die bij de aardgasbaten), het hanteren van meevallers om ombuigingen te vermijden, het niet invullen van bepaalde ombuigingen en het omzeilen van financiële gevolgen (bijvoorbeeld van de spreiding der rijksdiensten en het milieubeleid).

In de sociale zekerheid zijn jaren achtereen premies te laag vastgesteld, zodat de financiële positie van de sociale fondsen fors is achteruitgegaan aldus de topambtenaar van financiën.

Verlies van 750 banen verwacht

Unilever verdient per gulden een halve cent

ROTTERDAM – Bij Unilever Nederland is in 1981 nauwelijks sprake geweest van een bevredigend herstel van de winst. De nettowinst steeg weliswaar van ƒ 4 mln naar ƒ 24 mln., maar op de totale verkopen van ƒ 5,5 miljard van Unilever in ons land betekende dit, dat op elke gulden verkoop nog geen halve cent werd verdiend, aldus het personeelsverslag van Unilever.

Unilever vindt dat de bakens verzet zullen moeten worden voor het te laat is. Dit jaar zullen door voortgaande reorganisaties 750 banen bij het concern in Nederland verloren gaan, waarbij gedwongen ontslagen niet te vermijden zijn, zo zei directievoorzitter M.L. Mogendorff van Unilever Nederland bij de presentatie van het jaarverslag.

Ook voor 1983 wordt bij Unilever een daling van de werkgelegenheid voorzien. Hiermee zet de neergaande trend in de personeelssterkte zich voort. Eind vorig jaar werkten in Nederland bij Unilever 14.096 mensen tegen 14.743 een jaar eerder.

Iglo-affaire

Door saneringen worden met name de vleesgroep en de mengvoederbedrijven getroffen. Zo wordt de varkensslachterij in Oss gesloten. De werkgelegenheid bij de vleesgroep zal hierdoor teruglopen van 2600 naar 2400.

Door de verliesgevende gang van zaken bij deze twee groepen alsmede de slechte resultaten bij de Iglo-bedrijven werd de winst van Unilever-Nederland sterk beïnvloed.

Met name in de diepvriessector leed Unilever vorig jaar zeer grote verliezen. Iglo kampte nog met de naweeën van de geruchtmakende nitriet-affaire. De omzet zakte aanvankelijk tot de helft in, maar mede door extra reclame-inspanningen stijgen de verkopen de laatste tijd weer. Ook voor 1982 wordt voor Iglo nog een behoorlijk verlies verwacht.

● Het Scheveningse strand krijgt een grote schoonmaakbeurt. Gedurende het gehele vakantieseizoen zullen schoonmaakploegen op alle zaterdagen en zondagen werkzaam zijn om schoon schip te houden. Vooral de Promenade, de Palacestraat en het Gevers Deynootplein zullen vanaf 30 april tot en met 29 augustus as. flink onderhanden genomen worden. De Haagse wethouder Blankestijn werd ook achter het karretje gespannen.



Verlies Estel 700 miljoen

NIJMEGEN – Estel (Hoesch-Hoogovens) heeft in 1981 een netto verlies geleden van ƒ 697,6 miljoen tegen ƒ 488,1 miljoen in 1980. Op basis van dit resultaat bedroeg het netto verlies over 1981 van Hoogovens ƒ 393,6 miljoen tegen ƒ 274,1 miljoen in het voorgaande jaar.

Een in het vierde kwartaal van 1981 begonnen verbetering van de resultaten heeft zich in de eerste maanden van 1982 in versterkte mate voortgezet. Estel leed in het eerste kwartaal van 1982 vrijwel geen verlies. Deze verbetering van de resultaten ontstond volgens Estel in het bijzonder bij de beide staalbedrijven in Dortmund en IJmuiden.

Beursoverzicht

Hoger

AMSTERDAM – Op de obligatiemarkt heeft de woensdagochtend aangekondigde 10 pct. staatslening enige vraag uitgelokt.
De noteringen gingen vrijwel over de gehele linie wat naar boven. De koers van de 12,75 pct. lening steeg met 0,2 punt tot 115,7. De aandelenmarkt was over het algemeen iets lager. Deze reactie hield onder meer verband met de afbrokkelende prijzen op de Amerikaanse markt en de politieke ontwikkelingen tussen Engeland en Argentinië. Koninklijke Olie begon 50 cent lager op ƒ 92,50, een reactie die mede verband hield met het dalen van de dollarkoers. Unilever was 80 cent in reactie op ƒ 156,70 en AKZO ging met 30 cent omlaag tot ƒ 29,80. Philips verloor 10 cent op ƒ 24,90. De mededelingen over de gang van zaken bij Hoogovens hadden tot gevolg dat de koers met 30 cent opliep tot ƒ 17,30.

De bankaandelen openden onveranderd tot wat lager, waarbij **de ABN ƒ 2,– omlaag ging tot ƒ 301,–.** De verzekeringsfondsen waren licht verdeeld en KLM ging met ƒ 1,30 achteruit tot ƒ 106,–.
Heineken werd voor het eerst minus ƒ 2,– slotdividend verhandeld. Daarmee rekening houdend ging de koers met ongeveer een gulden naar boven tot ƒ 58,80. Gist Brocades moest 90 cent terug tot ƒ 75,20. De hypotheekbanken waren verdeeld. In die sector moest WUH ƒ 1,70 omlaag tot ƒ 95,50.
De bouwaandelen waren verdeeld, waarbij HBG een gulden vooruitging op ƒ 83,– en Volker Stevin 70 cent achteruit moest op ƒ 33,10. Deze reactie werd toegeschreven aan de publikatie van het jaarverslag en de toelichting van het bestuur.
Van de uitgevers werd VNU voor het eerst minus ƒ 4,65 slotdividend verhandeld. Daarmee rekening houdend ging de koers met ongeveer twee kwartjes omlaag naar ƒ 57,50. De scheepvaartmarkt was verdeeld. Neddloyd was wat hoger op ƒ 124,– en Van Ommeren ging met nog 20 cent omlaag tot ƒ 25,30.

Lokaal

Tijdens beurs gaven enkele prijzen enig herstel te zien. Daartoe behoorden Unilever en VNU.
In de lokale sector van de beurs waren de koersdalingen in de meerderheid. Mede doordat de animo om zaken te doen niet zo groot was moest een aantal fondse vrij fors achteruit. Zwak in de markt lag onder meer Nedap en op ƒ 175,– laten werd een verlies geleden van ƒ 4,–. ACF moest ƒ 2,60 terug tot ƒ 80,20 en Audet verloor ƒ 3,– op ƒ 90,50. ADM ging met ƒ 5,50 omlaag tot ƒ 220,– laten.
KNP ging ƒ 1,60 achteruit naar ƒ 26,80. Slavenburg Bank moest nog een gulden terug tot ƒ 89,– en Meneba verloor ƒ 1.80 op ƒ 60.70. VMF-Stork ging met ƒ 1,50 terug tot **ƒ 46,50 en Wyers moest ƒ 1,30** van de winst van de afgelopen dagen prijsgeven op ƒ 26,–. Verenigde Bedrijven Bredero liep ƒ 2,– achteruit tot ƒ 195,–. Macintosh was ƒ 1,50 lager op ƒ 91,–.
De uitkomsten van Chamotte Unie en de prognose voor 1982 hadden tot gevolg dat de notering met ƒ 1,50 steeg tot ƒ 15,–. Van der Giessen-de Noord was ƒ 5,– hoger op een biedprijs van ƒ 120,– en RSV ging met 80 cent naar boven tot ƒ 27,50. Schuitema was een gulden hoger op ƒ 51,– en Wessanen ging met een gulden vooruit op ƒ 77,–.
Woensdagmorgen gingen op de Europese optiebeurs 1264 contracten om. De callpremies moesten veelal wat van hun waarde prijsgeven. Bij Philips en Koninklijke Olie stonden vooral de calls in de belangstelling.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op woensdag 28 april 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg.

GOUD: onbewerkt ƒ 29.980 - ƒ 30.480; vorige ƒ 29.490 - ƒ 29.990; bewerkt verkoop ƒ 32.010, vorige ƒ 31.490.

ZILVER: onbewerkt ƒ 575 - ƒ 645, vorige ƒ 570 - ƒ 640; bewerkt verkoop ƒ 680, vorige ƒ 680.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.57	2.67
Engelse pond	4.51	4.81
Belgische frank (100)	5.26	5.56
Duitse mark (100)	109.25	112.25
Italiaanse lire (10.000)	18.75	21.75
Portugese escudo (100)	3.30	4.00
Canadese dollar	2.09	2.19
Franse franc (100)	41.25	44.25
Zwitserse franc (100)	132.75	135.75
Zweedse kroon (100)	43.25	46.25
Noorse kroon (100)	42.00	45.00
Deense kroon (100)	31.25	34.25
Oostenr. schilling (100)	15.69	15.99
Spaanse peseta (100)	2.36	2.66
Griekse drachme (100)	3.95	4.75
Finse mark (100)	56.00	59.00
Joegoslav. dinar (100)	4.30	5.70
Ierse pond	3.70	4.00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2.61525-61775
Pond Sterling	4.6605-6655
Duitse Mark	111.090-140
Franse Frank	42.53-58
Belgische Frank	5.9045-9095
Zwits. Frank	134.190-240
Japanse Yen	110.60-70
Ital. Lire	20.125-175
Zweedse Kroon	44.895-945
Deense Kroon	32.645-695
Noorse Kroon	43.425-475
Canadese Dollar	2.13575-13825
Oostenr. Schilling	15.781-791
Iers Pond	3.8530-8630
Spaanse Peseta	2.50-52
Austr. Dollar	2.7675-7775
Antill. Fls.	1.4450-4650
Surin. Fls.	1.4525-4825
Saoedi Rival	76.15-40

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 29.90 (30.00)
Kon. Olie 92.50 ged. bied.-93.50 ged. laten (93.10)
Philips 24.90-25.00 (25.00)
Unilever 157.50-157.80 (157.60)
KLM 106.00-107.00 (107.20)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	94.00	94.8
Algemeen-lokaal	94.70	94.6
Internationals	93.20	92.8
Industrie	73.90	73.5
Scheep- en luchtvaart	**142.90**	**142.8**
Banken	**213.30**	**212.9**
Verzekering	176.40	177.8
Handel	75.90	75.5
CBS-oblig.index	90.20	90.4
Rendem.staatslening	9.94	9.90
waarvan 3-5 jaar	9.93	9.88
5-8 jaar	9.95	9.91
8 jaar en langer	9.98	9.95
nieuwste drie	10.06	10.04
rend. BNG-leningen	9.85	9.82
rend. bankleningen	10.16	10.12
rend. spaarbrieven	10.92	10.91

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	856.93	347.81	114.47	337.25
Hoogst	861.49	350.22	115.08	339.21
Laagst	845.99	341.89	113.53	332.77
Slot	852.64	345.20	114.22	335.47
Winst verlies	−4.86	−3.44	−0.29	−2.16

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	79,20	78,60
Akzo	30,20	30,00
ABN	303,00	302,00
Amev	88,50	88,80
Amro-bank	54,60	54,80f
Bos Kalis Westm.	51,50	51,70
Dordtsche Pr.	243,00	240,70
Dordt. Petr. pref.	241,00	238,00
Elsevier-NDU	147,00	147,00
Ennia	129,00	128,00
FGH	55,90	56,00e
Gist Brocades	76,10	75,90
Heineken	59,90	58,90d
Heineken Hld.	52,70	51,80d
Holl. Betongroep	82,00	83,30
Hoogovens	16,80e	17,30
KLM	107,70	107,00
Kon. Olie	93,30	92,80
Nat. Ned.	116,50	116,90f
NedLloyd groep	124,00	122,70
NMB	139,00	138,50
Van Ommeren	25,60	25,90
Pakhoed Hold.	44,80	44,70
Pakhoed cert.	42,30	42,40
Philips	25,10e	24,90
Philips (div. 82)	24,50	24,40
Robeco	213,50	211,00
Rodamco	122,60	122,40
Rolinco	213,30	210,20e
Rorento	150,10	149,50
Unilever	158,00	157,60
Ver. Bezit VNU	62,90	58,50d
Volker Stevin	34,00f	33,10
Westland U.H.	97,20	95,00

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	115,50	115,70
12.50 Ned. 81-91	110,60	110,70
12.25 id. 81-88	107,30	107,50
12.00 id. 81-91	108,10	108,40
12.00 id. 81-88	106,40	106,50
11.75 id. 81-91	105,50	105,70
11.50 id. 80	105,40	105,60
11.50 id. 81-91	105,90	106,10
11.50 id. 81-92	106,20	106,50
11.50 id. 82-92	106,20	106,50
11.25 id. 82-92	104,80	105,00
11.25 id. 81-96	106,90	107,10
11.00 id. 81-88	103,70	103,70
10.75 id. 80	103,70	103,80
10.75 id. 81	102,70	102,90
10.50 id. 74	102,70	102,70
10.50 id. 80	103,40	103,60
10.50 id. 82	101,90	102,00
10.25 id. 80-90	102,00	102,20
10.25 id. 80-87	100,90	101,00
10.00 id. 80	100,20	100,50
9.75 id. 74	99,20	99,20
9.50 id. 76-1	100,20	100,20
9.50 id. 76-2	98,50	98,50
9.50 id. 80-95	97,00	97,40
9.25 id. 79-89	97,50	97,60
9.00 id. 75	94,80	94,90
9.00 id. 79-94	94,90	95,20
8.75 id. 75	96,50	96,70
8.75 id. 75-2	95,80	96,00
8.75 id. 76-96	93,90	94,20
8.75 id. 79-94	94,80	95,20
8.75 id. 79-89	94,80	95,10
8.50 id. 75	95,20	95,40
8.50 id. 75-2	94,80	95,00
8.50 id. 78-93	92,90	93,10
8.50 id. 78-89	96,10	96,30
8.50 id. 79-89	96,10	96,10
8.25 id. 76-96	91,50	91,60
8.25 id. 77-92	93,20	93,50
8.25 id. 77-93	93,30	93,30
8.25 id. 79-89	93,60	93,80
8.00 id. 69	91,40	91,60
8.00 id. 70-95	91,20	91,40
8.00 id. 71-96	90,60	90,80
8.00 id. 70-I	98,50	98,50
8.00 id. 70-II	98,10	98,10
8.00 id. 70-III	97,90	97,90
8.00 id. 76-91	93,10	93,10
8.00 id. 77-97	90,40	90,60
8.00 id. 77-87	96,70	96,70
8.00 id. 78-88	93,40	93,60
7.75 id. 71-96	89,30	89,40
7.75 id. 73-98	87,70	87,90
7.75 id. 77-97	89,00	89,20
7.75 id. 77-92	91,40	91,60
7.50 id. 69-94	89,50	—
7.50 id. 71-96	88,40	—
7.50 id. 72-97	87,60	87,80
7.50 id. 78-93	89,80	90,00
7.50 id. 78-88	92,50	92,70
7.50 id. 78-88-2	91,90	92,10
7.20 id. 72-97	86,70	86,70
7.00 id. 60-I-91	90,40	90,50
7.00 id. 66-II	89,60	89,60
7.00 id. 69-94	87,90	88,10
6.75 id. 78-98	84,90	84,90
6.50 id. 68-I-93	87,30	87,50
6.50 id. 68-II	87,80	87,90
6.50 id. 68-IV	86,40	86,70
6.25 id. 66-91	89,40	89,70
6.25 id. 67-92	87,30	87,30
6.00 id. 67-92	87,80	88,00
5.75 id. 65-1-90	90,40	90,30
5.75 id. 65-2	90,50	90,30
5.25 id. 64-1-89	90,50	90,50
5.25 id. 64-2	90,30	90,30
5.00 id. 64-94	85,30	85,30
4.50 id. 58-83	96,80	96,80
4.50 id. 59-89	90,40	90,40
4.50 id. 60-1-85	95,00	95,00
4.50 id. 60-2	89,30	89,30
4.50 id. 63-93	84,80	84,80
4.25 id. 59-84	95,50	95,70
4.25 id. 60-90	87,50	87,50
4.25 id. 61-91	87,30	87,30
4.25 id. 63-1	84,80	84,60
4.25 id. 63-2	86,70	86,70
4.00 id. 61-86	93,90	93,90
4.00 id. 62-92	86,50	86,50
3.75 id. 53-93	85,50	85,50
3.50 id. st. 47	85,40	85,40
3.50 id. 53-83	96,60	96,60
3.50 id. 56-86	93,90	94,40
3.25 id. 48-98	80,50	80,00
3.25 id. 50-90	86,90	86,90
3.25 id. 54-94	84,60	84,60
3.25 id. 55-95	81,30	81,30
3.25 id. 55-85	94,70	94,30
3.00 id. Grb 46	97,50	97,50
12.00 BNG 81-06	112,30	112,40
11.00 id. 74-84	103,00	103,00
11.00 id. 81-06	106,50	106,80
10.50 id. 1974	100,10	100,10
9.50 id. 74-82	99,50	99,50
9.50 id. 74-99	99,00	98,90
9.50 id. 75-85	100,30	100,30
9.50 id. 76-01	98,00	97,80
9.00 id. 75-00	94,80	95,10
8.75 id. 70-90	97,10	97,30
8.75 id. 70-95	94,60	94,70
8.75 id. 75-00	93,30	93,50
8.75 id. 77-02	93,40	93,50
8.50 id. 70-85	98,00	98,00
8.50 id. 70-95	93,50	93,50
8.50 id. 73-98	92,00	92,20
8.25 id. 70-85	97,60	97,70
8.25 id. 70-96	91,90	92,00
8.25 id. 76-01	89,40	89,50
8.00 id. 69-94	91,50	91,50
8.00 id. 71-96	90,70	90,70
8.00 id. 72-97	90,40	90,40
8.00 id. 73-79	99,50	99,50
8.00 id. 75-00	88,20	88,20
7.60 id. 73-98	87,40	87,50
7.50 id. 72-97	87,50	87,50
7.25 id. 73-98	85,70	85,70
7.00 id. 66I-91	90,40	90,40
7.00 id. 66-II	90,10	90,20
7.00 66-IV	89,40	89,40
7.00 id. 72-97	85,70	85,70
7.00 id. 73-83	98,60	98,60
6.75 id. 67-92	89,30	89,30
6.75 id. 68-93	87,90	87,90
6.75 id. 72-82	99,70	99,70
6.50 id. 67-92	88,50	88,60
6.25 id. 67-92	88,50	88,50
6.00 id. 57-82	98,60	98,60
6.00 id. 65I-90	90,20	90,10
6.00 id. 65II	89,20	89,20
5.75 id. 65II	91,10	91,10
5.50 id. 65-90	90,50	90,50
5.25 id. 64-89	90,90	90,90
5.25 id. 65-90	90,00	90,00
5.00 id. 58-88	90,60	90,60
5.00 id. 64-89	90,20	90,20
4.75 id. 58-88	91,10	91,10
4.50 id. 58-89	89,90	89,90
4.50 id. 59-84	95,30	95,20
4.50 id. 60-85	94,50	94,50
4.50 id. 62-92	85,90	85,90
4.50 id. 62-93	85,40	85,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	81,10	81,20
8.75 ABN	101,80	101,70
6.75 Amro 73	92,70	92,70
5.50 Amro 8.25	175,00	174,00
8.50 Westm.	89,60	89,90
6.25 Buhr T	91,00	91,00
4.00 Elaion	87,40	87,00
8.75 Elsev.-NDU	74,50	74,00
7.25 Furn. 73	84,00	83,50
5.75 Gist-Br.	109,00	109,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	87,00	87,00
8.75 KNSM	91,20	91,50
8.75 KBB	71,10	71,30
7.75 K.N. Pap.	88,00	88,00
7.25 M'intosh	96,20	96,20
9.00 Meneba	90,50	90,40
7.00 NBM-B	72,00e	73,00e
7.75 Nutricia	92,40	92,20
8.00 Nijverd.	94,00	94,00
6.50 Océ-Gr.	92,00	92,00
4.75 Philips	93,70	93,50
10.00 Pont	78,00	78,00
7.50 Proost B.	89,00	88,20
6.50 Rolinco	66,20	66,20
6.50 id. 1000	69,00	69,00
8.00 Sanders	89,00	89,00
8.75 Schuitema	—	90,50
7.00 Slav. Bk.	89,00	89,00
8.75 Stev. Gr.	83,50	83,00
9.00 VMF-St.	68,30	68,50
8.25 Vih. But	87,00b	88,50
8.50 Volk. Stev.	72,50	72,00
7.00 W'have	95,00	94,00
7.00 W'sanen	92,00	92,00
8.75 W.U. Hyp.	85,50	86,00

Binnenlandse aandelen

ACF	82,80	81,00
ADM-Beheer	225,50	220,00e
AMFAS	82,50	87,00b
Asd. Rubber	3,60	3,40
Asd. Rijtuig	114,00	118,00
Ant. Brouw.	290,00b	295,00b
Ant. Verf.	200,00	200,00
Ass. St. R'dam	65,90	65,90
Audet	93,50	89,50
Aut. Ind. Rt.	715,00	700,00
Ballast-N.	71,00	71,00
Bam	29,00e	29,70e
Batenburg	337,00	345,00b
Beek van	62,50	64,00
Beers	107,00	105,00
Begemann	—	50,10
Belindo	318,80	318,80
Berkel P.	30,90	31,00
Blydenst. C.	465,00	500,00
Boer Druk	104,50	104,80
Bols	58,20	59,00
Borsumij W.	104,00	103,00
Braat Bouw	82,00	—
Breevast	147,00	146,00
Breevast (cert.)	147,00	146,00
Bredero	196,00	194,50
Bredero (cert.)	197,00	196,00
Buhrm. Tett.	47,50	46,70
Cal. hold. NV	32,90	33,20
Calvé-D. cert.	219,00	215,50
id. 6 pct. cert.	1410,00	1405,00
Centr. Suik.	76,50	78,50
id. cert.	76,90	77,50
Ceteco	178,50	178,00
id. cert.	179,80	179,20
Chamotte	13,50e	—
Cindu-Key	16,50	15,50
Claimindo	319,00	317,00
Deli mij.	85,40	85,00
Desseaux	41,50	41,50
Dorp en co.	109,00	109,00
Econosto	41,40	40,80
Emba	78,00	78,00
Eriks	52,20	50,50
Fokker	34,50	34,00
Furness	25,00	25,50
Gamma H.	45,50	45,20
id. 5 pct.	16,30	16,20
Gel. Delft c.	174,00	173,00
Gerofabr.	46,00	46,00
Giessen	115,00	125,00
Goudsmit	50,00	51,00
Grasso	78,50	79,80
Hagemeijer	33,40	33,10
Hoek's Mach.	58,00b	58,20e
NV Holdoh.	167,00	166,00
Holec	50,00	50,20
HALL Trust	270,00	269,50
Holl. Kloos	137,00	141,00
Hunter Douglas	7,40	7,60
HVA Mijen crt.	44,50	44,70
ICU	67,50	67,50
IHC-Inter	181,00	183,00
Ind. Maatsch.	210,00	218,00
IBB Kondor	116,50	116,00
Internat. M.	20,50	20,10e
Kempen B.	55,00	55,00
Klene S.	182,00	189,00
Kluwer	65,00	65,00
KBB	29,00b	29,50b
id. cert.	27,00	26,30
id. 6 cum.	—	—
KNP	28,40	26,80
Krasnap.	93,00	93,50
Kwatta	11,30	11,40
Landre Gl.	96,50	97,00
Leids Wol.	100,50	100,50
Macintosh	92,50	91,00
Maxw. Petr.	221,00	222,00
Meneba	62,50	61,50
MHV A'dam	—	7,50b
Moeara En.	375,00	370,00
id. 1-10	4760,00	4700,00
id. 1-4	1000,00	1000,00
Mulder	590,00	590,00
Mijnb. W.	337,00	340,00
Naarden	26,10	26,10
Naeff	120,00b	120,00b
Nagron	25,40	25,00
NBM-Bouw	6,80	6,30
Nedap	179,00	175,00a
Ned. Crediet	34,00e	34,00
NEFIT	795,00	795,00
Ned. SHB	218,00	218,50
Ned. Springst.	3350,00a	3350,00a
Nierstrasz	680,00	680,00
Norit	67,50	67,80
Nutricia GB	62,30	61,50
Nijverdal	60,30	60,40
Océ-Gr.	115,00	114,00e
Orenstein	137,00	135,00
Otra	47,00	47,00
Palembang	85,00	85,00
Palthe	32,50	32,00
Pont Hout	52,00	54,00
Porcel Fles	149,00	150,00
Proost en Br.	76,00	76,00
Rademakers	145,00	145,00
Ravast NV	17,70	17,70
Reesink	199,00	200,00
Riva	333,00	334,00
id. cert.	331,00	331,00b
Rohte en Jisk	120,00	120,00
Rommenholl.	312,00	311,00
Rijn-Schelde	26,70	27,50
Sanders	77,00	76,00
Sarakreek	—	76,20
Schlumberger	634,00d	620,00
Schuitema	50,00	52,00
Schuppen	—	97,00
Schuttersv.	38,00e	40,00b
Slavenb. Bnk.	90,00	88,00
Smit Intern.	54,50	54,30
Telegraaf	80,50	78,00e
Textiel Tw.	37,30	37,00
Tilb. Hyp.bk.	30,90	30,50f
Tw. Kabel h.	161,50	162,60
Twynstra en G	42,50	42,00
Ubbink	74,90	73,20
Ver. Glasf.	117,50	117,00
VMF-Stork	48,00	47,00
Verto cert.	35,00e	34,50
Vihamij Butt	21,50	21,40
VRG Gem. Be:	32,00	32,00
Wegener cert.	22,00	23,50
Wessanen	76,00	77,50
Wyers	27,30	26,00
Wijk en Her	114,00	115,00

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	109,00	109,00
Alrenta	112,30	112,40
Alvamy	122,00	120,50
America Fnd.	174,00	171,00
Asd. Belegg. D	148,70	146,80
Binn. Belf. VG	130,80	131,00
B.O.G.	146,00	148,50
Goldmines	900,00	900,00
Holland F	104,00	104,00
Interbonds	520,00	520,00
Leveraged	254,00	248,00
Obam	79,20	77,90
Sumabel	43,00	43,00
Tokyo PH(S)	151,00	149,00
Tokyo PH	206,00	203,50
Uni-Invest	102,00	102,00
Viking	128,00	125,00
Wereldhav.	97,50	97,30
Concentra	180,00	180,00
Unifonds	339,00	336,00
Chemical F	21,40	21,20
Col. Growth	17,30	17,10
Japan Fund	23,50	23,00
Madison F	—	—
Technology F	26,00	26,40
Vance, Sand.	13,50	13,40

a = **laten**
b = **bieden**
d = **ex-dividend**
e = **gedaan-bieden**
f = **gedaan-laten**
g = **bieden en ex-dividend**

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,00	9,80
Am. express	49,50	48,70
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,70	3,70
Am. Tel. & Tel.	55,40	55,10
Asarco	22,40	22,80
Atl. Richf.	40,20	39,50
Beth. Steel	23,10	22,40
Boeing Comp.	20,50	20,50
Burroughs	37,40	36,75
Citicorp.	29,40	28,60
Cities Serv.	33,80	33,10
Colgate	18,70	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	31,20	30,80
Down Chemical	24,00	23,30
Du Pont	36,00	35,60
Eastman Kodak	74,20	73,10
Exxon Corp.	28,50	28,60
Fluor Corp.	20,00	19,90
Ford Motor	23,35	23,00
General Electr.	65,80	65,75
General Motors	44,00	43,80
Getty Oil	51,30	50,00f
Gillette	35,00d	—
Gulf Oil	31,80	31,50
IBM	65,80	65,00f
Intern. Flavor	18,30	17,80
Intern. Paper	37,50	37,10
Intern. Tel&Tel	26,30	26,10
Litton Ind.	53,00	52,40
Lockh. Aircraft	54,00	53,25
LTV Corp.	14,80	14,10
Mobil Oil	22,75	22,25
North Am. Phil	39,80	40,40
Occ. Petr. Corp.	19,70	19,45
Pepsico	38,90	38,80
Philip Morris	53,35	51,60
Philips Petrol.	32,00	32,00
Polaroid Corp.	18,30	18,00
Quaker Oats	—	—
RCA	22,30	21,90
Rep. Steel	20,30	20,00
Schlumberger	48,40	46,80
Sears Roebuck	19,80	19,80
Shell Oil	36,80	35,50
Sperry Corp.	29,10	28,80
Stand. Oil of Cal.	32,00	30,75
Tandy	33,30	32,50
Texaco	30,40	30,40
Texas Instruments	93,20	90,70
Union Carbids	48,40	47,80
Union Pacific	38,20	38,00
U.S. Steel	23,60	23,60
Warner Lambert	24,85	24,60
Westingh. El.	27,10	26,90
Woolworth	17,30d	17,30
Xerox Corp.	38,70	37,70

Buitenlandse aandelen

All. Breweries	—	381,00
Br. Petrol	625,00	620,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	138,00	137,00
Hoesch	27,00	27,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	253,00	—
Solvay	—	—
Alcan	51,00	49,60
Am. Cyanam	75,00	76,00
Am. Standard	74,00	70,00
Bell Teleph.	42,00b	40,60
Can. Pacific	57,70	56,00
Celanese	147,50	149,00
Chrysler	13,30	—
Columb. Gas	82,00	82,50
Cons. Edison	101,40	97,60
Curtiss W.	106,00b	104,00b
East Airl.	16,10	—
Gen. Foods	97,20	94,00
Goodrich	50,00	53,00
Goodyear	58,90	58,00
Hysky Oil	18,10	18,00b
Imperial Oil	48,70	46,80
Inco	29,10	29,00
Mc. Donnell	98,70	96,50
Merck Co.	208,00	202,00
Minnesota	149,50	147,00
Nabisco Brands	89,50	88,50
National Can.	48,40	48,50
Nat. Dist & C.	58,50	59,00
NCR Corp.	128,00	125,00
Procter & C.	228,00	227,00
Reynolds I	129,00	128,00
Shell Can.	33,00	33,30
Sterling Dr.	72,60	71,00
Sun Oil C.	88,10	88,00
Transam C.	56,00	55,50
U. Brands	27,50	27,00
Dai-Ichi K.	520,00	520,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	160,00	162,00
Sanyo Electr.	230,00	230,00
Sony Corp.	740,00	740,00

Auto's en motoren

Duizenden guldens goedkoper!!! Alleen betere occasions!!! Garantie vanaf 6 maanden. Alle keuringen. DATSUN Cherry '81, bl. metal. 12.000 km; Datsun Sunny '80, rood, alle access., koopje; Citroën GS Special 3x '79, '80 vanaf ƒ 6750,–; 2CV6 '78, blauw/rood vanaf ƒ 2200,–; Honda Civic '78; Prelude '80 rood; Golf zilver LS '78; Gold S '77 oranje; Golf diesel '80; Passat '80 5-drs. rood; Audi '80 blauwmetallic 4-drs. 1980 showroomauto; BMW 320 3x '79; 320 uitgeb. model wit alle access. aparte BMW 630 CS groen; Volvo 244 '78, zilver; Manta 2.0 SR 1980 zilver; Manta autom. '77 goudkl. Opel Kadett '77, groen; Jeep Toyota landcruiser groen 1979 origin. 20.000 km gelop.; Suzuki Jeep '80 ƒ 8750,–; Ford Bravo 1981 4-drs. groen; Ford Escort '78 zilver ƒ 4750,–; Renault R5, R14 '78 rood vanaf ƒ 4750,–; Peugeot 604 SL autom. '78 ƒ 4750,–; Capri 1600 GT car.; 5x Ford; Opel; VW; Austin; VW-bus '78 wit ƒ 5700,–; Leyland Sherpa '78 wit, koopje; Horizon 5-drs. '79; Mercedes Sport alle types diesel 3000 1980, blauw; 220 diesel '78, blauw 250 gas '78, groen; Fiat 132 '80 zilver 5-vers. Ritmo '79 rood ƒ 6750,–. Diverse bj. '75, ook bedrijfsaut. Financ. direkt. Ger Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade.

AUTORAMA, BIEDT AAN: Rover 2600 '80 gas 1e eig. 40.000 km, kl. ivoor ƒ 12.750,–; Ford Mustang Ghia '80 1e eig. kl. grijs ƒ 12.750,–; Opel Manta 19S '80 kl. grijs 30.000 km, ƒ 10.500,–; Suzuki Jeep '80 kl. groen ƒ 9250,–; Suzuki GSX '80 kl. rood ƒ 7750,–; Suzuki Jeep '79 kl. geel, ƒ 7750,–; VW Polo L '79 kl. geel 28.000 km, ƒ 8750,–; Renault 4 GTL '79 kl. rood, i.st.v.nw. ƒ 8000,–; Honda Civic '79 kl. bruin, schuifd. ƒ 8900,–; Opel Ascona autom. '79 kl. groen ƒ 9500,–; Renault 18 TS '79 gas kl. groen ƒ 8000,–; Mazda 626 coupé '79 gas kl. bruin ƒ 8500,–; Mazda Legato '79 kl. grijs ƒ 7500,–; Ford Taunus 2.0 GL '79 gas kl. bruin ƒ 7750,–; Fiat 131 CL 1600 '79 gas kl. blauw ƒ 6250,–; Renault 5 TL dec. '78 kl. rood ƒ 5750,–; Renault 5 GTL '78 kl. blauw ƒ 6250,–; VW Derby S dec. '78 kl. groen ƒ 8000,–; Triumph Spitfire '78 kl. bruin ƒ 9000,–; Ford Capri 2.0 GL '79 kl. bruin ƒ 9250,–; 2x Opel Ascona 19S '78 gas kl. bruin v.a. ƒ 8000,–; Alfasud Sprint '78 kl. bruin ƒ 6500,–; Opel Kadett m. '78 kl. blauw ƒ 4500,–; Datsun Sunny Rally '78 kl. rood ƒ 6000,–; Ford Taunus 1.6 GL '78 kl. grijs ƒ 6000,–; Rover 3500 autom. '78 kl. grijs i.st.v.nw. ƒ 9250,–; Citroen 2500 D '78 kl. groen ƒ 8500,–; Opel Rekord Caravan D '78 kl. rood ƒ 7500,–; Opel Rekord D '78 kl. blauw ƒ 8500,–; Opel Rekord '78 gas kl. bruin ƒ 8500,–; Jaguar XJ S '77 1e eig. kl. grijs ƒ 21.000,–; Jaguar XJ 6 '78 kl. groen ƒ 12.000,–; Peugeot 604 SL '78 gas kl. bruin ƒ 6750,–; Matra Bagheera '77 kl. blauw i.st.v.nw. ƒ 8250,–; BMW 2500 '77 kl. groen ƒ 6000,–; 2x Ford Fiesta 1.1 L '77 kl. blauw ƒ 6500,–; Ford Escort 13 GL '77 kl. groen ƒ 5750,–; Mercedes 207 D '77 kl. grijs verlengd ƒ 11.000,–; Citroën CX 2400 Pallas '77 gas kl. ivoor ƒ 6000,–; Toyota Corolla autom. '77 kl. rood ƒ 4500,–; Mini Clubman combi '77 kl. geel ƒ 3500,–; BMW 525 '76 gas kl. bruin ƒ 5500,–; Citroën CX 2200 D '76 kl. zwart ƒ 4250,–; Renault 5 TS '76 kl. groen ƒ 3500,–; BMW 320 '76 kl. grijs i.z.g.st. ƒ 7500,–; Mercedes 280 S '74 kl. groen ƒ 6500,–; Mercedes 200 D '74 kl. wit ƒ 4500,–; Honda 500 Off the Road '81 kl. rood ƒ 4000,–. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,–, inruil en directe financ. mogelijk. ANWB-keuring toegest. Correcte garantie, moderne service-afd. AUTORAMA Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov. weg Sittard-Heerlen onder aan de Windrakerberg.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: MERCEDES type 280 S '75 autom. op gas ƒ 8750,–; Opel Admiraal '76 autom. ƒ 3250,–; Mazda 929 '76 ƒ 3250,–; zeldzaam mooie Rover 3500 8 cyl aut. lederbekl. '72 ƒ 4750,–; Chrysler type Cordoba 8 cyl. autom. bwj. '76 ƒ 3750,–; Renault 14 TL '78 ƒ 4750,–; Mazda 1300 '76 ƒ 2450,–; Audi 80 LS op gas ƒ 3250,–; Ford Taunus '75 coupé ƒ 1750,–; Sunbeam '77 met. gas ƒ 1850,–; Peugeot 604 SL op gas autom. ƒ 3400,–; ƒ 5750,–; Mercury Monarch 8 cyl., autom. op gas '76 ƒ 2750,–; DAF 44 '76 ƒ 1750,–; Toyota Corolla '76 ƒ 2650,–. Inruil en financ. mogelijk, sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grensw. Locht.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a. Opel Kadett 1.2 N special '80 blauw; Kadett City 1.2 N '79 geel; Kadett luxe 1.2 N groen '78; Kadett 1.2 N rood 4-drs. '78; Ford Fiesta 1100 Bravo '81 rood; Fiesta 1100 S bruin '79; Taunus 1600 luxe blauw 4-drs. '79; Honda Civic zilver '77 automatic; Austin Allegro 1300 zilver '79; VW Golf diesel rood type '81; VW Golf 1100 groen '78; VW Golf 1100 bruin metallic '78. Inr. en finc. mog. Eigen Service dienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

MERCEDES 240 D te k. bj. 1975, i.g.st. ƒ 5200,–, Hofstr. 16A, Nieuw-Einde.

T. k. VW KEVER bwj. 72 pr. ƒ 500,-, St. Pieterstr. 296, Kerkrade, 460238.

Schaeks-autoservice

Kadett '71 ƒ 750,–; Escort 1.1 '76 ƒ 2000,–; Mazda 818 '73 ƒ 1250,–; DAF 55 '71 ƒ 300,–; Taunus '73 ƒ 1200,–; Peugeot 304 LPG '76 ƒ 2500,–. Zeer mooie BMW 728 '78 ƒ 18.000,–. Litscherveldweg 5, Heerlenheide, tel. 045-210673.

Te k. BMW 518 met LPG, kl. rood, bwj. '76, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 5500,– Tel. 04494-45249.

Te k. LPG-INSTALLATIE + 60 liter tank en buitenvulling. Antoniusstr. 61, Geleen 41775.

Auto WA-VERZEKERING vanaf ƒ 124,04 incl. Tel. 045-423208.

Te k. FORD 1600 L bwj. '76, kl. wit zw. l.dak (zeer mooi), vr.pr. ƒ 3600,–, Oranjestr. 39, Brunssum.

Te k. YAMAHA DT 400 Off the road, i.st.v.nw. Gegarandeerde km.st. 5500 m. verzek. Teggert 122, Voerendaal.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '74, vr.pr. ƒ 950,–, Grachtstr. 26, Voerendaal.

Te koop gele GOLF LS '74, tegen elk aann. bod. Tel. 04492-3137, tussen 17.00 en 18.00 uur.

Te koop CITROËN CX 2400 Pallas met stuurbekrachtiging. Vijf bak, grijs met. '79 km 47.000. Automobielbedrijf Jos Bogman b.v., Weth. Sangersstraat 7 (bij Makado), Beek, tel. 04402-5353.

Te k. FORD Mustang 5 ltr., type '80, 1e eig., automatic, veel extra's, 30.000 km, als nw. ƒ 12.750,–, Honda Accord bj. '78, kl. rood ƒ 5250,–, Opel Rekord 2 ltr. 4-drs. LPG, bj. '79, 1e eig. ƒ 8750,–, Renault 20 TL bj. '76, groen metal. ƒ 3600,–. Inr. mog. Meidoornstr. 21, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. RENAULT 14 TL i.z.g.st. met ANWB-keuring, bj. '79, vr.pr. ƒ 8500,–. Inr. mogelijk. Tel. 04492-4553. Torenstr. 27, Oirsbeek.

Te k. GOLF L diesel, eind '77, kmst. 90.000, Chopinstr. 31, Brunssum, na 17.00 uur.

Te k. RENAULT 6 bwjr. '75 i.z.g.st. ƒ 1500,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 304 GL, bj. '77, i.z.g.st. m. trekh. pl. radio, pr. ƒ 3400,–, Past. Smeetsstr. 35, Geulle, tel. 043-646105.

SPUITLAK, gr. sortering, ook tiplak voor steenslag en krasjes. SAS Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113.

Te koop FIAT 128, bj. '75, ƒ 1000,–, tel. 043-630751.

Te k. ALFETTA GTV 2,1 1977, techn. en mot. 100%. Tel. 045-314694 na 17 u.

Te k. MAZDA 1000 i.g.st. '76, vraagpr. ƒ 1300,– Tel. 045-457994.

T. k. i. pr.st. RENAULT 4 vr.pr. ƒ 1250,-, Kampstr. 16, Buchten-Born.

G.G. Auto's biedt aan: RENAULT 5 GTL 5-drs., als nieuw, type '81, Ford Fiesta luxe type '81, Datsun Cherry GL duurste uitvoering, bwj. '79, Golf Extra type '79, Ascona 16 S 4-drs. '77 in nieuwstaat, Manta 16S, Vauxhall bwj. '79, Mini 1100 speciaal bwj. '79, Fiat 128 4-drs. 1400 CL bwj. '78, Escort 1.3 GL bwj. '78, Mini Estate bwj. '77, Volkswagen Kever type '76, Simca Rally I '77, ƒ 1900,–, Lelijke eend ƒ 950,–. Garantie, inruil, financiering, reparatie in eigen werkplaats, G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Canter, gesloten vrachtauto '77, losse cabine diesel bwj. ƒ 7750,– Ook gesch. voor camper (kl. rijbewijs). Geuweg 44, Sittard.

DATSUN 120 AF II coupé bj. '77, 3-drs., nw banden radio i.zt.v.nw. Kl. rood zwart ƒ 3350,–, koopje. Kastanjelaan 11, Lindenheuvel-Geleen.

DATSUN Laurel 200 L directieauto 1978. Radio cass., getint glas, kmst. 69.000, nw. banden. Zien kopen ƒ 4750,–. Kastanjelaan 11, Lindenheuvel-Geleen.

Lada Zastava garage Schoenmakers

Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814, 3 maanden Bovaggarantie, financiering mogelijk; Lada 1500 S '80 groen; Lada 1200 met gas '78, groen; Lada GL '77 bruin; Lada 1600 GL met gas, koraalrood '80; Audi 80 '76, geel; Peugeot 304 stationcar '78, rood; Fiat 128 1300 '79, rood rally; Ford Taunus 1600 '77, beige; Fiat 131 '78, rood; VW Golf LS '76; Lada 1300 L '76, oranje; Ford Escort 1300 '78, geel; Mitsubishi 1600 Galant automaat met gas '77, groen; Ford Transit bus '76, groen; Austin Mini '78 geel.

In Limburg beperkt aantal kaarten in voorverkoop

ROLLING STONES NAAR ROTTERDAM!

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN/ROTTERDAM – Nu is het definitief: THE ROLLING STONES komen naar ons land! Op vrijdag 4 juni verzorgen The Stones een avondvullend programma in het ROTTERDAMSE FEYENOORDSTADION. „De Kuip" kan ruim 60.000 fans bergen. Mochten er bijna 90.000 aanvragen voor kaartjes zijn (dus 30.000 meer dan het stadion aan mensen kan hebben) dan willen de organisatoren er een tweede STONES-CONCERT tegenaan gooien. Dat optreden vindt dan daags daarna op zaterdag 5 juni, plaats. Eveneens in het Feyenoord-stadion.

De organisatoren hebben inmiddels de plaatselijke overheid en politie van Rotterdam op de hoogte gebracht van de komst van de wereldvermaarde groep. Zodoende kan een extra macht op de been worden gebracht om het verkeer op vrijdag (en eventueel zaterdag 5 juni) in Rotterdam in goede banen te leiden. Bovendien komt een ordedienst op de been.

Limburg

Het aantal kaarten dat in Limburg in de voorverkoop wordt uitgegeven is – ondanks dat het stadion 60.000 fans kan bergen – beperkt tot slechts 800. Die voorverkoopadressen in Limburg (tussen haakjes de aantallen kaartjes) zijn de VVV in Venlo (500), Satisfaction in HEERLEN (200) en Edison-Records in Maastricht (100). Bureau Pinkpop in Sittard organiseert een busreis naar Rotterdam (een bus). Die kost inclusief de kaartjes ƒ 65,–.

Rest te vermelden dat overige kaarten verkrijgbaar zijn aan de kassa van het Feyenoordstadion in Rotterdam.

Diana Ross

Eerder deze week is bij twee voorverkoopadressen in Rotterdam letterlijk gevochten om kaartjes voor een concert van de Amerikaanse zangeres Diana Ross.

Volgens de Rotterdamse politie braken in de menigte van driehonderd fans, die zich bij de verkooppunten op de Coolsingel en het Stadhuisplein hadden verzameld, vechtpartijen uit, waarbij enkele mensen met messen werden bedreigd. In het gedrang raakten diverse personen onwel.

Zij moesten ter plaatse door de GG en GD worden behandeld. Twee agenten die aan de vechtpartijen op de Coolsingel een eind wilden maken, raakten lichtgewond. Ook hun uniformen moesten het ontgelden. De politie heeft op verdenking van bedreiging de 22-jarige F.R.S. en de 26-jarige P.O.G. aangehouden. Diana Ross verzorgt 12 en 13 juni twee optredens in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy'. Beide concerten zijn inmiddels volgens een woordvoerster van Ahoy' uitverkocht. Ongeveer 2500 mensen, die bij het sportpaleis in de rij stonden voor een plaatsbewijs moesten worden teleurgesteld.







Pee Point

GULPEN – Bijgaand een foto van de uit Gulpen/Heerlen afkomstige formatie Pee Point. Deze formatie bestaande uit: (v.l.n.r.) Leo de Esch (gitaar en lead-zang); John Huntjens (slagwerk en zang); Wim Hulsmans (solo-gitaar en zang); John Dodden (orgel, synthesizer en trompet); Ronald Hoeke (basgitaar en zang) en Peter Grossjean (geluid), verzorgt reeds geruime tijd optredens in binnen- en buitenland. Het repertoire dat de formatie brengt omvat allround dansmuziek onder andere stimmung, rock en roll, disco, country etc.
De leden van deze amateurformatie hebben naast het beoefenen van hun grote hobby ieder nog hun beroepsbezigheden. De formatie is in onze omgeving te beluisteren op vrijdag 30 april, Oranjebal in het gemeenschapshuis Timpaan te Gulpen; zondag 2 mei in de Moulin Rouge te Wijlre, terwijl de formatie op 14 mei belangeloos een optreden verzorgt voor gehandicapten in de feesttent te Voerendaal. Bovendien verzorgt de formatie in mei nog een optreden in Duitsland in de stad Bonn. Voor inlichtingen: 04450-1503/2129.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● *WOLFHEAD*
v.l.n.r.: Theo Bien, Roy Rutten, René Smith en Peter Reul



Wolfhead in 'Rocktempel' van de KRO

HULSBERG – De Limburgse hardrockband „Wolfhead" is woensdag 5 mei op de radio te beluisteren in het programma „Rocktempel" op Hilversum III om 22.02 uur. De opnamen vonden plaats begin april in „De Hanenhof" in Geleen. De band wervelt weer over de Limburgse podia met hun dynamische show en hun covers als „Black Night" van Deep Purple en „Stealin" van Uriah Heep en eigen werken laten het publiek een echte sfeer proeven van hardrock. Zondag 2 mei treedt de viermansformatie op in „La Baraque" te Hulsberg rond de klok van 21.00 uur.

Prisma in Hulsberg

HULSBERG – Koninginnedag (30 april) organiseert „La Baraque" en KWJ Hulsberg in het gemeenschapshuis te Hulsberg een concert met als top-act de Duitse „3-dimensionele melody rock" band PRISMA.
In het voorprogramma speelt de Heerlense formatie Ad Lange Band. De entree voor deze avond bedraagt ƒ 5,-. De zaal wordt om 20.00 uur geopend.
Aanvang Ad Lange Band: ± 20.30 uur. Aanvang Prisma: ± 22.00 uur.

Big Band '77 op festival in Amersfoort

(Van onze showpagina-redactie)

OIRSBEEK – De uit Oirsbeek afkomstige Big Band '77 behoort komende zondag 2 mei in „De Flint" in Amersfoort tot een van de zestien orkesten die meewerken aan het negende Big Band Festival. Een jaarlijks nationaal evenement dat door de TROS-radio voor uitzending op een later tijdstip wordt opgenomen. De Limburgse musici die dit jaar aan hun eerste lustrum toe zijn (dat wordt gevierd met een jazzfestival en een eerste elpee) komen tijdens dit festival uit in de A-klasse. Tevens zorgt men voor het slotconcert. Voor de Big Band '77 staan verder nog belangrijke concerten op het programma: Northsea Jazzfestival, in juni is men in Vollebregts' jazzcafé in Laren. Verder is men in Den Bosch in „Duke Town". Tevens is een „live"-optreden gepland in KRO's „Nine O'Clock jazz" met Edwin Rutten en Henk Bouwman.

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 Schooltelevisie. Dieren om je heen.
10.30 - 10.50 Open School. Fries voor Friestaligen.
11.00 Schooltelevisie. Open Kaart. Aflevering 1.
11.30 - 12.00 Wat gebeurt er... deze maand.
13.00 - 13.05 en 18.20-18.25 Journaal voor doven en slechthorenden.
18.28 Frans voor gevorderden. Herhaling les 11.
18.58 Journaal.
19.00 Nieuwtjes uit Uhlenbusch. „Henry, Henry", aflevering uit de Duitse kinderserie „Neues aus Uhlenbusch."
19.30 De natuur en de mens. „Reizigers uit Afrika", aflevering uit de Spaanse natuurserie.
20.00 6e Circus wereldkampioenschappen 1981. Voor de 6e maal werden in Londen de wereldkampioenschappen in diverse takken van circuskunst gehouden. Onder de deelnemers waren ditmaal ook artiesten uit China en de Sovjetunie. In een montage van deze avond is o.a. te zien: The Sarach Troupe uit Rusland, the Parvanovi troupe uit Bulgarije en de Koziaks uit Polen.
20.50 Kijk haar. Vrouwenmagazine.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag vandaag: parlementair nieuws.
22.10 Artsenij. Medische rubriek gepresenteerd door Aart. C. Gisolf. Vanavond over Volksgeneeskunst in Nederland en Vlaanderen, gebaseerd op het boek van Paul van Dijk, arts.
22.40 Journaal.
22.45 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.25 Paspoort. Informatie voor Turken.
18.35 Sesamstraat. Kleuterserie.
18.50 Jeugdjournaal.
18.59 Popi. „'t Is gekkenwerk", derde aflevering uit de Amerikaanse televisieserie onder regie van Hy Averback.
19.25 De Flinstones. „Kapers op de kust", aflevering uit de Amerikaanse tekenfilmserie van Joe Barbara en Bill Hanna.
20.00 Journaal.
20.27 Lou Grant. „De buiklanding", negende aflevering uit de Amerikaanse televisieserie onder regie van Mel Damski. Een jumbo jet zit in moeilijkheden boven Los Angeles. Lou's verslag wordt bemoeilijkt doordat Charlie Humes dochter zich in het vliegtuig bevindt.
21.20 Brandpunt. Actualiteitenrubriek onder eindredactie van Ad Langebent.
22.10 De Sullivans. Aflevering uit de Australische televisieserie.
22.35 In naam van de Führer. Documentaire van Lydia Chagoll over de kinderen in Hitlers „Derde Rijk".
23.35 Journaal.
23.40 - 23.45 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Villa zu vermieten. TV-spel over twee tweelingzusters.
11.30 Die gebrochene Säule. Film over de schilderes Frida Kahlo.
12.00 Terugblik.
12.10 Bilanz. Economisch magazine.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.10 Journaal.
16.25 Frauengeschichten. „Maria Weber"
17.00 Pan Tau en de familie. TV-jeugdserie.
17.30 Kein Tag wie jeder andere. „Een vinger in de wind", TV-film. Thomas, een twaalfjarige blinde jongen, houdt van het water. Na het behalen van zijn zwemdiploma wil hij nu weer leren zeilen. Een zeilschool aan het Chiemmeer biedt hem een cursus van drie weken aan.
17.50 Journaal.
18.00 Mordillos Variationen.
18.15 Rumpole von Old Bailey.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Engel in weiss. TV-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Schlag auf Schlag.
21.15 Meine Gäste und ich. Een avond met Werner Schneyder. Hij ontvangt de bas-bariton Bernd Weikl, de actrice Nicole Heesters, Susanne Seidler, leerlinge van een toneelschool en Lukas Resetarits, cabaretier uit Wenen.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Theodor Chindler. Tweede aflevering. TV-serie. September 1914. De oorlog is in volle gang. Ernst en Karl Chindler vechten aan het front. Maggie heeft zich opgegeven als ziekenverzorgster. Alleen Leopold is nog thuis. Bij zijn politieke werk stoot Theodor Chindler voortdurend op onenigheid, de onwetendheid en de domheid van de verantwoordelijken.
0.00 Journaal.

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
15.57 ZDF-Ihr Programm. Programma-overzicht.
16.00 Journaal.
16.04 Schnittpunkte. Europa en de culturen van andere landen. Vandaag „Egypte".
16.35 Die Minikins. „Vlucht in het oerwoud". Jeugdserie. Paul gaat op zoek naar planten om zijn normale grootte te kunnen terugvinden.
17.00 Journaal.
17.08 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine. Gast: Soulful Dynamics.
17.50 Billy. „Ongenode gasten". TV-serie over een jongeman die op zoek is naar zijn afkomst. In Billy's buitenhuis aan zee heeft zich een jonge vrouw met twee kleine kinderen verborgen. Zij is op de vlucht voor de politie, want zij heeft haar kinderen uit een tehuis ontvoerd. Ook ontmoet Billy een muziekleraar.
18.20 Ach du lieber Vater. „De bar van de eenzame harten". Diane heeft weer een lang weekend voor de boeg. Zij herinnert een tip van een collega. Zij besluit een bezoek te brengen aan de bar waar zij hoopt een man te leren kennen.
18.57 ZDF-Ihr programm. Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Harald Juhnke. Schuld sind nur die Frauen. TV-spel met Harald Juhnke, Barbara Schöne, Jutta Speidel en anderen. Philippe Bernard is vertegenwoordiger in parfumerieën. Hij is een gelukkig getrouwd man. Zijn chef is het helemaal niet eens met de schrale bestellingen die hij binnenbrengt en verplaatst hem naar een ander werkterrein.
21.00 Journaal.
21.20 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.05 Sport Aktuell. IJshockey vanuit Helsinki. Laatste speeldag van de strijd om de wereldtitel.
23.00 Iwan der schreckliche. Tweede deel van de Russische speelfilm over het leven van Iwan, tsaar van Rusland. Iwan gaat niet in op de smeekbede van het volk voor de eenheid van Rusland. Na zijn verblijf in het klooster keert hij terug naar Moskou. De macht heeft een familielid heeft zich aangesloten bij de Bojaren. Iwan moet uit de weg geruimd worden. Maar in een nachtelijk avontuur verkleedt Iwan de achterlijke Wladimir in zijn kleding en zodoende wordt hij vermoord. De tsaar grijpt naar steeds hardere middelen om zijn politiek door te voeren. Iwan wordt een verschrikkelijk mens.
0.20 Journaal.

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Tele-gymnastiek.
8.10 Schooltelevisie.
9.25 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
10.40 - 11.40 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Physik. Technologie.
19.00 5 vor 12, kurz vor Hai Nuhn. Cabaretprogramma van het Karl Napp's Chaos Theater.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 On the nickel. Amerikaanse speelfilm uit 1980 onder regie van Ralph Waite met Ralph Waite, Donald Moffat, Hal Williams en anderen. Sam, een dronkaard, wil weer in het normale leven terugkeren. Hij gaat naar de straat van Los Angeles waar de verschoppelingen van de maatschappij leven. Hij zoekt er zijn vriend C.G. Het wordt een lange ontmoeting met het verleden, maar ook met vrienden, waarmee hij zich diep verbonden voelt.
21.45 Hilferufe.
22.30 Portrait. Edeltraut Meistermann. - Zwischen Seele und Salat.
22.45 Hinter den Schlagzeilen. Lief en leed in Duitsland.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

8.20 - 10.15 en 17.25 Schooltelevisie.
18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Physik. Technologie.
19.00 Fernsehspiel des Auslands. De handkus. Een sprookje uit Zwitserland.
20.05 Olympias Wiederkehr. Film van Frank Wesel waarin vreemde gedaantes de hoofdrol spelen.
21.00 Notenschlüssel. Muziekmagazine. Peter Wapnewski in gesprek met de musicus Dennis Russell Davies uit Stuttgart.
21.45 Magazine Regionalpolitiek.
22.15 Zugabe.

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

14.00 - 16.00 en 17.00 Schooltelevisie.
18.00 Bereboot.
18.10 Sesamstraat.
18.40 Dieren van het groene woud: tekenfilmserie.
19.00 Popeye: tekenfilm.
19.05 De zee. Korte film van Frans Buyns.
19.17 Uitzending van de Liberale Televisie- en Radio Omroep.
19.37 Mededelingen en Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Dubbel Dobbel. Spelprogramma gepresenteerd door Mike Verdrengh en Bea.
20.55 Panorama: actualiteitenrubriek.
21.45 Dallas. „Adoptie", aflevering uit de Amerikaanse televisieserie. J.R. blijft Sue Ellen overstelpen met dure cadeaus, maar haar meegaande houding slaat om na gesprekken met Pam en Bobby. Bobby probeert de adoptie van Christopher in orde te brengen. Ray raakt steeds meer aan lager wal. Door een truc van J.R. belandt hij zelfs in de gevangenis, waar zijn halfbroer hem zijn aandelen ontfutselt. J.R. is onthutst als hij merkt dat Sue Ellen hem toch dreigt te ontglippen. Ook zijn poging om Cliff Barnes uit Dallas weg te krijgen, mislukt.
22.30 Sporttribune.
23.00 - 23.15 Journaal.

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

19.00 Een vinger in de pap.
19.37 Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Rapport '82. Programma van Jan Keymeulen. Samen met haar ouders, die een eigen zaak hebben, woont Annick op een appartement in het centrum van de stad. Hoe ervaart Annick haar omgeving?
20.50 WK IJshockey. Samenvatting van de vanavond gespeelde wedstrijd in Helsinki, voor het wereldkampioenschap in de A-groep.
21.45 - 22.55 Première - extra. Nieuws over films en filmmanifestaties.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

12.00 Teletekst.
14.00 - 15.00 Schooltelevisie.
16.45 Vacaturebank.
17.00 Schooltelevisie.
17.30 Plein jeu. Gevarieerd programma.
19.00 Antenne-soir.
19.30 Journaal.
19.55 Autant savoir. Inf. serie.
20.20 Télécinéma. La Horse, Franse speelfilm uit 1970 onder regie van Pierre Gramier-Deferre. Met Jean Gabin, Elénore Hirt, Christian Barbier, e.a. Aansl.: Le carrousel aux images, en Le monde du cinéma, filmrubrieken.
22.45 - 23.10 Journaal.

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

Tot 19.00 zie België Frans 1.
19.00 Politieke uitzending.
19.30 Journaal.
20.00 Concert door het Filharmonisch Orkest van Wenen. O.L.V. Leonard Bernstein: Symfonie nr. 8 in F.gr.t. van Gustav Mahler.
21.30 Portraits musicaux: Filmportret.
22.30 - ± 23.15 Otap, la fête aux images.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Het levende woord; 8.06 Hier en Nu; 8.25 In 't voorbijgaan; 8.45 Over kopen gesproken; 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Muziek bij de koffie; 11.30 Twaalfuurtje; 12.40 Middagpauzedienst; 13.06 Hier en Nu; 13.20 NCRV-Globaal; 16.02 Goudenregen Ensemble; 16.30 Rozegeur en prikkeldraad; 17.55 Mededelingen; 18.06 Hier en Nu-magazine; 19.02 De wereld zingt Gods lof; 19.45 Leger des Heilskwartier; 20.03 Vierkant; 21.02 Op de vrije toer; 21.53 Schoffelen in de wijngaard; 22.02 NCRV-Donderdag-Sport; 22.55 Politiek bekeken; 23.02 Met het oog op morgen; 0.02 De Nachtspiegel; 1.02 Niemandsland; 6.02 - 7.00 Van zessen klaar wakker.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 22.00, 23.40. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek; 7.20 Aktueel en informatief; (7.35 en 8.33 AVRO's Radiojournaal); 9.05 Gymnastiek voor de vrouw; 9.15 Werkbank; 9.24 Waterstanden; 9.33 Leren, hoe doe je dat?; 10.03 Mensen, mensen; 10.33 Opinieveiling; 11.00 Radio Lawaaipapegaai; 11.10 De Nederlandse Schoolradio; 11.33 AVRO-Thema; 11.45 Regionaal provinciale informatie; 11.55 Buitenland spectrum; 12.16 Uitzending voor de landbouw; 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw; 12.36 AVRO's Radiojournaal; 13.10 AVRO's Sportpanorama; 13.33 Per Saldo; 14.00 AVRO-dite; 15.45 Buiten; 16.10 De slag bij Nieuwspoort; 17.30 AVRO's Radiojournaal; (17.50 Per Saldo); 18.20 Zendtijd RPF; 18.30 Kleur; 19.00 Zo hoor je nog eens wat; 19.20 Richting; 19.30 The Dutch Swing College Band; 20.03 Jus in 'n kuiltje; 21.15 Spel met poezie; 21.30 Micro-electronika in bedrijf; 22.00 Sportvissen; 22.40 Trefpunt; 23.00 - 23.55 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De Havermoutshow; 9.03 De Hugo van Gelderenshow; 11.03 De Polderpopparade; 12.03 De Nederlandstalige Top Tien; 13.03 50 Pop of een envelop; 15.03 TROS Top 50; 18.04 De Avondspits; 19.02 Poster; 20.02 Ferry Maat's Soul Show; 22.02 Sesjun; 23.02 - 24.00 Wim van Putten met elpee-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.
7.02 Morgenrood; 9.00 Oude muziek; 9.50 Composities van Michael Haydn; 10.30 Klassieke pianomuziek; 12.00 Het zout in de pap; 12.25 Operette; 13.05 Kamermuziek uit Berlijn uit de jaren 20; 14.20 Resident Orkest met zangsolisten. Moderne muziek; 16.00 - 17.00 Jazz op vier; 20.00 - 23.00 Keerpunt-Wendepunt. Documentaire.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t.m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde; 9.03 Dag in, dag uit; 9.05 Belletjes.

Limburg: 10.03 Parkeerschijf. Een bont magazine met veel muziek; (12.00 Splinternieuws); 12.05 Variete van twaalf tot twee. Non-stop muziek.

Antwerpen: 14.00 Pluche Palace; (16.00 Splinternieuws); 16.10 Pluche Palace International.

Brabant: 17.05 De kleinste keuze; 18.00 Focus; 18.15 Belgische produkties; 18.50 Sport in Brabant; 19.10 Jazz zonder moeite; 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel; 22.05 Blues en blues ballads. Gevarieerd jazzprogramma; 23.00 - 23.40 De Nachtridder. Met liedjes uit alle landen. Presentatie: Luk Vandriessche.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel. 18.10–19.00 Het geheim. De mondelinge geschiedenis en industriële archeologie. Verder een gesprek met de Belgische schrijver Walter van de Broeck over zijn toneelwerk.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 9.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker; 8.30 Mister Morning; 10.30 Dacapo, Monika; 11.00 Melodie meines Lebens; 12.00 RTL-12 Uhr Mittags; 14.00 Hits bei RTL; 15.00 Die blaue Stunde; 16.00 Liebe ist. Helga; 17.00 Take five; 19.00 RTL-Young. Honey Bee Benson; 22.00 Schmusi-Time; 23.00 - 1.00 Der Tag geht. Bjørn kommt.

Zo'n voorjaarsaanbiedingen

heeft Limburg nog nooit beleefd! De allernieuwste tapijten, meubelen, gordijnen en slaapkamers met grote kortingen.



Eiken eethoek met garantie
Oerdegelijk eiken tafel en 4 stoelen geheel kompleet goedkoper onmogelijk: **795,-**

MEUBELEN

Eiken bergmeubel
Reeds velen profiteerden van dezeunieke aanbieding
240 cm. breed, aan ruimte geen gebrek. Bar, boekenrek, serviesruimte, bestek-lade en plaats voor uw HiFi. Grijp uw kans ongelooflijk lage prijs nu: **1790,-**

Eethoek „Culemborg"
Eethoek in „Bonanza" stijl met 4 stoelen en ronde tafel
geheel kompleet, echt waar: **475,-**

Salontafels eiken en tegelplavuizen
Elders 475,- bij ons slechts: **295,-**

Leder hoekcombinatie
3 + 2 zits kuipmodel. Fantastisch soepel leder gecombineerd met eiken nu voor een ongelooflijke prijs van: **2975,-**

Zwaar massief eiken bankstel
- Zitkussen met echte binnenvering
- Overhangende rugkussens
- Fantastisch mooie mohairlook bekleding. Normaal 4090,- nu slechts: **2690,-**

Bijpassende salontafel, ongelooflijk nu: **530,-**

TAPIJTEN

„Karachi" zuiver wollen Berbertapijt van Louis de Poortere
zuiver scheerwol
Zware kwaliteit 1400 gram/m²
Nog slechts voor enkele kamers.
van 279,- voor: en...gratis leggen **189,-**

Intertest tapijt Mekka
Fijn geknoopt tapijt in moderne kleuren voor de huiskamer, van 119,- nu voor: en...gratis leggen **89,-**

Onze bekende Soft-Velours
Een zacht en chique tapijt in mooie warme kleuren, van 139,- nu nog voor: en...gratis leggen **95,-**

60 rollen Bergoss tapijt
In goede kleuren en kwaliteiten, ongelooflijk lage prijzen nu slechts: en...gratis leggen **49,-**

Zuiver wollen karpetten van Louis de Poortere met 30% korting op de vastgestelde fabrieksprijs
zuiver scheerwol
170 × 240 van 510,- voor: **355,-**
200 × 300 van 760,- voor: **530,-**
250 × 350 van 1030,- voor: **720,-**

Marokkaanse Berberkleden extra zware kwaliteiten
170 × 240 van 950,- voor: **690,-**
200 × 300 van 1450,- voor: **990,-**

Zware kwaliteit Heriz karpetten
172 × 244 van 1325,- voor: **895,-**
204 × 292 van 1690,- voor: **1350,-**



GORDIJNEN

Schitterende velours d'Orée
In 20 verschillende kleuren uit voorraad leverbaar van 42,50 nu voor: **27,50 p/m**

Vitrage in effen of met geborduurde randen en loodveter. Zeer chique. Laatste keer met 50% korting!
150 cm hoog van 16,90 voor: **8,25**
180 cm hoog van 19,90 voor: **9,90**
210 cm hoog van 21,90 voor: **10,90**
270 cm hoog van 27,90 voor: **13,90**

Kamerhoog transparante gordijnen
Met fraaie motieven van 42,- voor: **24,50**

Er zijn nog bedrukte en geweven stoffen
Van 12 en 16 gulden voor slechts: **4,90**

Vitrage met ingewerkte rand en loodveter
210 cm hoog van 11,90 nu: **4,90**

De laatste rollen Chenille Velours
Komt kijken van 39,50 nu voor: **17,50**

Zeer fraaie tienerkamer
In grenen en eiken uitvoering. Geheel kompleet met alle extras. van 1450,- nu nog voor: **1090,-**

BEDDEN

Koop nu een dekbed
Overheerlijk warm, in alle kwaliteiten en uitvoeringen in voorraad. nu al voor slechts: **75,-**

De echte Eastborn matrassen
Met zomer- en winterkant en garantie. Schapenwollen afdek nu **enorme kortingen**
1-persoons van 295,- voor: **198,-**
2-persoons van 410,- voor: **298,-**

Zuiver wollen AaBe dekens
Een merkdeken van de allerbeste kwaliteit van 189,- voor: **109,-**

Massief grenen ledikant
1-persoons van 190,- nu voor: **120,-**

Komt kijken naar onze unieke slaapkamerafdeling. U kunt kiezen uit alle mogelijke modellen en uitvoeringen

Als foto met 5-deurs kleerkast, een fraaie spiegeldeur, groot ledikant 140 of 180 × 200 met ombouw en 2 nachtkastjes en verlichting. Gratis plaatsen. haast ongelooflijk geheel kompleet: **1590,-**

Brandstraat SITTARD
meubelen
tapijten
slaapkamers
gordijnen

Donderdags koopavond tot 21.00 uur

Gér. Pfennings

Industriestraat SITTARD
alleen meubelen

Donderdags koopavond tot 21.00 uur

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 29 april 1982 ● Pagina 13

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Fiets (1)

● Stel dat het nu vanavond zou zijn, dan kon u, bij het lezen van deze regels even denken aan de vermoeide sporters die hun moede benen strekken in de ijshal De Harder in Harderwijk. Maar het is nog niet vanavond als u dit leest en dus zijn ook de sporters nog niet vermoeid. Wij hebben het natuurlijk over de sportieve fietsers uit de gemeente Nuth, die vanochtend rond half negen op de fiets stappen om een tochtje te gaan maken naar het Friese Menaldumadeel. Daar willen de mensen van Nuth gaan kennismaken met hun tegenstanders in de finale van het NCRV-Stedenspel.

Fiets (2)

Zo'n tochtje naar Friesland schijnt in Nuth een hele onderneming te zijn. De 33 artiesten op de smalle rubbers hebben zelfs twee dagen nodig om Menaldumadeel (of zoals de Friezen zeggen: Menaldum) te bereiken. „Nee, dan wij vroeger", zei de man van Palemig toen hij hoorde dat de ploeg van de burgemeester en de pastoor moet overnachten in Harderwijk. „Wij reden van Kopenhagen naar Rimburg en kwamen dan ook nog voor het donker binnen". Maar dat nemen we maar met een korreltje zout.

Fiets (3)

Gisteren nog fluisterde burgemeester Chris Rutten ons in het oor dat de concurrenten uit Friesland niet konden tippen aan de Nuthenaren. Immers, Nuth heeft verleden jaar al eens een dergelijk tochtje georganiseerd, naar Groningen. „En nu heb ik weer goede benen", gebruikte de burgemeester een vakterm uit de wielerwereld. Alleen werkt het weer niet zo mee. Voor morgen (vandaag, red.) is noordwestenwiond voorspeld, windkracht zes en regen. Dat is niet zo mooi". Maar hij zal het wel overleven, lijkt ons, want vanochtend om zes uur lag mr. Chris al op de massagetafel om zijn kuiten in topconditie te laten brengen.

Fiets (4)

Een complete filmploeg van de NCRV rijdt met de Nuthenaren mee naar Menaldumadeel. Regisseur Fred Benavente arriveerde gisteren in Nuth en schiet vandaag en morgen plaatjes, die gaan resulteren in vijf minuutjes film tijdens de uitzending van de finale. Behalve de NCRV rijdt ook de pastoor mee, die vergezeld van een aantal andere, minder snelle fietsers in eigen tempo naar Menaldumadeel peddelt. Morgenmiddag rijden de Stedenspelers via de Noordoostpolder naar Friesland. Zij gebruiken hun lunch dan in het plaatsje Rutten (in de N.O.P), waar burgemeester Rutten zal proberen te ontdekken wat hij daar nu meer mee te maken heeft! Wij houden u op de hoogte.

Piet

We willen u nog laten weten dat Pierre Verhooren afscheid neemt van de gemeente Hoensbroek (nu Heerlen) waar hij dertig jaar gewerkt heeft. We meldden al dat Piet van Hooren weggaat bij de gemeente Hoensbroek. Mocht u denken dat het hier om twee afscheiden gaat, dan moeten we toch nog even erop wijzen dat Piet van Hooren niet bestaat. Het was slechts een schrijffout die wij begingen toen wij een dezer dagen meldden dat hij met pensioen gaat. Pierre Verhooren dus. Van 16.30 tot 18.30 uur kunt u hem vanmiddag de hand drukken in het Volkshuis aan de Dennestraat in Passart. Tijdens de afscheidsreceptie.

Leo

En ook Leo hebben we in onze krant tekort gedaan. Leo van de Wall, de voormalige wethouder van de voormalige gemeente Nieuwenhagen, gaat zijn 40-jarig ambtsjubileum bij de belastingdienst vieren. Wij meldden dat hij om 15 uur in de kerk van Lolset een dankdienst daarvoor zou laten opdragen. Fout. Dat gebeurt om 13 uur. Vrienden die zaterdag erbij willen zijn, om 13 uur dus.

B. en W. Heerlen antwoordt Scheeren:

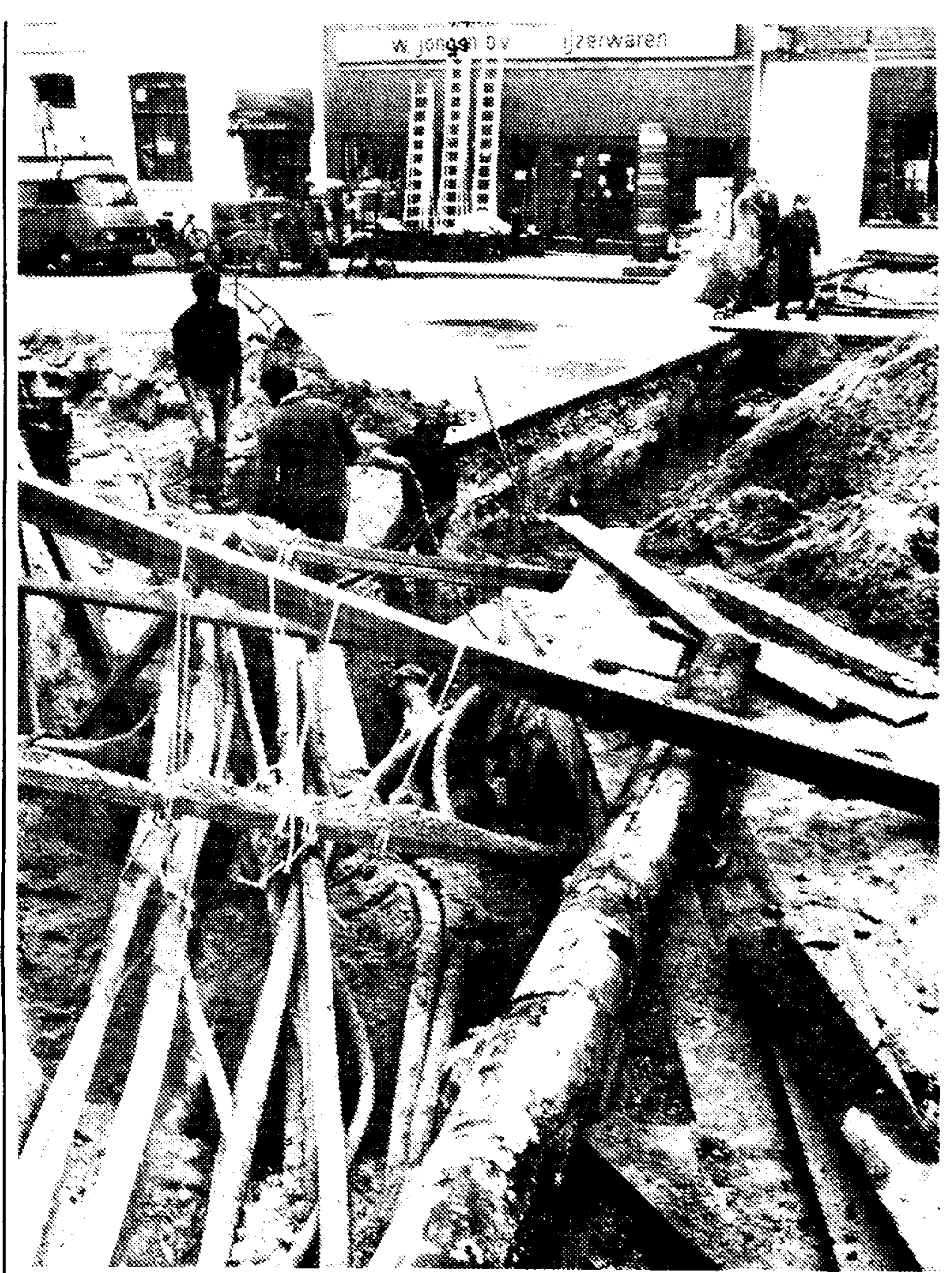
„JOHN F. KENNEDYLAAN WORDT NIET GEWIJZIGD"

HEERLEN – Er worden geen speciale verkeersmaatregelen getroffen om het verkeer over de John F. Kennedylaan in Welten af te remmen. Burgemeester en wethouders van Heerlen hebben dat in een brief geschreven aan het Heerlense raadslid Hub Scheeren. Scheeren had op 4 januari in een brief aan het college voorgesteld om verkeersdrempels aan te leggen in de John F. Kennedylaan, om zodoende het verkeer te dwingen langzamer te rijden.

Het college schrijft dat de John F. Kennedylaan van alle doorgaande routes van Heerlen het minst belast wordt door het doorgaand verkeer. Er rijden over deze weg ongeveer 1000 voertuigen per etmaal. Over de Schaesbergerweg rijden per etmaal 7000 auto's, laat het college ter vergelijking weten.

Wel denkt het college dat in de toekomst de John F. Kennedylaan van vierbaans omgevormd moet worden tot tweebaans rijweg. Dat zal de snelheid van het verkeer aanmerkelijk drukken, verwachten deskundigen. Maar voorlopig is die versmalling van de weg nog niet nodig, schrijft het college, en dus worden er ook geen plannen ontwikkeld om in te grijpen in de bestaande situatie.

De beide suggesties van Scheeren (verkeersdrempels in de John F. Kennedylaan en omdraaien van de voorrangsregeling John F. Kennedylaan-Frankenlaan) worden door het college van de hand gewezen. Verkeersdrempels staan ter discussie, zegt het college, en veroorzaken bovendien veel overlast voor automobilisten en omwonenden. De wijziging van de voorrangssituatie is zonder meer gevaarlijk.



● *De wegenbouwers beginnen volgende week pas aan de werkzaamheden voor de Cityring. In de afgelopen dagen heeft Gemeentebedrijven flink in de grond gewroet en allerlei leidingen omgelegd. Zoals op deze foto duidelijk te zien is aan de Valkenburgerweg.*

Afluisteren niet meer mogelijk

Nieuw netwerk voor Kerkraadse politie

Van onze verslaggever

KERKRADE – De gemeenteraad van Kerkrade heeft gisteren een krediet van circa 170.000 gulden beschikbaar gesteld voor het realiseren van een nieuw netwerk voor het politiekorps. De voordelen van zo'n zogenaamd „diversity mobilofoon-/portofoon"-netwerk zijn dat het voor buitenstaanders niet meer mogelijk is de gesprekken via de scanner af te luisteren, en de politievoertuigen geen mobilofoons meer meevoeren maar volstaan kan worden met portofoons die in het hele land te gebruiken zijn.

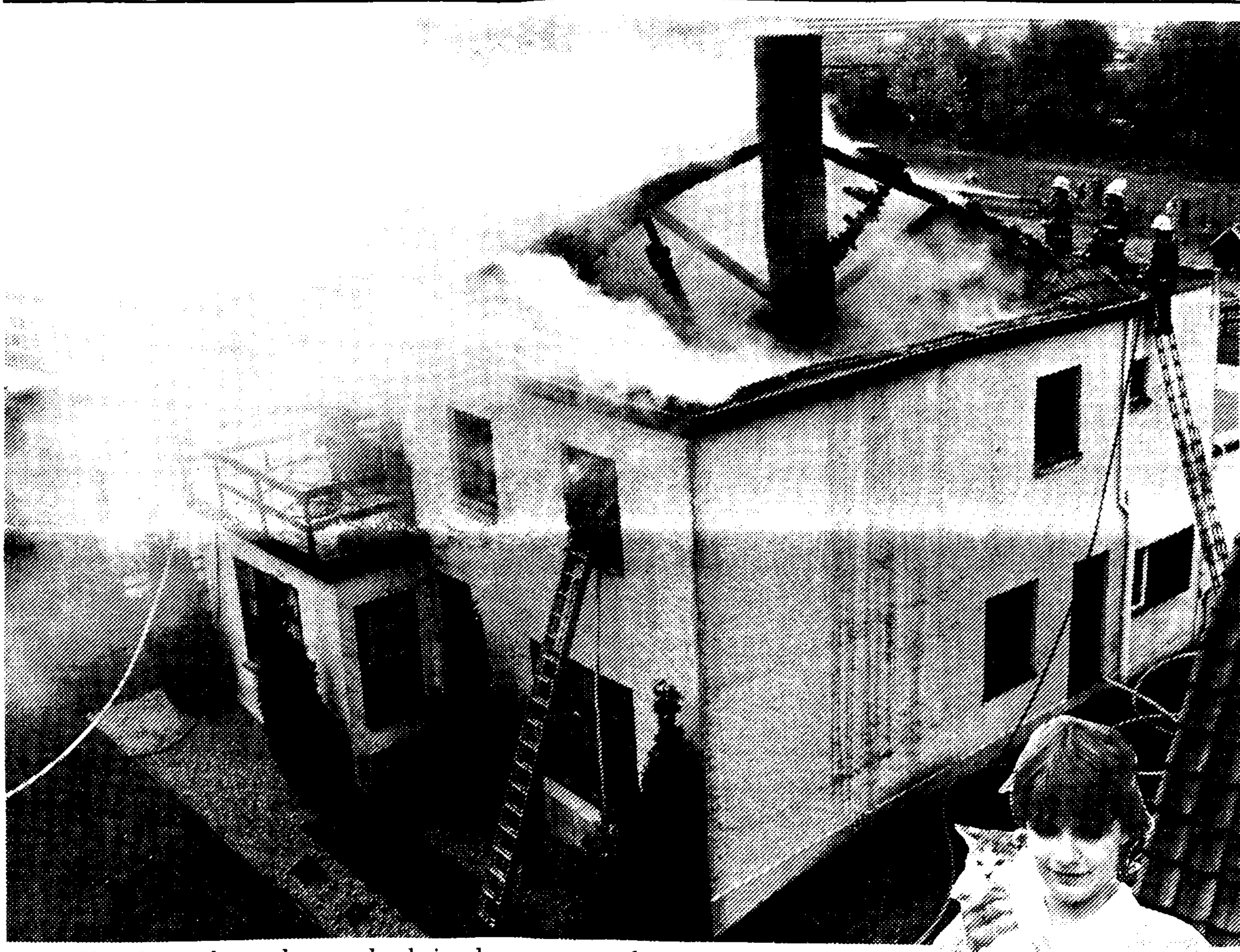
Een ander voordeel van het nieuwe netwerk is dat de Kerkraadse politie van een draadloos alarmeringssysteem kan worden voorzien. Deze alarmering is thans niet mogelijk door de verouderde en ongeschikte apparatuur. Bovendien zullen in plaats van één centrale antenne op diverse punten in de gemeente steunzenders worden geplaatst. Bij de bouw van het nieuwe politiebureau is rekening gehouden met een eventuele aanschaf van zo'n netwerk. Behalve de aanleg worden ook nog een mobilofoon 170 MC, twee mobilofoons 80 MC, tien portofoons 460 MC en twee caradapters aangeschaft.

Vergoeding

Het ministerie van binnenlandse zaken heeft inmiddels laten weten dat het realiseren van het „diversity"-netwerk voor vergoeding in aanmerking komt."

Krediet

Het voormalige klooster aan de St.-Pieterstraat 106 in Chèvremont wordt opgeknapt. Uit een onderzoek is gebleken dat brandpreventieve aanpassingen noodzakelijk zijn. Het dak verkeerde eveneens een een slechte toestand. De raad stelde gisteren een bedrag van ruim 105.000 gulden beschikbaar voor de uitvoering van de brandpreventieve maatregelen en de dakreparatie. Met het verlenen van het krediet wordt tevens bevestigd dat het pand voor de komende jaren behouden zal blijven voor de verenigingen waaronder de scoutinggroep Gregor Brokamp, het Rode Kruis afdeling Kerkrade, akolietenvereniging, toneelvereniging Excelsior en kinderkoor Carrillon.



● *De Heerlense brandweer druk in de weer met het nablussen.*

● *Conny van der Lee met één van de poezen die gered kon worden.*

Totale schade ruim twee ton

Drie gezinnen door felle brand gedupeerd

HEERLEN – Een korte maar hevige brand heeft gisteren rond 14.00 uur de zolder- en bovenverdieping van de woning aan de Heerenweg 269, van de familie Van der Putten-Van der Schoot, in de as gelegd. Het huis wordt door drie gezinnen en één alleenstaande bewoond. Twee gezinnen waren evenwel niet tegen brand verzekerd en de totale schade wordt op ruim 200.000 gulden geschat.

Men tast nog steeds in het duister over de oorzaak van de brand die op de zolderverdieping is ontstaan. Bij de Heerlense brandweer werd omstreeks 13.45 uur melding gemaakt van de brand. Vijf minuten vóór twee was deze met groot materieel ter plekke en kon om 14.21 uur het sein brand meester worden gegeven. Tot gisteravond 22.00 uur is de Heerlense brandweer bezig geweest met het nablussen.

De familie Sormanie-Lijten, die op de bovenverdieping woont, zit met een schade van ƒ 15.000,-, waarvoor ze niet verzekerd is. Ook Conny van der Lee en haar verloofde A. Pijls, die een schade leden van ƒ 10.000,-, zijn daarvoor niet verzekerd. „Vanmiddag zou voor de bovenburen en voor ons iemand van de verzekering aankomen. Omdat ik beneden woon, heb ik zodoende de meeste waterschade. Gelukkig heb ik nog enkele meubeltjes kunnen redden.

De personen die boven wonen, hebben alles verloren", vertelde Conny van der Slee, die nog twee poezen uit de brandende woning wist te redden. In de vuurzee zijn evenwel twee parkieten van een van de bewoners om het leven gekomen.

Een andere bewoner van het huis, de heer Meltsgens, zit met een schade van 30.000 gulden. De meeste bewoners hebben tijdelijk bij familie onderdak gevonden. Het restant van het dak en de schoorsteen moesten worden gesloopt omdat het instortingsgevaar erg groot was.

Harrie Seevens gehuldigd

BRUNSSUM – Koster/organist Harrie Seevens uit Brunssum is gistermiddag in de burgerzaal van het stadhuis door het gemeentebestuur gehuldigd in verband met zijn 25-jarig jubileum. Uit handen van burgemeester Louw Hoogland ontving Harrie Seevens een ets (voorstellend het oude gemeentehuis) die vervaardigd is door de Limburgse kunstenaar Van Lieshout. Een delegatie van de Duitse gemeente Höngen bood de heer Seevens een pentekening aan. De jubilaris is namelijk koordirigent in deze Duitse plaats. Naast koster/organist is Harrie Seevens ook stadsbeiaardier van Brunssum.

Het feest in verband met het 25-jarig kosterschap van Harrie Seevens wordt niet vandaag gevierd, zoals gisteren abusievelijk in deze krant werd vermeld, maar het heeft morgen, vrijdag, plaats. Om 16 uur is een mis in de Gregoriuskerk en van 19 tot 20.30 uur receptie in het Unitasgebouw.

Man overleed op straat

HEERLEN – Een 76-jarige man uit Schaesberg is gistermiddag omstreeks half twee ten gevolge van een hartinfarct in de Saroleastraat te Heerlen overleden. Hartmassage, toegepast door de leden van de rijkspolitie Heerlen, mocht niet meer baten.

Omvangrijke wegenreconstructie

Cityring zorgt voor omleidingen

HEERLEN – In de loop van volgende week zullen in verband met de aanleg van weer een stuk van de Cityring in Heerlen bepaalde straten voor het wegverkeer worden afgesloten. In de eerste fase van de werkzaamheden geldt dit voor het deel van de Geerstraat tussen het schouwburgplein en de Kruisstraat. Weggebruikers zullen moeten omrijden via Apollolaan, Euterpelaan en Valkenburgerweg. Deze wegreconstructie zal anderhalf tot twee maanden in beslag nemen.

Fase twee van de werkzaamheden omvat de verbetering van de kruising Kruisstraat-Coriovallumstraat en de veranderingen in de Coriovallumstraat. Daarvoor zal eenrichtingverkeer worden ingevoerd op de Coriovallumstraat en de Uilestraat. De omleidingsroutes zullen met borden worden aangegeven. Ook het openbaar vervoer krijgt dan andere opstapplaatsen. De werkzaamheden ten behoeve van deze fase van de Cityring zullen tot september duren.

Aanhoudingen

HEERLEN – De politie heeft dinsdagnacht aan de Laanderstraat in Heerlen een man aangehouden die in zijn auto verschillende geluidsinstallaties meevoerde, die kort tevoren uit een auto in de buurt waren buitgemaakt. Tevens is wegens winkeldiefstal een 38-jarige man uit Heerlen aangehouden die dinsdagmiddag voor 94 gulden aan vleeswaren had gestolen uit een winkel aan de Geleenstraat.

25 keer te hard

KERKRADE – De rijkspolitie van Kerkrade heeft dinsdag op drie plaatsen in deze gemeente snelheidscontroles gehouden. In totaal zijn 25 processen-verbaal opgemaakt tegen bestuurders die te hard reden. De snelheden varieerden van 62 tot 74 kilometer per uur.

Vrouwen slaags

HEERLEN – Een heftige woordenwisseling tussen twee dames trok gistermorgen bij het station in Heerlen veel publieke belangstelling. Volgens de rijkspolitie liep de woordenwisseling uit op een klein handgemeen waarbij een van de vrouwen een aantal klappen moest incasseren.

Granaat gevonden

BRUNSSUM – Op de Brunssummerheide hebben arbeiders gistermorgen omstreeks 11 uur een granaat gevonden. Het is naar alle waarschijnlijkheid een overblijfsel uit de Tweede Wereldoorlog. De granaat is 20 centimeter lang en heeft een doorsnede van 5.8 cm. Explosieven Opruimings Dienst zal het voorwerp onschadelijk maken en opruimen.

Inbraken

HEERLEN – Uit een woning aan de Groene Boord hebben inbrekers dinsdag op klaarlichte dag een geldkist met 2300 gulden, papieren, een gouden horloge en een gouden aansteker gestolen. De daders verschaften zich toegang door een ruit van de voordeur te verbreken. Nagenoeg alle vertrekken werden doorzocht.

Dinsdagnacht hebben dieven ingebroken in een friture aan de Wilhelminastraat in Hoensbroek. Drie speelautomaten werden opengebroken, waaruit naar schatting 1100 gulden werd ontvreemd.

Dieven gepakt

HEERLEN – Twee jeugdige knapen die dinsdagmiddag in de kantine van sportpark de Varenbeuk inbraken, zijn tijdens hun „werkzaamheden" door de politie in de kraag gegrepen. De jongens hadden de toegangsdeur van de kantine opengebroken.

Esdoorn verdwijnt

HEERLEN – De laatste esdoorn die nog steeds achter de nieuwbouw van een accountantskantoor aan de Vlotstraat 10-14 in Heerlen mag gekapt worden. Waarnemend-voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, dr. Th. Schure, heeft het verzoek van drs. Th. Schure, de achterbuurman van het nieuwbouwkantoor, om de boom te sparen, afgewezen. De heer Schure was van oordeel dat de esdoorn niet hoefde te wijken voor het parkeerterrein dat aangelegd moet worden. Twee bomen, een zieke iep en een beschadigde esdoorn, waren reeds geveld. Volgens dr. Troostwijk is het belangrijk dat van de drie gekapte bomen zes nieuwe in de plaats komen en nog een groensingel rond het parkeerterrein. De heer Schure zal wel betrokken worden bij het overleg op welke plaats, en van welk soort de nieuwe te planten bomen komen te staan en zijn.

Dankbetuiging

Hiermede danken wij allen die ons hun vertrouwen in de afgelopen jaren hebben geschonken.

Door ons gemaakte fouten gelieve ons te vergeven.

Jan + Els en kinderen

De Raedskelder Hoensbroek

†

Met droefheid geven wij kennis, dat heden na een langdurig gedragen ziekte van ons is heengegaan, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Tiny Possen

echtgenote van

Johan Krewinkel

Voorzien van de h. sacramenten der zieken overleed zij in de leeftijd van 69 jaar.

De bedroefde familie:

Kerkrade: **Johan Krewinkel**
Sittard: **Jan Krewinkel**
Miet Krewinkel-Claessen
Eric en Xandra
Dongen: **Ger Krewinkel**
Alie Krewinkel-v. Dijke
Marc, roy en Anja
Kerkrade: **Marna Viergever-Krewinkel**
Piet Viergever
Kerkrade: **Lau Krewinkel**
Henriëtte Krewinkel-Geilenkirchen

Familie Possen
Familie Krewinkel

6463 TZ Kerkrade, 28 april 1982
Mgr. v. Gilsstraat 200

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 3 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap Rolduckerveld, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag 2 mei a.s. zal om 11.30 uur in bovengenoemde kerk een herdenkingsplechtigheid gehouden worden.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is overleden

Petronella Bernardina Maria Ignatia Borghans-Grannetia

weduwe van

H.J. Borghans

in de leeftijd van ruim 85 jaar.

Eindhoven: **M. Klinkers-Borghans**
F. Klinkers
Heerlen: **J.W. Borghans**
Nieuw-Zeeland: **J. Borghans**
Eindhoven: **H. Borghans**
Leersum: **L. Borghans**
J. Borghans-de Vries
's-Gravenhage: **E. Madlener-Borghans**
H. Madlener
kleinkinderen en achterkleinkinderen

25 april 1982
Petrus Dondersstraat 1
5613 LP Eindhoven.

De begrafenis heeft te Eindhoven in besloten familiekring op 28 april plaatsgevonden.

†

Al wordt mijn lichaam ook afgebroken,
al sterft mijn hart: Gij zijt mijn Rots, mijn God, de toekomst die op mij wacht
(Ps. 72)

Bedroefd maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons geweest is geven wij U kennis dat zacht en kalm van ons is heen gegaan, voorzien van de h. sakramenten op de leeftijd van 29 jaar, onze lieve zoon, broer, schoonbroer, kleinzoon, oom en neef

Paul Dullens

G. Dullens
M. Dullens-Pluymaekers
Marieta en Jacq en Chantal
Jeanine en Jean
Marie-José en Servé
Bert en Lisette
Hans en Carla
Guido
Anja Speetjens

Familie Dullens
Familie Pluymaekers

6332 AA Schimmert, 28 april 1982
Oensel 5

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 1 mei om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert.

Geen condoleren.

Vrijdag om 19.00 uur wordt tot zijn intentie een avondmis opgedragen.

Bezoek rouwkapel Barbaraziekenhuis Geleen van 18.30-19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze als zodanig te beschouwen.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van ons lid en jeugdleider

Paul Dullens

Wij gedenken hem als een persoon die de essentiële waarden van de sport onderkende en uitdroeg naar vooral de jeugdspelers, die jaren lang aan zijn zorgen waren toevertrouwd, en voor wie hem niets te veel was.

Zijn voorbeeldige spontaniteit zal ons indachtig blijven.

Dat hij moge rusten in vrede.

Bestuur, jeugdleiders, trainers en leden
R.K. Voetbalvereniging Schimmert

†

Geheel onverwacht hebben wij heden afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Troutje Dautzenberg

weduwe van

Hein Papenborg

Zij overleed, voorzien van de laatste h. sacramenten, op de leeftijd van 71 jaar.

De diepbedroefde familie:

Schaesberg: **J.H. Papenborg**
M.E. Papenborg-Leesmeister
Marcel, Monique
Eygelshoven: **J.J. Papenborg**
C.M.G. Papenborg-Speck
Patrick, Nicole
Blerick: **S.M.J. Schunken-Papenborg**
E.G.J. Schunken
Ralph

Familie Dautzenberg
Familie Papenborg

Eygelshoven, 27 april 1982
Laurastraat 80
Corr.adres: 6471 JJ Eygelshoven, Laurastraat 99

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 mei a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven (Hopel), waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Eygelshoven.

Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoleance.

A.s. vrijdag wordt de overledene bijzonder herdacht in een gebedsdienst om 19 uur in vorengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoektijd dagelijks tussen 17 en 18 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed na een langdurige ziekte in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 82 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder en tante

oma Beer

Wij vragen een aandachtig gebed.

Namens de familie:
Familie van der Veen
Familie Valkenburg

Heerlen 28 april 1982
Bilderdijkstraat 61

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 1 mei a.s. om 10.30 uur in de aula van de begraafplaats Imstenrade, waarna begrafenis aldaar.

Bijeenkomst aan de kapel om 10.15 uur.

Oma is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisondernemer Jan Boon, Kerkraderweg 88.

Gelegenheid tot afscheidnemen, donderdagavond van 18.30 tot 19.00 uur.

†

In de liefde van Christus is heden, na een langdurige ziekte, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, schoonzuster en tante

Louisa van Haaren-Breuls

weduwe van

Servatius van Haaren

op de leeftijd van 88 jaar.

Mia en Bijlevelt-van Haaren
Fons van Bijlevelt
en verdere familie

28 april 1982
Schandelerboord 19, 6415 PX Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden zaterdag 1 mei a.s. om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats, Akerstraat, ingang Groene Boord.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van de Verpleegkliniek te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval zijn onze zaken, de Showroom Heerlerbaan 66 en het A1-centrum, Heerlerbaan 193 van het

Automobielbedrijf van Haaren BV

op zaterdag 1 mei a.s. tot 14.00 uur

gesloten

Enige en algemene kennisgeving

Johannes 5: 28,29
Verwondert U hierover niet, want het uur komt waarin allen die in de herinneringsgraven zijn, zijn stem zullen horen en te voorschijn zullen komen, zij die goede dingen hebben gedaan, tot een opstanding des levens, zij die verachtelijke dingen hebben beoefend, tot een opstanding des oordeels.

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij, geheel onverwacht afscheid nemen van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Seijen

weduwnaar van

Leonie Schreurs

op de leeftijd van 68 jaar.

De bedroefde familie

Nieuwenhagen: **Jan Seijen**
Hanny Seijen-Melchers
Nieuwenhagen: **Huub Seijen**
Mia Seijen-Smits
Heerlen: **Pierre Seijen**
en al zijn kleinkinderen

Familie Seijen
Familie Schreurs

6391 KS Nieuwenhagen, 27 april 1982
Kerkstraat 42b

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 mei a.s. om 10.15 uur in de Koninkrijkzaal van Jehovah's getuigen te Ubach over Worms (Rötscherweg), waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst in de Koninkrijkzaal, geen condoleren.

Bezoekuren van de rouwkapel van Begrafenisonderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen alleen heden van 18.15-18.30 uur.

†

Uit de kracht van de genade die God mij gegeven heeft zeg ik tot ieder van U: acht Uzelf niet hoger dan ge kunt verantwoorden, denkt over Uzelf met bedachtzaamheid, neemt als norm het Geloof maar houdt rekening met de voor ieder verschillende maat van Gods gave.
Romeinen 12,3

In de slaap verrast, maar niet onvoorbereid is Frits van ons heengegaan. Hij was op pelgrimstocht in het Heilige Land en overleed in Amman op 26 april. In dankbare herinnering aan onze geliefde man, vader, schoonvader en opa

Frits Weyers

echtgenoot van

Maria Weyers-Giesberts

Hans, Marian, Maaike, Josse
Jos, Thecla, Ilja, Mark
Tineke, Jos, Arjan, Robbert
Heleen, Karin
Harrie, Ans
Peter, Ingrid
Lisette
Frits jr.

6381 RW Ubach over Worms
Heggewikke 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Heerlen-Welten, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Ubach over Worms.

Bijeenkomst in de kerk.

Gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 10.40 uur.

Rozenkransgebed vrijdag 30 april a.s. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze oud-collega

Frits Weyers

Hij zal in onze herinnering voortleven als een man van grote betekenis voor onze schoolgemeenschap en voor de mensen die daarin werken. Moge hij zijn verdiende rust vinden in het koninkrijk der hemelen.

Scholengemeenschap
Sintermeerten
John F. Kennedylaan 10
Heerlen

Op 26 april jl. overleed voor ons vrij onverwacht onze zeer gewaardeerde voorzitter, de heer

Frits Weyers

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten gedurende 20 jaar aan onze vereniging bewezen.

Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Bestuur en leden
R.K. Begrafenisfonds
"Schaesberg"

Geheel onverwacht, maar door zijn levenshouding erop voorbereid, vierde

Frits Weyers

onze schoonzoon, broer en schoonbroer aan het einde van een pelgrimstocht door Israel zijn echte Pasen.

We zijn dankbaar Frits als schoonzoon, broer en schoonbroer gehad te hebben.

Opa Giesberts
Fam. Giesberts
Fam. Weyers

Onze ontzetting en droefheid bij het overlijden van

Frits Weyers

worden alleen maar overtroffen door onze dankbaarheid jegens hem.

Wij willen getuigen van onze zekerheid, dat wij door zijn lessen beter op het spoor gezet zijn van de weg, die Jezus ons wijst in Zijn Blijde Boodschap. Zijn geloof, zijn kennis en zijn enthousiasme hebben ons ervan doordrongen, dat de weg van het Evangelie niet gemakkelijk is, maar wel de moeite waard. Het zich in dienst stellen van de ander, was de rode draad, die door zijn voordrachten en voorbeeld liep.

Zijn invloed op de persoonlijke levensvisie van elk van ons is van dien aard, dat wij hem blijvende dank verschuldigd zijn.

De deelnemers aan de
ouder-catechese op Sintermeerten

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het zo plotseling overlijden van

Wiel Jacobs

betuigen wij u onze hartelijke dank.

De vele condoléances, persoonlijke bezoeken, bloemen en vooral de aanwezigheid van zo velen tijdens de begrafenis waren ons een grote troost en steun in die moeilijke dagen om te mogen ervaren hoe geliefd hij was bij velen. Het zal ons steeds een dankbare herinnering blijven.

Het is ons dan ook onmogelijk eenieder persoonlijk te bedanken en doen het daarom langs deze weg.

Agnes Jacobs-Muijres
kinderen en kleinkinderen
Familie Jacobs
Familie Muijres

Amstenrade, april 1982
Dr. Poelsstraat 29

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 1 mei om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade.

DANKBETUIGING

Voor de zeer vele blijken van medeleven ons betoond na het overlijden en bij de begrafenis van mijn man en onze papa

Ger Luchtman

betuigen wij mede namens de wederzijdse familie onze hartelijke dank.

Bea Luchtman-van der Zalm
Linda en Dirk

Heerlen, april 1982
Peter Schunckstraat 1240

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 16 mei as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan.

†

Verslagen door zijn plotselinge dood en tot on[s] groot verdriet moeten wij u mededelen dat na ee[n] leven, getekend door eenvoud en goedheid, van on[s] is heengegaan, voorzien van het h. sacrament de[r] zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve ma[n,] onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broe[r,] schoonbroer, oom en neef

Jacques van Wissen

echtgenote van

Maria Bessems

De bedroefde familie:

Margraten: **Maria van Wissen-Bessems**
Mheer: **Marieke Plönis-van Wissen**
Gerard Plönis
Tom en Natalie
Margraten: **Lucie Bessems-van Wissen**
Pierre Bessems
John
Banholt: **Riet Bastings-van Wissen**
Jef Bastings
Manuela en Suzanne
Margraten: **John van Wissen**
Elian Soudant (verloofde)
Margraten: **Jacques van Wissen**
Mien van Wissen-Janssen
Tamara

Familie van Wissen
Familie Bessems

6269 BN Margraten, 27 april 1982
Eijkerstraat 52

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de be[-]grafenis zal plaatshebben op zaterdag 1 mei as. o[m] 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Margarita [te] Margraten.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is [er] geen condoleren.

Vrijdag wordt de overledene bijzonder herdacht [in] de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in uitvaartcentr[um] „Walpot", Kerkstraat 17a te Eijsden. Bezoeku[ren] van 15.00-16.00 uur en van 19.00-20.00 uur.

Zij die geen gewone kennisgeving mochten o[nt]vangen, gelieven deze annonce als zodanig te [be]schouwen.

Enige en algemene kennisgevin[g]

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijde[ns] zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid ge[no]men van mijn lieve en zorgzame man, onze vad[er,] schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Mathijs Pijpers

echtgenoot van

Anna Wilhelmina Heussche[n]

Hij overleed in de leeftijd van bijna 79 jaar na vo[or]zien te zijn van de h. sacramenten.

Beek: **A.W. Pijpers-Heusschen**
Beek: **Marcel Pijpers**
Fien Pijpers-Peters
Math., Marie-José, Heidi
Beek: **Jo Pijpers**
Math, Joop, Tonnie
Beek: **Math Pijpers**
Nettij Pijpers-Ramakers
Math en Frans

Familie Pijpers
Familie Heusschen

6191 BG Beek, april 1982
Stationstraat 50

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op [za]terdag 1 mei a.s. om 11.00 uur in de kerk va[n de] Wonderdadige Medaille te Beek.

Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis tot inte[ntie] van de dierbare overledene in voornoemde ker[k].

De crematie zal in familiekring plaatsvinden.

Er is geen condoleren.

In verband met koninginnedag zullen de wekelij[kse] markten te Schaesberg en Ubach over Worms w[or]den verzet van vrijdag 30 april naar donderdag [29] april van 14.00-19.00 uur.

De voorjaarskermis te Waubach (marktterrein) [zal] worden gehouden van vrijdag 30 april tot en [met] woensdag 5 mei as. Opening van de kermis op [30] april om 13.00 uur.

Gemeentebestuur Schaesbe[rg]

Pretpark Oostelijke Mijnstreek dichtbij

SITTARD – De Oostelijke Mijnstreek maakt de beste kans een groot pretpark van rond 150 hectare binnen zijn grenzen te krijgen. Deputé Emile Mastenbroek liet dat tijdens een bijeenkomst in Sittard doorschemeren. Het grote pretpark dat rond 200 miljoen gaat kosten, mag niet concurrerend werken voor andere attractiepunten in Limburg, vindt het provinciaal bestuur. Overigens wees deputé Mastenbroek erop dat niet de indruk moet bestaan dat de provincie het project financiert.

„Een particulier moet de aanzet geven en kan dan WIR-premies en dergelijke krijgen. Er zijn overigens al contacten met een ondernemer en zelfs is het al zover dat er geen problemen over de financiën meer zijn", aldus Mastenbroek.

Dat niet alle ondernemers in het recreatiewezen even blij zijn met een grote publiekstrekker bleek tijdens de VVV-vergadering in Sittard waar de directie van Dolfirado in Stein liet weten te vrezen dat na de opening van een pretpark grote stijl „de rest in Limburg wel kan sluiten".

Deputé Mastenbroek wees erop dat het juist de bedoeling is dat bezoekers doorsluizen naar andere attractiepunten in Zuid-Limburg. Men gokt daarbij niet op de laatste plaats op veel bezoekers uit de nabuurlanden.

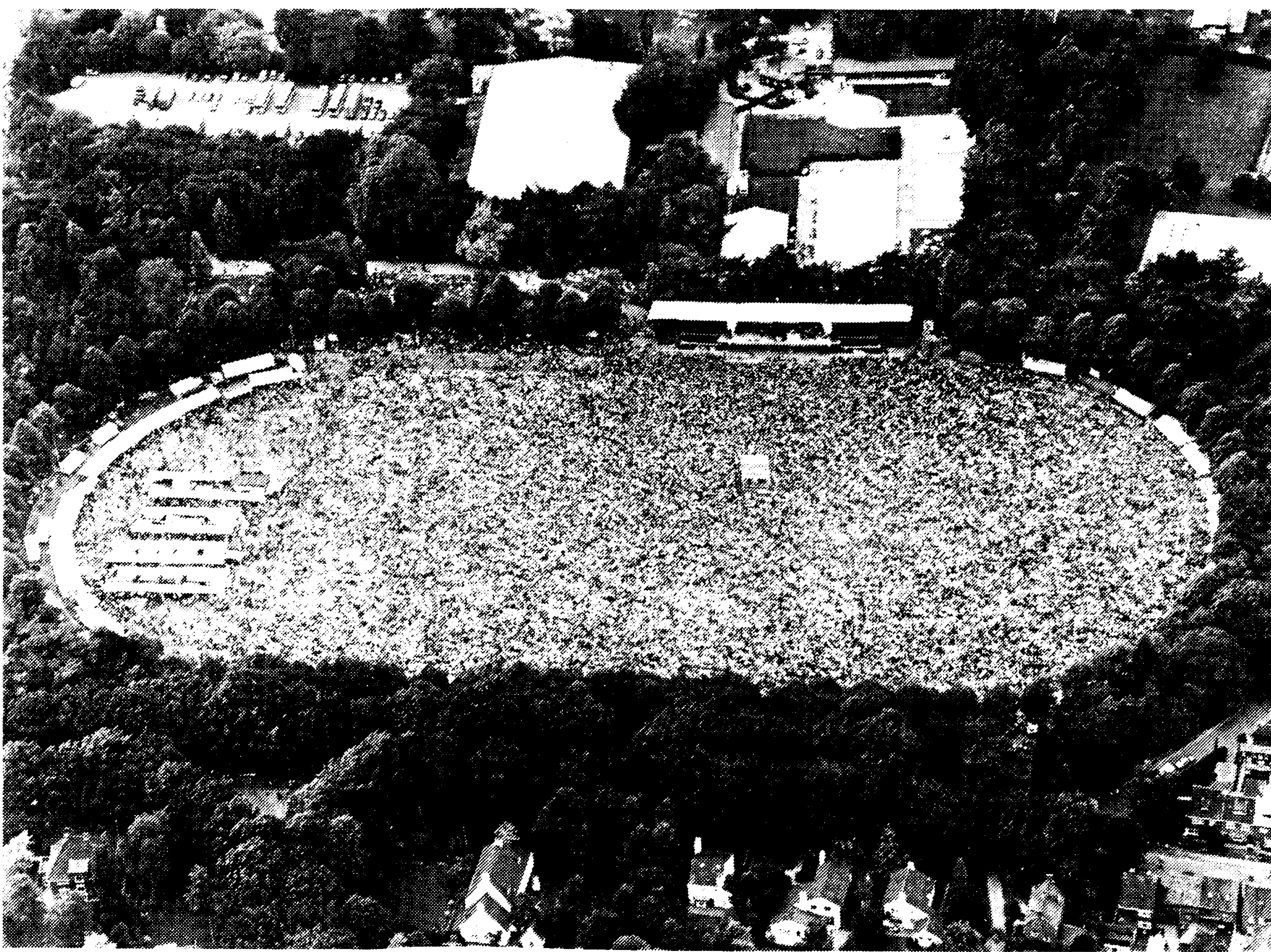
Nog zijn vier lokaties waaronder de Schaesberg en het Stammenderveld in bespreking maar op vragen van VVV-leden liet Mastenbroek doorschemeren dat het provinciaal bestuur de ogen gericht houdt op het gebied waar de nood het hoogst is de „Oostelijke Mijnstreek."

DSM-Limburg naar een tweemans-top

HEERLEN – DSM-Limburg krijgt binnen afzienbare tijd een tweemans-top; aan de ondernemingsraad loopt terzake al een wettelijke adviesaanvraag. In de nieuwe structuur gaat de nieuw-benoemde directeur-voorzitter ir. J.M.J. Janssen meer in het bijzonder personeelszaken behartigen plus een aantal aspecten van de huidige sector algemene zaken. Het tweede directielid, ir. Harrie Beckers, zal primair de sector techniek leiden en eveneens taken uit de sector algemene zaken overnemen.

Dit kan men lezen in het zojuist uitgekomen nummer van Nieuws-DSM Limburg. Reeds was medegedeeld dat de herstructurering van de top van DSM-Limburg van een driemans tot een tweemans bezetting zijn beslag zou krijgen wanneer de huidige personeelsdirecteur van DSM-Limburg, ir. H.W. Schiffelers directeur wordt van de stichting Fonds voor Sociale Instellingen/Stichting Bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen.

Dit zal ongeveer half 1982 het geval zijn. Verwacht mag worden, dat de OR instemmend zal reageren; in september vorig jaar stond hij positief tegenover de voorgestelde structuurwijziging. Mits, onder meer, de directeur-voorzitter eindverantwoordelijk zou blijven voor de CAO-onderhandelingen.



● Het Burgemeester Daemensportpark tijdens Pinkpop '81.

BEHOUDEND PROGRAMMA PINKPOP '82

door tjeu seeverens

GELEEN – Het definitieve programma van Pinkpop '82 is bekend. Op woensdag 5 mei zal direkteur Jan Smeets in het radioprogramma K-Rock (Hilversum 3, 14.30 uur) de volgende acts bekendmaken: Doe Maar, Au Pairs, Kid Creole & The Coconuts, Y & T, Saga, Mink Deville en ZZ Top. Deze zeven groepen moeten op maandag 31 mei van 11-20.30 uur weer ruim 50.000 toeschouwers in het Geleense Burgemeester Daemensportpark weten te boeien. Gezien de samenstelling van dit behoudende, maar wel zeer degelijke programma zal dat niet zo'n probleem worden.

Doe Maar

Bijna traditioneel wordt de opening gegund aan een talentvolle Nederlandse formatie, deze keer Doe Maar. Er is al heel wat geschreven over de geringe zangcapaciteiten van de groep en de te studentikoze „welzijnswerkersteksten". Maar het op ska en reggae gebaseerde entertainment is toch zo aanstekelijk dat elpees en singles van Doe Maar hoog op de hitlijsten genoteerd staat (Doris Day en andere stukken). Een afgang zit er niet in.

Au Pairs

De Engelse formatie Au Pairs neemt een aparte plaats in de popwereld in, mede door de uitdagende teksten van deze twee dames en twee heren. Zo bevatte de eerste elpee „Playing with a different sex", compositie over de sexuele relaties in Noordierse gevangenissen. Voor veel Britse radiostations een reden om de groep te boycotten. Succes (bijvoorbeeld op het Berlijnse Vrouwenfestival en Newpop Rotterdam) en een vaste groep fans waren daarvan weer eens het gevolg.

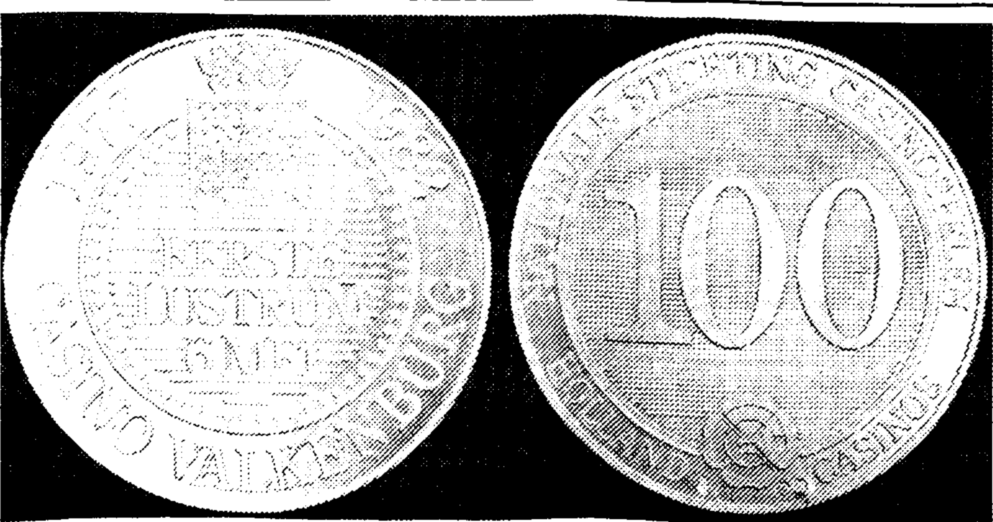
Kid Creole & The Coconuts

Kid Creole is niemand anders dan de roemruchte leider van de Dr. Buzztards Original Savanna Band, die ooit de beruchte hit „Cherchez la femme" scoorde. Hij zal op Pinkpop met zeventien andere muzikanten het podium beklimmen en de groep is een bonte mengelmoes van Europese, Amerikaanse en Afrikaanse artiesten, die via een promotiefilm op de VPRO in ons land wat meer bekendheid hebben gekregen. De wervelende show zou wel eens het hoogtepunt van Pinkpop 82 kunnen worden.

Succes lijkt ook weggelegd te zijn voor de Canadese symfonische rockgroep Saga, gezien haar bijzonder succesvol optreden op het laatste Rockpopfestival. De muziek van Saga hoort thuis in het rijtje van Supertramp en Camel. Y & T werd in 1972 in San Francisco opgericht, maar werd toen nog voluit geschreven: Yesterday & Today. In menig popblad is deze hardrockband vergeleken met groepen als Rainbow en Van Halen. Het kwartet moet op 31 mei de hardrockfanatici naar Geleen zien te halen en in deze heavy kringen is de groep een begrip.

Slot

Pinkpop '82 zal met Mink DeVille en ZZ Top een sfeervol slot kennen. Hopelijk is het publiek dan nog ontvankelijk voor de romantiek van Mink Deville, gebracht in de typische New York-latin sfeertje á la Bruce Springsteen en voor de swingende boogie en blues van ZZ Top. Deze laatste formatie maakte in 1976 de grootste toernee in de geschiedenis van de Amerikaanse popmuziek, die ruim één miljoen mensen bereikte, waarna de groep het prompt rustiger aan ging doen. Op dit moment werkt dit trio uit Texas aan een comeback in Amerika èn een doorbraak in Duitsland en de Benelux. Een optreden op Pinkpop is dan nooit weg...



● De lustrumjeton van het casino Valkenburg.

Invoering tijdens viering eerste lustrum

Amerikaanse roulette in casino Valkenburg

VALKENBURG – Met de invoering van de Amerikaanse roulette in het casino van Valkenburg is gewacht tot de week van 2 tot en met 9 mei. Dan wordt namelijk het eerste lustrum gevierd van het Valkenburgse casino, dat op 6 mei 1977 werd geopend. De komst van de Amerikaanse roulette was eind vorig jaar al aangekondigd.

Belangrijk verschik van de Amerikaanse roulette met de gangbare Franse roulette is het feit dat elke speler een eigen kleur jeton heeft. Het betekent wel dat aan een tafel met maximaal acht personen tegelijk kan worden gespeeld. De speeltafel is kleiner en smaller zodat de spelers gemakkelijk zelf kunnen inzetten. Door het beperkte aantal spelers per tafel en door het gebruik van een eigen kleur voor iedere speler ontstaat een snellere opeenvolging van de spelrondes. Een belangrijk voordeel is ook dat geen problemen kunnen ontstaan over wie welke jetons heeft ingezet. De minimuminzet bij de Amerikaanse roulette bedraagt vijf gulden. De kansen en winstuitkeringen zijn gelijk aan de Franse roulette.

Behalve de officiële invoering van de Amerikaanse roulette zijn er nog diverse gebeurtenissen die de eerste lustrumviering markeren. Op 6 mei zijn er zilveren herdenkingsjetons van honderd gulden verkrijgbaar. Daarvan worden er 750 uitgegeven. Zij zijn genummerd en voorzien van een rijks vierlingkeur. Men kan er normaal in de Nederlandse casino's mee spelen. De herdenkingsjeton vertoont behalve de vermelding „eerste lustrum 6 mei Casino Valkenburg" en de jaartallen 1977 en 1982 ook het (oude) gemeentewapen van Valkenburg-Houthem.

Net als in vorige jaren houdt het Valkenburgse casino ook weer een open dag voor belangstellenden van alle leeftijden. Deze is op zondag 2 mei van elf tot één uur 's middags. De harmonie van de koninklijke vereniging Walrams Genootschap uit Valkenburg geeft een muzikaal tintje aan deze open dag. Verder ontvangen de gasten in het casino op 6, 7, 8 en 9 mei een drankje en een hapje. De lustrumviering wordt gecompleteerd met een tentoonstelling van de internationale kunstgroep Asikan 22.40 die duurt van 7 tot en met 31 mei.

Gratis jeton bij entree

VALKENBURG – De entreevoorwaarden voor de drie Nederlandse casino's worden met ingang van 5 mei aanmerkelijk gunstiger. De prijs van een dagkaart blijft weliswaar f 7,50 maar daarvoor ontvangt de gast een gratis speeljeton van vijf gulden. Het komt er in feite op neer dat de entreeprijs nog maar een rijksdaalder bedraagt. De versoepeling van de entreevoorwaarden is gedaan om beter te kunnen concurreren met de casino's in het buitenland.

Door berekeningsfout 700 vliegbewegingen minder

Nachtvluchten Beek met eenderde terug

MAASTRICHT/BEEK – De geplande nachtvluchten op de luchthaven Zuid-Limburg zullen met een derde worden verminderd, dat wil zeggen dat ze worden teruggebracht van 2500 tot 1800 vliegbewegingen per jaar. Het college van Gedeputeerde Staten heeft daartoe besloten na het ontdekken van een fout die het Nationaal Ruimtevaartlaboratorium heeft gemaakt in de berekening van de geluidsbelasting van het vliegveld.

Het NLR verzuimde namelijk bij het maximum van 17.500 vliegbewegingen (totaal) rekening te houden met een toeslag van 20 procent. In dat percentage zouden de gevolgen van windkracht en windrichting moeten worden verdisconteerd. „Het rekening houden met een wisselende windkracht en windrichting, waarmee het baangebruik nauw samenhangt, was een van de essentiële uitgangspunten die GS in de ontwerpherziening van het streekplan Zuid-Limburg formuleerden", aldus een bericht van de Provincie.

Het college van GS had twee mogelijkheden om, wat in de vergadering van de Vaste Statencommissie van Ruimtelijke Ordening werd genoemd „een stomme fout", te corrigeren. Een correctie door de toeslag van 20 procent alsnog op te nemen zou leiden tot nieuwe en grotere contouren. Dat zou betekenen dat meer mensen gehinderd zouden worden door vliegtuiglawaai dan waarmee in de partiële herziening van het streekplan rekening is gehouden. Bij de tweede mogelijkheid, waartoe GS dan ook besloten, blijven de geluidscontouren hetzelfde, maar wordt wel de capaciteit van de luchthaven verminderd.

In de vergadering merkte deputé Emile Mastenbroek op dat dit gegeven economisch gezien nogal wat betekent voor de luchthaven, maar dat het geen ontwikkeling is die rampzalig genoemd kan worden. Op een vraag van de heer Hermans (VVD) over de eventuele gevolgen voor de werkgelegenheid door het wegvallen van een groot gedeelte van het vracht- en passagiersvervoer, reageerde de heer Mastenbroek met te stellen dat de werkgelegenheidsprognose overeind blijft, hoewel men er rekening mee moet houden dat de genoemde aantallen, evenals alle andere cijfers, natuurlijk prognoses zijn.

Schema

Het schema voor de vliegbewegingen gedurende de nachtelijke uren ziet er nu als volgt uit: passagiers 500 (was 800) en vracht 1300 (was 1700) vliegbewegingen per jaar. In totaal dus een inkrimping met 700 vliegbewegingen.

Staatssekretaris in Roermond onder vuur genomen

Openbaar onderwijs hekelt nieuwe wet

ROERMOND – Staatssekretaris A. Hermes van onderwijs en wetenschappen kreeg gistermorgen in Roermond behoorlijk de mantel uitgeveegd door voorzitter A. van der Jagt van de vereniging voor openbaar onderwijs, over de wet op de medezeggenschap in het onderwijs. „Die wet rammelt aan alle kanten", hield hij de staatssekretaris voor, tijdens de regionale oriëntatiedag in de Oranjerie. „We hebben met een onvoldragen wet te maken. Het reageerbuisje lekt en we weten niet hoe groot de plofkans is", schilderde A. van der Jagt zijn ongenoegen. Hij voorziet zelfs een nieuwe schoolstrijd.

De bijeenkomst in Roermond was door de vereniging voor openbaar onderwijs op touw gezet met als thema: medezeggenschap in het onderwijs. Sinds december verleden jaar is die medezeggenschap wettelijk geregeld. Het openbaar onderwijs heeft er echter grote moeilijkheden mee. De heer Van der Jacht daarover: „Die wet is haastig in elkaar gezet. In drie maanden tijd was het wetsontwerp er. Terwijl het openbaar onderwijs er helemaal niet bij betrokken is. Aan de zorgvuldigheid is geen recht gedaan. De wet frustreert nu al het gehele onderwijs en het zal nog veel erger worden", voorspelde hij.

Verbolgen is de heer Van der Jagt met name over de financiële gevolgen van de wet op de medezeggenschap in het onderwijs. „Aan de financiële gevolgen is helemaal niet gedacht. Het geld om deze gigantische operatie uit te voeren is er niet". Scholen zullen daarom, volgens hem, de wet nauwelijk kunnen uitvoeren. Hij rekende staatssekretaris Hermes en de honderden belangstellenden in de Oranjerie woensdag voor, dat uitvoering van de wet ongeveer 1000 gulden per school zal gaan kosten. „We zitten met een berg onopgeloste problemen, terwijl de wet toch uitgevoerd moet worden", aldus Van der Jagt.

Staatssekretaris Hermens, op zijn beurt, weerlegde de stroom kritiek. „Deze wet is toch niet zo'n parlementair vluggertje geweest, zoals de heer Van der Jagt dat meent", aldus A. Hermes. Onverholen deelde de staatssekretaris mee dat hij naar Roermond was gekomen om meer begrip te kweken voor de wet op de medezeggenschap in het onderwijs. „Ik kan die kritiek niet delen. Er moesten wettelijke garanties komen om de medezeggenschap te regelen. In de wet wordt niet geregeld welke vorm van medezeggenschap er is. Dat doen de scholen zelf. Deze wet is een schoolvoorbeeld hoe de democratie naar de basis moet worden gebracht. We dringen de scholen geen dwangbuis op", aldus de staatssekretaris.

Hoogleraar benoemd

MAASTRICHT – De Nijmeegse dermatoloog dr. W.J. van der Staak is benoemd tot hoogleraar in de dermatologie aan de faculteit der geneeskunde en de algemene faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht. De dermatologie is de wetenschap die zich bezighoudt met de menselijke huid.

„Ik laat het er niet bij zitten"

Mr. W. Engels geschrapt als advocaat

HULSBERG – Mr. Wim Engels in Hulsberg is met ingang van 27 mei aanstaande „geschrapt van het tableau" en mag dus geen advocaat meer zijn. Het Hof van Discipline van de Orde van Advocaten heeft dat dezer dagen beslist. Engels was bij dat Hof in beroep gegaan van vijf vonnissen van de Raad van Toezicht van de advocatenorganisatie. Het hof heeft in drie van de vijf zaken het vonnis vernietigd, maar in de overige twee de schrapping als advocaat bevestigd. Engels is het daar niet mee eens. „Ik kan mij daar totaal niet in terugvinden. Ik laat het er niet bij zitten", zei hij gistermiddag, al had hij gisteren nog de indruk dat er geen beroepsmogelijkheid bestaat.

Vast staat dat mr. Engels op 27 mei zijn kantoor zal overdragen aan drie van zijn medeadvocaten, de heren Linders, van Steenbergen en Heuvelmans. Hijzelf is van mening, dat de onorthodoxe wijze waarop hij rechten heeft gestudeerd, een kantoor heeft gevestigd en daar succes mee heeft, mee heeft gespeeld in de overwegingen die tot zijn schrapping hebben geleid, al is dat niet met zoveel woorden vermeld.

Beide klachten op grond waarvan Engels nu is geschrapt waren ingediend door een jurist in Heerlen, met wie Engels in 1978 en in 1979 heeft samengewerkt. In mei 1979 heeft de deken van de Orde van Advocaten in Limburg Engels te verstaan gegeven dat hij met die jurist niet meer mocht samenwerken, volgens Engels zonder hem daarbij te zeggen waarom dat niet mocht. Engels is nu geschrapt op grond van die klacht van de Heerlense jurist – met als overweging dat hij de opdracht, de verbintenis met hem te verbreken niet was nagekomen.

„Overigens heb ik hier een exemplaar van het Advocatenblad waarin een dergelijke zaak wordt behandeld", zegt Engels. „De betrokkene had trouwens nog meer op zijn kerfstok, maar het belangrijkste was dat hij was doorgegaan met samenwerken met iemand, terwijl hem dat was verboden. Zijn straf: twee dagen schorsing. Wat een verschil met mij."

Engels heeft er vooral bezwaar tegen dat hij door confrères is veroordeeld. „Ik heb vertrouwen in de rechterlijke macht, die zou ik mijn zaak het liefst voorleggen", zegt hij. Dat is echter niet mogelijk. Overigens kan een geschrapte advocaat na enige tijd weer een verzoek tot inschrijving bij de balie indienen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed toch nog onverwacht, onze lieve vader en grootvader

Frans Huber

weduwnaar van

Josefa Geilen

in de ouderdom van 89 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkinderen

Sittard, 27 april 1982
Huize Kollenberg
Corr.adres: Kasteellaan 89, 6415 HP Heerlen

De crematieplechtigheid zal plaatshebben zaterdag 1 mei om 10.30 uur in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Bijeenkomst in het crematorium vanaf 10.15 uur.

Onze vader en opa is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o. Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Wegens sterfgeval is onze zaak zaterdag 1 mei a.s. de gehele dag

gesloten

Friture Ilona
Kasteellaan 89,
Meezenbroek

In plaats van kaarten.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw en onze goede, zorgzame moeder

Lien Geraedts

echtgenote van

Chris Brils

betuigen wij u onze oprechte dank.

C.L. Brils en kinderen.

Heerlen, april 1982.
Schuttenstr. 5

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zondag 2 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H.Gerardus Majella te Heksenberg-Heerlen.

Dankbetuiging

Wij waren zeer onder de indruk van uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Johan Jozef Eussen

Omdat het ons niet mogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevrouw M.C. Eussen-Meijers, kinderen en kleinkinderen.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 mei om 11 uur in de kerk van de H.Familie (Veldstraat) te Schaesberg

---

Een jaar geleden op 30 april 1981 overleed mijn lieve echtgenote

Mia Begas-Karsten

Op zondag 2 mei as. zullen wij haar extra gedenken in een H.Mis om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

A.H.M. Begas

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenote

Bertha Boon-Eggen

betuig ik mijn oprechte dank.

Dhr. A. Boon

Brunssum, mei 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 mei a.s. om 10.30 uur in de kerk van de H. Eligius te Schinveld.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en opa

Tossanus Jan Joseph van Kan

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mariet, Lei Hendriks-van Kan
Agnes van Kan

Schin op Geul, april 1982.

De zeswekendienst zal gehouden worden op 2 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader

Anton Heinrich Koster

betuigen wij onze oprechte dank.

Brunssum, april 1982.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 2 mei 1982 a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare man, onze lieve vader en opa

Jan Peter Hubert Franssen

zal plaatshebben op zondag 2 mei as. om 9.45 uur in de St.-Alphonsuskerk te Wittem.

A.J. Franssen-Vijgen
kinderen en kleinkinderen

Wittem, april 1982

De plechtige jaardienst van mijn echtgenoot

Stany Jasinski

zal plaats hebben op zaterdag 1 mei a.s. om 19.00 uur in de parochie de H. Drievuldigheid te Schaesbergerveld.

D. Jasinski-Krotje.

Heerlen, April 1982.
Utrechtstr. 3.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en onze vader

Jozef Wetzels

zal plaatshebben op zaterdag 1 mei om 19.00 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap, Van der Mullenlaan te Chèvremont-Kerkrade.

Mevr. T. Wetzels-Bemelen en kinderen.

De eerste jaardienst voor

Martha Dirks-Frieg

wordt gehouden op zaterda 1 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Familie Dirks-Frieg

In plaats van kaarten

Voor Uw medeleven, ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder en oma

Maria Dejalle-Lehnen

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, april 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de kerk van de H. Jozef te Waubach op zaterdag 1 mei a.s. om 19.00 uur.

---

30 april is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Wiel Dovern

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 2 mei om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Mevr. G. Dovern-Kusters
Kinderen en kleinkinderen

6463 XV Kerkrade, april 1982
Teutelebroekstraat 34.

Diversen

Ik leg voor u de TAROT-KAARTEN, (ook voor problemen), tel. 045-271403.

Fancy-Fair vrijdag 30 april en zaterdag 1 mei. Broeksittarderweg 119. SITTARD.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Z.-Limburgse TV-service. Tel. 045-314122.

GEBOREN

Ralf, zoon van H. Magnee-Franssen, 6225 BD Maastricht, Cramen v. Brienenstraat 8c.

Jan, zoon van J. Janssen-Piters, Eijsden, Kapelkesstraat 22.

HUWELIJKEN

Marianne Gilissen en **Huub Deneke** trouwen zaterdag 1 mei om 15.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Maastricht, receptie is van 18.30-20.00 uur in de Koepel, Heerderweg 5, Maastricht. Toek. adres: Basileahof 14.

Resi Baeten en **Herman Niesten** trouwen zaterdag 1 mei om 11.00 uur in de St.-Annakerk, Maastricht. Receptie is van 18.30-20.00 uur in Fort St.-Pieter. Toek. adres: Brusselsestraat 127b, 6211 PD Maastricht.

OVERLEDEN

† **Josephien Verspae,** oud 80 jaar. Maastricht, Beconiastr. 14. Corr.adres: Daalderruwe 10, 6218 EL M'tricht. De uitvaartdienst is heden, 29 april om 11.30 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria, Mariaberg-Maastricht.

† **Helena van Herten,** weduwe van Willem Reijnen, oud 81 jaar. Kerkveldsweg West 12 Echt. 6101 HS. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 1 mei a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt. Geen condoleren.

† **Leonardus Fleuren,** echtgenoot van Elisabeth Aerts oud 65 jaar. Klapvaren 39, 6088 BW Roggel. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 1 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Roggel. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

Diversen

OLIEFILTERS, luchtfilters, kontaktpunten, kondensators, V-snaren, remblokken, verdeelkappen, olie, enz. Lage prijzen. [...] der de bekende grote [...] tering accessoires. [...] Autoshop, Nobelstr. [...] Heerlen, tel. 712113.

Voor GEVELRENOVA[TIES]: reinigen, mobi[...] stralen, uitkappen en vo[...] gen. Uw specialist Reno[va] bouw b.v., Brunssum. 04[5-]256920 of schrijf: An[t]woordnummer 14, 64[40] VB Brunssum.

Thans aantrekkelijk[e] VOORJAARSKORTING op spouwmuurisolatie van uw woning. Bel n[u] nog: Renova Bouw b.v. tel. 045-256920 of schr[ijf] Antwoordnummer 1[4] 6440 VB Brunssum.

Vochtproblemen, kelder lekkages? Bel de vakman RENOVA BOUW B.V. Brunssum, 045-256920 of schrijf Antwoordnummer 14, 6440 VB Brunssum.

T.D.FRIMAX Quick Service. Directe reparaties aan koel-, diepvries-, wasautomaten, radio, t.v., video apparatuur. Sittarderw[eg] 136, Heerlen, tel. 04[5-]726206.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijven en wij ko[...] men u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z[uid-]Limb. J. v.d. Zwaag, Ka[...] straat 35, Ubach o. Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Echt maken bekend:

– dat bij hen aanvragen om bouwvergunning zijn binnengekomen van:

1. J.H. Jansen, Molenweg 75, alhier, voor het oprichten van een schapenstal op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie E nr. 6418, plaatselijk bekend als Molenweg 75;

2. B.P.J. Eberson, Peyerstraat 154, alhier, voor het oprichten van een garage/berging, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie K nr. 2380, plaatselijk bekend als Peyerstraat 154;

– dat zij voornemens zijn de gevraagde vergunningen te verlenen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en/of artikel 50 lid 8 van de Woningwet;

– dat de bovenvermelde aanvragen om bouwvergunning en andere terzake zijnde stukken vanaf maandag 3 mei 1982 gedurende 14 dagen tijdens de kantooruren van 9.00 tot 12.00 uur voor een ieder ter inzage liggen op de gemeentesecretarie, Nieuwe Markt 55, kamer 2.29;

– dat gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen bij hen kunnen worden ingediend tot en met 17 mei 1982;

– dat men zich voor het verkrijgen van nadere inlichtingen en copieën van de ter inzage liggende stukken kan wenden tot de afdeling Administratie en Eigendommen.

Echt, 29 april 1982.

Burgemeester en wethouders van Echt, de secretaris, J.A.M. de Jong, de burgemeester, drs. W.F.A. Heemskerk.

GEMEENTE ONDERBANKEN

Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van Onderbanken maakt bekend ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 8 april 1982 heeft besloten te verklaren, dat voor ee[n] gedeelte van het bestemmingspl[an] „Duikerweg wijziging 1981" (Sch[...]veld) een wijziging wordt voorb[e]reid, zoals op de bij het besluit be[ho]rende tekening met rode kleur [is] aangegeven.

Het voorbereidingsbesluit met [de] daarbij behorende tekening ligt m[et] ingang van heden voor een ieder [ter] afdeling Grondbeheer (voormali[ge] gemeentesecretarie Merkelbeek) [ter] inzage.

Onderbanken, 29 april 1982

De burgemeester,
drs. V.G.N. Ritzer

DSM mag SB[...] uitbreiden

GELEEN – DSM in Geleen mag h[et] Stikstofbindingsbedrijf uitbreid[en] met een installatie voor de be[r]ding van ammoniak. Gedeputeer[de] Staten van Limburg hebben hi[er] voor goedkeuring verleend, d[oor] aan DSM een hinderwetvergunni[ng] af te geven. GS wijzen hiermee [...] bezwaarschriften van onder me[er] stichting Natuur en Milieu [...] Utrecht en de vereniging werkgro[ep] Milieu Moet in Geleen van de ha[nd.] Die bezwaren waren voornamel[ijk] gericht op de te hoge geluidsov[er]last van de ammoniakinstallatie [...] de verwerking van afvalstoffen. A[an] de afgifte van de hinderwetvergu[n]ning hebben GS wel een aan[tal] voorwaarden en voorschriften [ver]bonden.

Lijk gevonden

Van onze verslaggever

OHÉ EN LAAK – De rijkspolitie [te] water heeft een lijk, dat in de jac[ht]haven van Ohé en Laak werd gevo[n]den, geïdentificeerd. Het is de 78-j[a]rige H. Jans uit Maastricht, die sinds begin december van vorig ja[ar] daar werd vermist. De oorza[ak] waardoor hij te water is geraakt [is] onbekend gebleven.

BELGISCH WETSVOORSTEL:

Wetsvrije zones voor meer werk

door jan ros

BRUSSEL – Het Belgische parlementslid Mr. Thomas Delahaye, lid van de rechts-liberale driemansfractie met de titel „Respect voor Arbeid en Democratie" (RAD) heeft deze week een wetsvoorstel ingediend dat het mogelijk wil maken per Belgische provincie op proef één zgn. „tewerkstellingszone" in te stellen voor het gedurfd stimuleren van de werkgelegenheid. Het betreft gebieden van slechts enkele vierkante kilometers, waar in principe alle Belgische wetten buiten werking worden gesteld, behalve die welke de autoriteit van de zone zelf gehandhaafd wil zien.

De nieuwe Belgische regering had in de regeringsverklaring van 16 december j.l. al aangekondigd met voorstellen tot het instellen van dergelijke „zones" (voor belastingvrije produktie en handel) te komen. Thans is de Brusselse jurist Delahaye, oud-hoogleraar en nu onder meer geaccrediteerd bij de Belgische Hoge Raad, de regering ermee vóór geweest. Maar naar zijn inzicht moeten niet alleen belastingwetten worden teruggenomen, maar ook wetgeving inzake hinder en milieu, zelfs CAP-regelingen: „voorzover de autoriteit van de zone dat nuttig en nodig vindt, uiteraard".

Vermindering van de werkloosheid is het oogmerk van het wetsvoorstel, dat – naar Delahaye zegt – zijn voorbeelden heeft in de zgn belastingvrije zones in Hongkong Singapore, Taiwan en (dichter bij huis) in Ierland en Engeland. Gisteren hield de stichting „Institutum Europeum" te Brussel, waarvan Michel van Notten de directeur is, een hearing over „tewerkstellingszones" waarbij Ierse en Engelse deskundigen toelichting geven.

Geen kosten

Delahaye wil per provincie één proefterrein, in te stellen binnen een jaar. Het mag niet groter zijn dan 300 ha, in totaal dus niet méér dan 30 vierkante kilometer. In deze zones zal uitsluitend de markteconomie van kracht zijn – met een looptijd van 15 jaar. De overheid zorgt alléén voor infrastructuur, verder voor niets. De praktijk, aldus Delahaye, bewijst dat praktisch zonder overheidskosten een enorme implant van bedrijvigheid tot stand komt.

Voor de omgeving van Limburg is Tongeren al genoemd als één van de „proefvelden". Of Nederlands-Limburg daar al rekening mee houdt? Bij het LIOF blijkt men er wél van gehoord te hebben en ook het systeem van de „free zones" te kennen. Maar, zo zegt men, het zou ondenkbaar zijn in Nederland zo'n zone te krijgen waarin alle wetten a priori zijn afgeschaft. In enige vorm zou de luchthaven Zuid-Limburg er iets aan kunnen hebben, maar dan zou deze éérst uitgebreid moeten zijn. „Voor ons heeft het idee geen hoge prioriteit", aldus de woordvoerder van LIOF.

Wegpiraat beukt op politieauto

Van onze verslaggever

ECHT – Na een wilde achtervolging door de straten van Echt en op de autoweg E-9, waarbij twee keer de politieauto werd geramd, heeft de politie woensdagmorgenvroeg, omstreeks half twee, de 19-jarige Belg A.E. uit Genk in de kraag gepakt en opgesloten, die in zijn woonplaats een Mercedes-personenauto had gestolen en er slingerend mee rondtoerde. Hij negeerde alle stoptekens.

Door te slingeren voorkwam hij dat de politie hem kon inhalen. De man reed diverse malen door rood licht. Op een parkeerplaats van de autoweg E-9 knalde hij in volle vaart achter op de Volvo-politieauto, die daardoor ernstig is beschadigd. Een van de politiemannen raakte daarbij gewond. Bij zijn aanhouding vocht hij en rukte zich los. Hij rende er vandoor, maar werd door te hulp gesnelde rijkspolitiemannen in de houdgreep gehouden.

Op 4 mei verder overleg Annadal

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Op 4 mei zal in het ziekenhuis St.-Annadal in Maastricht een overlegvergadering worden gehouden, waarop de directie van het ziekenhuis vragen van leden van de ondernemingsraad zal beantwoorden. Afhankelijk van aard en inhoud van die antwoorden zal de OR besluiten, welk standpunt hij zal innemen ten aanzien van op 15 april genomen beslissingen ten aanzien van nieuwbouw, academisering en hartchirurgie.

Op de vergadering van gisteren waren vijftien OR-leden aanwezig, en de vergadering duurde de voorziene twee uur. Er is sprake van een gespannen verhouding tussen directie en bestuur enerzijds en de OR anderzijds. Overigens is in onze berichtgeving dezer dagen een fout geslopen: tijdens de bijeenkomst van 15 april waren veertien OR-leden aanwezig, waaronder zes FNV-leden.

● De Volmolen in Epen.

Bakkersmanifestatie in Epense Volmolen

EPEN – De Volmolen in Epen is zaterdag 8 mei en zondag 9 mei middelpunt van een manifestatie van het „echte bakkersgilde" in Limburg. Tijdens deze twee bakkersdagen krijgt het publiek in en rondom de Volmolen allerhande zaken te zien die te maken hebben met het bakkersambacht, waarbij het hele proces van korrel tot brood te volgen is. Daarnaast zullen een aantal nevenaktiviteiten deze broodpromotie in een nostalgisch sfeertje plaatsen.

Op het programma staan onder andere het malen van graansoorten door molenaar Jac Vrehen. Hij doet dit op de ouderwetse manier tussen molenstenen. Het water van de Geul drijft daarbij het waterrad aan. In het bakhuisje wordt brood en vla gebakken die het publiek tegen kostprijs kan kopen. De jeugd kan met deeg in de slag gaan en eventueel ook het eindprodukt gratis mee naar huis nemen. Ook kan men die dag kennis maken met het speciaal gebakken Geuldalbrood dat voor 80 procent uit volkoren bestaat en voor 20 procent uit roggemeel. Een demonstratie van het maken van broodfiguren door Annie Derks uit Susteren en de aanwezigheid van Nettie Engels uit Schinnen, die bezig is met een boek over broodrecepten, kompleteren de activiteiten. Een pottenbakker en een etser, een kaasstand en een tent, waarin de bezoeker een hapje en drankje kan krijgen, omlijsten de manifestatie. Voor de jeugd is er verder een ballonwedstrijd. Wie het allemaal zelf wil gaan bekijken kan op 8 mei van 14 tot 18 uur terecht in Epen en op 9 mei van 10 tot 18 uur.

Geen overdracht taken Eurocontrol?

DEN HAAG – Het PvdA-kamerlid Rienks is verontrust door de uitspraak van een lid van de Nederlandse delegatie naar de Vierlandenbesprekingen over de luchtverkeersbeveiligingsstudies te Seedorf, als zou Nederland nooit overgaan tot het overdragen van taken aan Eurocontrol in Beek.

Rienks acht de uitspraak niet in overeenstemming met de toezeggingen, die staatssecretaris Van der Doef van verkeer en waterstaat Waterstaat heeft gedaan.

Rienks wil weten of de mededelingen te Seedorf zijn gedaan binnen het raam van, door de staatssecretaris gegeven, instructies of dat zij als een privé-uitspraak moeten worden opgevat. Rienks heeft daartoe schriftelijke vragen ingediend.

● Deputé Mastenbroek ontvangt het eerste exemplaar.

Gedeputeerde ontving eerste exemplaar

Limburg „waterland" in kaart gebracht

MAASTRICHT – Gedeputeerde E. Mastenbroek heeft gistermorgen het eerste exemplaar ontvangen van de „Vetus Vaarkaart Zuid-Nederland", een rijk geïllustreerd vademecum voor beroepsschippers, watersporters, vissers, oeverrecreanten en kanovaarders, uitgegeven door De Boer Maritiem te Bussum. In de nieuwe vaargids is een royale plaats ingeruimd voor „Limburg watersportland".

Bij de aanbieding gistermorgen in het gouvernementsgebouw werkte samensteller Jaap Kramer dit thema nader uit om zijn toespraak te beëindigen met een geactualiseerde strofe van het Limburgs volkslied: „Waar de brede stroom der Maas door plassen wordt omboord, daar is mijn vaderland, Limburgs dierbaar oord." Deputé Mastenbroek op zijn beurt toonde zich verheugd over de totstandkoming van kaart en gids. Hij projekteerde de in Limburg sterk toegenomen mogelijkheden voor waterreacreatie tegen het door de provincie als leidraad genomen toeristisch-recreatief overall-plan.

Vetus Vaarkaart voor Zuid-Nederland bevat veelzijdige informatie over rivieren, beken, vaarten, kanalen en plassen van de Biesbosch tot Eijsden. In de gids zijn een overzichtskaart en 30 detailkaarten in vier kleuren opgenomen.

De gebruiker vindt er voorts informatie over de veelheid aan tekens, voorschriften en gebruiken op het water, over bruggen, sluizen en stuwen, vaarinstructies en tientallen andere onderwerpen. Voor toeristisch gebruik bevat Vetus Vaargids ook beknopte beschrijvingen van de steden en dorpen die over een jachthaven beschikken.

J.A.M. Reijnen: „Nieuwe dingen anders aanpakken"

GORINCHEM – Gemeenten moeten kritischer zijn bij het kiezen van oplossingen die geld kosten, in plaats van maar achter ieder idee aan te lopen, alleen al omdat het nieuw is. Het „ales alles mogelijk" uit de jaren dat er geld in overvloed was, moet vervangen worden door „het beste doen we", daartoe gedwongen door de beperktere financiële mogelijkheden. Dat was de kern van de jaarrede die J.A.M. Reijnen, voorzitter van de raad der Europese gemeenten, gisteren in Gorinchem hield tijdens de algemene ledenvergadering. De vergadering werd gevolgd door een studiedag met als thema „beheersing van de overheidsfinanciën, realiteit of utopie?".

Burgemeester Reijnen van Heerlen, betoogde dat jarenlang enorme kapitalen gestoken zijn in woningbouw, monumentenzorg en stadsvernieuwing. „Maar tegelijkertijd moeten wij constateren dat grote aantallen burgers niet meer in onze steden willen leven". Het is volgens hem erg eenvoudig om te zeggen dat er geen geld meer is en dat dus niets meer mogelijk is. „Deze dooddoener is niet op zijn plaats. De overvloed van weleer heeft onkritisch gemaakt. Het resultaat is een samenleving waarover velen niet zo gelukkig zijn en die op heel wat punten dringend aan reorganisatie toe is. Een wat meer kritisch omgaan met de beschikbare middelen hoeft zeker niet tot slechtere resultaten te leiden", zo zei Reijnen.

DSM-kalender over fauna in Limburg

HEERLEN – De DSM-kalender voor het eind van 1982 – 32e in de reeks – krijgt de titel mee van: „Ogen blik in de Limburgse fauna" en is als zodanig een vervolg op de vorige kalender die het thema „Wilde pracht" voerde. Samenstellers – naar een idee van en in samenwerking met Wil Reijnen van PR-en-Reclame van DSM – zijn de Limburgse filmers Maurice Nijsten en Jo Erkens.

Nederlandse parlementariërs zwijgen

GEEN STEUN AAN EUROCONTROL BEEK

STRAATSBURG – Nederlandse parlementariërs hebben zich in de assemblee van de Raad van Europa niet uitgesproken voor steun aan Eurocontrol in onder meer Beek. De assemblee debatteerde over en accepteerde een resolutie van de Zweedse conservatief Anders Björck waarin de hernationalisatie van de controle over het luchtruim van Europa werd gerespecteerd. Nederlanders namen niet deel aan het debat.

Desgevraagd zeiden Nederlandse parlementariërs dat het òf hun specialiteit niet was òf dat zij het hypocriet vonden in Europees kader te pleiten voor Eurocontrol zolang de Nederlandse regering weigert nationale controle vanaf Schiphol te vervangen door internationale controle door Beek. In de resolutie die de parlementaraire vergadering accepteerde werd wel erkend dat internationale controle een belangrijke bijdrage kan leveren aan een rationeel gebruik van het Europese luchtruim terwijl het ook een besparing van brandstof zou betekenen. Een aanbeveling werd gedaan Eurocontrol de kans te geven zijn nut te bewijzen.

Ook sprak de assemblee van de raad zich uit voor een betere prijsinformatie door luchtvaartmaatschappijen en verbetering van het comfort voor passagiers op vliegvelden. Er zou meer concurrentie moeten komen tussen Europese luchtvaartmaatschappijen, de prijsdiscriminatie tussen verschillende soorten passagiers moet verdwijnen, er moeten betere verbindingen komen tussen minder grote luchthavens in Europa en ten slotte waarschuwden de parlementariërs voor de kwalijke gevolgen die de dereguleringspolitiek van de Verenigde Staten heeft gehad voor het vliegverkeer over de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan verloren Europese en Amerikaanse maatschappijen op deze route in 1981 zeshonderd miljoen dollar. De assemblee toonde zich gelukkig met recente initiatieven genomen door de Europese commissie, het dagelijks bestuur van de EG, meer flexibele vormen voor het vaststellen van luchtvaarttarieven door regeringen te ontwikkelen terwijl ook de concurrentieregels voorgeschreven door het Verdrag van Rome zullen moeten worden toegepast in de tien lidstaten van de gemeenschap.

Nieuw college in de formatie 4-1-1?

CDA, VVD EN PvdA DICHT BIJ AKKOORD

door servé overhof

MAASTRICHT – Delegaties van CDA, VVD en PvdA hebben gisteren opnieuw vier uur lang onderhandeld over de grondslagen van een programmatisch akkoord, dat uiteindelijk zal moeten leiden tot een regeerakkoord voor het nieuwe college van Gedeputeerde Staten. Naar verluidt, werd het gesprek gevoerd in een „uiterst constructieve sfeer" en was er sprake van „goede vooruitgang". Het overleg kon echter niet worden afgesloten doordat op een aantal onderdelen nog geen sprake was van volledige overeenstemming. De drie delegaties komen op 4 mei opnieuw bijeen voor een „naar wordt verwacht, afrondend gesprek. Indien dan het beoogd akkoord wordt bereikt, wordt het ter definitieve goedkeuring voorgelegd aan de statenfracties van CDA, VVD en PvdA.

Terwijl aan de „officiële", door het CDA gepresideerde conferentietafel tot nog toe alleen is gediscussieerd over een programmatisch basisakkoord, wordt in wandelgangen en aan stamtafels druk gefilosofeerd en gespeculeerd over de zes of zeven gekozenen, die op 2 juni geroepen zullen worden vier jaar lang zitting te hebben in het dagelijks bestuur van de provincie. Bij velen leeft de overtuiging dat het CDA zal voorstellen het aantal gedeputeerden terug te brengen van zeven op zes, daarmee terugkerend naar de oorspronkelijke constructie van vóór 1978. In die nieuwe formatie zou het CDA dan met alle recht 4 stoelen kunnen claimen en aan zowel VVD als PvdA ieder één plaats kunnen aanbieden. Méér GS-zetels acht „men" voor VVD of PvdA niet weggelegd, gezien het minieme verschil in getalssterkte waarmee beiden uit de jongste verkiezingen zijn gekomen. De VVD telt thans een 11-hoofdige statenfractie, de PvdA een van 10 man. Indien deze gedachtengang wordt omgezet in politieke realiteit, zou dat voor de PvdA het terugtrekken betekenen van één gedeputeerde. Thans is deze partij in het Limburgse college vertegenwoordigd met twee leden tegenover de VVD met één.

Een formatie van 5-1-1 wordt onwaarschijnlijk geacht, maar in de gelederen van het Limburgs CDA niet geheel verworpen. Daarbij speelt op de achtergrond de geografische spreiding die deze partij zo graag in het college wil zien afgedrukt: deputé's van eigen signatuur uit Noord- en Midden-Limburg, de beide voormalige mijnstreken en de regio Maastricht. Ervan uitgaande dat de gedeputeerden Buck, Mastenbroek en Stals ook tussen nu en 1986 mee de dienst zullen uitmaken, ontbreekt dan bij het CDA nog een gedeputeerde uit Noord-Limburg – waar Chr. van den Broek ophoudt gouvernementeel pendelaar te zijn – en de stad Maastricht, waar wethouder Pierre Verhagen met veel overtuiging voor het deputéschap wordt getipt. Komt het tot een formatie 4-1-1 dan leidt dat intern tot een touwtrekken tussen Maastricht en het noorden van de provincie, twee regio's die op het politieke toneel sterk aandacht voor zich opeisen.

Auto's en motoren

Te k. OPEL Manta 16S oud model. km.st. 75.000 bwj. '75. vraagpr. ƒ 3500.– Tel. 045-214973.

Gebruikte MOTOREN: Yamaha 1100 + kuip ƒ 5950.–; Yamaha 1100 + st.kuip ƒ 5950.–; Yamaha X 550 1982 ƒ 6750.–; Yamaha XS 650 1980 ƒ 4250.–; Yamaha XT 250 1980 ƒ 2950.–; Kawasaki Z650 Sp. 1981 ƒ 5500.–; Kawasaki Z 500 1980 ƒ 4500.–; 2x Kawasaki Z 1000 Chopper ƒ 4950.–; Kawasaki Z 650 spec. spuitwerk ƒ 4250.–; Suzuki GT 380 ƒ 1500.–; Suzuki 850 G 5 x 1980 1982 vanaf ƒ 5450.– ƒ 5950.– ƒ 6750.– ƒ 6950.– ƒ 7950.–; Suzuki GS 550 L + koffers '1981 ƒ 6000.–; Suzuki GS 550 ƒ 3750.–; Honda CB 400F + kuip ƒ 2950.–; Honda CB 650 C zwart ƒ 4950.–; Honda CB 750 F 81 ƒ 6500.–; Honda CB 750 F 81 + kuip ƒ 6950.–; Honda CB 650 1979 ƒ 3950.–; Honda CB 750 K 7 + koffers ƒ 3750.–; Honda CB 900 1979 + kuip ƒ 6750.–; Honda 1100 R 1982 ƒ 13.500.–; Honda XL 500 S 1979 ƒ 2950.–. Aanbieding diverse nieuwe motoren tegen speciale prijzen Rekers motoren Ganzeweide 177 Heerlen tel. 045-215375.

Te k. OPEL Kadett Spec. zilvermetallic type '75, vraagpr. ƒ 2450.–. Lichtenbergstr. 39 Kerkrade tel. 045-458859.

Te k. DATSUN 120Y i.st.v.nw., weinig gel., 60.000 km. zeer zuinig. nw. uitlaat bwj. '75. Vraagpr. ƒ 2250.– Lodewijkstr. 14, Kerkrade.

Te k. AUTOMOBIELEN en motoren. Datsun Blackbird 1600 GL type '81. 12.000 km gel. als nieuw; Mercedes 220D bwj. '80 kl. rood; Mercedes 280SE type '76 kl. geel; BMW 633 CSI type '77 kl. met.groen; Peugeot 305SR '79 kl. met.goud; Mazda 323L '79 kl. bruin.met.; Opel Ascona bwj. '80 '79 '77 '76; BMW 3.0S autom. '75 kl. met.grijs; BMW 2002 autom. '75 kl. met.blauw; BMW 1602 autom. '75 kl. groen; BMW 3.0CSI Coupé '70 met.groen voor liefhebber; Mercedes 280S gas, lichte plaatschade bwj. '74; Audi 100 GL '78 '76; Mercedes 220S Coupé 1957 zeldzaam mooi; Classiccar; Peugeot 504 '77 zeer mooi kl. beige; Opel Caravan Stationcar gas '79; Mini Cooper 1100 '75; Citroën CX '75 met.goud; Spitfire MK4 bwj. '77; BMW 2002 okt. '75 kl. rood; Mercedes 280SL '70 top.car CX '77 kl. bruin; R6 Renault '77 '76 2 stuks; VW Passat autom. '77 kl. geel; Renault B14 1928 Cabriolet voor liefhebber; VW Golf '78 kl. blauw; Ford 2000 met gas '78 kl. bruin; vrachtwagen voor autovervoer tot 3,5 ton met klein rijbewijs merk Opel Blitz '76 lang chassis ƒ 7000,– plm. 15 stuks inruilers; motoren: Honda CB 650 KZ '81; Honda Goldwin '77; Kawasaki '78 650 cc; Bol d'Or 900 cc '80. Jos Sparla Automobielen Oldtimer-expert voor binnen- en buitenland. Lid van Fiva Europa en DAVC Duitsland. Kaalheidersteenweg 70-76 Kerkrade Kaalheide t.o. de kerk. tel. 045-411874.

Mooie CITROEN Dyane 6 '76 als nieuw. Koopje ƒ 2700.–. tel. 04402-2971.

Te k. VW PASSAT bwj. '75. prijs n.o.t.k. Tel. 045-216246. Na 18.00 uur.

Te k. AUSTIN Princess bwj. '78 mooi staat kl. goudmetall. vr.pr. ƒ 3750,–, tel. inl. 043-34313 of 043-15284 of 626451.

Tek. VW 1300 type '73, i.z.g.st. Vinkenweg 3. Berg en Terblijt.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL bwj. '78. km.st. 60.000. i.z.g.st. Te bevr. Diependalsweg 5. Epen, tel. 04455-1856.

Te k. NSU verkeert verkeerd i.g.st. Pr. ƒ 750.–, Oude Baan 23, Buchten.

Te k. ALFA ROMEO Alfetta met gasinst., bwj. nov. '77, vr.pr. ƒ 2700.–, tel. 04490-11156.

RENAULT 5 TL, bouwjaar 1977. i.g.st. Tel. na 18.00 uur 04455-2046.

Te k. wegens omst.h. FIAT Ritmo. bj. '79, i.g.st. Tel. 04450-1667.

Te k. BMW 525. bj. '75 ƒ 4700,–. Voskuilenweg 40, Heerlen.

FIESTA 1100 L. bj. '77, weg. omst. uitst. staat, ƒ 5650,–, tel. 045-322217.

VW Golf MX '79; VW Golf N '80; VW Golf diesel '79; VW Golf S '78; VW Golf Extra '75; Opel Kadett City '77; Opel Kadett City '76; Opel Kadett 12S '80; Opel Kadett 12N '79; Opel Kadett Combi '77; Opel Kadett Combi '76; Opel Rekord Caravan 5-drs. '79; Opel Ascona 1.9 4-drs. met schuifdak '78; Mazda 323 SP '79; Mitsubishi Celeste '76; Renault R14 TL '77; Mini 1100 Special '77; Mini 1000 aut. '79; Toyota Corolla 1200 '75; Honda Civic '78; div. goedkope inruilwagens. Met ANWB-keuringsrapport, met Bovaggarantie. Inruil en vlotte financiering. Auto Peters b.v., Schelsberg 128 Heerlen tel. 045-722917.

Weg. omst. OPEL Kadett 1,3 S „Special" 3-drs., m. „Flair"-pakket, bj. '81, kl. wit, 16.000 km, gr. beurt gehad. Erensteinerstr. 41, Kerkrade, tel. 045-458904.

KADETT 1300 S metallic blauw ƒ 11.950,–, Ascona '78 ƒ 7.900,–, Kadett 1200 special 4-drs. z. mooi '78, Toyota Corolla '77 op gas ƒ 4.500,–, Datsun Cherry '77 ƒ 4.500,–, BMW 1802 '76, BMW Touring '74, Mini 1000 special '76, ƒ 2.400,–, Datsun 1200 '73 i.pr.st. ƒ 1500,–, Ford 1600 XL '74 ƒ 1500,–, Kadett '72, ƒ 750,–, Opel GT '69 v. liefhebber, Celica '74 5-speed ƒ 3.900,–, Honda Civic '76, ƒ 3.750,–. Gar. fin. inruil, Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Hrl., tel. 045-721268.

Te k. CHRYSLER Cordoba bwj. '76, kmst. 58.000, aircond. get. en lectr. vensters, lpg, verk. i.z.g.st., tel. 045-440607, na 18.00 uur.

Te k. DATSUN 120Y bwjr. '74, 85.000 km, 100% in orde. Vraagpr. ƒ 1750,– Jonk. v. Weertsstr. 31 Brunssum.

HONDA Civic 5-drs. sept. 78 44.000 km blauw, n.o.t.k. Tel. 045-712782 na 17.00 uur.

SLOOPAUTO'S gevr. v.a. ƒ 25,- tot ƒ 50,-, tel. 04744-1981.

T.k. VOLVO 145 expres (gedeelt. verh. dak) stationcar bwj. 72 d.bl. Pr. ƒ 3600,-, tel. 04490-14612.

T. k. OPEL Kadett 1200N special 81 19.000 km zeer goed onderh. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg, tel. 410504 na 18 uur.

I.v.m. zakenauto te k. GTI kl. zwart km.st. 44.000 voorz. v. veel access. bwj. 4-81 ƒ 8000,- ond. de nieuwpr. tel. 045-313690.

Te k. MERCEDES 200D bwj. 75 nw. motor 50.000 km, tel. 045-312427 na 18.00 uur.

Te k. FIAT 127 bwj. 11 73 ƒ 800,-, tel. 045-461720.

Koopje: GOLF, bj. 1975, tel. 04490-25655.

ALFA ROMEO Alfetta GT 1.6 bj. '77, 115 pk, kleur groenmetall. zonwer. glas, schuifd., gerev. motor, km 17.000. Rekening op aanvr. toonb. bij off. dealer, auto is goed onderh. ANWB-keur. toegestaan, prijs ƒ 9250,–. Te bevr. aan de Voegelstjang 27, Nieuwenhagen, ma. t/m vrijd. tot 18.00 uur, tel. 045-321212.

Te k. mooie groene Lelijke EEND bwj. '77. Te bevr. vr. en za. Maasheuvel 21, Roosteren.

Te k. OPEL Ascona 20SR 1980, met gas + trekhaak, tegen inruil pr. ƒ 13.200,-. Korenbloem 7, Brunssum.

OPEL Ascona 1600 bwj. '80 z.g.a.n. km.st. 28.000, Nieuwenhagerh.str. 79, Ubach o. Worms.

Te k. SWM 370 GS-Enduro, Brugstr. 16, Schaesberg, tel. 045-310044.

Te k. VOLVO 343 L autom., bwj. '78, op gas, tel. 045-442268.

MAZDA 818 coupé, bwj. '77, radio + nw. banden, Kremerstr. 103, Kerkrade-W., vr.pr. ƒ 3250,–.

Te k. FIAT 127, bwj. '74, pr. ƒ 350,–. Tel. 04454-3715.

Te k. HONDA 750 Four. Benzenraderweg 295, Heerlen.

Te k. CROSSMOTOR, Honda, '77, pr. ƒ 975,–. Eijserweg 9a, Trintelen.

Te k. DAF 33, bwj. '73, km.st. 42.200, i.g.st., ƒ 750,–. Tel. 045-710481 na 13.00 uur. Benzenraderweg 20, Hrl.

Te k. AUSTIN Allegro 1:3 spec. 4 drs. '78, pr. ƒ 3700,-. Tel. 045-440693.

Te k. TOYOTA Corolla coupé gespoten techn. 100% pr. ƒ 1500,-. Tel 045-441821.

Te k. mooie RENAULT 5 GTL bwj. 27-9'-'77 kl. zwart ƒ 6500,– en Renault 5L bwj. '73 ƒ 1250,– en mooie motor Honda 550 bwj. '77 ƒ 2800,– Parallelstr. 18 Nuth.

Te k. zeer mooie OPEL Manta bwj. juli 1975,, Honda Civic bwj. '76, inr. mog. Corisbergweg 106, Heerlerbaan-Hrl.

RANCHO X met alumin. velgen en gasinstall. bwj. '80, Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545.

Te k. zeldz. mooie DATSUN Cherry bwj. '75, zeer goed onderh. pr. ƒ 2700,–, Nummer2str. 166 Kerkrade.

Te k. VW GOLF LS type '75, zeer goed onderh. pr. ƒ 2700,–, inr. mogel. Nummer2str. 166 Kerkrade.

Te k. automaat KADETT 12S bwj. '78, BMW 525, bwj. '75, Hoofdstr. 432 Hoensbroek, iedere dag na 18.00 uur.

Te k. CITROËN CX 2000 1975, tel. 045-212597.

Auto Roda ongeëvenaarde betrouwbare garantie! VOLKSWAGEN Scirocco GTI uitvoering ƒ 5750,-; Mazda 323 automatic mod. 79 ƒ 8250,-; Mazda 323 5 drs. uitv. ƒ 5950,-; Datsun FII automatic ƒ 6950,-; Peugeot 504 automatic lpg 78 ƒ 6950,-; Audi 80 automatic ƒ 2750,-; Nw. modellen Kadett 80 + 81 vanaf ƒ 12.750,-; Opel Ascona 1600 m lpg en 1900 79 ƒ 8950,-; Ford Capri bwj. 1978 ƒ 7750,-; Honda Accord 3-drs. blauwmet. ƒ 6950,-; Fiat 131 mirafiori m. gas 78; Mercedes sport 350 SLC ƒ 19.500,-; Nieuw model Innocentie ƒ 8700,-; Renault 5 GTL groen ƒ 5250,-; Opel Kadett 1200 van 1e eig. ƒ 5500,-; Renault 14TL ƒ 5500,-; Diverse volkwagens Lt 28, open en gesloten bestelwagens; Autin Jeeps ƒ 2000,-; Opel 1900 4-drs. 74 ƒ 850,-; Datsun Cherry 75 ƒ 1000,-; apart gestroomlijnde kajuitboot. Nw.pr. ƒ 44.000,- nu 21.000,-; Snel wisselende voorraad, eigen moderne werkplaats. Auto Roda, Langheckweg 36 (Ind. terrein Dentgenbach Kerkrade).

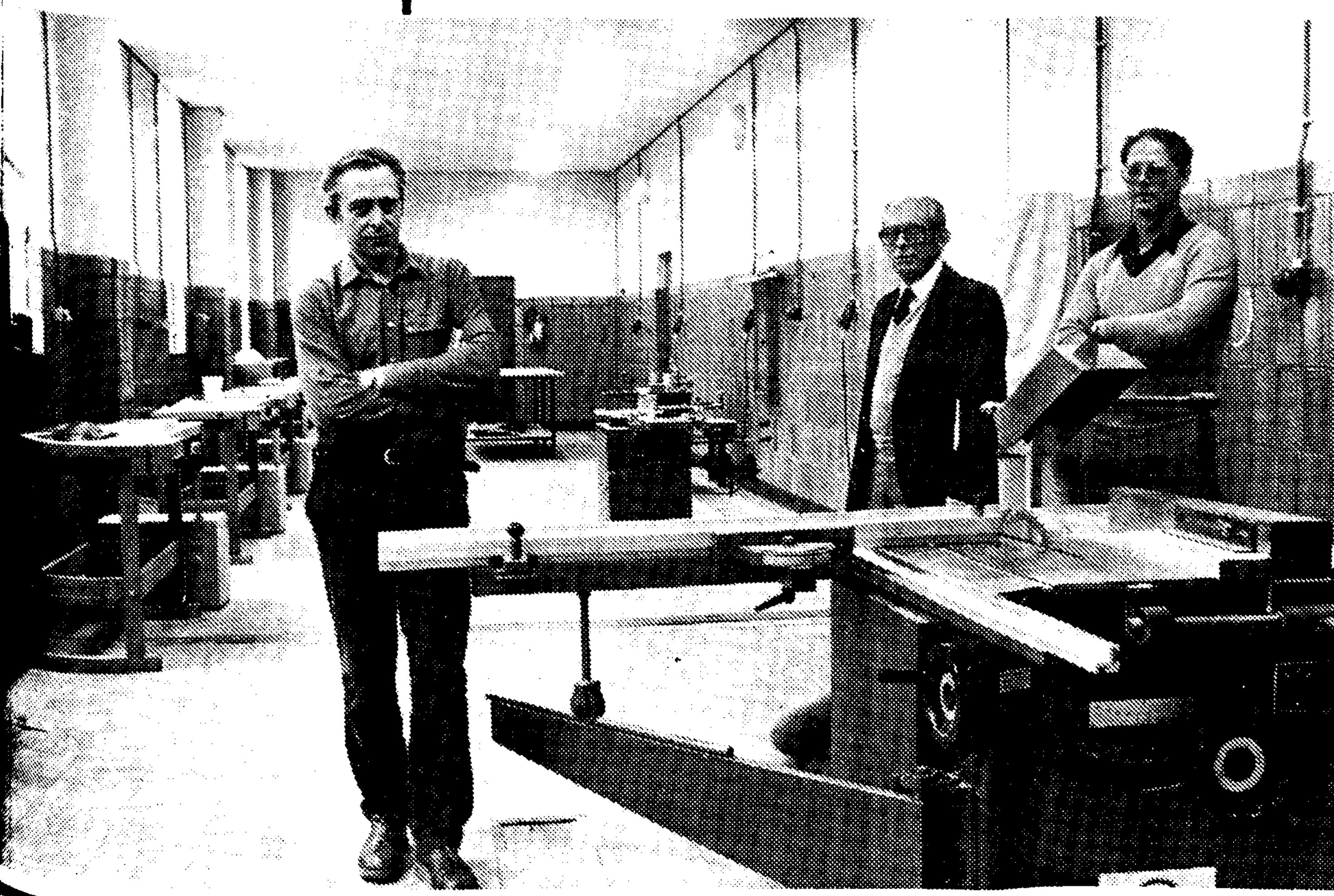
Bij Donny kijken is kopen! 60 luxe bedrijfsauto's bussen, vracht, bestel en open laadbakken. Div ombouwers voor camping. Inruil en directe financiering ook zonder eigen geld. 20 luxe auto's, 4x automaat; Renault 30 77; 3x Opel Kadett 79, 78, 77; Volvo 343 aut.; 3x VW Golf diesel 79, 78; VW Kever type 74; Lada 1200 78; Alfa Giulietta 1300 78; 3x Datsun Cherry 77, 76, 75; Renault R5 div. stationcars, Ford, Toyota enz. Div. goedkope inruilauto's af ƒ 1000,-, 40 bussen, bestelauto's en open laadbakken, grote en kleine bestel diesels en benzine, 10x Mercedes van 206D tot 813D en open laadbakken, 18x VW bussen en bestel en open laadbakken, alle uitvoeringen, 2x Bedford open laadbak en bestel met ruiten; 6x Ford Transit bussen en bestel en open laadbak. Te veel om op te noemen. Let op adres! Donny Klassen b.v. In- en verkoop, alleen Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Auto Dirks RENAULT-DEALER met ANWB-gekeurde auto's. R4 GTL '78, '80; R4 TL '79; R5 GTL aut. '78, '79; R5 GTL '80; R14 TL '79 met gas; R18 GTL '79; R18 aut. '80; R16 TL '74; R20 LS '80 met gas; Fiat 131 '78; Fiat Ritmo 65 CL '79; VW Golf diesel '80; Toyota Carina '77. Snelle financiering. 100% Bovaggarantie. Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068.

● Werkmeester Smeets, voorzitter Gielen en werkmeester De Ree van het Brunssumse ambachtshuis klaar voor de start

Volgende week drie Open Dagen

Ambachtshuis Heerlen houdt vakkennis op peil



HOENSBROEK – „Zonder de benodigde apparatuur verliezen werkeloze metaal- en houtbewerkers na verloop van tijd gegarandeerd een flinke brok vakkennis. Zoiets is doodzonde. In de werkplaats van het eerste Ambachtshuis op het terrein van de vroegere mijn Emma staan draaibanken, cirkelzagen, slijpmachines, werkbanken, kortom al die grote, duurdere gereedschappen waarvan gratis en voor niets gebruik kan worden gemaakt. Alleen het materiaal moet zelf worden betaald, uiteraard tegen inkoopprijs".

Aan het woord is voorzitter Dielen van de Stichting Ambachtshuizen in Heerlen. Hij heeft zich de afgelopen twee jaar volledig ingezet voor het Ambachtshuis in Hoensbroek en is razend enthousiast over het project. „In de metaal- en houtbewerking heerst grote werkloosheid", vertelt de voorzitter. „Sollicitaties leveren niet veel op; de mensen lopen met hun ziel onder de arm en zijn blij op deze manier wat om handen te krijgen. Ook andere werklozen die hun tijd nuttig willen besteden kunnen bij ons terecht. Kennisoverdracht tussen deze twee groepen is een belangrijke doelstelling van de Stichting. Bij technische problemen kunnen de bezoekers een beroep doen op de twee werkmeesters, de heren Smeets en De Ree, die de nodige hulp en begeleiding geven. Maar ook op sociaal vlak is het Ambachtshuis een prima instantie. Tijdens het werk wordt gemakkelijk vriendschap gesloten en bij problemen staan de twee vrijwilligers aan de balie altijd klaar om te helpen".

Niet-commercieel

„Het project heeft een geheel vrijwillige en vooral niet-commerciële basis", vervolgt Dielen zijn verhaal. „We vinden het prima wanneer opa tien treintjes maakt voor al zijn kleinkinderen, maar het is zeker niet de bedoeling dat mensen hier voor de hele buurt tuinhekjes maken. Iedereen werkt voor zichzelf en niet voor anderen".

De Stichting Ambachtshuizen is begin 1980 in het leven geroepen door de Regionale Stuurgroep Werkloosheid van het Stadsgewest Oostelijke Mijnstreek. Na de subsidietoezeggingen van het Koningin Juliana-Fonds, de ministeries van Sociale Zaken en van CRM kon begonnen worden met de voorbereidingen. Inmiddels hebben de werkmeester de voormalige verbandkamers van de vroegere mijn Emma helemaal opgeknapt en kunnen de eerste bezoekers er terecht.

„We hebben er heel wat werk ingestoken" zegt De Ree, trots rondkijkend naar het resultaat. De muren zien stralend wit na een fikse verfbeurt, de plafonds zijn enkele meters verlaagd en de machines glimmen van nieuwigheid. Alles is klaar voor de opening op maandag 10 mei.

Om werklozen uit de Oostelijke Mijnstreek kennis te laten maken met het Ambachtshuis heeft de Stichting drie open dagen georganiseerd; op donderdag 6 mei van 9.30 tot 16.00 uur, op vrijdag 7 mei van 9.30 tot 16.30 uur en op zaterdag 8 mei van 10.00 tot 15.00 uur. Na de officiële opening maandag 10 mei zijn de werkplaatsen op de voormalige terreinen van de staatsmijn Emma aan de Akerstraat-Noord te Hoensbroek dagelijks van 9.30 tot 16.00 uur geopend.

Het tweede Ambachtshuis in Kerkrade zal, naar Dielens hoopt, over enkele maanden de deuren openen. „Daarover zijn we nog in onderhandeling met de gemeente. Zeker als Heerlen een succes wordt hebben we goede vooruitzichten op een gunstig verloop van de besprekingen".



Grensgevallen

EMIGRATIE

KEULEN – Dat veel Duitsers het in de Heimat niet helemaal meer zien zitten, blijkt misschien wel uit de cijfers die de Australische Immigratiecentrale in Keulen bekendmaakte. Liefst 126.000 Duitsers hebben te kennen gegeven Duitsland zo snel mogelijk te willen verruilen voor het land van de kangeroes. Alleen: het overgrote deel van deze Duitsers zag van zijn plannen af nadat het meer informatie over de mogelijkheden van Australië had ingewonnen.

BOUWEN

AKEN – De architectenkamer van Nordrhein-Westfalen vindt dat in Duitsland veel te duur gebouwd wordt. De Duitsers kunnen een voorbeeld nemen aan de Nederlanders die veel goedkoper dan zij bouwen. Architect Heinz Schmidzt heeft becijferd dat een huis dat in Nederland 85.000 mark kost, in Duitsland 141.000 mark kost. Duitsers moeten voor dat huis echter (vanwege de nog steeds erg hoge rente) in totaal 200.000 mark op tafel leggen. In Nordrhein-Westfalen werden verleden jaar 83.780 woningen gebouwd, dat is 9.3 procent minder dan in 1980. Daarvan werden er nog maar ruim 30.000 in de particuliere sector gebouwd. Een achteruitgang van 20 procent. De reden dat het Duitse bouwen duurder is dan het Nederlandse, ligt volgens Schmidzt in de strenge voorschriften die in Duitsland gehanteerd worden. Bijvoorbeeld: Hang- en sluitwerk kost in een doorsneehuis in Nederland 8320 mark, maar omdat in Duitsland alle ramen naar binnen moeten dichtslaan, kost het hang- en sluitwerk van een doorsneewoning 14.300 mark.

VISSEN

AKEN – De Kreisverwaltung Aachen en de Vissportvereniging Ruhrsee organiseren op 15 mei aan de Eiferbachsee in Simmerrath-Ruhrberg een viswedstrijd. Aanvang 7 uur en sluiting om 11.30 uur. Nederlandse vissers zijn van harte welkom. Aanmelden bij Wolfgang Harth, Am Grasberg 19, 5107 Simmerrath-Ruhrberg. Telefoonnummer: 09-49-24732425. Het inschrijfgeld bedraagt 10 mark per persoon.

ORGEL

AKEN – Orgeldraaier Heinrich Schneider (76) in Aken gaat zijn orgel aan de wilgen hangen. Figuurlijk dan toch, want zodra hij zijn antieke Berlijnse draaiorgel verkocht heeft, gaat hij met pensioen. Sinds 50 jaar is Schneider een vertrouwd figuur in Aken. Reden dat Schneider stopt: „Door de stijgende werkloosheid passen de mensen beter op hun centen. Ik verdien nog maar twintig mark per dag".

HATSJIE

AKEN – Tegen hooikoorts is nog geen werkzaam middel uitgevonden. Tot deze conclusie kwamen 40 artsen uit België, Duitsland en Nederland. Zij spraken over het onderwerp „allergieën" tijdens een bijeenkomst in Aken. Wie last heeft van hooikoorts moet maar thuis blijven als de bloesem bloeit, vinden de artsen.

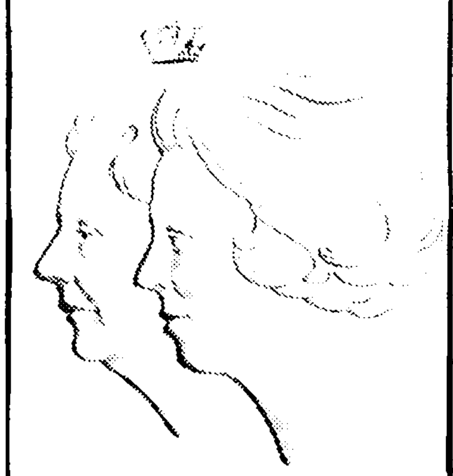
MOORD OF NIET?

STOLBERG – De politie van Stolberg heeft de 40-jarige man op vrije voeten gesteld, die er van verdacht werd de 37-jarige mevrouw Klein vermoord te hebben. Op Nieuwjaarsdag ontdekten kinderen het gedeeltelijk vergane lijk van Klein in een bosje in Stolberg. Uit de autopsie is gebleken dat mevrouw Klein in de woning van de man een epileptisch toeval heeft gehad en dat zij daarna in de onverwarmde kamer aan onderkoeling gestorven is. Daarna is het lijk naar de vindplaats vervoerd. Hem wordt nu geen moord met voorbedachte rade ten laste gelegd, maar dood door schuld.

PATAT

STOLBERG – Een portie patat kost een inwoner van Breinig bij Stolberg 150.000 mark. Hij vergat namelijk dat de frituurketel op het vuur stond. Daar kwam hij pas achter toen de vlammen uit het dak sloegen. De woning brandde volledig uit.

Oranjefeesten '82



HEERLERBAAN – Van 10.00 tot 13.00 uur worden er op koninginnedag kinderspelen gehouden op het voetbalveld van RKHBS. Zaterdag 1 mei is er een Oranje fancy-fair in het gemeenschapshuis Caumerbron en wel van 10.00 tot 19.00 uur.

HEERLERHEIDE – Koninginnedag om 7.00 uur reveille door de koninklijke schutterij St.-Sebastiaan. Om 11.00 uur poppenkast in jeugd- en jongerencentrum „Nova Zembla" en in datzelfde gebouw om 14.00 uur kinderkienen en van 19.00 tot 22.00 uur een Oranje-disco voor de jeugd van 12 tot en met 16 jaar. In bejaardensociëteit Vogelsanck begint om 20.00 uur een Oranjebal voor alle bejaarden van Heerlerheide. Zaterdag 1 mei wordt er een bingoavond gehouden, te beginnen om 20.00 uur in het ORA-hotel en zondag 2 mei is er om 11.00 uur een dankdienst ter gelegenheid van koninginnedag in de St.-Corneliuskerk.

MOLENBERG – Een wandeloriëntatietocht voor alle bewoners van de wijk Molenberg start op koninginnedag om 10.30 uur bij de Don Sartoschool. Om 13.30 uur volgt een schoolvoetbaltoernooi in „De Kaldeborn". De traditionele seniorenvoetbalwedstrijd tussen ZOL en GEJEM wordt om 15.30 uur gespeeld, eveneens in De Kaldeborn. Om 20.30 uur trekt een lampionnenoptocht door de wijk, van de Zondagstraat naar het kerkplein Ger Bruningstraat.

NIEUW-EINDE/VERSILIENBOSCH – 10.00 uur op koninginnedag kinderkienen in het restaurant van De Varenbeuk. Om 12.00 uur wordt snoep uitgedeeld aan de kinderen van 1 tot en met 12 jaar. Om 14.00 uur optocht met versierde fietsen, autopeds en dergelijke. Start: Navolaan, ontbinding op schoolplein van de Christus Koningschool, waar ook het Wilhelmus gespeeld wordt.

PASSART-ZUID/DE WIEER – Vlaamse kermis op koninginnedag van 12.00 tot 19.00 uur in De Laurier. Om 13.30 uur optocht door de wijk. Start bij De Laurier. Om 15.00 uur een ballonwedstrijd en om 15.30 uur prijsuitreiking, eveneens in De Laurier.

WELTEN/BENZENRADE – Op 30 april wordt de vierde Weltenloop gehouden. Start en finish bij café Donners om 11.00 uur (althans de start). Om 13.00 uur is er een versierde vehikeloptocht, vertrek voor de scholen aan De Doom en om 14.00 uur kinderspelen.

HOENSBROEK – In de St.-Johanneskerk te Hoensbroek wordt 1 mei om 20.30 uur in het kader van de oranjefeesten een concert gegeven door Hoensbroekse muziek- en zangverenigingen met medewerking van tenor Jean Peters uit Eindhoven. Uiteraard vuurwerk in Hoensbroek, maar op koninginnedag. Om 21.30 uur worden de vuurpotten aangestoken en om 22.00 uur gaat het vuurwerk van start.

BOCHOLTZ – Koninginnedag om 9.30 uur een eucharistieviering in de parochiekerk met medewerking van zangkoor en fanfare. Voor de kinderen start om 10.00 uur een foto-puzzeltocht.

SIMPELVELD – Om 10.15 uur op koninginnedag een eucharistieviering in de parochiekerk met medewerking van zangkoor en fanfare. Om 11.00 uur gaat iedereen in optocht naar het gemeentehuis waar om 11.10 uur een ontvangst wordt gehouden met huldiging van de gedecoreerden. Voor het gemeentehuis worden diverse spelen en sportactiviteiten gehouden vanaf 11.00 uur.

WIJZIGING ORANJE-PROGRAMMA EYGELSHOVEN

De heteluchtballon waarmee locoburgemeester Cap Schroeder van Kerkrade op koninginnedag het luchtruim zal kiezen stijgt niet om 16.00 uur op van het Laura sportterrein aan de Anselderlaan, maar om 13.30 uur.

HULSBERG – 11.00 uur eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Clemens met medewerking van het gemengde koor St.-Caecilia.
11.00 uur: Oranje Optocht opstelling Julianastraat, nabij Europaplein.
14.00 uur: straattekenwedstrijd in gemeentelijk sportpark op het handbalveld. Dit evenement is voor de kinderen van de basisschool en de jeugd van 13 tot en met 16 jaar.
In de middag maakt fanfare St.-Clemens uit Arensgenhout een muzikale rondgang door een gedeelte van Hulsberg.
17.00 uur: ballonwedstrijd in gemeentelijk Sportpark.
21.00 uur: lampionnenoptocht met medewerking van de kon. fanfare. St.-Caecilia uit Hulsberg. Opstelling gemeentelijk sportpark.

Heerlens bejaardenhuis viert feest



● *Bejaardenhuis de Regenboog steekt in een nieuw jasje. De bewoners verheugen zich nu al op de feestelijkheden.*

„De Regenboog" heeft weer kleur

HEERLEN – Het is nog niet zo lang geleden dat de kleuren van bejaardenhuis de Regenboog in de Heerlense wijk Palemig tamelijk verschoten leken. De Regenboog kwam niet altijd op even gunstige wijze in het nieuws in de 12½ jaar van haar bestaan. Problemen intern tussen directie en bejaarden, tussen bestuur en directie en problemen extern tussen bestuur en gemeenteraad over de centen zorgden ervoor, dat er wel veel over de Regenboog werd geschreven, maar dat dit zelden in positieve zin gebeurde.

Echter, zowel in letterlijke als figuurlijke zin, is in de afgelopen tijd aan de Regenboog flink geschilderd. Uiterlijk is dat te zien aan een nieuwe aankleding van het gebouw. Intern aan allerlei veranderingen en verbeteringen. Maar het belangrijkste is dat de sfeer in het tehuis weer goed is geworden, dat de onderlinge verhoudingen prettig liggen en dat alle oude problemen vergeten lijken.

„We hebben in de afgelopen maanden ruim anderhalf miljoen gulden in het gebouw geïnvesteerd", zegt directeur C. Moens. Hij vertelt er ook bij dat hard gewerkt is aan het structureren van inspraak van bewoners en personeel bij de gang van zaken in het huis.

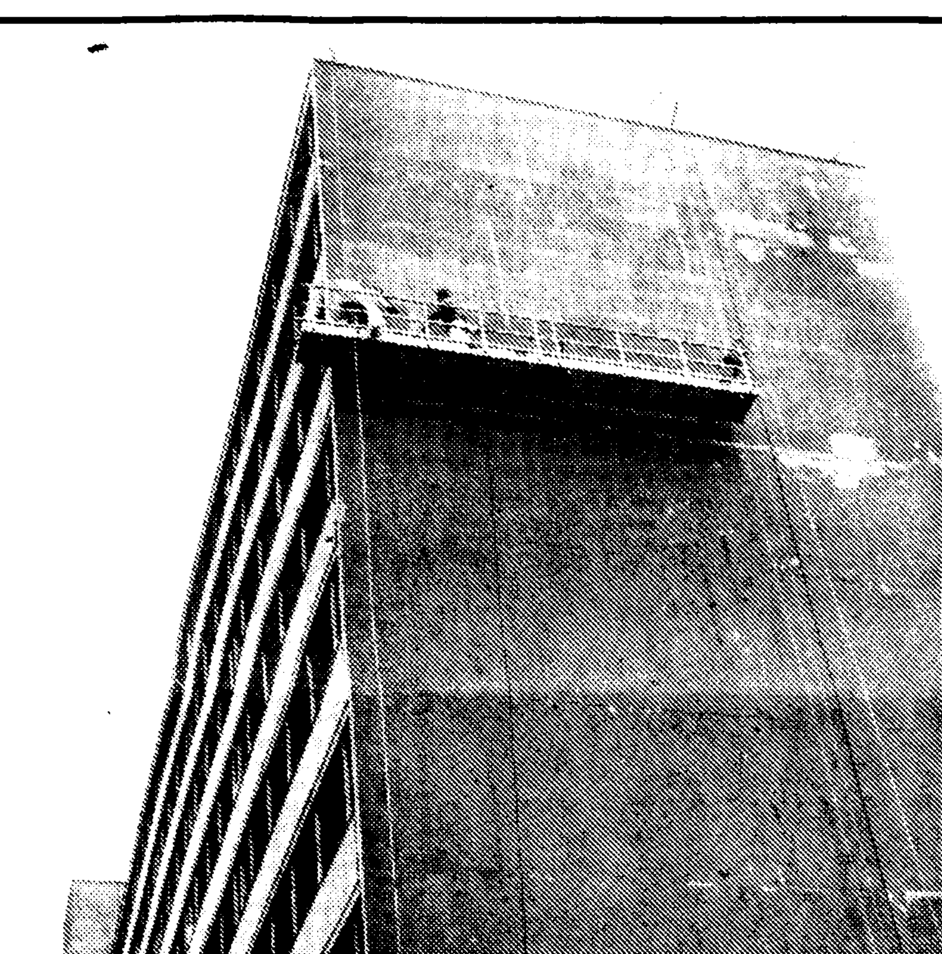
Die anderhalf miljoen gulden zijn uitgegeven aan vervanging van alle radiatoren, aanpassen van de toiletten, verbetering van de waterleiding, opknappen en schilderen van buiten- en binnenkant, aanleg tuin en parkeerplaats en vernieuwing van de entree. Op de benedenverdieping is plaats gekomen voor een kapsalon, een hobbyruimte en een bibliotheek. Ook kwam er een kapel, waar regelmatig diensten gehouden worden en die ook gebruikt kan worden bij begrafenissen. Want die komen in bejaardenhuizen helaas nogal eens voor.

Elf weinig gebruikte verpleegsterskamers zijn ingericht als bejaardenkamers, waardoor het bewonertal kon stijgen naar 160. In de Regenboog werken nu 61 mensen in vaste dienst en 19 part-timers. De hoop bestaat dat dit aantal nog mag worden uitgebreid.

„Al die veranderingen willen we ook aan de mensen laten zien en daarvoor houden we een open dag. Een feestdag voor de Regenboog, maar ook voor de hele wijk", vertelt voorzitter T. Daemen van het bestuur.

Het 12½-jarig bestaansfeest van bejaardenhuis de Regenboog begint zaterdag 8 mei. Tussen 11 en 12 uur wordt een bijeenkomst van bestuur en vertegenwoordigers van andere instellingen gehouden. Om 13.00 uur opent wethouder Jo Andriesma van de gemeente Heerlen een Vlaamse Kermis, waar allerlei oude ambachten te zien zijn. Die wordt in en rond de Regenboog gehouden. Vijf muziekkorpsen zullen in de loop van de middag een muzikaal steentje bijdragen aan dit feest. Tussen 12 en 17 uur kan iedereen in het tehuis in- en uitlopen en een kijkje nemen. Het bestuur houdt tussen 15 en 16.30 uur receptie.

Zondag 9 mei wordt een oecumenische dienst gehouden met daarna een gezellig samenzijn voor de bewoners. Maandag staat een kienmiddag op het programma; dinsdag is er volksdansen en een feestavond, woensdag een spelenmiddag en donderdag 13 mei tenslotte een feestelijke slotavond.



● *Rond de bouwvakvakantie moeten de schilderstellages weer weg zijn. Dan is de grote opknapbeurt van de Vossekuilflats ten einde.*

Opknapbeurt „Vossekuil" bijna klaar

HEERLEN – De kopgevel van een van de flats in de Vossekuil in Heerlen wordt sinds enkele dagen gesierd door een grote schilderstellage. Dat betekent dat de laatste fase van de grote opknapbeurt van het complex aangebroken is. Als rond de bouwvakvakantie het grauwe beton verdwenen is onder een fleurige verflaag, sluit de Bouwvereniging Heerlen een halfjaar durende operatie af, die tot doel had de flats uit het verdomhoekje te halen en een beter aanzien (zowel letterlijk als figuurlijk) te geven.

Een half jaar geleden nog dreigden de flats in een steeds sneller tempo te verloederen. Heroïnehandelaren en -kopers bezorgden de bewoners aanzienlijke overlast, terwijl ook stille getuigen van het heroïneprobleem voor ergernis zorgden. Kelders waren opengebroken, injectiespuiten slingerden rond en verslaafden overnachtten in de kelders en entrees van de gebouwen. Na een grote politie-aktie kwam eind verleden jaar een einde aan de overlast. Daarna werd in overleg tussen bewoners, bouwvereniging en gemeente een plan opgesteld om de flats weer „leefbaar" te maken.

Het souterrain van de flats is inmiddels grondig opgeknapt. In de hallen, kelders en op andere donkere plaatsen is de verlichting verbeterd. Ook zijn de toegangsdeuren verbeterd. Er wordt gewerkt aan een oproepinginstallatie, zodat straks alleen nog mensen met een sleutel en bezoekers die zich aanmelden via de electrisch te openen deur binnen kunnen.

Buiten

De duidelijkste veranderingen aan de Vossekuil zijn de verbeteringen die buiten worden aangebracht. Iedereen kan constateren dat er gewerkt wordt aan de flat. De staanders zijn geschilderd, terwijl nu een begin gemaakt is met de kopgevels en met de liftschachten. In het schilderwerk wordt een optisch reliëf aangebracht, zodat de gevels niet meer als een grote, massieve betonvlakte overkomen.

De bouwvereniging Heerlen legt voor de hele opknapoperatie een bedrag op tafel tussen 200.000 en 250.000 gulden. Een woordvoerder van de bouwvereniging: „Het is natuurlijk veel meer dan het normale onderhoud dat we moeten plegen. Maar net als een huurder heeft de verhuurder ook zijn rechten en plichten. Wij zien het als een morele plicht om die flats weer leefbaar te maken".

Volgens dezelfde woordvoerder is het effekt van die opknapbeurt ook al goed te merken: „Het woongenot is beduidend verbeterd. De mensen blijven nu graag hier wonen, dat blijkt wel uit de vele gesprekken die we gevoerd hebben. De flat is ook volledige bewoond en de vraag naar woningen in de Vossekuil is flink gestegen.

De mensen zien dat de flat flink opgeknapt is. En bovendien hebben we hier te maken met zeer comfortabele woningen natuurlijk. De flatwoningen zijn heel wat groter en comfortabeler dan menige moderne nieuwbouwwoning".

provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat zij bij besluit van 20 april 1982, nr. BK 20218 de geluidvoorschriften, verbonden aan de aan de N.V. PLEM verleende Hinderwetvergunningen van 15 mei 1979, nr. BH 2037 en van 26 mei 1981, nr. BJ 27794 ten behoeve van het hoogspanningsstation Terwinselen gelegen aan de Rukkerweg te Kerkrade, hebben gewijzigd.

Het besluit ligt van 3 mei 1982 tot 4 juni 1982 ter inzage en wel

– ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiene) tijdens de werkuren.

– in het gemeentehuis van Heerlen (kamer 121), tijdens de werkuren en bovendien 's-zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur in de Openbare Leeszaal, Passage 22-30 te Heerlen.

Tot laatstgenoemde datum kunnen tegen dit besluit beroep bij de Kroon aantekenen:

a. degene, tot wie de beschikking is gericht

b. de betrokken adviseurs

c. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest bezwaren in te brengen.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld **en** met toepassing van artikel 60a van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, Afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA Den Haag.

Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State.

De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Maastricht, 29 april 1982

Geld en goed

GELDLENINGEN, hypotheken betaalbaar en snel. Tel. 045-423208.

SPAARBRIEVEN aan toonder, tussentijds verzilveren. EPM cv. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Gevonden/verloren

WEGGEVLOGEN op zondagavond 25 apr. groene dwergpapegaai omgeving Heerlerheide tegen beloning terug bez. Jongmansweg 22, Heerlen, tel. 045-222667.

Gouden ARMBAND verloren in centrum Brunssum, dond. 22 apr. tegen beloning terug bez. Kerkstr. 1, Brunssum.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Vergelding zonder genade, 16 jr. dag. 20.30 uur; wo. 14.30 en 20.30 uur; vr, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Vrijdag de 13e, deel 2, 2e week, 16 jr. dag. 20 uur; wo 15.30 en 20 uur; vr. za. zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Raging bull, 16 jr. vr en za 24 uur

Passage
Mijn nachten met dertien bruidjes, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Ik voel nattigheid, 18 jr. do t/m zo 24 uur

H 5
An amercian werewolf in London, 2e week, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Das Boot, 5e week 16 jr. dag. 14, 16 en 20 uur
The canonball run, 10e week 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur
Tiroler blondjes op het liefdespad, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur
Ten tigres of Kwantung, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur
Tom en Jerry deel 4, a.l. vr, za, zo en wo 14 uur
Five super fighters, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur
The elephant man, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur

UBACH o. WORMS

Grand-theater
De vier vuisten hebben de tropenkolder, a.l., vr. 19, za. 20, zo. 19 en 21 uur.
Het laatste omen, 12 jr. vr en za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur
Bruce Lee, the big boss, zo 14 uur

KERKRADE

Wijngrachttheater
Smokey and the bandit, deel 2, a.l. vr 20 uur, za en zo 17 uur
De wraak van de Hell's Angels, 16 jr. vr en za. 22.30 uur
Condorman, a.l. za zo 14.30 uur
The postman always rings twice, 16 jr. za, zo, ma en di 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Outland, planeet der verdoemden 12 jr. do en vr 21.30 uur
Levens verslonden 16 jr do en vr 23.45 uur
Van 9 tot 6, 5, za en ma 22 uur
The long good Friday, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur
One flew over the nest cuckoo's 16 jr. di en wo 22 uur
De wraak van de Hell's Angels 16 jr. di en wo 24.15 uur

HEERLEN

Inpoet
Brutti sporchi e cattivi za 20 uur
Die linkshändige Frau, zo 20 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Kunstbezit, Kruisstraat 36
Kunstwerken van Johan Schreurs en Dre Houben. Open di t/m za van 14 tot 19 uur. Tot 21 mei.

Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfonds Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 12 uur

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open van 14 tot 17 uur.

Douvenrade
Beelden van Jos Dirix, schilderijen van Paul Beckers. Open dag. van 10.30 tot 12 uur en van 15.30 tot 20 uur. Tot en met 2 mei.

Stadhuis
Werk en visie van Frits Peutz, architect van 1916 tot 1966. Open dag. van 9 tot 17 uur, za en zo van 14 tot 17 uur. Tot en met 9 mei.

Concertreis mannenkoor Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Op uitnodiging van het kerkbestuur en deken Lennartz van Eigersheidt in Duitsland maakt het mannenkleinkoor Koor '72 uit Nieuwenhagen van vrijdag 30 april t/m zondag 2 mei een concertreis naar deze plaats. Het koor zal op zondag 2 mei in Hammer een plechtige eucharistieviering vocaal opluisteren. In Eigersheidt zal het koor o.l.v. dirigent Ben Bloemer de bevolking van deze plaats een gevarieerd programma aanbieden. Uitgevoerd worden onder andere Soave van Palestrina, Das Tüchlein van Kodaly, Genädig und Barmherzig van Grell en The Last Love van Brovine.

Open huis bij Tropen in Huis

EYGELSHOVEN – De Aquariumvereniging Tropen in Huis organiseert op koninginnedag een open huis. Tussen 10 en 18 uur kunnen geïnteresseerden het vijfmeteraquarium van voorzitter Vermeulen bezichtigen. Het open huis vindt plaats in de woning van Vermeulen Bergeikstraat 41 in Eygelshoven. Er zijn vissen te zien uit Amerika en uit een aantal Afrikaanse meren.

Uitspraak over bouwplan Nieuwenhagen

Treurwilgen mogen nog niet omgehakt

NIEUWENHAGEN/DEN HAAG – De waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, dr. Troostwijk vindt dat de twee treurwilgen op de hoek van de Kerkstraat en de Raadhuisstraat in Nieuwenhagen voorlopig mogen blijven staan. B. en W. van Landgraaf hadden een kapvergunning afgegeven voor deze bomen aan de Woningvereniging Het Goede Huis, die op de hoek twintig kleine woningen wil laten bouwen. De twee treurwilgen moeten nu blijven staan. De andere bomen kunnen al gerooid worden, omdat daarvoor geen kapvergunning nodig is. Omwonenden hadden gevraagd om de schorsing van de kapvergunning.

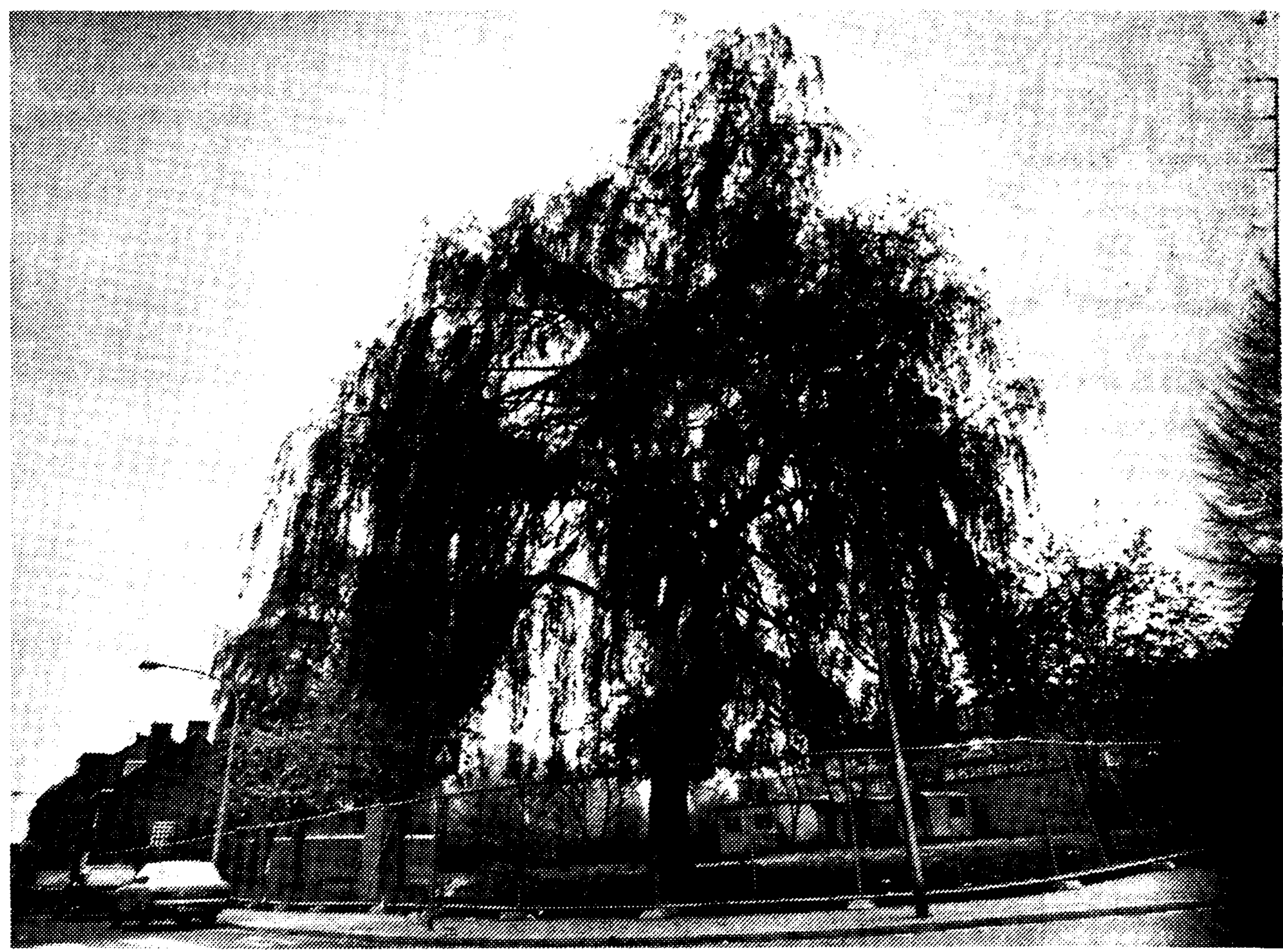
Tijdens de behandeling van de zaak bracht de gemachtigde van het college van B en W van Landgraaf naar voren dat dr. Troostwijk het verzoek formeel niet in behandeling kon nemen. De buurtbewoners hebben namelijk geen bezwaarschrift ingediend tegen de kapvergunning bij het college van B. en W. maar ze zijn rechtstreeks naar de Raad van State gegaan met een beroepschrift en daarbij het verzoek de kapvergunning op te schorten totdat het beroep tegen het bouwplan behandeld was. De omwonenden hebben namelijk wel bij B. en W. bezwaar aangetekend tegen de bouwvergunning voor de twintig woningen.

Dr. Troostwijk vond de opstelling van de gemachtigde van B. en W. wel erg formeel. Hij wilde de zaak, hoewel het beroepschrift dus verkeerd geadresseerd was, wel behandelen. „Het verkeerd geadresseerde beroepschrift gaat wel ter afdoening als bezwaarschrift naar B. en W." zo loste de waarnemend voorzitter van de afdeling rechtspraak de formele problemen op.

In het bouwplan voor de hoek Raadhuisstraat-Kerkstraat was voorzien dat een van de twee linden gekapt wordt. De aannemer ziet geen kans om het volledige plan uit te voeren als niet tenminste een van de twee bomen gekapt wordt. Als de beide bomen moeten blijven staan, dan kunnen er maar veertien huizen gebouwd worden en dat is financieel niet haalbaar.

Ook de voorzitter van de woningvereniging wees daarop bij de behandeling van de zaak voor de afdeling rechtspraak van de Raad van State. Hij merkte op dat in Nieuwenhagen dit jaar slechts 28 woningen gebouwd kunnen worden. Als de twintig woningen niet gebouwd kunnen worden, vervalt de toewijzing en worden de huizen helemaal niet gebouwd.

De uitspraak van dr. Troostwijk (opschorting kapvergunning) verhindert dat de bomen gekapt worden terwijl het bezwaarschrift tegen de bouwvergunning nog behandeld wordt. Als B. en W. bezwaren tegen het bouwplan ongegrond vinden, dan moet er opnieuw een schorsing van de kapvergunning gevraagd worden, in afwachting van de behandeling van het bezwaarschrift tegen de kapvergunning die dr. Troostwijk tijdens de zitting naar B. en W. van Landgraaf heeft doorverwezen.



Van inwoners Landgraaf

D'66 vraagt suggesties

LANDGRAAF – D'66 Landgraaf heeft een brief verspreid onder de inwoners van de gemeente met het verzoek om tips en suggesties voor de gemeenteraad. „Wij roepen de bewoners, de verenigingen, de middenstand en dergelijke binnen de gemeente Landgraaf op, hun wensen en/of klachten kenbaar te maken zodat er een inventarisatie gemaakt kan worden van waaruit gewerkt zal worden. Directe oplossingen hebben wij waarschijnlijk niet altijd voorhanden, doch als wij weten wat ons in deze gemeente bezig houdt dan hebben wij belangrijke aanknopingspunten om ons raadswerk op te baseren". Dat schrijft D'66 in zijn brief aan de inwoners.

D'66 wil een rapport samenstellen naar aanleiding van de reakties die door de inwoners van Landgraaf geleverd worden. Aan de hand van dit rapport wil D'66 een beleidsvoornemen uitstippelen dat niet alleen in de raad uitgevoerd moet worden, maar waarover ook overleg gepleegd kan worden met de verenigingen en de belangengroeperingen, wijk- en buurtcentra en andere maatschappelijke instellingen.

Voor reakties op deze aktie heeft D'66 postbus 32095 in 6380 ZK Ubach over Worms opengesteld.

MZW contra gemeente Kerkrade

Misverstand is opgelost

Van onze verslaggever

KERKRADE – De steun die de gemeente Kerkrade verleent aan het project Mensen zonder Werk waaronder ook de Meubelbeurs, betekent niet dat de gemeente, uitvoerder van de WWV en RWW, werkloze vrijwilligers vrijstelt van de verplichting om te solliciteren naar een vaste betrekking. Dit misverstand resulteerde onlangs in een conflict tussen twee vrijwilligers van de Meubelbeurs en het gemeentebestuur. De twee vrijwilligers protesteerden tegen een strafkorting van tien en dertig procent op hun uitkering.

Uit een onderzoek was namelijk gebleken dat de twee vrijwilligers zich volgens het gemeentebestuur te passief hadden opgesteld voor het verkrijgen van een vaste baan. De maatregel van het gemeentebestuur heeft onder de medewerkers van de Meubelbeurs nogal kwaad bloed gezet.

Uit de brief die de medewerkers van de Meubelbeurs aan de leden van de gemeenteraad hebben gestuurd blijkt dat er een misverstand bestaat over het verrichten van maatschappelijk zinvolle arbeid en waarbij een situatie ontstaat waarin geen sprake is van werkloosheid en de uitkering wordt gezien als loon.

Een gesprek met betrokkenen heeft een verheldering en bevredigend resultaat opgeleverd en de problemen zijn uitgepraat.



● Het gouden bruidspaar Hoeder-Wagemakers

Echtpaar Hoeder 50 jaar getrouwd

HOENSBROEK – Het echtpaar Dina Wagemakers en Hein Hoeder, wonend aan de Markt 42 te Hoensbroek gaat vrijdag 30 april het gouden huwelijksfeest vieren. Twee kinderen en acht kleinkinderen zullen bij het feest aanwezig zijn. Een feest dat begint om 15 uur met een eucharistieviering in het oude kerkje op de Markt. Vanaf 18.30 uur tot 20 uur is er in het restaurant Amicitia aan de Markt gelegenheid om beide gouden jubilarissen te feliciteren. De giften tijdens de receptie zijn bestemd voor de hartstichting en de kankerbestrijding.

De gouden bruid Dina Hoeder-Wagemakers (68) geboren te Meerbeck-Meurs in Duitsland heeft steeds in de textiel gezeten. Als jong meisje volgde zij een opleiding coupeuse en tot aan haar huwelijk deed zij thuiswerk. In haar huwelijksjaren bleef zij werkzaam in de textiel. Eerst in de textielzaak van haar man aan de Slakkenstraat en later, toen het gouden paar aan de Nieuwstraat een winkelpand bouwde voor textiel en woninginrichting in deze zaak. Dina deed alle voorkomende werkzaamheden die binnen in de zaak voorkwamen. Haar man deed de buitendienst. Momenteel houdt zij zich bezig met handwerken en heeft zij haar hart verpand aan reizen.

Hein Hoeder (71) geboren te Rotterdam heeft evenals zijn vrouw steeds in de textiel gezeten. Op zesjarige leeftijd kwam hij met zijn ouders naar Limburg waar zijn vader in Hoensbroek begon met een kruideniersaak. Hein zelf ging in het bouwbedrijf. Hij had toch het handelen in het bloed zitten want in 1938 begon hij met zijn vrouw een textielzaak die later uitgroeide naar een zaak voor woninginrichting. Hij volgde een opleiding voor het middenstandsdiploma en het textielbrevet. Toen hij in 1954 werd getroffen door een hartaandoening moest hij op medisch advies stoppen en ging de zaak over naar zijn dochter. Zijn vrouw bleef nog enkele jaren werkzaam op de afdeling beddengoed. Zijn vrije tijd ging naar het verenigingsleven te Hoensbroek.

Zo was hij erevoorzitter van de drumband St. Jan, erelid van de harmonie St. Cecilia en van de voetbalvereniging EHC. Ook had Hein oog voor verschillende andere verenigingen die steeds op zijn steun mochten rekenen.

Voor restauratie kapel

Rommelmarkt in Schimmert

HAASDAL – De bewoners van Klein Haasdal (Schimmert) zijn van plan om voor 10.000 gulden het St. Rochuskappeltje te restaureren. Om het benodigde bedrag bijeen te vergaren hebben de bewoners verschillende activiteiten op touw gezet. Zondag 2 mei wordt tussen 11 en 19 uur rondom het gebouw van de Boerenbond een rommelmarkt gehouden waar onder meer rad van avontuur, gewicht raden van een varken, verkoop van handwerk en andere artikelen te zien en te koop zijn. De opbrengst is bestemd voor de restauratie van de kapel. De buurtschap Klein Haasdal heeft reeds de vergunning gekregen de kapel te restaureren. „We vragen de gemeente Nuth of er ook een gedeeltelijke subsidie vanaf kan", aldus een van de bewoners.

„Verzet-je" in Bocholtz en Simpelveld

BOCHOLTZ/SIMPELVELD – Het werklozenproject Verzet-je heeft zijn vleugels uitgeslagen over Simpelveld en Bocholtz. Voor het eerst kunnen ook jonge werklozen uit deze twee plaatsen deelnemen aan de activiteiten van het project. Elke cursus/activiteit gaat pas door als zich minstens tien kandidaten gemeld hebben. Zo kan kosteloos worden meegedaan aan de cursussen Engels, Frans, typen, boekhouden en Nederlands of aan de praatgroep, yoga, muziek toneel of cabaret om er maar een paar te noemen. Het is de bedoeling dat de cursussen begin augustus starten. Wie meer wil weten over Verzet-je kan contact opnemen met Jos van Es 04450-2000.

Ambtenaren Simpelveld met pensioen

SIMPELVELD – De ambtenaren en de gemeenteraad van Simpelveld nemen vandaag om 16 uur afscheid van Jan Martin Wiertz, die na [illegible] dienstjaren de overheidsdienst gaat verlaten. De heer Wiertz kwam na zes jaar als volontair bij de gemeente Schaesberg, zijn geboorteplaats te hebben gewerkt, in 1941 naar Simpelveld.

Hij verlaat de dienst als hoofd sociale zaken en 1e ambtenaar van de Burgerlijke Stand. Hij was geen gewone ambtenaar. Burgemeester Bouwens zei eens van hem: „Als hij gepensioneerd wordt, dan hebben we twee nieuwe ambtenaren nodig". Ook buiten zijn werk was de heer Wiertz bijzonder aktief. Sinds 1952 is hij voorzitter van de plaatselijke afdeling van het Groene Kruis; als medeoprichter is hij vanaf de oprichting in 1972 afgevaardigd in de ledenraad van de Regionale Vereniging Groenekruiscentrale Zuid-Limburg; hij is vanaf 1958 bestuurslid en vice-voorzitter van de Begrafenisvereniging Helpt Elkander.

Samen met de heer Wiertz verlaat ook de gemeenteopzichter Joseph Wijnand Rademakers de gemeentedienst. Van 1939 tot 1945 was de heer Rademakers werkzaam bij de O.N.-III in Heerlerheide. Daarna vertrok hij naar de Staatsmijn Wilhelmina, tot hij in 1967 in dienst trad bij de gemeente Simpelveld.

Afscheid concierge LHNO De Viersprong

● De heer Vos die vandaag afscheid neemt als concierge van de LHNO De Viersprong.

HEERLEN – Wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd neemt de heer A. Vos vandaag afscheid als concierge van de LHNO-school De Viersprong in Heerlen. Oud-leerlingen en andere belangstellenden die de concierge een hand willen drukken kunnen van 19.30 tot 20.30 uur terecht in de school aan de Schandelermolenweg 22.

De heer Vos trad 1 september 1963 in dienst bij de toenmalige protestants-christelijke huishoudschool Prinses Marijke, die later fuseerde met de r.k. huishoudschool Sancta Maria van de Molenberg. Voorheen was de heer Vos werkzaam als typograaf.

Regio kort

SIMPELVELD
● Het jongerenwerk Simpelveld houdt vrijdag om 19.30 uur in het patronaat een instuif. De entree is een gulden.
● In het jeugdcentrum aan de Irmstraat wordt vrijdag vanaf 19.00 uur een discoavond gehouden voor jongeren boven de 16 jaar. De leiding is in handen van Willem de Zwijger. De kosten zijn een gulden.
● Met uitzondering van de horecabedrijven zijn vrijdag alle winkelbedrijven gesloten. Ook de gemeentelijke diensten zijn op deze dag voor het publiek gesloten.
● Het gemengd zangkoor Harmonia onder leiding van dirigent Apoys Frings zal vrijdag om 10.15 uur de vierstemmige mis van Lorenzo Persosi ten gehore brengen.

SCHAESBERG
● Het A-1 team van de voetbalvereniging RKONS dat kampioen werd zal zaterdag worden gehuldigd. Om 19.00 uur is in de kantine Ons Home voor de spelers een koffietafel en vanaf 20.00 uur is er een receptie, waarbij iedereen de gelegenheid krijgt om gelukwensen aan te bieden.
● Het missiecomité Schaesberg en de Wereld houdt zaterdag van 10.00 tot 12.30 uur in de voormalige kleuterschool aan de Wachtendonckstraat een verkoop van oude goederen. De opbrengst is bestemd voor de Schaesbergse paters en zusters in de ontwikkelingslanden.

TREEBEEK
● In het jeugdhuis aan de Maanstraat wordt zaterdag om 14.00 uur voor de liefhebbers van kaarten een kwajongconcours gehouden. Er wordt gespeeld in acht partijen.
● De tafelvoetbalclub Jeugdhuis kan voor het nieuwe seizoen nog spelers gebruiken. Zowel dames als heren zijn welkom. Men kan contact opnemen met W. Mennens, tel. 04492-4177, H. v.d. Kaap, tel. 210626 en in het jeugdhuis.

VOERENDAAL
● De leden van de voetbalvereniging houden zaterdag in de kom van Voerendaal een ophaalactie van oudpapier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

NIEUW-EINDE
● In het gemeenschapshuis Romantica aan de Anjelierstraat wordt vrijdag om 20.30 uur een kwajongconcours gehouden. De organisatie is in handen van de carnavalsvereniging De Jong Bock.

BRUNSSUM
● Door de vriendenkring FCBN wordt vrijdag om 20.30 uur in het Open Huis een kwajongconcours gehouden. Alle kaartliefhebbers zijn welkom.
● Het CPN houdt zaterdag in het kader van de 1 mei viering op de Brunssummerheide een gezellig samenzijn met pick-nick. Het feest dat gehouden wordt aan de Rode Beek begint om 11.00 uur en duurt tot 17.00 uur. Voor de kinderen zijn er tal van evenementen.

DOENRADE
● In het kasteel Doenrade wordt vanaf vrijdag tot en met 2 mei voor de vierde maal een kunst- en antiekbeurs gehouden. Er is een aanbod van plaatselijke, landelijke en buitenlandse antiquairs. De beurs is vrijdag geopend van 14.00 tot 20.00 uur, zaterdag van 11.00 tot 22.00 uur en zondag van 10.00 tot 18.00 uur.

HEERLEN
● De volksdansgroep Cramignon gaat zaterdag om 11.15 uur beginnen met een nieuwe groep voor tieners van 13 tot 20 jaar. Het is de bedoeling om gezellig samen te leren dansen. Belangstellenden zijn welkom aan de zaal aan de Odiliastraat 1 te Heerlerheide. Men kan zich ook aanmelden bij Brigitte van Veen, tel. 722852.

SIMPELVELD
● Door de Berghöfer Muzkkanten wordt zaterdag een wandelspeurtoch gehouden in en rond Simpelveld. De eerste groep van deze tocht, die ongeveer 2,5 uur duurt, vertrekt om 13.00 uur vanaf café Oud Simpelveld. De inschrijfkosten zijn ƒ 3,50 per persoon met inbegrip van een consumptie en een kop soep tijdens of na de wandeling. Om 20.00 uur is er in zaal Dackus een Beierse avond. De entree is een vrije gift.

MERKELBEEK
● Door de cross- en speedway vereniging Merkelbeek wordt vrijdag en zaterdag in café 't Trefpunt een fancy-fair gehouden met tal van attracties, op beide dagen wordt begonnen om 11.00 uur.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20.00 uur in zaal Hermans Schaesbergerewg door uniformenfonds schutterij. 20.00 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV. 14.00 in het Juphuis door de bond van ouderen. 20.00 uur in Stad Heerlen door CV de Stabanten. 19.45 uur in het Kegelpaleis door gymnastiekvereniging Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in hotel Monopole door hamonie St.-Pancratius. 20.00 uur in het vrijetijdscentrum de Gracht door de bejaarden. 20.00 uur in café Zum Blauen Bok door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in lokaal Club 208 door Rolduckerveld. 20.00 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda. 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door de biljartbond.
Brunssum: 20.00 uur in het Open Huis door CV de Streupers. 20.00 uur in het Unitasgebouw door comité kinderoptocht. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14.00 uur in d'r Brikke-Oave door de bejaarden.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina. 14.00 uur in het dienstencentrum aan de Wilhelminastraat voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20.00 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Bocholtz: 20.00 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20.00 uur in café Vogelsank door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in zaal Eggen door VV Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door ZVV.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Demhofke door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in café Trianon door CV de Raadsheren. 19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel door het damescomité voetbalclub.
Schaesberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door het aktiviteitencomité.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door de gymnastiekvereniging Furenthela.

Auto's en motoren

T. k. mooie VW KEVER bwj. 72 vr.pr. ƒ 700,-, Marconistr. 165, Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic 1200 autom i.z.g.st. 79 ied. desk. keur. mog. Vr.pr. ƒ 8500,- tel. 045-314760.

Van part. t. k. MERCEDES 280 E i.st.v.nw. type 77, veel extra's pr. ƒ 14.500,-, te bevr. Misbroekstr. 2, Sittard, 04490-21965.

Te k. MAZDA 929 '76, zeer mooi, ƒ 2100,– Leliestr. 4, Sittard.

Te k. BMW 520 type '78 als nieuw ƒ 8250,–. Ericastr. 28 Sittard.

Te k. MERCEDES 300 diesel, veel extra's 1979. Te bevr. Veestr. 55 Sittard. Inruil mogelijk.

Te k. VRACHTWAGEN voor paarden. Tel. 04490-18513.

Te k. VW Scirocco 1977 groenmet. met LPG div. access. Limbrichterstr. 40 Nieuwstadt.

Te k. RENAULT 16 bwj. 74 i.g.st. tuss. 16-21 u. Hommerterweg 104, H'broek.

Ingeruild MERCEDES 300D aut. 1979 ƒ 34.000,- Rover 3500 aut. 1980 ƒ 21.000,- Opel Record Berlina 2.0 S lpg ƒ 18.500,- 1980 Opel Manta GTE 1980 ƒ 14.500,-, Peugeot 505 STI 1979 ƒ 17.500,-, Renault 14 TL 1980 ƒ 10.000,-, VW Jetta GLS 1980 ƒ 15.000,- Ford Mustang aut. 1979 ƒ 14.500,-. Autobedrijf Kera B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, uw BMW-dealer.

Ingeruild BMW 733 I 1977, BMW 525 1978, BMW 520 1978, 1979, 1980, BMW 518 1980, BMW 320 1977, 1980, BMW 318i 1981, BMW 318 1977, 1978, BMW 316 lpg 1977. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, uw BMW dealer.

T. k. RENAULT 4 TL type 78 i.g.st. pr. ƒ 2750,- 04490-17956.

T.k. VW POLO i.z.g.st. bwj. 1977 km.st. 34.000 ƒ 5500,- Marcuriusstr. 34, Geleen.

Te k. HONDA 400 bwj. '76 te bevr. tel. 045-440820 of 459317.

Te k. PEUGEOT 504 diesel, bwj. '78, vraagpr. ƒ 6.200,–, tel. 045-254884.

Exclusieve MERCEDES 240 D bwj. '81, kmst. 28.000, zilverblauw, autom., servo, echt leer, getint glas, cent. vergr., stereo r.+c. + div. acces. 045-271195.

Te k. PEUGEOT 504 autom. m. lpg, inst. schuifd. stereo enz. bwj. '77, vraagpr. ƒ 5.950,–, Markt 13a, Kerkrade, tel. 457369 na 17.00 uur.

BMW 525 autom., lpg, type '76 ƒ 6.750,–; Toyota Corolla K 30 coupé veel acces. o.a. alarm, radio-cass., lpg, '76 ƒ 3.950,–, Mazda 1300 '76 ƒ 2.750,–, Renault 5 T '75 100% in orde ƒ 2750,–; Ford 1600 lpg '76 ƒ 3450,–; Mazda 818 coupé '75 ƒ 2450,–; Renault 6 '75 ƒ 1350,–; Mini 1000 '74 ƒ 1250,–; Mercedes 220 diesel '73 ƒ 2250,–; Opel Ascona '74 ƒ 950,–; BMW 2002 ƒ 1750,–; Fiat stationcar '74 ƒ 850,–. Bij ons 3 mnd. schrift. garantie, eigen financ. en 24.00 uur service, autobedr. Olympia, Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, 045-322651.

Te k. v. part. zeer mooie BMW 728 van '78 ƒ 19.000,– Akerstr. 116a, Kerkrade-West, na 18.00 uur.

Te k. DATSUN 1200 bwj. '71, tel. 045-320356.

Te k. OPEL Manta i.z.g.st. met splinternw. vialle gasinst. radio-cass. trekh. enz. kl. geel bwj. '76, alles 100% vr.pr. ƒ 5750,–, Schroederstr. 26, Schaesberg, tel. 045-312354.

Te k. TOYOTA 1000 Speciaal m. slecht voorspatb. dec. '75, ƒ 1250,–, tel. 045-453368.

FORD Escort 1100 NT 1976 i.g.st. Koopje 04402-4384.

MERCEDES 300D aut. 77, BMW 323 I aut. 80, BMW 316 78, Audi 100 GLS 78, Fiat 131 2000 TC 80, Fiat 131 2000 TC 80, Fiat 128 sport 79, Datsun Cherry 80, Datsun Cherry 79, Datsun 120 AF II coupé 78, Datsun 100A 76, Mitsubishi Galant stationcar 79, Mazda 323 79, Honda Accord aut. 79. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen (bij ijsstadion).

Te k. HONDA CB 550 K3, kmst. 20.000, bwj. '77 en Honda CB 500 F bwj. '77, kmst. 20.000, tel. 045-255551.

Te k. VOLVO 164, bwj. 1970, tel. 045-212597.

Te k. 2 OPEL GT's, moeten gerest. worden, samen ƒ 6.500,–, Rimburgerweg 38, Brunssum.

Alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo, Opel, Ford etc., Haefland 20, (ind.terr. Brunssum), tel. 045-254482, gevr. auto's, schade '75, tel. 045-254482.

Te koop SIMCA 1000 bwj. '75 pr. ƒ 800,–, bevr. Brandstr. 167, Simpelveld.

Te k. FORD Taunus 1600 stationcar, bwj. '77, sept., i.g.st. inr. mogel., Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Enkele goedkope toch betrouwbare auto's, o.a. Simca 1100 TI 1976, MAZDA 818 1974, Ford Escort bestel 1975, Opel Kadett 1972, Opel Kadett 1971, Taunus 1600 L automatic enz. enz. Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg, tel. 045-218573.

Automatic FORD Taunus 1600 L radio-cassette enz. Deze auto verkeert in zeer goede en mooie staat, type 1974, nieuw model, ƒ 2000,–, Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg tel. 045-218573.

Te k. MAZDA 1300 autom. bwj. sept. '77, kmst. 62.000, vraagpr. ƒ 4.750,–, Tuinstr. 8, Heerlen, tel. 045-225095.

Te k. OPEL GT '71 ƒ 5.750,–, Renault 14 '77 ƒ 4750,–, Opel Ascona 1.6 '76 ƒ 4.900,–, VW Scirocco ƒ 3.250,–, Honda Civic '77 ƒ 4.750,–, Mazda 818 '78 ƒ 3.250,–, Mazda 818 '75 ƒ 1650,–, inr. mog. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek, tel. 045-211071.

Te k. CHEVROLET Impala coupé T '78, kl. rood met., sunroof, org. BBS-velgen, 60.000 km, inr. mog. tel. 045-211071.

Te k. FORD Fiesta 1100 bwj. nov. '79, tel. 045-318928.

Te k. van particulier FORD Taunus 1600 L op gas, kmst. 41.000, bwj. '80, tel. 045-721928 na 17.00 uur.

BMW 316 '79; BMW 316 '81; BMW 316 '78; BMW 320 '78; AGO B.V., Daalstraat 38, Geleen, tel. 04494-47676. Magazijn geopend van 8.30 tot 12.00 uur.

Te k. MERCEDES 200 D bwj. '79, '76 en '75 en Vrachtwagen Bedfort 1952 te bevr. Julianastr. 6, Brunssum.

RENAULT 12 TS bwj. '75, a.nw. mec. en mot. 100%, ƒ 1950,–, Terschurenweg 66, Hoensbroek, 045-222594.

Te k. 1 prima VW COMBI inger. als campingbus, bwj. '72 met belasting + verz. u kunt er zo mee weg ƒ 2250,–, tel. 045-215900.

Te k. PEUGEOT 104 ZL bwj. '75, i.z.g.st. ƒ 1500,–, Bernhardstraat 2, Schinveld, tel. 045-259642.

Te k. MAZDA 1300 de luxe 4-drs. kl. bruin incl. radio, trekh. en mistl. bwj. '75, vr.pr. ƒ 2000,–, Sleinadastr. 71, achter de Haesen-Schaesberg.

Te k. RENAULT 5, 4-drs. kl. rood, bwj. 1980, Merwedestr. 25, Stein.

Bromfietsen

Een droom "De sensationele SUZUKI Brom-Chopper" ƒ 2199,– voor zoevend rijden en snelle service. Math Salden Limbricht.

Te k. ZUNDAPP Sprinter z.g.a.nw., bwj. '80, pr. ƒ 1250,–, Dorpstr. 73, Bingelrade.

Te k. KREIDLER ƒ 485,-, Puch Maxi ƒ 475,-, Groenstr. 202, Waubach.

Te k. gevr. ZUNDAPP, tel. 045-322039.

ZUNDAPP m verz. ƒ 695,–, Yamaha's v.a. ƒ 1195,–, Florets v.a. ƒ 795,–, Zündapp KS 50 ƒ 1395,–, Vespa's Ciao v.a. ƒ 395,–, Puchs v.a. ƒ 495,–, Maxi Puchs v.a. ƒ 395,–, 6 mnd gar. Sparta 230, Zündapp ƒ 195,–, Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

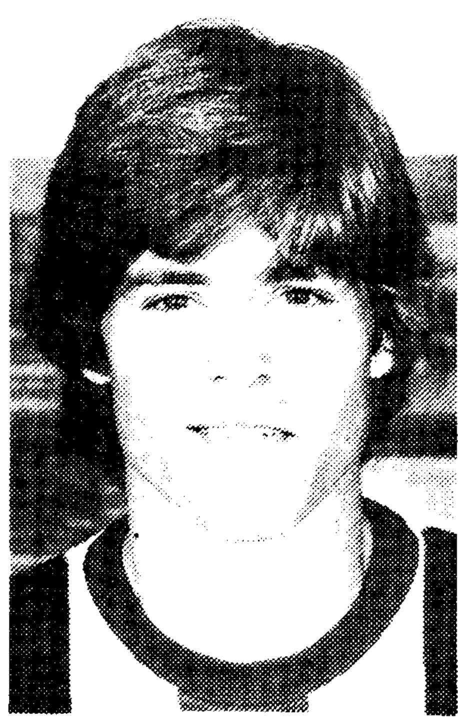
Te k YAMAHA bwj. '78, i.z.g.st. Veel chroom, ƒ 650,–, tel. 04494-46752. Prof. Keulersstr. 17, Geleen.

Te k. KREIDLER Florett bwj. '77, Koningstr. 44, Brunssum, na 18.00 uur.

Te k. bromfiets HONDA MB 50 bwj. '81, pr.n.o.t.k. Tel. 045-223702 (na 18.00 uur).

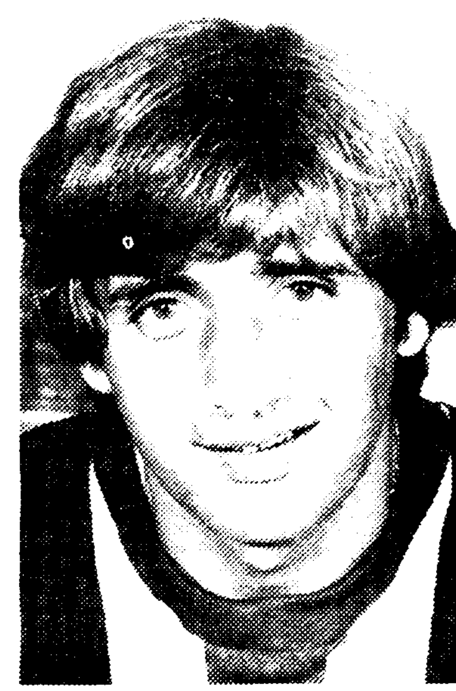
ZUNDAPP bwj. eind '80, z.g.a.n. Bernadettelaan 91, Ubach o. Worms, na 16.00 uur.

MVV KLOPT AAN BIJ BERT JACOBS



● Rob McDonald: nieuwe lange spits voor Roda JC

De Visser hengelt naar twee Britten



● Jimmy Calderwood: in de picture bij Roda JC en AZ'67.

door fred sochacki

KERKRADE – Rob McDonald en Jimmy Calderwood zullen volgend jaar waarschijnlijk de kleuren van Roda JC verdedigen. Trainer Piet de Visser en zijn assistent Gène Gerards hebben de afgelopen maanden herhaaldelijk Willem II en in het bijzonder de Engelse middenvelder en spits bekeken en zijn het er unaniem over eens dat MacDonald en vooral Calderwood een welkome versterking zijn. Daarnaast is het noodlijdende Willem II genoodzaakt enkele spelers af te stoten om zodoende financieel wat meer armslag te krijgen.

Piet de Visser maakte zondag na het treffen tegen FC Twente duidelijk kenbaar, dat hij de opengevallen plaatsen na dit seizoen wil aanvullen met spelers van minimaal gelijkwaardig kaliber. Het vertrek van Dick Nanninga – de lange spits is transfervrij – is nagenoeg zeker. Daarnaast heeft Gregor Tsinos een dijk van een aanbieding vanuit Griekenland (Panathinaikos) op zak.

Hoewel Tsinos in een eerder stadium liet weten bij Roda JC te blijven, zijn de twijfels weer gerezen, nadat de middenvelder een gesprek had met Panathinaikos-manager Stefan Kovacs. Ook Leo Ehlen gaf te kennen, dat hij het na zeven seizoenen Roda JC wel voor gezien houdt in Kerkrade. Maar of dat tevens zijn vertrekt inhoudt, valt te betwijfelen.

Ehlen is voor Roda JC goud waard en in die orde zal dan ook het transferbedrag komen te liggen, dat een gegadigde voor Ehlen moet neertellen. Belangstelling voor de libero is er desalniettemin. Met name West Bromwich Albion wordt genoemd, als Ehlens eventuele nieuwe werkgever. In dat licht moet de komst van McDonald en Calderwood naar Kerkrade gezien worden.

McDonald is een lange spits, die veel scoort. Jimmy Calderwood is de middenveldregisseur bij de formatie van Bert Jacobs. AZ'67 is eveneens bijzonder gecharmeerd van Calderwoods kwaliteiten.

Bert Jacobs, die evenals manager Schenk en een deel van zijn spelers volgend seizoen niet meer in Tilburg vertoeft, heeft naast de interesse van Seiko Hongkong ook nauwe contacten met MVV. De Maastrichtse club polste de in Ubach over Worms woonachtige trainer reeds voor de komst van Friedl Rausch om het restant van dit seizoen met de Maastrichtse club af te maken.

Of Jacobs volgend jaar de plaats in de dugout van het De Geussel-stadion inneemt is nog niet zeker. De ex-Roda-trainer zal zijn beslissing waarschijnlijk afhankelijk stellen van het wel of niet verblijven in de eredivisie door MVV.

Kessler trainer als Club Brugge zich handhaaft

BRUSSEL – George wordt Kessler vrijwel zeker met ingang van het komende seizoen de nieuwe trainer van Club Brugge. Hoewel het bestuur van Club Brugge weigert in te gaan op de geruchten, wordt verwacht dat het nieuws officieel bekend zal worden gemaakt als Club Brugge zich gehandhaafd heeft in de hoogste afdeling van het Belgisch voetbal. George Kessler zou tijdens de besprekingen als eis hebben gesteld, dat hij het overeengekomen contract pas als bindend beschouwd, indien Club Brugge in de eerste nationale blijft.

Engelse interesse voor „Breuk"

UTRECHT – Hans van Breukelen zal na de interland tegen Engeland op 25 mei zijn plannen voor het komend seizoen bekendmaken. De doelman van het Nederlands elftal en FC Utrecht heeft meermalen te kennen gegeven van werkgever te willen veranderen. Zijn contract loopt dit seizoen af. Naast de belangstelling van Nederlandse clubs is er interesse uit Engeland.

Utrecht wil Zwartkruis

UTRECHT – FC Utrecht wil komend seizoen niet verder met een manager in volledige dienst. De in financiële problemen verkerende eredivisieclub heeft bij het Gewestelijk Arbeidsbureau per 1 mei ontslag aangevraagd voor de huidige directeur Cor Hesselberth. Men gaat op zoek naar een part-time manager waarbij de naam van Jan Zwartkruis genoemd is. Zwartkruis voelt er wel iets voor. „Ik ben met verschillende zaken bezig. Ik wacht eerst de ontwikkelingen bij FC Utrecht af. De toekomst daar is nog erg onzeker", aldus de voormalige bondscoach.

Limburgse UEFA-zege in Susteren

SUSTEREN – Als voorbereiding op een internationaal toernooi in Groningen eind volgende maand speelde een Limburgs Uefa-elftal tegen eersteklasser Susteren. Tot aan de rust bleef de stand dubbelblank. Binnen vijf minuten na de thee namen de Uefa's afstand door doelpunten van Penders (MVV) en Koot (Almania): 0–2. Wolfs tekende voor 1–2. Senden (SVM) bepaalde de eindstand op 1–3.

Franz volgt Merkel op

KARLSRUHE – Horst Franz (Arminia Bielefeld) wordt met ingang van het nieuwe seizoen trainer van Karlsruher SC. Hij volgt daar Max Merkel op. Horst Franz die erin slaagde Arminia te behouden voor de Bundesliga en die daarmee een extra premie van 40.000 mark verdiende, kreeg in Karlsruhe de voorkeur boven Merkel.

Senekowitsch trainer Frankfurt

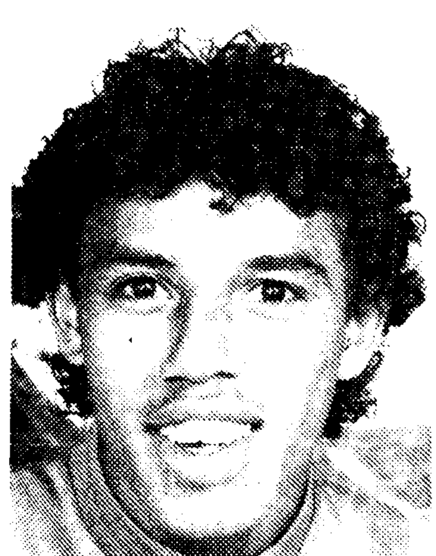
FRANKFURT – Helmut Senekowitsch, de voormalige trainer van het Oostenrijkse elftal, wordt trainer van Eintracht Frankfurt. Senekowitsch is aangetrokken, nu Vaclav Jezek geen licentie krijgt van de Duitse voetbalbond. Voor Senekowitsch moet ook een uitzondering worden gemaakt, maar Eintracht Frankfurt gelooft dat de DFB in zijn geval niet zo moeilijk zal doen als in het geval Jezek.

Montanes tekent drie jaar bij

AKEN – Bij Alemannia Aken, waar de contractbesprekingen voor het nieuwe seizoen bijzonder stroef verlopen, werd deze week een belangrijk nieuw akkoord bereikt. Verdediger Jo Montanes verlengde zijn contract met drie jaar.

Jos Strijkers naar Limburgia

BRUNSSUM – Trainer Karel Bauling die na dit seizoen van EHC naar Limburgia vertrekt, is heel wat van plan met de Brunssumse club. Nadat eerder al Leo Steeghs overschrijving had aangevraagd naar de Brunssumse hoofdklasser, ziet ook de 21-jarige doelverdediger Jos Strijkers toekomst bij Limburgia. Strijkers, de tweede man achter Gerrit Vooys bij FC VVV, is het bankzitten moe.



● Simon Tahamata, via de Gouden Gids naar de Kuip?

Feyenoord kan Simon Tahamata kopen dank zij „Gouden Gids"

ROTTERDAM – Feyenoord heeft zich in navolging van onder andere Ajax en Helmond Sport verzekerd van een sponsor voor shirtreclame. Gisteren bereikte het bestuur van Feyenoord een akkoord met een bedrijf, de Gouden Gids, dat voorlopig voor de duur van twee jaar – met een optie op nog een jaar – geld beschikbaar zal stellen.

Welk bedrag met deze transactie gemoeid is, wilde Feyenoord-bestuurslid Aad van der Laan niet zeggen. Wel gaf hij toe, dat Feyenoord door deze overeenkomst wat meer speelruimte heeft gekregen voor de onderhandelingen met Simon Tahamata, met wie de Rotterdammers nog deze week een gesprek zullen hebben.

Bayern en Köln blijven in race

KEULEN – Bayern München en 1. FC Köln hebben de strijd om de Bundesligatitel nog niet opgegeven. De achtervolgers van HSV konden door overwinningen op respectievelijk MSV Duisburg (2–3) en Werder Bremen (4–2) iets van hun achterstand inlopen.

Uitslagen:

Borussia Dortmund-Karlsruher	4–0
Arminia Bielefeld-Stuttgart	3–2
MSV Duisburg-Bayern M	2–3
1. FC Köln-Werder Bremen	4–2
Frankfurt-Darmstadt	2–1
Borussia MG-Bochum	4–2

De stand aan kop: Hamburger SV 29–41; 1. FC Köln 30–41; Bayern München 29–39; Borussia Dortmund 30–37; Borussia MG 30–35; Kaiserslautern 29–34; Werder Bremen 29–34.

Kogel van Kist genoeg voor AZ

ALKMAAR – FC Utrecht-AZ'67 is de nationale bekerfinale 1982. AZ voegde aan de 2–1-zege in de uitwedstrijd tegen Sparta, gisteravond een 1–0-thuiszege toe. Het succes had groter kunnen zijn, omdat Sparta aanvallend zelden gevaarlijk was. De Alkmaarders moesten niettemin het betere voetbal aan de Hughes-ploeg laten.

Sparta speelde offensiever, nam daarbij in de verdediging gepaste risico's, maar kon dat rustig doen, omdat Tol en Kist zich in de buurt van het strafschopgeboed zelden konden vrijmaken uit de greep van Van Tiggelen en Robinson.

Sparta won, zeker in de eerste helft, de slag op het middenveld op kwaliteit.

Na rust zocht AZ zelf even de aanval, omdat daardoor ook de rustige en soms te langzame opbouw van Sparta gestoord kon worden. Het doelpunt van Kist echter was het rechtstreekse gevolg van het weer eens vastlopen van een trage en brokkelige Spartaanse actie. Kist moest nog een half veld overbruggen maar daarvoor, en voor een verwoestend schot, had hij kracht genoeg.

Na die treffer drukte Sparta AZ opnieuw terug, maar omdat Tiktak met een te verdedigende taak was opgezadeld, bleef het een poging zonder overtuiging en zonder dreiging.

In de laatste minuut, bij de laatste uitval van AZ, haakte Robinson de, vooral verdedigend, hardwerkende Peter. Kist schoot de strafschop naast.



● Sparta-doelman Formanoy plukt de bal weg voor de neus van de aanstormende Pier Tol.

Utrecht-AZ bekerfinale

Halve finales KNVB-beker:

FC Utrecht-Haarlem	(0–0)	2–0
AZ '67-Sparta	(2–1)	1–0

Finalewedstrijden:
11 mei: FC Utrecht-AZ '67
18 mei: AZ '67-FC Utrecht

Ploeg Vissers wint proloog

TOURS – De AMKO-ploeg van Ton Vissers is goed van start gegaan in de vierdaagse Ronde van Indre en Loire. De proloog werd gewonnen door de Engelsman Herethy, maar in het ploegenklassement van deze minitijdrit over 1230 meter kwam de formatie van Vissers op de eerste plaats.

Dat was een gevolg van de uitstekende verrichtingen van André Gevers, Hans Vonk en de Belg Michel Vaarten. Uitslag proloog: 1. Herethy 1.41.90 min.; 2. De Wilde 1.43.31; 3. Gevers 1.43.45; 6. Vonk 1.43.80; 7. Vaarten 1.44.16; 41. Van Peer 1.48.10; 49. Van Meer 1.49.91; 54. Hofmans 1.50.81; 61. Wim Maessen 1.54.65.

● De Spanjaard Ubeda won de achtste etappe van de Ronde van Spanje. Hij had een voorsprong van zes minuten op de Zwitser Mutter. Claude Criquielion blijft leider in het algemeen klassement.

Uitslag achtste etappe: 1. Ubeda 5.44.29; 2. Mutter op 6 minuten; 3. Eddy Planckaert; 26. Jo Maas; 29. Roy Schuiten; 45. Johnny Broers; 68. Heddy Nieuwdorp, allen z.t. als Mutter.

Algemeen klassement: 1. Criquielion 45.51.01; 2. op 11 sec. Martinez Heredia; 3. op 14 sec. Arroyo (Spa.); 26. op 6.13 Maas; 29. op 6.57 Boers; 52 op 23.36 Schuiten; 70. op 31.11 Nieuwdorp.

Vier profclubs azen op DSM-Limburgcup

HEERLEN – Voor het eerst in de historie spelen vier Limburgse profclubs in een halve competitie om de Limburgcup, die mede mogelijk wordt gemaakt door DSM Limburg BV. Onmiddellijk voor het begin van de nieuwe competitie zal de Limburgse supporter al kunnen bepalen hoe de verhoudingen zullen gaan liggen in de naaste toekomst.

De confrontatie tussen de vier Limburgse clubs zal een interessante aangelegenheid worden, mede gezien de onderlinge verschillen op sportief gebied nooit zo gering zijn geweest.

Ongeacht de uitslag zullen door beide partijen na iedere wedstrijd vijf penalty's worden genomen. De totale uitslag van het penaltyschieten is bepalend voor de latere cupwinnaar voor het geval twee of meerdere clubs gelijk eindigen.

Het wedstrijdprogramma: 3 aug.: MVV-Fortuna Sittard; 5 aug.: Fortuna Sittard-Roda JC; 7 aug. FC VVV-MVV; 10 aug.: Roda JC-MVV; 12 aug.: Fortuna Sittard-FC VVV; 14 aug. FC VVV-Roda JC. Alle wedstrijden beginnen om 19.30 uur.

De entreeprijzen voor elke wedstrijd zijn gelijk en bedragen: overdekt zitten 12 gulden, onoverdekt zitten en overdekt staan: 8 gulden, onoverdekt staan 5 gulden. Jeugd tot 12 vrij entree; vanaf 12 tot 16 jaar 2 gulden.

Lammers terug in formule I

DEN HAAG – Jan Lammers zal volgende week zijn rentree maken in de formule I. De Nederlander tekende een contract bij de Theodore-stal. Daar volgt hij de Ier Derek Daly op. Lammers zal met de Theodore deelnemen aan de Grote Prijs van België.

Zeges voor Spanje, Peru en Oostenrijk

VALENCIA – Spanje won, ter voorbereiding op het WK-voetbal, in Valencia met 2–0 van Zwitserland. Doelpunten: Tendillo en Alesanco. Deze stand was bij de rust bereikt.

PERU versloeg in Parijs Frankrijk met 2–0 door twee doelpunten van Juan Carlos Oblitas.

OOSTENRIJK klopte in Wenen Tsjechoslowakije met 2–1. Schachner scoorde in de 30e minuut 1–0 en maakte er twee minuten voor rust 2–0 van. In de tweede helft trof Jakubec voor Tsjechoslowakije het doel.

Johan Cruijff TV-ster KRO

HILVERSUM – Johan Cruijff gaat in het nieuwe seizoen voor de KRO-televisie werken. Het is de bedoeling dat rond de voetbalster een serie korte sportprogramma's wordt gemaakt. Over de inhoud van het programma, de naam en de uitzendfrequentie kan de KRO nog geen mededelingen doen. Er worden nog onderhandelingen met Cruijff gevoerd.

Ondanks 2-1 zege België op Bulgarije

Guy Thijs in de problemen

door jos van wersch

BRUSSEL – Voor het eerst sinds lange tijd zit Guy Thijs met een probleem. De coach van de Rode Duivels heeft op dit moment geen deugdelijke libero die beschikbaar is voor het WK-openingsduel tegen Argentinië op 13 juni in Barcelona.

Walter Meeuws, normaliter Thijs' vaste keuze voor de liberopositie, zit op die 13e juni geschorst op de tribune. René Vandereycken, Meeuws' plaatsvervanger, werd gisteravond tijdens de oefeninterland tegen Bulgarije (uitslag 2–1 voor België) al na acht minuten spel per brancard van het veld gedragen vanwege een knieblessure. Uiteindelijk werd Ludo Coeck van Anderlecht opgetrommeld om als laatste man te fungeren, maar zijn optreden was verre van degelijk.

Thijs kan nog twee keer experimenteren. Eerst in de interland tegen Denemarken, daarna op 2 juni in het Heizelstadion tegen Ajax. „Tegen die tijd moet het elftal vast staan", aldus de Belgische coach. „Mijn plan om Vandenbergh te testen viel vanavond door die blessure al meteen in het water. Voor de rest voorzie ik weinig problemen. Ik ken mijn jongens lang genoeg".

In de tweede helft van de vrij matte vertoning maakte ook Swat van der Elst zijn rentree in het nationale tricot. De voormalige Anderlecht-speler, die via de New York Cosmos bij het Engelse West Ham United terechtgekomen is, kreeg weer zijn kans omdat de naturalisatie van Juan Lozano voorlopig van de baan is.

Volgens plan verliet good-old Wilfried van Moer na een uur voetbal alweer het veld, omdat hij met zijn 38 jaar conditioneel nu eenmaal tijdig moet afhaken. Ook Renquin stond weer in de ploeg. Bij Anderlecht houdt coach Ivic hem al maandenlang in de dug-out, maar Thijs ziet in deze vleugelverdediger zijn ideale man.

Voor de rest was het allemaal weinig schokkend in het Heizel-stadion, waar ook dit keer slechts 6000 toeschouwers present waren. Vandenbergh en Van Moer scoorden voor België en Mladenov zorgde voor de Bulgaarse treffer.

in de lanscroon

Centellino
Hele liter Italiaanse tafelwijn in originele buikfles. Rood of wit.
Introduktieprijs
4.50

1981 Deidesheimer Hofstück Q.b.A.
Zuivere, lichtkruidige Riesling
~~6.50~~ **5.50**

Graves A.C. selectie Vroom & Dreesmann
Ronde, gave rode Bordeauxwijn
~~7.95~~ **6.75**

Bols Jonge Jenever
~~16.95~~ **16.25**

Claymore Scotch Whisky
14.95

Lanscroon Citroen Brandewijn
~~10.95~~ **9.95**

Centellino
VINO DA TAVOLA BIANCO
1 lt

Telefonisch bestellen
Bestellingen van 50.- en méér kunt u opgeven bij de dichtstbijzijnde vestiging:

Maastricht 043-54540
Heerlen 045-716841
Roermond 04750-10166

Vragen naar afdeling slijterij

Gratis thuisbezorgd
In overleg met u wordt het bestelde gratis thuisbezorgd.

Geldig t/m 12 mei

2794 A

VROOM & DREESMANN

LEDER IS MODE
In onze uitgebreide collecties vindt u o.a.:

Sportieve herenjacks	**va. 175,–**
Pantalons, uitstekende pasvorm	**va. 198,–**
Kinderjacks	**va. 98,–**

In onze boetiekcollectie: rokken, T-shirts, blazers, kniebroeken enz.
De grootste speciaalzaak

Lomstraat 14 Venlo 077-13559
Muntstr. 32 Maastricht 043-10012
Rijksw. 20 Geleen 04494-45580

Suède- leder- en lamsvachtkleding
LEDER MODE

In al onze filialen donderdagavond koopavond

GELD LENEN
SJO JORISSEN

	Pers. leningen			2e hypotheken		
	48x	60x	96x	240x	180x	120x
5000	150,–	129,–	97,–	–	–	–
10000	288,–	246,–	183,–	–	133,–	155,–
15000	425,–	362,–	268,–	174,–	195,–	236,–
20000	563,–	479,–	353,–	227,–	255,–	311,–
25000	701,–	596,–	439,–	281,–	316,–	386,–
30000	838,–	713,–	524,–	335,–	377,–	461,–
40000	1114,–	946,–	694,–	443,–	499,–	610,–

2e hypotheek zonder afsluitprovisie, notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–. 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL, CC). Continucredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op ons kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel

045-219691 of 045-224070
(uw intermediair)

Landbouw

Te k. HENNEN en scharrelhokjes voor ± kippen. Zilstr. 20 Dieteren 04499-1341.

Te k. groen WEIDEHOOI en speciaal paardenhooi, alle soorten stro, 2 prachtige paarden volbloed. Arabieren en div. luxe pony en paarden 2- en 4-wielige wagens en zeer goedkoop. Voor- in en verkoop. Bel 043-30534.

Wegens inruil op nieuwe Lemken-ploegen kunnen wij u gebruikte 1-, 2- en 3-SCHAARPLOEGEN aanbieden. O.a. Lemken, Rabe, Goudland, Niemeyer, Krone Rumpstadt etc. Op proef van goede werking, ruime keuze uit een 20-tal stuks. Fa. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Maand mei staat onze verkoop van alle ZOMERBLOEMEN Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen, Hoensbroek.

'n eerlijk meubel

een tienerkamer kompleet voor nog geen 1300

In fris rood buismateriaal en bijpassende bekleding

groot rek	280,-
klein rek	195,-
buro	165,-
klapstoel	60,-
bed	165,-
nachtkastje	98,-
spiegel	60,-
kamerscherm	95,-
hoektafel	75,-
vlinderstoel	98,-

selekt meubel

Selektmeubel Manders
Willemstraat 109, Heerlen
Tel. 045-720618

Selektmeubel Gerards
Stationstraat 32, Nuth
Tel. 04447-1234

1000,- PRIJSVERLAGING HYUNDAI PONY

Uw kinderen gratis naar Ouwehand

Ga naar de Hyundai-dealer en geef uw oordeel over de Hyundai Pony op het vragenformulier. U ontvangt dan geheel vrijblijvend gratis toegangskaarten voor uw kinderen voor Ouwehand in Rhenen.
In dit fraaie dierenpark kunnen zij dan genieten van de dieren en de vele attrakties zoals de Ouwehand dolfijnen- en de grappige papegaaienshow. Dat alles maakt een bezoekje aan de Hyundai-dealer toch zeker dubbel aantrekkelijk!

De Hyundai Pony is een moderne, ruime gezinsauto in 3- of 4-deurs uitvoering met 1200 of 1400 cc motor, handgeschakeld of met automaat, extra veilig door 14% dikker plaatstaal. Komplete uitrusting is standaard bij de Pony. Zo heeft de goedkoopste uitvoering toch al slaapstoelen, dubbele koplampen, verstelbaar stuur, 3-snelheden aanjager, dagteller, aut. rolgordels, etc. Accessoires die men bij veel duurdere auto's vaak extra moet betalen. En tot 31 mei a.s. betaalt u voor die goedkoopste Pony zelfs geen 11.995,– maar slechts

10.995,-
Inkl. BTW, af imp.

Afgebeeld 1200TL.

DIE 1000,- HOUDT U TOCH MOOI IN UW ZAK!

MAASTRICHT: Maastrichts Autobedrijf, Kwartsstraat 11-13, tel. 043-3 42 22. **BOCHOLTZ:** C. Vaessen, Min. Ruysstraat 6, tel. 045-44 24 80. **HEERLEN:** [illegible] Bokstraat 6, tel. 045-21 15 52. **UBACH OVER WORMS:** [illegible] Nieuwenhagerheidestraat 30, tel. 045-31 23 98. **ECHT:** Kantor -

HYUNDAI

PRAXIS: DE GOEDKOOPSTE

Kalkzandsteen
Grijs. Waal-formaat.
Per stuk
0.26

Valvoline motor-olie
20W50. Kwaliteits olie voor een erg lage prijs. Blik van 5 liter
14.90

Tegellijm
Merk: Profi. Poederlijm. Zak 25 kilo.
Bij ons slechts
15.90

Wandtegels
Fraai gewolkte wandtegel in beige kleur. Van eerste kwaliteit. Tegels van 15 x 15 cm. Erg laag geprijsd.
Per m² 21,-
Pak ½ m²
10.50

Grenen schroten
Brede grenen schroot met een werkende maat van 10 x 82 mm. In diverse lengtes leverbaar. Per bos van 10 stuks.
Per meter
1.09

Vlechtscherm
Met dit 180 x 180 cm vlechtscherm heeft u in een handomdraai privacy. Geïmpregneerd voor 'n langere levensduur.
31.-

Ariston douchebak
Geëmailleerde douchebak, afmeting 80 x 80 cm en 15 cm hoog. In bahama-beige, mosgroen, bruin, blauw of camel 67,-
In wit
56.-

Ligbad
Geëmailleerd plaatstalen ligbad, afmeting 170 x 70 cm. Inclusief poten. In bahama-beige, mosgroen, camel of blauw 129,-
In wit
109.-

Vloertegel
Keuze uit twee kleuren, beige of groen geëmailleerd. Van eerste kwaliteit, slijtvast. Tegels van 20 x 20 cm.
Per m² 35,-
Per pak à 13 stuks (½ m²)
17.50

Duo-bloc
Met A.O.- of P.K. uitlaat. Kiwa-keur. In bahama-beige, mosgroen, camel of blauw 175,-
In wit
159.-

Schaarhek
Gefreesd schaarhek met een lengte van 250 cm. Reukloos geïmpregneerd, daardoor 'n langere levensduur. In 60 cm hoog 17,50
In 40 cm hoog
16.50
Exclusief regels en palen.

Steenstrips
Eerste kwaliteit 'tussen-strips' van echt steen. Niet te onderscheiden van een echte stenen muur. Kleur oud bont.
Per m² 26,90
Per doos (½ m²)
13.45

Gasbeton blokken NIEUW
Gasbeton-blokken van extra groot formaat, 60 x 24 cm. Twintig procent groter dan de bestaande blokken, en toch goedkoper.
In 7 cm dik, per stuk 1,95
In 10 cm dik, per stuk 2,85
In 5 cm dik, per stuk
1.50
Speciale gasbeton-lijm zak van 25 kilo slechts 18,90

Aanbiedingen zijn geldig t/m 5 mei a.s. zolang de voorraad strekt.

10.000 artikelen onder één dak

PRAXIS
doe-het-zelf-center

DE GROOTSTE, DE KOMPLEETSTE, DE GOEDKOOPSTE

P gratis

Praxis Heerlen
Heerlerbaan 239
6418 BW Heerlen
tel.: 045 - 41 77 70

GELEEN HEERLEN KERKRADE AKEN

Tienkamp in Heerlen

HEERLEN – Nabij sportterrein Palemig in Heerlen worden zondag tienkampwedstrijden gehouden. Om 10.00 uur starten 33 teams met hun onderdelen. Om 13.00 uur wordt het slot verwacht. Er komen ploegen uit België, Duitsland en Nederland.

Ivan Lendl gaat stug door

MADRID – Ivan Lendl gaat gewoon door met winnen. Anderhalve dag na zijn overwinning in het WCT-eindtoernooi WCT-eindtoernooi van Dallas stond de Tsjech weer in Madrid op de baan in een poging ook dit 200.000-dollartoernooi op zijn naam te brengen. Hij begon daarmee overtuigend. De Spanjaard Juan Aguilera kwam niet verder dan vier games: 6–1, 6–3.

Jo van Marle Uefa-boss

DRESDEN – Tijdens het Uefa-congres in Dresden is Jo van Marle, de voorzitter van de KNVB, gekozen in het bestuur van de Europese voetbalunie. Van de acht kandidaten voor vijf plaatsen in het bestuur kreeg Van Marle de meeste stemmen: namelijk 30 van de 32.

Paolo Rossi paraat voor WK

TURIJN – Juventus zal zondag Paolo Rossi opstellen in de uitwedstrijd voor de Italiaanse competitie tegen Udinese. Het wordt de eerste wedstrijd van de Italiaanse spits na een schorsing van twee jaar. Rossi was de prominentste betrokkene in de grootscheepse omkoperij in het Italiaanse voetbal. Het is aannemelijk dat hij na zijn rentree in de competitie ook snel zal terugkeren in de nationale WK-selectie.

Tafeltennis in Schimmert

SCHIMMERT – Morgen zal in de zaal van TTV Quick de provinciale ontmoeting plaatsvinden tussen de tafeltennisteams van Belgisch en Nederlands Limburg. De sterkste spelers van de beide Limburgen komen vanaf 20.00 uur in actie in het Remigiushuis aan de Hoofdstraat.

Maasvogels promoveren

MAASTRICHT – Het eerste en het tweede team van bridgeclub Vrijthof-Maasvogels zijn gepromoveerd naar de promotieklasse van het district Zuid-Limburg. Dat gebeurde tijdens de promotiewedstrijden in Weert.

Motorhappening in Slagharen

SLAGHAREN – Motorrijders uit geheel Limburg kunnen vrijdag, zaterdag en zondag terecht in het ponypark Slagharen waar de manifestatie Motor '82 wordt gehouden. Motorfilms en onder andere een motoball-toernooi staan op het programma.

AMATEUR-VOETBAL VANDAAG

COMPETITIE
EHC-Panningen 19.15
UNA-Hapert 18.30
Kaspora-Heksenberg 19.00
Miranda-Hopel 19.00
Scharn-SVME 19.00

BEKER
Standaard-SV Heerlen 18.30
RKBSV-Lindenheuvel 18.45
Hoensbroek-WVV'28 18.45
Fortuna 2-Bekkerveld 18.45
FC VVV 2-Helden 18.45

Bekervoetbal

RODA JC 2-WIT GROEN VC 4–1. Het reserveteam van Roda JC speelde in de eerste helft technisch beter en nam een verdiende voorsprong. Na rust ging de strijd gelijk op. Dierkx 1–0, Schenk 2–0, Lenferink 3–0, Verheezen 3–1. Rust. Conjour 4–1. Scheidsrechter Van Bree. Toesch.: 200.

STORMVOGELS-OLYMPIA 1–2. In de eerste helft matig spel. Door foutieve terugspeelbal scoorde van Neerven 0–1. Na rust was Stormvogels de betere ploeg, maar van Neerven verhoogde de voorsprong 0–2. In de slotfase redde Burhenne de eer 1–2. Scheidsrechter Lenaers. Toesch.: 500.

MEGACLES-WILHELMINA 0–1. In de laatste minuut scoorde Wilhelmina door Abbas 0–1 na een pass van Aspers. Megacles was de gehele wedstrijd de betere ploeg. Scheidsrechter Ten Vaarwerk. Toesch.: 600.

Hoekschoppen van Jan Monster doen Haarlem das om

„Dit was het echte Utrecht"



● *Haarlemmer Ruud Gullit schreeuwt het uit van pijn omdat hij een schop onder de kont krijgt van zijn Utrecht-bewaker Van de Akker.*

UTRECHT – Haarlem had in het bekerduel tegen FC Utrecht overal rekening mee gehouden, behalve met de hoekschoppen van Jan Monster. De linkerspits van FC Utrecht leverde na een half uur een geslaagde proeve van bekwaamheid op zijn specialiteit af. In de slotminuten verdubbelde Carbo de score (2–0), waardoor FC Utrecht zich plaatste voor de finale.

„Voor het eerst sinds weken heb ik weer het echte FC Utrecht aan het werk gezien", verklaarde trainer Berger na afloop van het attractieve duel.

Volgens trainer Van Doornveld van Haarlem was de nederlaag voornamelijk toe te schrijven aan het verschil in agressie. „Utrecht kon voldoende felheid opbrengen, wij kennelijk niet."

Ongelukkig

Van Doorneveld verheelde niet dat zijn doelman Metgod een zeer ongelukkige wedstrijd had gespeeld. De Haarlem-doelman zal waarschijnlijk dit seizoen niet meer in actie komen, omdat scheidsrechter Bakker, die ook officiële waarschuwingen had voor Van Breukelen en Van Leen, hem wegens een slaande beweging zijn derde gele kaart voor hield.

Bovendien tastte de jonge doelman mis bij de hoekschop van Monster, die de Utrechters na 29 minuten op het pad van de overwinning zette.

FC Utrecht had de troeven in handen. Dat bleek al in de eerste minuten toen rechterspits Van der Lem met een hoekschop van links de nodige verwarring stichtte. Zijn collega Monster deed van de andere zijde van het doel tot drie keer toe hetzelfde. De defensie van Haarlem wist volstrekt geen raad met de hoog en vlak voor het domein van Metgod arriverende projectielen. De vierde keer was het mede door een aarzeling van de Haarlem-doelman raak.

FC Utrecht wilde wel meer, maar kreeg die bonus pas vier minuten voor tijd. De na een uur voor Monster ingevallen Gozems buitte zijn snelheid uitstekend uit en speelde de eindelijk vrijgelaten Carbo aan, die ongehinderd inschoot.

Echo's uit het peloton

● William Tackaert schreef in Oostakker een kermiskoers over 150 kilometer op zijn naam. Tijd: 3 uur en 18 minuten. Tweede onze landgenoot Henk Mutsaars, derde de Australiër Sutton en vierde de Belg Ludo de Keulenaar. Op 25 seconden volgden o.a. 7. Oosterbosch, 8. Wijnands, 10. Van Gerwen, 12. Priem, 13. Fons van Katwijk, 20. Van Vlimmeren, 26. Hanegraaf. Tot de 132 deelnemers behoorde ook Jan Raas. Hij staakte na circa 100 kilometer.

● In de amateurklassieker Seraing-Aken-Seraing (167 deelnemers) zegevierde Dirk de Wolf, 164 kilometer in 4 uur en 7 minuten. Op 30 seconden volgde Eric v.d. Aerden als tweede. Verdere uitslag: 3. Dorgaudine, 4. Vercammen, 5. Van Gijsegem, 6. Henri Manders, 9. Jos Hannen, 13. Daams, 16. Marc Manders, 17. Plantaz, 18. Meulenberg, 26. Senden, 28 Schroen.

● Het criterium in sportpark De Berckt van Baarlo leverde de Limburgse renners geen overwinning op.

Zowel bij de amateurs, alsmede bij de junioren en nieuwelingen ging de eerste prijs naar Oost-Brabant. **Uitslag amateurs:** 1. de Eindhovenaar H. Geeris, 44 km in 1.08.40; 2. J. Janssen; 3. H. Geerkens; 4. L. Söntjens; 5. M, Teunissen; 6. J. Verhooren; 7. J. Bellemakers (leidersprijs); 8. W. Gelissen; 9. J. Krist; 10. R. van Deursen. **Junioren:** 1. A. Robben (Bakel), 31 km in 44 min.; 2. R. Jaspers; 3. M. v. Moorsel; 4. R. van Hout; 5. S. Kisters. **Nieuwelingen:** 1. T. Maas, 24 km in 34 min. en 21 sec.; 2. M. v.d. Zanden; 3. P. Smulders; 4. M. Derix; 5. J. de Hey.

● Niet Breda maar Zundert wordt 26 augustus finishplaats van de derde etappe in de Ronde van Nederland. De rit over 240 kilometer begint in het Noordhollandse Langedijk. Vrijdag 27 augustus is een individuele tijdrit over 21 kilometer met Zundert als begin- en eindpunt. In de late middaguren trekt de karavaan naar Weert, 130 kilometer. De finish aldaar is pas omstreeks half acht, omdat eerder op deze dag koningin Beatrix een bezoek aan Weert brengt. Zaterdag 28 augustus us de laatste etappe in de Ronde van Nederland, namelijk een rit met Sittard als start en finish en een afsluitende ploegentijdrit aldaar.

● Het voortbestaan van de profploeg Wickes, waartoe o.a. de Nederlanders Jo Maas, Jos Schipper, Heddy Nieuwdorp en Johnny Broers behoren, komt niet in gevaar alhoewel de keten van warenhuizen in Amerika financiële problemen kent. De Europese vestigingen van Wickes, die de wielerploeg sponsoren, staan geheel buiten deze perikelen.

Enzico Swift of Sittardia DVO handbalfinalist

Van onze sportredactie

SITTARD/ROERMOND – De strijd om de Nederlandse zaalhandbalbeker is tot de halve finale gevorderd. Vandaag en morgen komen de dames in actie; volgend weekeinde de heren. In de damesfinale zal hoe dan ook één Limburgse ploeg vertegenwoordigd zijn: landskampioen Enzico Swift of Sittardia/DVO. Morgenavond staan deze teams in Roermond (20.00 uur) tegenover elkaar.

Een derby met extra betekenis, dit treffen op koninginnedag. Enzico Swift wil de double bewerkstelligen. Bovendien zou dit een schitterend geschenk zijn voor oefenmeester Jo Gerris, die voorlopig wegens ziekte is uitgeschakeld en wiens taak door Jo Puts wordt overgenomen. Sittardia/DVO wil per se de beker veroveren omdat de ploeg van trainer-coach Bert Bouwer in de competitie niet aan de hooggestemde verwachtingen voldeed.

Zaterdag 1 mei is in hotel de la Station, Stationsplein, Roermond de kampioensreceptie van Enzico Swift. Aan deze receptie (19.30 tot 21.00 uur) gaat dit keer – vreemd genoeg – geen officiële huldiging door het gemeentebestuur ten standhuize vooraf.

Tegelijk met de receptie van Enzico Swift vindt in het noorden van het land de andere halve finale om de beker plaats: E. en O. uit Emmen contra Hellas. In laatstgenoemde formatie speelt dan een kersverse ridder in de orde van Oranje-Nassau, namelijk Hannie de Kok. Haar is bij de jaarlijkse lintjesregen deze koninklijke onderscheiding ten deel gevallen.

In de sporthal van Geleen vindt vrijdagavond om 20 uur een wedstrijd plaats tussen herenteams uit Geleen en Beek. Beide ploegen hebben spelers van o.a. Blauw-Wit en Vlug en Lenig in de gelederen.

Laatste thuisduels volleybal

HEERLEN – Nog twee speeldagen en de volleybalcompetitie 81/82 in de eredivisie behoort weer tot het verleden. Zaterdag spelen de beide Limburgse vertegenwoordigers hun laatste thuiswedstrijd in dit kader. Zowel in Heerlen (dames) als in Maastricht (heren) heet de tegenstander Deltalloyd/AMVJ.

Tegen de Amstelveense ploeg heeft met name Van Houten VCH nog iets goed te maken, want tweemaal eerder dit seizoen werd in de competitie (2–3) en tijdens de halve eindstrijd in het bekertoernooi (1–3) verloren.

De Heerlense coach Ger Spijkers rekent op een open wedstrijd. „Deltalloyd/AMVJ blijkt een team met een onregelmatige prestatiecurve te zijn. Bij ons leeft de gedachte dat we, vertrouwend op onze eigen mogelijkheden, maar eens een positieve uitslag tegen deze ploeg moeten bewerkstelligen."

In Maastricht treedt VCJ Sutherland voor de laatste maal in eigen omgeving aan onder leiding van coach Jos Geraedts. De Maasstedelijke volleybalequipe zal er tegen de aantrekkelijke tegenstander zeker alles aan gelegen zijn om Geraedts een goed afscheid voor eigen publiek te bezorgen.



● *Ton Deloo slijpt zijn schaatsen. „Dat hoort ook erbij", aldus Deloo.* Foto: PIETER VAN DAAL

Ton Deloo, kersvers B-trainer:

„Waarom geen schaatsbaan in Limburg?"

door jos cortenraad

ECHT - In het besloten wereldje van Nederlandse schaatstrainers heeft zich onlangs een Limburger genesteld. Geen gevestigde naam of autoriteit op schaatsgebied, maar een doodgewone jongen uit Echt. Ton Deloo, want over hem praten we, presteerde het om als eerste en enige Limburger in de geschiedenis het diploma B van de KNSB in de wacht te slepen. Concreet wil dat zeggen dat hij evenveel in handen heeft als bijvoorbeeld Leen Pfrommer of Henk Boer.

„Zover is het nog lang niet", lacht Ton Deloo. „Ik zal me eerst moeten bewijzen en enkele jaren ervaring opdoen. In principe zou ik de kernploeg mogen trainen, maar ik begin nu bij ijsclub Thialf in Schijndel met vooral de jeugd te werken. Want ook in het schaatsen ligt dáár de basis. Ik heb er wel alles voor over om verder te komen. Schaatsen is een verslaving, je kunt er niet mee ophouden".

Als je denkt aan schaatsen, dan denk je ook meteen aan Friesland, Groningen of Drente. Wat moet een Limburger in die wereld?

Ton Deloo: „Je gelooft niet hoeveel belangstelling in Limburg voor de schaatssport bestaat. Als het maar even vriest, bindt iedereen de schaatsen onder. Kijk maar om je heen in de winter. Er is animo genoeg, maar de accommodaties zijn ontoereikend. Als je echt wat wil bereiken, moet je toch zeker naar Eindhoven om daar te trainen en wedstrijden te schaatsen. En als je dan bedenkt dat een goede schaatser toch zeker vijfmaal per week enkele uren moet trainen en zeker een wedstrijd moet doen, is het voor een Limburger moeilijker om dat lang vol te houden. Trouwens als je er echt wat voor over hebt, dan is die afstand geen probleem".

Stimuleren

Ton Deloo vindt dat er op bestuurlijk niveau weinig medewerking naar de schaatssport uitgaat: „Nee, als je toch ziet dat bijna elk dorp een eigen zwembad heeft en een sporthal waaraan tonnen gespendeerd worden en er bijna niets voor een behoorlijke ijsbaan wordt uitgetrokken, dan vind ik dat toch wel erg. Zo duur hoeft het toch niet te zijn om een baan te bouwen zodat de mensen de kans krijgen om hun sport te beoefenen. Het moet mogelijk zijn om ook het Limburgse talent, dat er ongetwijfeld is, een kans te geven".

Het is overigens een misvatting om te denken dat bij schaatsen de conditie bepalend is. Ton Deloo: „Techniek, daar draait het om. Het is aan te raden om er zo vroeg mogelijk mee te beginnen en met een goede begeleiding".

Cursus

„Op die cursussen heb ik veel geleerd", vervolgt Ton Deloo. „Ik zie het als mijn opdracht om kinderen zoveel mogelijk bij te brengen wat ik geleerd heb. De theoretische achtergrond is zeer belangrijk. Ik zie wel wat in de theorie van de Oostbloklanden. Dat wordt vaak afgekamd, reden waarom wij Nederlanders er al bij voorbaat afwijzend tegenover staan. Flauwekul, je moet de goede dingen uit dat systeem lichten, want bijvoorbeeld in Oost-Duitsland wordt dat degelijk aangepakt, wetenschappelijk zelfs. Ik voel daar wel wat voor".

Voetbal

Uitslagen afd. Limburg

kl. B	
art-W.'19-RKVVM 2	1-1
pid 3-Schimmert 2	1-2
kl. C	
mirsia-Partij	0-1
kl. E	
ub. B. 2-Wit/Gr. 2	0-2
randa 2-Sp. Treeb. 2	7-0
ura 2-Weltania 2	0-0
kl. F	
KHBS 2-SVM 3	2-1
1e kl. G	
Dieteren-Adveo	4-0
1e kl. I	
Kluis 2-Moesel 2	1-2
Tweede klassen	
MKC 5-Rapid 5	1-0
Wijlre 2-MVV '02 2	2-1
Nijswill. 2-Maastr.B. 2	6-0
Vinkensl. 2-Wahlw.	0-1
St.Pieter 2-Strucht. B.	6-2
Walram 3-RKMVC 2	1-5
RKVVM 3-Berg 68 2	1-1
Valk. B. 2-Vilt 3	1-2
Chèvremont 3-Rimb. 2	1-1
Heerl. 4-Simpelv. 3	1-3
SVK 2-Oranje B. 2	3-1
Haanr.-RKTSV 3	3-1
RKONS 3-Voerend. 3	2-1
Heilust 2-KEV 3	5-0
Waub. B. 3-Heerl. Sp. 3	0-0
Schuttersv. 4-Bekkerv. 4	0-4
Weltan. 4-EHC 3	4-1
Gr. Ster-CSVT	2-7
RKSVB 2-Wijnand.	0-7
Egge-Kaspora 3	4-0
RKDFC-CSVT 2	9-1
Klimmania 2-Weltan. 3	2-2
RKBSV 3-Vaesr. 2	1-4
Schuttersv. 3-RKDFC 2	5-0
De Leeuw 3-Langeb. 2	0-4
Adveo 2-Helios 23 2	2-2
BVC 28 2-Schinv. 3	1-1
Obbicht 2-IVS 2	0-1 gest.
Langeb. 3-Schinn. 2	0-0
Centr. B.-Suster. 3	7-3
Haslou 3-Havantia 2	7-2
DVO 3-SVM 4	2-1
Almania 3-De Ster 4	0-1
Sittard 4-Haslou 4	5-0
Victoria 3-EMS 3	1-1
Derde klassen	
Mheerder B. 2-FC Bemel.	0-0
Wit/Gr. 3-Gulpen 3	3-0
RKTSV 4-Haanr. 2	0-2
Passart 2-Kolonia 3	2-2
Minor 4-Vaesr. 3	2-2
Nieuw-E. 3-Waubach 5	5-1
Helios 3-Hoensbr. 3	1-2
Wijnand. 3-Heerl. Sp. 4	1-0
Minor 5-Vaesr. 4	0-0
Sp. Treeb. 4-Heksenb. 3	1-1
Weltan. 4-EHC 3	4-1
De Leeuw 4-Amstenr. 2	3-3
Mariar. 3-RKBSV 4	3-0
Spaub. 3-Schuttersv. 5	0-2
Limburg. 4-Langeb. 4	1-1
Doenr. 3-Suster. 4	1-0
COV 2-GSV 28 2	1-0
OVCS 2-Lindenh. 4	2-1
Kluis 4-SVM 5	3-0
Caesar 5-Geleen 5	1-1
Sittard 5-OVCS 3	5-0
Suster. 6-Haslou 5	1-0
GVCG 3-De Ster 5	1-1
Susterse B. 2-Sitt. 6	4-0
Suster. 5-Dieter. 2	0-5
IVS 4-Armada 3	1-5
Swift 36 4-EMS 4	2-3
KVC 5-Baarlo 6	0-1
Vierde klassen	
SCG 4-Daalh. 3	8-1
RVU 4-Berg '68 4	1-2
Rapid 6-Amelie 5	0-2
DBSV 5-RKVVL 9	2-6
RVU 6-RKVVL 11	4-3
Huls 2-Reymerst. B. 2	0-1
RKVVM 4-RKSVG 2	1-0
Struchter B. 2-RKIVV 2	4-2
SV Epen 3-Schimm. 4	3-2
Iason 3-Sp. Slenaken 3	5-0
De Heeg 2-Geertr. B. 4	7-1
Schimm. 5-Troja 3	6-2
Kolonia 4-Kakert. B. 3	2-0
Troja 2-Eikenderv. 3	0-2
SCKR 3-Wijnand. 5	5-0
Eikenderv. 4-Mariar. 5	2-1
Langeb. 5-VCT 3	6-3
RKBSV 5-Weltania 8	1-1
FCG 5-GSV 28 4	4-4
Kolonia 5-RKTSV 7	0-3
Amstenr. 3-Doenr. 4	3-2
Helios-BVC 3	0-3
GSV 28 3-SVE 3	2-0
Haslou 6-RKDFC 3	1-0
Rooster. 4-Limbr. 3	2-0
De Ster 6-Armada 4	1-5
De Ster 7-Lindenh. 7	3-1
RKSVW 4-Rios 31 4	8-1
RKAVC 3-SHH 3	3-1
Crescentia 4-Roggel 5	0-5
Damesvoetbal	
1e kl. A	
Groene St.-Maurits	30-4
Stadbr.-Egge	4-0
Geleen-Heilust	1-1
1e kl. B	
Boekoel-RKMSV	1-0
2e kl. B	
OVCS-Eikenderv.	0-3
Abdissenb.-DVO	0-0
A-junioren	
Selectie I	
EHC-RKVVL	2-1
Gr. Ster-Fortuna S	1-2
Chèvrem.-Rapid	0-2
Geleen-Sitt.	2-0
MKC-Waubach	2-0
Selectie II	
Victoria-Bie[illegible]	1-6
Irene V[illegible]	2-2
Wilhelm.-Meessel	2-3
Witten.-Quick B.	2-2
Res.klasse	
2e kl. B	
Kolonia 2-KEV 2	0-1
2e kl. D	
Tiglieja 2-Venlose B. 2	1-0

Contacten/clubs

Privéclub

[..]n de verkeersweg Heer[..]-Sittard per 1 mei 1982 [..] h. Inl. tel. 04750-17136.

[..]rivé bij **TAMARA** tel. 043-[..]1440.

[..]ontactbureau Conny tel. [..]5-217143 geopend van [..]:00-03.00 's nachts.

[..]ontactbureau **ERICA** tel. [..]45-226287.

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

DAME verwöhnt Herrn. Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

Doorlop. GELUIDSFILM-VOORST, elke donderdag de nieuwste films. Meisjes aanw. 10-22 u. Stationstr. 31 Sittard. Nog meisjes gevr.

Ik ben Lucy helemaal NIEUW. Inclusief video en drankje. 13-23 uur, 043-623416. Assistente gevr.

Nieuw in Sittard live-show, S.M. en Fr.mass.

[..] knappe slanke jonge meisjes, 21 jr. Wij willen u graag [..]ens van onze kwaliteiten op een excl. manier laten ge[..]ieten. Ma. t/m vr. 04490-25283, van 11 tot 23 uur, all-in.

[..]OENDA (mollig) 100% [..]iscreet, 10.00 tot 20.00 u. [..]ok zat. 04492-4518.

[..]onderdag, de nieuwste [..]lms bij PRIVE, Sta[..]onstr. 31, Sittard. 04490-[..]526, meisjes gevr.

[..]ATALIE, gezellig, slank, [..]ondje, met film, van ma. [..]m vr. van 11 tot 23 uur. [..]l. 045-322116.

[..]RIVÉ-ADRES in Echt vr. [..]ingend ASSISTENTES. [..]l. 04754-3325, te berei[..]en van 11 tot 23 u.

[..]rivé Club EVA. Gezellig [..]rivé intiem relaxen met [..]ve charmante gastvrou[..]en. Rijksweg 13, Herten. [..]evens assistentes gevr. [..]el. 04750-32742.

[..]ontactburo LUCIE, pri[..]-adr. keuze d.m.v. foto's [..]n dames en boys. Zeer [..]iscr. Geleen. 04494-50921.

MARGO mollig, Kitty slank, 04494-52100.

Wilt u eens iets ANDERS, iets aparts bel dan tel. 045-451530.

Club INTIEM sex-video voorstellingen van 11 tot 22 u. Verhuur van films, videobanden. Kleine Gracht 10 Maastr., 500 mtr. v. Markt, tel. 043-51067. Host. gevr.

PRIVÉ iedere dag van 11 tot 23 uur. Tel. 045-441909.

Nieuw adres, MIA, tel. 04490-25839, vanaf 11 uur. Bungalow.

BEM./KONTAKTBURO Störholm, Brunssum. Bel de hot-line 045-256767 en luister o.a. naar gewijzigde tijden.

Jongedames gevr., voor goedlopend PRIVÉHUIS intern mog. tel. 045-752780.

Nieuw, nieuw, nieuw, nieuw, nieuw, Wannerplein 5, Heerleheide

Exclusief relaxen met video en gratis drankje, verschillende jonge dames aanwezig om al uw wensen te vervullen van maandag t/m vrijdag v. 12 t/m 24 uur. Zat. v. 12 tot 18.00 uur, tel. 045-227134.

JOCY, sexy meisje, 23 jr. Ass. gevr. 04494-52100.

LOTTI, Karin en Rita, jong, mooi en lief. Tel. 043-14485.

BEMIDDELING: 043-623416, van 13 tot 23 uur.

Heren, ANITA verwent u thuis privé en hotel. Zat. tot 21.00 uur, zond. vanaf 18.00 uur, tel. 045-256939.

CONTACTBURO Karo zkt. dames of boys voor privéwerk en echtparen voor p.r. Uw naam, leeft., adres en foto zien wij graag tegemoet. Wij nemen contact met u op. Zeer discreet. Postbus 3010, 6430 BA Hoensbroek.

Catja Bar

Klein Graverstr. 193, Kerkrade-West, vanaf 21.00 uur.

DEBORA ontvangt u heel discreet thuis en bezoekt u ook aan huis of hotel. Tel. 045-226544.

CAROLA beter en discreter. S.M., privé en escort. Tel. 045-227114.

MEISJES voor goed lopende privé-club gevr., intern mogelijk. Tel. 045-721759.

Nieuw! LEIDINGMEISJES heropeningstijden. Wij zijn voor u daar van ma. t/m vr., van 18.00 uur tot 2 uur 's nachts. Club Cecile, Rijksweg-Zuid 89, Sittard. Tel. 04490-18350.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak tel. 045-223015.

Hostess-service. Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

Privé! PASCALLE, 25 jr., ma. t/m vr., 12.00 tot 23.00 uur. Tel. 04494-50999.

Privé! ANGIE, 19 jr., ook zat., 12.00 tot 18.00 uur. Tel. 04494-50999.

2 alleenst. VRIENDINNEN verwennen u graag thuis. U kunt kijken u kunt spelen. Bij ons zult u zich niet vervelen. Alles is mogelijk. Bel voor afspr. Tel. 045-457093.

Nieuw privé met ANITA en haar vriendin, 14.00 tot 22.00 uur, met alle mogelijkheden, 045-458486.

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13.00 tot 1.00 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Leuk, donker MEISJE brengt op zeer discr. wijze bezoek bij u aan huis of hotel. Tel. 045-271375.

ANJA, mollig 28 jr., Wilma slank 30 jr., ook trio. Ma t/m vrij van 11-23 uur. Tel. 04494-50092.

ANITA en Joye verwennen heren op zeer discrete wijze tegen een lage all-in prijs. Tel. 04494-52887.

2 zeer goeduitziende sexy jonge MEISJES verwennen heren op zeer hoogstaand peil tegen aantrekkelijke all-in prijs. Tel. 04494-52887.

NIEUW! NIEUW! Sofia jong knap Indisch meisje, 19 jaar, verwent u op diskrete wijze in Echt. Tel. 04754-3325, van 11 tot 23 uur.

Discreet RELAXEN? Bel 04743-2007.

Een kopje koffie en dan naar... MEESTERES en slavin. Tel. 045-321599.

SEXFILM op grootbeeld ƒ 10,- per uur Stationstr. 31, Sittard, meisjes aanw. Meisjes gevr.

Uw (SEX)-FILM op videocassette bij u thuis of in onze studio 04490-12526.

Charmante JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij aan a7an huis of in hotel, bel voor afspr. 045-225009.

Leuk jong brengt brangt bezoek bij u aan huis of in hotel, 100% discretie verz. Bel voor afspr. 045-222802.

Goed PRIVÉHUIS zoekt leuke ass. liefst kleurlinge 04490-20796.

JANINE leuke brunette van 18 jr. In voor alle massages. Tel. 04490-20796.

Privéadres PATRICIA 22 jr. Sandra 21 jr. Maken van uw dromen werkelijkheid, 100% discr. verz. met videofilms. Gratis drankje, schuimbad enz. Van 11 t/m 23 uur. Ook weekends, Dr. Nolensstr. 43, Schaesberg, tel. 045-322836.

Nieuw in Geleen

Wij zijn twee mooie jonge meisjes en willen u graag eens op een excl. manier van onze kwaliteiten laten genieten. Ma. t/m vr. van 14 tot 23 uur, tel. 04494-41454. Tevens assistente gevr.

Zeer hoog garantieloon Elvera

21 jr., vraagt assistente voor privé-huis. Kapoenstr. 29 te Maastricht. Intern mogelijk. Tel. 043-18884.

Club **LE PRIVÉ,** Brusselsestraat 65, M'str., tel. 043-13895. Geop. 12-24 u. Vrijd. en zaterd. spec. parenavond v.a. 21 uur.

Leuke MEISJES vervullen al uw bijzondere wensen, privé en ook bij u thuis, van 11.00 tot 1.00 uur, tel. 045-420017.

Charmante MEISJES gevr. voor escord goede verdiensten, tel. 045-226287.

Gevr. z.s.m. 2 nette BARDAMES voor middag of avonduren. Hoge verdienste mogelijk. Tel. 045-415654 b.g.g. 045-418779, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

3 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club. Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

PEEPSHOW, striptease, div. massages en SM, van acht tot diep in de nacht, constant 10 meisjes die u verwennen tegen leuke prijsjes. Adam en Eva Club, Drievogelstr. 4, Spek'heide.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71a, videoclub Beek, Stationsstr. 9, ƒ 15,– per uur. Fijn filmprogramma. Drankje gratis, Charmante bediening.

Mollie dame VERWENT heren v. 10.00 tot 16.00 uur, tel. 045-726249.

KATJA bezoekt u thuis, goedkoop en discreet, tel. 045-422564.

Privé bij ANITA, tevens assistente gevr. tel. 045-352543.

Contactburo L'AMOUR voor uw discr. bemidd. 045-225237 of 043-77000.

Speciale attentie van 12.00 tot 20.00 uur in de Adam- en EVA-CLUB. Doorlopende sexfilms. Entree ƒ 15,– met gezellige meisjes en een lekker kopje koffie. Verder zijn er diverse mogelijkheden die te betalen zijn, geen verplichting. Gezelligheid boven alles, rust en gemak hoort erbij. Een natuurclub van deze tijd. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Blondy

nieuw, grandioos wil vanaf maandag in haar exclusieve relaxruimte heren ontvangen, tel. 045-721759.

NIEUW! Gegarandeerd goed relaxen in privéclub met gratis videoshow. Open v.a. 14.00 uur O.L. Vrouwestr. 8 Kerkrade.

Privé in Beek LIESJE 18 jr. 04402-4689.

Privé in Beek mollige MOLLIE 23 jr. 04402-4689.

Privé in Beek MARLOES 28 jr. 04402-4689.

Marion

van 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-321201.

Buro L'AMOUR, discr. bemidd. van relaxadr. Keus d.m.v. foto's, dames v.a. ƒ 75,–, adr. v.a. ƒ 25,–, tev. relaxadres. 045-225237 of 043-77000.

HOMO-BOYS relax adr. buro L'Amour, tel. 045-225237.

HALLO heren, hier zijn we dan 25 en 26 jr. tegen een leuke prijs komen wij bij u thuis 100% discreet, tel. 045-322795.

CHARLY's-ESCORT super, bel voor informatie 045-227116.

Nieuw, nieuw, nieuw. Privé-adres, heel discreet, tevens WEEKENDS geopend, bel voor informatie 045-226980.

Leuk MEISJE voor privéwerk gevr. Tel. 045-321599.

Ilona

(mollig), ma. t/m za., v. 11 tot 22 uur. Tel.
04494-53169

Omega-club

Bredestr. 31, M'str., ± 50 m v. Vrijthof. Tel. 043-14485.

SANDY 21 jr. knap blond Hollands meisje, tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. tel. 045-321580.

SUSY sexy jong meisje, 20 jr., tel. 045-321580.

PRIVE. Tel. 045-226417.

Echtpaar zoekt ECHTPAAR tussen 40 en 50 jr. voor vriendschap en p.r. Br. o. no. HO 753 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Jongeman bezoekt HEREN thuis. Br. on. nr. Ge 377, LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

PRIVÉ en Escort service met 5 charmante dames. Tel. 045-254842.

Alleenst. heer 41 jr. zoekt VRIENDIN, OF ECHTPAAR, leeftijd geen bezwaar. Br. on. nr. VA 739 LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Privé STELLA. Vanaf ƒ 75,– all-in. Lieve sexy meisjes ontv. u in ontsp. privésfeer en discr. verz. Tel. 04754-3791, Echt.

Hard Core

Joyc of erotika
La Paloma
Kraanpoort 13, Roermond

Huwelijk kennismaking

De enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN Akerstr. 150, H'broek iedere do., vrijd., zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje... niet nodig.

Man (21) slank en 1.78 m gr. z.k.m. ser. slank Hollands MEISJE (20-24 jr.). Geen uitg.type. Alle br. met foto worden beantw. Br. o. no. SB 388 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Pierre zkt. een lieve jonge VROUW. Br. o. nr. SH 451 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Jongeman 25 jr. m. 2 kind. zkt. VROUW (kind geen bezw.) br. nr. Postbus 31290, 6370 AG Schaesberg.

Welke jongedame tuss. 18-24 jr. durft deze GOK aan? Ik ben 21 jr. 1,87 lang en rustig van aard. Br. m. foto op erew. ret. o. nr. BR 396 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jonge man 36 jr. zoekt ser. kennismaking met MEISJE of jonge vrouw, ind geen bezw. Br. liefst m. tel.nr. Onder nr. BR 398 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Weduwnaar 53 jr. zkt. kennism. met nette VROUW van 45 tot 52 jr. Br. on. nr. Si 432 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Zittard.

Elke donderdagavond bal v. ALLEENSTAANDEN in West-Point, vandaag met levende muziek, vriendelijk uitnodigend het bestuur.

Heden avond bal voor ALLEENSTAANDEN dancing West-Point, Schaesbergerstraat 108, Terwinselen. M.m.v. het Wesley-Trio. Bewijs verplicht. Vriendelijk uitn. het bestuur.

Een goede relatie

Wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij willen wij u helpen. Vraagt u eens inlichtingen. Stichting Trait D'Union. Erkend door R.v.T. afd. Maastricht, Wolkammersdreef 13D, tel. 043-35231, hoofdkantoor, Postbus 122, 6710 BC Ede, Gld. Tel. 08380-14192.

Onderwijs

BIJWERKLESSEN en studiebegeleiding, voor economische wetenschappen, handelsrecht en handelskennis, handelsrekenen en boekhouding, informatice en financiële rekenkunde, begeleiding voor diploma handelskennis. 1e graad bevoegd privédocent drs. J. Rekko (master of businees administration) St.-Lambertuslaan 15, Maastr. tel. 043-15480.

DRUMLESSEN voor beginners, leeftijd tot 18 jr. (M/V), tel. 045-226548.

Vakantie

Van 14 t/m 27 mei
Riccione

14 dagen volledig verzorgd ƒ 895,-. Keller, Hoogstr. 143, Nieuwenhagen. Tel. 045-311020.

Te k. zeer lux. STACARAVAN 11,5 mtr. l., bwj. 1981, 1 seizoen oud. Standpl. Sonnevijver, Rekum (België). Nw.pr. m. vlonder ƒ 40.000,- prijs n.o.t.k. Tel. 045-223722.

Te k. CARAVAN merk Yvonne, opknappen. ƒ 500,–. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. 3-pers. CARAVAN merk Weltbumler bj. '73 ƒ 1750,–. Te bevr. na 18.00 uur, Rooseveltlaan 86, Beek.

Te k. STACARAVAN Capri staanpl. direct aan natuurbad op camping in België, vr.pr. ƒ 9750,-, tel. 045-415420.

Caravanbedrijf
De Bergjes
biedt aan: grote sortering sta- en tourcaravans, ook transport. Tel. 04749-5079. Schaapsbrug 2, Roggel.

Te k. Kip CARAVAN, 4- à 5-pers. i.pr.st. bwj. '70, m. gr. voortent, vrpr. ƒ 3000,–. Stationsweg 3, Maasbracht, tel. 04746-4292, na 18.00 uur.

Van 10 t/m 24 mei
Lorett de Mar

15 dagen volledig verzorgd ƒ 715,-. Keller, Hoogstr. 143, Nieuwenhagen, tel. 045-311020.

Campingvluchten BARCELONA ƒ 395,–, Madrid ƒ 492,–, Alicante ƒ 410,–, Malaga ƒ 450,–, Las Palmas ƒ 595,–. Voor inl. en boekingen: Reisburo de Reiswereld. Tel. 01820-26144.

Te k. FORD Transit campingbus m. verh. dak voll. inger. en oprijkar dubb. asser, tel. 04497-2047.

Te k. 5-pers. BUNGALOWTENT + luif. 2x gebr., tel. 045-244322.

CARAVANCENTRUM Beckers b.v. Hoofddealer van Kip toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij diaduct Rijksweg Sittard-Geleen).

VOUWWAGENS: Walker en Raclet vouwagens: 4 tot 6 pers. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Sittard, tel. 04490-13634, donderdag koopavond.

Te huur CARAVA[..] vouwwagens en ten[..] Reserveer tijdig: De O[..] Caravan, Langs de He[..] ind.park Nrd. Sittard. [..] 04490-13634, donder[..] koopavond.

New York	ƒ 89[..]
Chicago	ƒ 11[..]
Los Angeles	ƒ 14[..]
Toronto	ƒ 11[..]
Edmonton	ƒ 139[..]
Vancouver	ƒ 14[..]
Bangkok	ƒ 159[..]
Singapore	ƒ 159[..]
Jakarta	ƒ 179[..]
Manilla	ƒ 185[..]
Hongkong	ƒ 199[..]
Tokyo	ƒ 25[..]
Australië	ƒ 269[..]
Mexico	ƒ 184[..]
curaçao	ƒ 179[..]

Overige bestemmingen op aanvraag, alle vluchten [..] DC 10 of jumbo.

Reisburo Paul Crombag
Oranje Nassaustr. 45, Heerlen, tel. 045-710000.

Watersporters opgelet:

Lenteactie met onze kwaliteitskajuitjachten
Kilkruisers 860, 650 en 530
In elke gewenste uitvoering (ook als casco) en:
Oceaan 18, 22 en 25 voet
(ontwerp v.d. Stadt). Tevens uw adres voor voordeli[..]
occasions
Inruil, reparaties enz. Jachtwerf K & S Polyboats, P[..]nenhoef 19, Ossendrecht NL, aan de weg Bergen [..] Zoom-Antwerpen. Tel. 01647-2755.

Vakantie

Caravancentrum Beckers b.v. Hoofddealer van KIP-OERCARAVANS, ook ...a- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor ...lf- en camperbouwers, ...ortenten, luifels, winter...nten, koelkasten, ka...els, boilers, geisers, c.v. ...e leidingen, watertanks, ...sapparatuur, alle electr. ...lets, douches, ramen, ta...s, poten, steunen, trek...ken etc. etc. Ook in...uw, montage, inruil, re...ratie. Doorlopend ge...end. Ook eventuele be...rging. Veestr. 2, Sittard, ... 20608 (bij viaduct rijks...eg Sittard-Geleen).

...sita VOUWCARAVANS ... vaste wanden. Demon. ...bachs Vink, Kerkrade.

... k. gevr. TOURCARA...N, tot ƒ 2500,-. Bellen ... 18 uur tel. 045-321351.

...e h. CARAVANS compl. ...ger. in Eifel en Roggel. S. ...egenkamp. Tel. 045-...1705.

... k. TOURCARAVAN, ...a.n. type IT 480, dubbe...ramen, enz., bj. 18-5-'77. ...ok te ruil teg. kleinere. ...l. 045-319924. Na 18.00 ...r.

... k. gevr. TOURCARA...NS, tel. 045-752747.

...egens aanschaf zwaarde...bb-motor een 20 pk BB-...OTOR Johnsson te k., ...0% in orde en vaarklaar, ... 045-352941.

...e koop CARAVANS, va. ...1000,-. Ook inruil. Irene...eg 14, Borgharen.

Van 10 t.m 17 mei

Fieberbrunn

...dagen volledig verzorgd ...525,-. Keller, Hoogstr. ...3, Nieuwenhagen, tel. ...5-311020.

...at u zoekt, hebben wij te ...eden! te k. of te h. vol. in...richte STACARAVAN ... mooie gezinscamping ... een jaarplaats voor uw ...gen caravan. Camping/...est. Hacienda, route ...oorbeek via de Plank ± 5 ...n. Tel. 09/3287687999.

...uxe STACARAVAN te ...oop, gelegen te Bruns...um, Heydecamping, pr. ...ader overeen te komen, ... 045-253334, na 20.00 ...0 uur.

...INDSURFSCHOOL ...qua Viva Eijsden gaat ... 1 mei weer van start, ... 04407-1945, Nevep ...chool KNWV erkend.

...e k. polyester MOTOR-...ACHT 9.40 mtr. en 3.10 ...tr. br. geheel uitgerust ...m te bewonen, tel. inl. ...45-316539.

...e k. STACARAVAN van ...980, z.g.a.n. Prachtige ...mping in Midden-Lim...urg, all-in, tel. 04749-2816 ... 17.00 uur, 04492-1379.

... k. grote STACARA-...AN Camping Goolder...ide te Bocholt (B) afm. ...0 x 11,20 m geh. inger. ...l. 04745-253.

... k. TOURCARAVAN De ...eu 3-pers. 325 kg i.z.g.st. ...et voortent t.e.a.b. 04498-...724.

CARAVAN - voortentenshow: tenten van gerenommeerde merken, diverse modellen op demonstratie. De Olde Caravan, Langs de Hey, ind.park Nrd. Sittard, tel. 04490-13634, donderdag koopavond.

Caravan ADRIA 4.50 mtr lang, 5-pers. i.z.g.st. Nieuwenhagerh.str. 79, Ubach o. Worms.

Te k. SPEEDBOOT m 2 motoren en stacaravan met inhoud, tel. 045-310984, bellen tuss. 16.00 en 19.00 uur.

Te h. te FRANKRIJK, 15 min. v.h. Meer v. Genève, 4-pers. app. Bezet v. 10 juli-28 aug. Tel. 045-711386.

St. Vith (Ardennen) APPARTEMENT te h. v. 6 pers. per week of p. mnd. alle comf. van mei tot sept. Te bevr. Lentz, Oberemmels 21, 4780 St. Vith, tel. 080/228963.

Te k. KAJUITBOOT met 40 pk b.b.-motor, trailer, waterski's etc. etc. In nw.st. Vraagpr. ƒ 8500,-, tel. 043-34313 of 043-15284 of 626451.

Te h. in OUDDORP A/Z 4-pers. caravan, dir. a/zee en Grevelingen. Vrij: juni, juli, aug. Te bevr. tel. 045-226729, na 18.00 uur.

Aanbieding: KOELBOXEN 37 ltr. 220 V - 12 V + gas van ƒ 595,- nu voor ƒ 398,- zolang de voorraad strekt. De Olde Caravan, Langs de Hey 7. Ind.park Nrd., Sittard 04490-13634. Donderdag koopavond.

Te k. wegens omstandigh. CARAVAN Sprite Musketeer 4-6 pers. met nieuwe voortent en kachel ƒ 2500,-; Ford Tansit kampeerauto 4-6 pers. geh. inger. ƒ 2000,-. Te bevr. Kerkstr. 44A Nieuwenhagen of Bernhardstr. 7, Schaesberg.

Antiek

4e kunst- en ANTIEKBEURS in het kasteel Doenrade te Doenrade (aan de provinciale weg Heerlen-Sittard). Openingstijden: vrijdag 30 april van 14.00-22.00 uur; zaterdag 1 mei van 11.00-22.00 uur; zondag 2 mei van 10.00-18.00 uur.

Te k. complete eet- en SLAAPKAMERS, kleerkast, kamerkasten, keukenkast, commode, nachtkastjes, losse tafels, opastoel. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade, tel. 04447-1628.

ANTIEK opruiming, strakke kasten, bewerkte kasten, getorste stoelen, halkist, Biedemeier kastje, 120 m lang, 160 m hoog, 2 mooie lampen, tuinbank, mooi koperwerk. Steenstr. 22 Spaubeek.

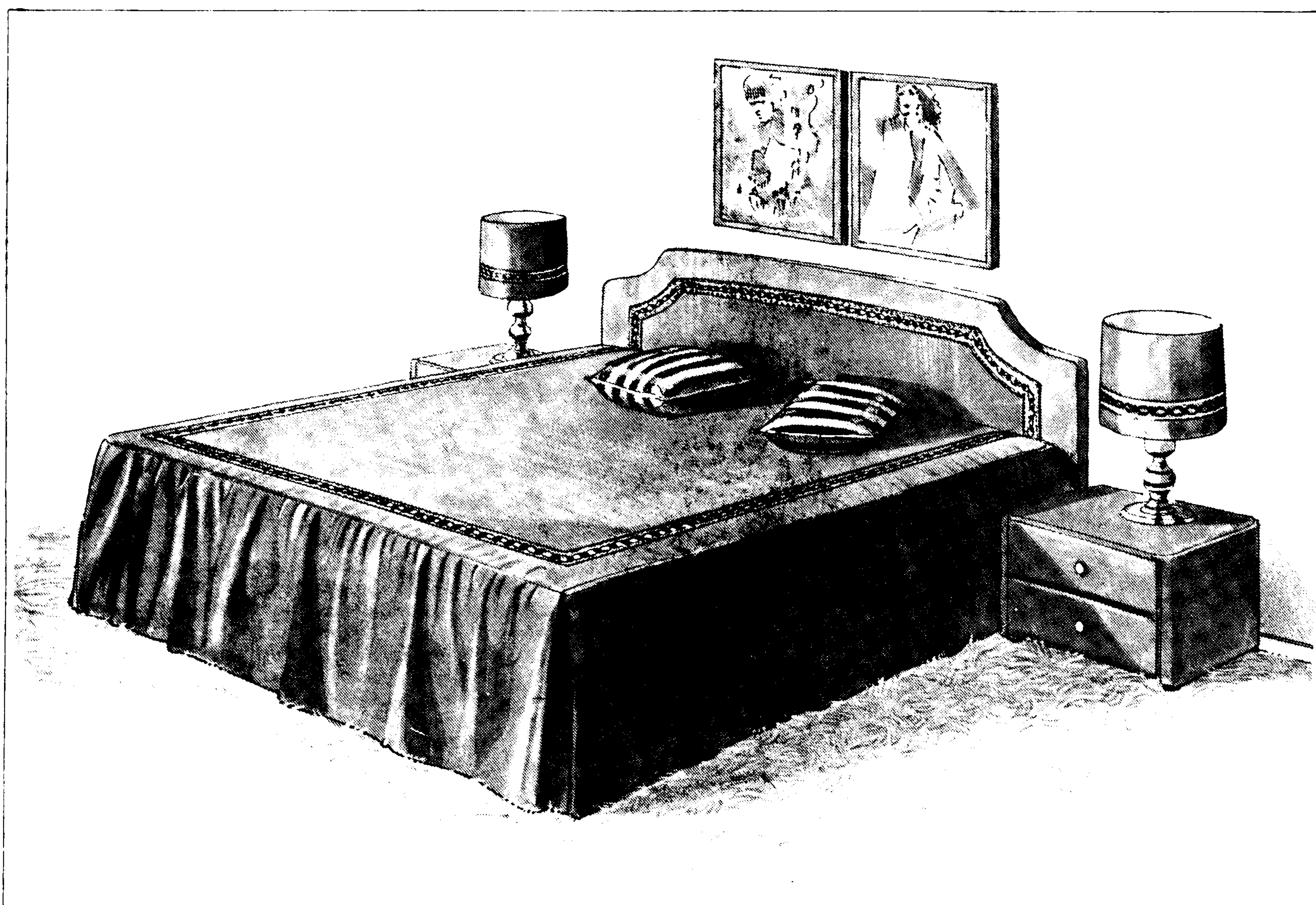
Voor al uw MEUBELSTOFFERING. Silstr. 7 Sittard tel. 04490-20249.

Voor een strakke antieke eiken KAST van uitstekende kwaliteit, gaat u naar Baneheide 25, Bocholtz, 045-441356

Antieke REGULATEUR ± 200 jr. met prachtig beslag, vraagpr. ƒ 1250,- en antiek klokkenstel, vraagpr. ƒ 450,-. Tel. 045-216664.

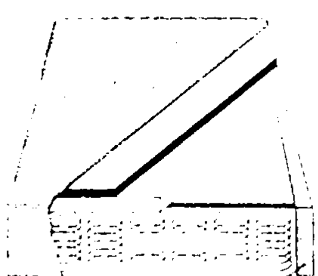
Te k. antieke KEUKENKAST, pr. ƒ 800,-, tel. 045-710139.

Antiekhandel Simons, Dorpstr. 45a, Nuth t/o kerk, grote voorraad in KASTEN, eethoeken, slaapkamers, kachels, klokkenstellen, lampen en enz. enz. Beslist goedkoop. Tel. 045-243437. Dond. koopavond, H.Hand. spec. prijzen.

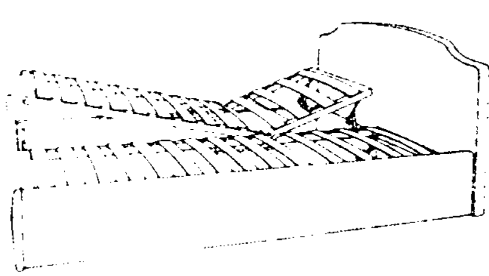


eksklusieve franse beddenmode

Mensen die kiezen voor een exclusief accent in hun slaapkamer, krijgen nu hun kans. Wij hebben namelijk de eer U een kollektie te showen, die 'n streling is voor het oog. Een staaltje van verfijnde vormgeving en perfektie; 'n voorbeeld van funktionele elegantie met 'n vleugje romantiek. De slaapkamer meubels en de stoffering zijn helemaal op elkaar afgestemd. Sijben biedt U dan ook heel wat variaties in de mogelijkheden van slaapkomfort, aankleding én dessins. Een Franse tip even tussendoor: Koop nooit 'n bed wat alléén maar mooi is, want tenslotte moet U er ook nog eens lekker op slapen. Er is dus gedacht aan de zowel praktische als romantische slaper. Kompliment voor de beddemakers! Voila, de eer is nu aan U! Wij adviseren U graag over een fijn, gezond, romantisch én komfortabel slapen, en dat laatste is 'n droom van iedereen.



Opbouw binnenwerk matras



Lattenbodem

Ledikant 180 x 200 cm

Bestaande uit 2 matrassen, met binnenvering daaronder een verstelbare lattenbodem waarbij stevige, niet te ver doorverende latten, zorgen voor de ideale lichaamshouding.

1675,–

P RUIME PARKEER-GELEGENHEID

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

iedere donderdag tot 9 uur koopavond

Maasnielderweg 33
telefoon 04750-16141
Roermond-Maasniel
nabij Philips

Kreymborg's Sportieve Hoogtepunten!

Rood chintz jack met jukstuk en tricot streepgarnering. Mt. 36-44. ***109.–***
T-shirt met net-inzet. 100% Katoen. Wit, rood, aqua of cerise. S.M.L. ***27.–***
Katoenen bandplooibroek. Wit, rood, turquoise, groen, kobalt of marine. Mt. 34-42. ***65.–***

Wit katoenen chintz jack met capuchon en jukstukken. Mt. 36-44. ***98.–***
T-shirt van katoen piqué. Rood-witte blokstreep. S.M.L. ***27.–***
Katoenen broek. Wit, rood, turquoise of groen. Mt. 34-42. ***75.–***



Kreymborg

Op 15 april 1982 is onder nummer 214/82 in het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Arnhem ingeschreven het afschrift van de akte van wijziging huwelijksvoorwaarden door de heer en mevrouw **Brand-Maass**, beiden wonende te Heerlen, welke akte is verleden door notaris mr. M.H.J.M. Tomlow te Heerlen, op 13 april 1982.

2980K1

NEEM NU MEE BIJ BC

Links
60.-
Rechts
50.-

De linker broek is gemaakt van luchtige gabardine. Zit als gegoten. In marine, wit en grijs. De nem krijgt u van ons kado. Slechts 60.-! Let bij de rechter pantalon vooral op het fijne blauw/witte streepje en de klepachterzakken. Kost slechts 50.-!

Peek & Cloppenburg.
Waarom zou je nog verder zoeken.

05201-343

GELD LENEN

Sinds meer dan 20 jaar het vertrouwde adres om geld te lenen.

Voorbeelden Persoonlijke Lening

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.
ƒ 2.500,–	ƒ 127,78	ƒ 92,75	ƒ 75,23	ƒ 64,72
ƒ 5.000,–	ƒ 255,57	ƒ 185,50	ƒ 150,46	ƒ 129,44
ƒ 7.500,–	ƒ 376,84	ƒ 271,82	ƒ 219,31	ƒ 187,80
ƒ 10.000,–	ƒ 498,12	ƒ 358,15	ƒ 288,16	ƒ 246,17
ƒ 12.000,–	ƒ 595,14	ƒ 427,21	ƒ 343,24	ƒ 292,86
ƒ 14.000,–	ƒ 692,17	ƒ 496,28	ƒ 398,32	ƒ 339,56
ƒ 17.000,–	ƒ 837,70	ƒ 599,87	ƒ 480,95	ƒ 409,60

Rentewijzigingen voorbehouden. Bedragen per maand zijn incl. alle kosten. Rente is aftrekbaar. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000. Andere bedragen en looptijden mogelijk.

Bel: 04494 - 4 58 70 of 4 84 30

CLAESSENS

Rijksweg Zuid 211, Geleen

Assurantie- en kredietbemiddelingskantoor

(Let op ENNIA bord)

's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak

Wegens omstandigheden te koop

MITSUBISHI

2.3 turbo diesel. Bouwjaar 1981. Verkeert in goede staat. Nu **ƒ 10.000,-** onder huidige nieuwprijs. Telefoon 04498-53636. Voor afspraak vanaf dinsdag 9.00-17.00 uur.

Inschrijving:

1-JARIGE DAGOPLEIDING

DIRECTIE-SECRETARESSE

BUREAU-SECRETARESSE

ADSPIRANT SECRETARESSE

RECEPTIONISTE



Inlichtingen/aanmeldingen:



(ERKENDE PONTSCHOOL)

INSTITUUT WAAIFOORT

HEERLEN, Akerstraat 65B (045-713717)
MAASTRICHT, A. Battalaan 44 (043-13639)